

# MONITEUR BELGE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le Moniteur belge peut être consulté à l'adresse :  
[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

179e ANNEE

JEUDI 3 DECEMBRE 2009



**N. 400**

# BELGISCH STAATSBLAD

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 decembre 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit Belgisch Staatsblad kan geconsulteerd worden op :  
[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

179e JAARGANG

DONDERDAG 3 DECEMBER 2009

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### Service public fédéral Intérieur

20 OCTOBRE 2009. — Arrêté ministériel déterminant les formations destinées à l'obtention de brevets organisées en 2010 par les centres provinciaux de formation des services publics d'incendie, p. 74987.

2 OCTOBRE 2009. — Arrêté ministériel relatif aux formations de maître-chien de secours et d'instructeur en secours cynophiles, à l'accréditation des équipes de secours cynophiles et à la fonction de coordinateur des opérations de secours cynophiles. Avis rectificatif, p. 74989.

#### Service public fédéral Finances

24 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal fixant les modalités générales de la participation aux loteries publiques et concours organisés par la Loterie Nationale au moyen des outils de la société de l'information, p. 74989.

#### Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

19 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand (SCP 102.06), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 74995.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

20 OKTOBER 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de opleidingen tot het behalen van brevetten die in 2010 door de provinciale opleidingscentra voor de openbare brandweerdiensten worden georganiseerd, bl. 74987.

2 OKTOBER 2009. — Ministerieel besluit betreffende de opleidingen van hulphondengeleider en van instructeur in de kynologenhulpverlening, de accreditering van de kynologenhulpverleningsteams en de functie van coördinator van kynologenhulpverleningsoperaties. Rechtzetting, bl. 74989.

#### Federale Overheidsdienst Financiën

24 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot bepaling van de algemene deelnemingsvoorschriften aan de openbare loterijen en wedstrijden georganiseerd door de Nationale Loterij met behulp van de instrumenten van de informatiemaatschappij, bl. 74989.

#### Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

19 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritaire Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant (PSC 102.06) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 74995.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

20 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 74996.

24 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal portant exécution de la loi du 21 avril 2007 désignant les représentants des infirmiers à domicile à la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs, p. 74997.

25 NOVEMBRE 2009. — Arrêté ministériel fixant les modalités pratiques d'application des dispositions de la loi du 21 avril 2007 désignant les représentants des infirmiers à domicile à la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs, p. 74998.

*Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

10 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal relatif aux normes de commercialisation des œufs, p. 75002.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

26 NOVEMBRE 2009. — Décret portant assentiment à la Convention sur les armes à sous-munitions, adoptée à Dublin, le 30 mai 2008, signée à Oslo, le 3 décembre 2008, p. 75004.

26 NOVEMBRE 2009. — Décret portant assentiment au Protocole relatif aux restes explosifs de guerre à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V), fait à Genève le 28 novembre 2003, p. 75006.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

20 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 74996.

24 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 21 april 2007 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de thuisverpleegkundigen in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen, bl. 74997.

25 NOVEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de praktische organisatie van de bepalingen van de wet van 21 april 2007 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de thuisverpleegkundigen in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen, bl. 74998.

*Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

10 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren, bl. 75002.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

26 NOVEMBER 2009. — Decreet houdende instemming met het Verdrag inzake clustermunitie, aangenomen in Dublin, op 30 mei 2008, ondertekend te Oslo, op 3 december 2008, bl. 75004.

26 NOVEMBER 2009. — Decreet houdende instemming met het Protocol inzake de explosieve oorlogsresten bij het Verdrag inzake het verbod of de beperking van het gebruik van bepaalde conventionele wapens die geacht kunnen worden buitensporig leid te veroorzaken of een niet-onderscheidende werking te hebben, opgemaakt te Genève, op 28 november 2003, bl. 75007.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

26. NOVEMBER 2009 — Dekret zur Zustimmung zu der am 30. Mai 2008 in Dublin abgeschlossenen und am 3. Dezember 2008 in Oslo unterzeichneten Konvention über Streumunition, S. 75005.

26. NOVEMBER 2009 — Dekret zur Zustimmung zu dem am 28. November 2003 in Genf unterzeichneten Protokoll über explosive Kriegsmunitionsrückstände zu der Konvention über das Verbot oder die Beschränkung des Einsatzes bestimmter konventioneller Waffen, die übermäßige Leiden verursachen oder unterschiedslos wirken können (Protokoll V), S. 75006.

*Autres arrêtés**Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Carrière de l'Administration centrale. Personnel. Nomination, p. 75008. — Carrière de l'Administration centrale. Personnel. Nomination, p. 75008. — Carrière de l'Administration centrale. Personnel. Nomination, p. 75008. — Carrière de l'Administration centrale. Personnel. Nomination, p. 75009.

*Andere besluiten**Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Carrière Hoofdbestuur. Personeel. Benoeming, bl. 75008. — Carrière Hoofdbestuur. Personeel. Benoeming, bl. 75008. — Carrière Hoofdbestuur. Personeel. Benoeming, bl. 75008. — Carrière Hoofdbestuur. Personeel. Benoeming, bl. 75009.

*Service public fédéral Intérieur*

Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 75009.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Juridictions du travail. Démission, p. 75009. — Direction générale Relations collectives de travail. Arrêtés concernant les membres des commissions paritaires, p. 75009.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Office national des vacances annuelles. Renouvellement de l'attribution de la fonction de management d'Administrateur général adjoint, p. 75012.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 75012. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 75013. — Ordre judiciaire. Huissier de justice, p. 75013.

*Ministère de la Défense*

15 JUILLET 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 octobre 1986 instituant un Comité de concertation de base à l'Institut géographique national, p. 75013.

21 OCTOBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 juillet 2009 relatif à la constitution des jurys des épreuves linguistiques pour la session de septembre 2009-octobre 2009, p. 75014.

Forces armées. Distinctions honorifiques. Ordres nationaux. Anciens Combattants, p. 75015. — Forces armées. Fonction spéciale. Démissions. Désignations, p. 75015. — Forces armées. Fonction spéciale. Démissions. Désignations, p. 75015. — Forces armées. Fonction spéciale. Désignation, p. 75016. — Forces armées. Fonction spéciale. Prolongation de commission, p. 75016. — Forces armées. Promotions au grade supérieur dans la catégorie des officiers subalternes du cadre de réserve, p. 75016. — Forces armées. Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve, p. 75016. — Forces armées. Commission d'officiers de réserve issus du recrutement de candidats officiers de réserve, p. 75017. — Forces armées. Octroi du brevet d'ingénieur du matériel militaire aux officiers subalternes, p. 75017. — Forces armées. Personnel enseignant militaire. Nominations. Révocations, p. 75017. — Forces armées. Mise à la pension d'officier de carrière, p. 75018. — Armée. Force aérienne. Passage du cadre des officiers de complément vers le cadre des officiers de réserve, p. 75018. — Armée. Force terrestre. Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve, p. 75019. — Personnel civil. Distinctions honorifiques. Ordres nationaux, p. 75019. — Personnel civil. Distinctions honorifiques. Ordres nationaux, p. 75020. — Personnel civil. Nominations, p. 75020. — Personnel civil. Nomination. Modification, p. 75021. — Personnel civil. Démission, p. 75021. — Institut des Vétérans. Institut national des Invalides de Guerre. Anciens Combattants et Victimes de Guerre. Démission honorable, p. 75021.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 75009.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Arbeidsgerichten. Ontslag, bl. 75009. — Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Besluiten betreffende de leden van de paritaire comités, bl. 75009.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie. Hernieuwing van de toekenning van de managementfunctie van adjunct-administrateur-generaal, bl. 75012.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 75012. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 75013. — Rechterlijke Orde. Gerechtsdeurwaarders, bl. 75013.

*Ministerie van Landsverdediging*

15 JULI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 oktober 1986 houdende oprichting van een Basisoverlegcomité bij het Nationaal Geografisch Instituut, bl. 75013.

21 OKTOBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 juli 2009 betreffende de samenstelling van de examencommissies voor de taalexamens voor de zittijd van september 2009-oktober 2009, bl. 75014.

Krijgsmacht. Eervolle onderscheidingen. Nationale Orden. Oud-strijders, bl. 75015. — Krijgsmacht. Speciale functie. Ontslagen. Aanwijzingen, bl. 75015. — Krijgsmacht. Speciale functie. Ontslagen. Aanwijzingen, bl. 75015. — Krijgsmacht. Speciale functie. Aanwijzing, bl. 75016. — Krijgsmacht. Speciale functie. Verlenging van aanstelling, bl. 75016. — Krijgsmacht. Bevorderingen tot de hogere graad in de categorie van de lagere officieren van het reservetekader, bl. 75016. — Krijgsmacht. Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren, bl. 75016. — Krijgsmacht. Aanstelling van reserveofficieren gesproten uit de werving van kandidaat-reserveofficieren, bl. 75017. — Krijgsmacht. Verlenging van het brevet van ingenieur van het militair materieel aan lagere officieren, bl. 75017. — Krijgsmacht. Onderwijsend militair personeel. Benoemingen. Ontslagen, bl. 75017. — Krijgsmacht. Pensionering van een beroepsofficier, bl. 75018. — Leger. Luchtmacht. Overgang van het kader van de aanvullingsofficieren naar het kader van de reserveofficieren, bl. 75018. — Leger. Landmacht. Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren, bl. 75019. — Burgerpersoneel. Eervolle onderscheidingen. Nationale Orden, bl. 75019. — Burgerpersoneel. Eervolle onderscheidingen. Nationale Orden, bl. 75020. — Burgerpersoneel. Benoeming, bl. 75020. — Burgerpersoneel. Benoeming. Wijziging, bl. 75021. — Burgerpersoneel. Ontslag, bl. 75021. — Instituut voor Veteranen. Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers. Eervol ontslag, bl. 75021.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

Vereniging hoofdstuk II, titel VIII O.C.M.W.-decreet. Oprichting ziekenhuis VZW. Machtiging, bl. 75022. — Agentschap voor Binnenlands Bestuur. Onteigeningen. Machtiging, bl. 75022. — Igean dienstverlening. Onteigening. Machtiging, bl. 75022.

*Leefmilieu, Natuur en Energie*

4 SEPTEMBER 2009. — Besluit van de administrateur-generaal van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij houdende delegatie van handtekening aan de algemeen directeur en aan de afdelingshoofden, bl. 75022.

*Mobiliteit en Openbare Werken*

Wegen. Onteigening. Spoedprocedure, bl. 75026.

*Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Provincie West-Vlaanderen. PRUP "Floralux", te Moorslede, bl. 75026.  
Provincie West-Vlaanderen. PRUP "Dicogel", te Staden, bl. 75027.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Protection du patrimoine, p. 75027. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Entreprises de Terrassements Merckx, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 75027. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de Argentais Transports, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 75028. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Arbel, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 75030. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Barchon Metal Vannerum, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 75032. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Exploitatiemij Meulenberg », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 75034. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Wintraco », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 75035. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Windey », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 75036. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte modifiant l'acte du 10 avril 2007 procédant à l'enregistrement de la « NV Vaba Recyclage », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 75038.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Agréments en tant que conseiller PEB, personne physique, p. 75038. — Agréments en tant que conseiller PEB, personne morale, p. 75040.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Erkenningen als EPB-adviseur, natuurlijke persoon, bl. 75038. — Erkenningen als EPB-adviseur, rechtspersoon, bl. 75040.

Avis officiels	Officiële berichten
<i>Cour constitutionnelle</i>	<i>Grondwettelijk Hof</i>
Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 75041.	Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 75041.
	<i>Verfassungsgerichtshof</i>
Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 75041.	
<i>Conseil d'Etat</i>	<i>Raad van State</i>
Avis prescrit par l'article 3 <i>quater</i> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 75042.	Bericht voorgeschreven bij artikel 3 <i>quater</i> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 75042.
	<i>Staatsrat</i>
Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3 <i>quater</i> des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 75042.	
<i>SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale Recrutement. Résultat</i> , p. 75042.	<i>SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid Werving. Uitslag</i> , bl. 75042.
<i>Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé Retrait. Refus</i> , p. 75043.	<i>Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten Intrekking. Weigering</i> , bl. 75043.
<i>Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation. Agrément. BANQUE BCP LUXEMBOURG</i> , p. 75043.	<i>Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet. Erkenning. BANQUE BCP LUXEMBOURG</i> , bl. 75043. — Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Beslissing nr. 2009-P/K-26-AUD van 27 oktober 2009. Zaak CONC-P/K-06/0034 : VZW Federatie Ho.Re.Ca Wallonië, VZW Federatie Ho.Re.Ca Vlaanderen, BVBA Excellence, BVBA Jesy, de heer [...] en de heer [...] /Inbev NV, bl. 75043.
<i>Gouvernements de Communauté et de Région</i>	<i>Gemeenschaps- en Gewestregeringen</i>
<i>Région wallonne</i>	<i>Vlaamse Gemeenschap</i>
<i>Service public de Wallonie</i>	<i>Vlaamse overheid</i>
20 MAI 2009. — Circulaire ministérielle relative aux charges d'urbanisme visées à l'article 128 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, p. 75048.	<i>Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed</i>
	Nieuw rooilijnplan voor de verkaveling Kuilberg. Voorlopige goedkeuring, bl. 75048.
<i>Région wallonne</i>	<i>Waals Gewest</i>
<i>Service public de Wallonie</i>	<i>Waalse Overheidsdienst</i>
20 MEI 2009. — Ministeriële omzendbrief betreffende de stedenbouwkundige lasten bedoeld in artikel 128 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, bl. 75056.	
	<i>Gemeinschafts- und Regionalregierungen</i>
	<i>Wallonische Region</i>
	<i>Öffentlicher Dienst der Wallonie</i>
20. MAI 2009 — Ministerielles Rundschreiben über die in Artikel 128 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe erwähnten städtebaulichen Auflagen, bl. 75052.	

**Ordres du jour**

*Parlement francophone bruxellois*, p. 75060.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 75062 à 75116.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 75062 tot bl. 75116.

# LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 3901 [C — 2009/00802]

**20 OCTOBRE 2009.** — Arrêté ministériel déterminant les formations destinées à l'obtention de brevets organisées en 2010 par les centres provinciaux de formation des services publics d'incendie

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours, notamment l'article 22;

Vu les besoins pour l'année civile 2010, exprimés par les commissions techniques des zones de secours, en matière de formations dispensées en vue de l'obtention des brevets;

Vu les besoins pour l'année civile 2010, exprimés par les autorités dont relèvent les services d'incendie qui n'appartiennent pas à une zone de secours, en matière de formations dispensées en vue de l'obtention des brevets;

Considérant que les deux Conseils supraprovinciaux de formation pour les services publics d'incendie ont pour mission d'assurer la coordination des formations dispensées dans les différents centres provinciaux de formation des services publics d'incendie qui les concernent respectivement;

Vu l'avis du Conseil supraprovincial néerlandophone de formation pour les services publics d'incendie sur les besoins précités;

Vu l'avis du Conseil supraprovincial francophone et germanophone de formation pour les services publics d'incendie sur les besoins précités,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le centre de formation des services publics d'incendie de la province d'Anvers est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

- 1° Sapeur-pompier;
- 2° Caporal;
- 3° Sergent;
- 4° Adjudant;
- 5° Officier;
- 6° Technicien en prévention de l'incendie;
- 7° Gestion de situation de crise;
- 8° Chef de service.

**Art. 2.** Le centre de formation des services publics d'incendie de la province du Brabant wallon est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

- 1° Sapeur-pompier;
- 2° Caporal;
- 3° Sergent.

**Art. 3.** Le centre de formation des pompiers de Bruxelles est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

- 1° Sapeur-pompier;
- 2° Caporal;
- 3° Adjudant;
- 4° Officier;
- 5° Gestion de situation de crise.

**Art. 4.** Le centre de formation des services publics d'incendie de la province de Hainaut est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

- 1° Sapeur-pompier;
- 2° Caporal;

### FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 3901 [C — 2009/00802]

**20 OKTOBER 2009.** — Ministerieel besluit tot bepaling van de opleidingen tot het behalen van brevetten die in 2010 door de provinciale opleidingscentra voor de openbare brandweerdiensten worden georganiseerd

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten, inzonderheid op het artikel 22;

Gelet op de door de technische commissies van de hulpverlenings-zones voor het kalenderjaar 2010 uitgedrukte behoeften inzake opleidingen tot het behalen van brevetten;

Gelet op de door de autoriteiten, waaronder de brandweerdiensten rassorteren, die niet tot een hulpverleningszone behoren, voor het kalenderjaar 2010 uitgedrukte behoeften inzake opleidingen tot het behalen van brevetten;

Overwegende dat de twee Supraprovinciale Opleidingsraden voor de openbare brandweerdiensten als opdracht hebben het verzekeren van de coördinatie van de door de verschillende provinciale opleidings-centra gegeven opleidingen;

Gelet op het advies van de Nederlandstalige Supraprovinciale Opleidingsraad voor de openbare brandweerdiensten over de voorbeeld behoeften;

Gelet op het advies van de Franstalige en Duitstalige Supraprovinciale Opleidingsraad voor de openbare brandweerdiensten over de voorbeeld behoeften,

Besluit :

**Artikel 1.** Het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie Antwerpen wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

- 1° Brandweerman;
- 2° Korporaal;
- 3° Sergeant;
- 4° Adjudant;
- 5° Officier;
- 6° Technicus brandvoorkoming;
- 7° Crisis situatiebeheer;
- 8° Dienstchef.

**Art. 2.** Het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie Waals-Brabant wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

- 1° Brandweerman;
- 2° Korporaal;
- 3° Sergeant.

**Art. 3.** Het opleidingscentrum van de Brusselse brandweer wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

- 1° Brandweerman;
- 2° Korporaal;
- 3° Adjudant;
- 4° Officier;
- 5° Crisis situatiebeheer.

**Art. 4.** Het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie Henegouwen wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

- 1° Brandweerman;
- 2° Korporaal;

3° Sergent;  
4° Adjudant;  
5° Officier;  
6° Technicien en prévention de l'incendie.

**Art. 5.** Le centre de formation des services publics d'incendie de la province de Liège est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

1° Sapeur-pompier;  
2° Caporal;  
3° Sergent;  
4° Adjudant;  
5° Officier;  
6° Chef de service.

**Art. 6.** Le centre de formation des services publics d'incendie de la province du Limbourg est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

1° Sapeur-pompier;  
2° Caporal;  
3° Sergent.

**Art. 7.** Le centre de formation des services publics d'incendie de la province de Luxembourg est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

1° Sapeur-pompier;  
2° Adjudant.

**Art. 8.** Le centre de formation des services publics d'incendie de la province de Namur est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

1° Sapeur-pompier;  
2° Caporal;  
3° Sergent;  
4° Adjudant.

**Art. 9.** Le centre de formation des services publics d'incendie de la province de Flandre orientale est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

1° Sapeur-pompier;  
2° Sergent;  
3° Technicien en prévention de l'incendie;  
4° Gestion de situation de crise.

**Art. 10.** Le centre de formation des services publics d'incendie de la province du Brabant flamand est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

1° Sapeur-pompier;  
2° Caporal;  
3° Sergent;  
4° Adjudant;  
5° Officier;  
6° Technicien en prévention de l'incendie;  
7° Gestion de situation de crise;  
8° Chef de service.

**Art. 11.** Le centre de formation des services publics d'incendie de la province de Flandre occidentale est chargé d'organiser en 2010 les formations relatives aux brevets suivants :

1° Sapeur-pompier;  
2° Officier.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010.  
Bruxelles, le 20 octobre 2009.

3° Sergeant;  
4° Adjudant;  
5° Officier;  
6° Technicus brandvoorkoming.

**Art. 5.** Het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie Luik wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

1° Brandweerman;  
2° Korporaal;  
3° Sergeant;  
4° Adjudant;  
5° Officier;  
6° Dienstchef.

**Art. 6.** Het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie Limburg wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

1° Brandweerman;  
2° Korporaal;  
3° Sergeant.

**Art. 7.** Het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie Luxemburg wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

1° Brandweerman;  
2° Adjudant.

**Art. 8.** Het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie Namen wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

1° Brandweerman;  
2° Korporaal;  
3° Sergeant;  
4° Adjudant.

**Art. 9.** Het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie Oost-Vlaanderen wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

1° Brandweerman;  
2° Sergeant;  
3° Technicus brandvoorkoming;  
4° Crisissituatiebeheer.

**Art. 10.** Het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie Vlaams-Brabant wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

1° Brandweerman;  
2° Korporaal;  
3° Sergeant;  
4° Adjudant;  
5° Officier;  
6° Technicus brandvoorkoming;  
7° Crisissituatiebeheer;  
8° Dienstchef.

**Art. 11.** Het opleidingscentrum voor de openbare brandweerdiensten van de provincie West-Vlaanderen wordt gelast om in 2010 de opleidingen betreffende volgende brevetten te organiseren :

1° Brandweerman;  
2° Officier.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010.  
Brussel, 20 oktober 2009.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

F. 2009 — 3902 (2009- 3593) [2009/00783]

**2 OCTOBRE 2009.** — Arrêté ministériel relatif aux formations de maître-chien de secours et d'instructeur en secours cynophiles, à l'accréditation des équipes de secours cynophiles et à la fonction de coordinateur des opérations de secours cynophiles. — Avis rectificatif

Au *Moniteur belge* n° 354 du 23 octobre 2009, page 69368, il y a lieu d'apporter la correction suivante :

A l'annexe 5, 3<sup>e</sup> colonne, 12<sup>e</sup> ligne, dans le texte néerlandais, supprimer les mots « urenuren ».

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 2009 — 3902 (2009 - 3593) [2009/00783]

**2 OKTOBER 2009.** — Ministerieel besluit betreffende de opleidingen van hulphondengeleider en van instructeur in de kynologenhulpverlening, de accreditering van de kynologenhulpverleningsteams en de functie van coördinator van kynologenhulpverleningsoperaties. — Rechtzetting

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 354 van 23 oktober 2009, bladzijde 69368, moet de volgende correctie worden aangebracht :

In de Nederlandse tekst van bijlage 5, 3<sup>e</sup> kolom, 12<sup>e</sup> lijn, schrap de woorden « urenuren ».

**SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

F. 2009 — 3903 [C – 2009/03432]

**24 NOVEMBRE 2009.** — Arrêté royal fixant les modalités générales de la participation aux loteries publiques et concours organisés par la Loterie Nationale au moyen des outils de la société de l'information

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu l'avis 47.197/2 du Conseil d'Etat, donné le 7 octobre 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que l'usage des outils de la société de l'information est depuis plusieurs années entré dans les habitudes d'une large frange du public;

Considérant que l'Internet est un outil de la société de l'information qui est utilisé tant par les pouvoirs publics que par le secteur privé, non seulement pour promouvoir la diffusion au sens large de l'information, mais aussi pour offrir au public divers produits et services à distance;

Considérant que le fait de permettre aux consommateurs de participer aux loteries publiques, notamment celles à tirage et celles à grattage, par le canal de l'Internet constitue une initiative offrant d'évidents avantages pour les consommateurs;

Considérant que le contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et la Loterie Nationale prévoit expressément l'obligation pour celle-ci d'utiliser les techniques les plus modernes dans la mesure où ces dernières peuvent contribuer à l'amélioration des produits et services proposés;

Considérant que l'offre de jeux proposée par la Loterie Nationale par le canal de l'Internet dans un premier temps, ou par le biais d'autres outils de la société de l'information à moyen ou long terme, est susceptible de renforcer la mission de canalisation confiée à cette société anonyme de droit public par le contrat de gestion précité; que cette mission de canalisation consiste notamment à proposer aux consommateurs participant déjà, via l'Internet, à des jeux à distance illicites et dangereux, une alternative légale et sécurisée et ce, dans un environnement contrôlé et doté de nombreux garde-fous afin de prévenir un jeu excessif;

Considérant que la participation aux jeux à distance proposée par la Loterie Nationale sera interdite aux mineurs d'âge; que dans ce contexte, conformément à la délibération RN n° 51/2008 du 10 décembre 2008 du Comité sectoriel du Registre national, le Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication accompagnera la Loterie Nationale pour le contrôle de l'âge des joueurs qui n'utilisent pas leur carte d'identité électronique pour participer aux jeux à distance proposés par la Loterie Nationale;

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST FINANCIEN**

N. 2009 — 3903 [C – 2009/03432]

**24 NOVEMBER 2009.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de algemene deelnemingsvoorschriften aan de openbare loterijen en wedstrijden georganiseerd door de Nationale Loterij met behulp van de instrumenten van de informatiemaatschappij

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid en artikel 6, § 1, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, gewijzigd bij de Programmatie I van 24 december 2002;

Gelet op het advies 47.197/2 van de raad van State, gegeven op 7 oktober 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup> van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het gebruik van de instrumenten van de informatiemaatschappij sedert meerdere jaren ingeburgerd is bij een groot deel van het publiek;

Overwegende dat het Internet een instrument van de informatiemaatschappij is, dat zowel door de openbare overheden als door de privé-sector wordt gehanteerd, niet enkel om in de brede zin van het woord informatie te verspreiden, maar ook om aan het publiek verscheidene producten en diensten op afstand aan te bieden;

Overwegende dat het voor consumenten mogelijk maken om via het Internet deel te nemen aan de openbare loterijen, inzonderheid trekkings- en krasloterijen, een initiatief is dat duidelijke voordelen biedt aan de consumenten;

Overwegende dat het beheerscontract dat gesloten werd tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij uitdrukkelijk voorziet in haar verplichting om gebruik te maken van de nieuwste technieken indien deze kunnen bijdragen tot het verbeteren van de aangeboden producten en diensten;

Overwegende dat het spelaanbod dat voorgesteld wordt door de Nationale Loterij via het Internet in een eerste fase, of via andere instrumenten van de informatiemaatschappij op middellange of lange termijn, zich ertoe leent om de aan deze naamloze vennootschap van publiek recht toevertrouwde kanalisatieopdracht te versterken; dat deze kanalisatieopdracht meer bepaald bestaat in het aanbieden, aan de consumenten die reeds via het Internet deelnemen aan onwettige en gevaarlijke spelen op afstand, van een wettig en beveiligd alternatief, en zulks in een gecontroleerde en met talrijke beperkingen uitgeruste omgeving ter voorkoming van buitensporig speelgedrag;

Overwegende dat de deelname aan de spelen op afstand die aangeboden worden door de Nationale Loterij verboden zal zijn voor minderjarigen; dat in deze context en in overeenstemming met beraadslaging RR nr. 51/2008 van 10 december 2008 van het Sectoraal comité van het Rijksregister, de Federale Overheidsdienst Informatie en Communicatietechnologie de Nationale Loterij zal bijstaan in de controle van de leeftijd van de spelers die hun elektronische identiteitskaart niet gebruiken om deel te nemen aan de spelen op afstand die aangeboden worden door de Nationale Loterij;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> jeux : les loteries publiques et concours organisés par la Loterie Nationale;

2<sup>o</sup> jeux à distance : jeux auxquels la participation s'effectue au moyen des outils de la société de l'information dont, entre autres, l'Internet, la téléphonie mobile et la télévision interactive;

3<sup>o</sup> prise de jeu : l'enregistrement en temps réel par le système informatique de la Loterie Nationale des données de participation aux jeux à distance communiquées par le joueur;

4<sup>o</sup> point de vente : point de vente physique avec lequel la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de l'agréer comme vendeur officiel des jeux de la Loterie Nationale, ou point de vente physique directement exploité par la Loterie Nationale;

5<sup>o</sup> terminal : terminal informatique qui est placé dans un point de vente et qui, directement relié au système informatique de la Loterie Nationale, communique avec celui-ci en temps réel;

6<sup>o</sup> imprimante : imprimante reliée au terminal visé au 5<sup>o</sup>.

**Art. 2.** La participation aux jeux à distance de la Loterie Nationale est réservée aux personnes physiques d'au moins 18 ans.

**Art. 3.** Quel que soit l'outil de la société de l'information utilisé pour participer aux jeux à distance, le joueur doit préalablement se faire enrégistrer auprès de la Loterie Nationale et ce, afin d'ouvrir un « compte joueur ».

**Art. 4.** Pour ouvrir un « compte joueur » personnalisé auprès de la Loterie Nationale, le joueur utilise le site Internet de celle-ci. Lors de cette opération, la possibilité est donnée au joueur d'utiliser ou non sa carte d'identité électronique.

S'il n'utilise pas sa carte d'identité électronique pour ouvrir un « compte joueur », le joueur procède comme suit :

1<sup>o</sup> il communique ses nom et prénom, son surnom, son adresse de sa résidence principale, sa date de naissance, son numéro d'identification du Registre national et les coordonnées de son compte bancaire;

2<sup>o</sup> il communique son adresse électronique qui servira de nom d'utilisateur unique, un mot de passe de son choix et une réponse à une ou plusieurs questions de sécurité;

3<sup>o</sup> il coche une case par laquelle il reconnaît avoir pris connaissance et accepté les conditions générales afférentes à la participation aux jeux à distance de la Loterie Nationale et les modalités réglementaires régissant ceux-ci.

A défaut d'accomplir les formalités obligatoires visées à l'alinéa 2, toute demande d'ouverture d'un « compte joueur » est rejetée par la Loterie Nationale.

Après avoir accompli les formalités visées à l'alinéa 2, le joueur remplissant, après contrôle, la condition visée à l'article 2, se voit communiquer un message confirmant l'ouverture de son « compte joueur ».

Lorsque intervient un changement des conditions générales de participation aux jeux à distance ou des modalités réglementaires régissant ceux-ci, le joueur doit cocher une case par laquelle il reconnaît avoir pris connaissance de ces modifications et qu'il les accepte, s'il se connecte à son « compte joueur ».

Si le joueur utilise sa carte d'identité électronique pour ouvrir un « compte joueur », les dispositions visées aux alinéas 2 à 5, restent d'application, à l'exception de la communication obligatoire de son numéro d'identification du Registre national.

**Art. 5.** En cas de perte par le joueur de son mot de passe, la Loterie Nationale prévoit une procédure afin de permettre à celui-ci de saisir un nouveau mot de passe.

**Art. 6.** En utilisant son nom d'utilisateur et son mot de passe, le joueur peut modifier directement les éléments suivants de son « compte joueur » : son adresse, son adresse électronique, les coordonnées de son compte bancaire, son mot de passe, la réponse aux questions de sécurité et son numéro de téléphone fixe ou mobile. A l'issue de ces modifications, le joueur se voit communiquer un message confirmant le changement intervenu.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van huidig besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> spelen : de openbare loterijen en wedstrijden georganiseerd door de Nationale Loterij;

2<sup>o</sup> spelen op afstand : spelen waarvan de deelname gebeurt met behulp van de instrumenten van de informatiemaatschappij zoals onder andere het Internet, de mobiele telefonie en de interactieve televisie;

3<sup>o</sup> deelnemingsverwerving : het registreren in real time door het informaticasysteem van de Nationale Loterij van de door de speler meegeedeelde gegevens ter deelneming aan de spelen op afstand;

4<sup>o</sup> verkooppunt : fysiek verkooppunt waarvoor een overeenkomst met de Nationale Loterij werd afgesloten ter erkenning van het verkooppunt als officieel verkoper van de spelen van de Nationale Loterij, of fysiek verkooppunt rechtstreeks uitgebaat door de Nationale Loterij;

5<sup>o</sup> terminal : computerterminal die zich in een verkooppunt bevindt, rechtstreeks aangesloten is op het informatica-systeem van de Nationale Loterij en er in real time mee communiceert;

6<sup>o</sup> printer : printer die verbonden is met de terminal bedoeld in 5<sup>o</sup>.

**Art. 2.** De deelname aan de spelen op afstand van de Nationale Loterij is voorbehouden aan fysieke personen van minstens 18 jaar oud.

**Art. 3.** Ongeacht het instrument van de informatiemaatschappij dat voor de deelname aan de spelen op afstand gebruikt wordt, de speler moet zich vooraf laten registreren bij de Nationale Loterij, en dit om een « spelersrekening » te openen.

**Art. 4.** Om een geïndividualiseerde « spelersrekening » te openen bij de Nationale Loterij, gebruikt de speler haar Internetsite. Bij deze handeling wordt de speler de keuze gegeven al dan niet zijn elektronische identiteitskaart te gebruiken.

Wanneer hij de elektronische identiteitskaart niet gebruikt voor de opening van een « spelersrekening », gaat de speler als volgt tewerk :

1<sup>o</sup> hij deelt zijn naam en voornaam, zijn aanspreeknaam, het adres van zijn hoofdverblijfplaats, zijn geboortedatum, zijn identificatienummer van het Rijksregister en zijn bankgegevens mee;

2<sup>o</sup> hij deelt zijn mailadres dat dienst zal doen als unieke gebruikersnaam, een wachtwoord naar zijn keuze en een antwoord op één of meerdere veiligheidsvragen mee;

3<sup>o</sup> hij vinkt een vakje aan waarmee hij erkent kennis genomen te hebben van de algemene voorwaarden verbonden aan de deelname aan de spelen op afstand van de Nationale Loterij en van de reglementaire bepalingen die daarop van toepassing zijn, alsook deze te aanvaarden.

Zolang niet alle in het tweede lid bedoelde verplichte formaliteiten werden vervuld, zal elke aanvraag tot opening van een « spelersrekening » verworpen worden door de Nationale Loterij.

Nadat alle in het tweede lid bedoelde formaliteiten werden vervuld, ontvangt de speler die voldoet aan de voorwaarde bedoeld in artikel 2, na controle, een melding ter bevestiging van de opening van zijn « spelersrekening ».

Wanneer er zich een wijziging voordeelt in de algemene voorwaarden tot deelname aan de spelen op afstand of in de reglementaire bepalingen die daarop van toepassing zijn, moet de speler, wanneer hij verbinding maakt met zijn « spelersrekening », een vakje aanvinken waarmee hij erkent kennis te hebben genomen van deze wijzigingen.

Wanneer de speler zijn elektronische identiteitskaart gebruikt om een « spelersrekening » te openen, blijven de bepalingen bedoeld in lid 2 tot 5 van toepassing, met uitzondering van de verplichte mededeling van zijn identificatienummer van het Rijksregister.

**Art. 5.** Ingeval de speler zijn wachtwoord verliest, voorziet de Nationale Loterij in een procedure teneinde hem toe te laten een nieuw wachtwoord te bekomen.

**Art. 6.** Door gebruik te maken van zijn gebruikersnaam en wachtwoord kan een speler rechtstreeks volgende elementen van zijn « spelersrekening » aanpassen : zijn adres, zijn mailadres, zijn bankgegevens, zijn wachtwoord, het antwoord op de veiligheidsvragen en het nummer van zijn vaste of mobiele telefoon. Na afloop van dergelijke wijzigingen ontvangt de speler een melding ter bevestiging van de desbetreffende wijziging.

**Art. 7.** Le joueur prend en charge les coûts correspondant au service de connexion à son « compte joueur ».

La connexion aux « comptes joueurs » est possible tous les jours durant une période ne pouvant pas dépasser un maximum de 20 heures par jour. La Loterie Nationale rend publiques sur son site Internet les heures durant lesquelles ladite connexion est possible.

En cas de nécessité, notamment en cas de travaux d'entretien, de panne technique, d'atteinte au système de traitement automatisé de données, de difficultés provenant du réseau Internet ou d'autres circonstances de force majeure, l'accès aux « comptes joueurs » et aux prises de jeu à distance peut être suspendu temporairement.

**Art. 8.** Un joueur ne peut être titulaire que d'un seul « compte joueur ».

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** Avant de pouvoir participer aux jeux à distance, le joueur alimente financièrement son « compte joueur ».

L'alimentation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> se fait exclusivement, soit par carte bancaire, à l'exclusion des cartes de crédit, soit par virement bancaire, soit en utilisant le ticket prépayé visé au § 2. Elle n'est effective que lorsque les sommes versées sont enregistrées par le système informatique de la Loterie Nationale sur le « compte joueur ». Cet enregistrement rend disponibles les montants versés pour une participation aux jeux à distance.

§ 2. N'étant pas nominatifs, les tickets prépayés sont vendus par les points de vente aux prix fixés par la Loterie Nationale. Délivré par l'imprimante, un ticket prépayé comporte les mentions suivantes : l'appellation commerciale sous laquelle il est proposé au public, la date et l'heure de sa délivrance, le montant de sa valeur, sa durée de validité, un numéro de transaction et un code de contrôle destinés à l'encodage visé à l'alinéa 3. Un ticket prépayé peut comporter d'autres mentions destinées à des fins de contrôle, d'identification et de gestion ainsi que toute mention informative ou explicative jugée utile par la Loterie Nationale.

En acceptant le ticket prépayé, le joueur reconnaît les éléments y figurant comme étant conformes à sa volonté.

Le numéro de transaction et le code de contrôle mentionnés sur le ticket prépayé sont à introduire par le joueur lors de sa connexion à son « compte joueur ». Cette introduction créditera son « compte joueur » du montant imprimé sur ledit ticket sous réserve des dispositions de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>.

Le ticket prépayé qui n'est pas utilisé, conformément aux dispositions de l'alinéa 3, durant la période de validité qu'il mentionne, est frappé de forclusion et ne donne lieu à aucun remboursement de la Loterie Nationale. Ne donne également lieu à aucun remboursement de la Loterie Nationale, le ticket prépayé qui, accepté par le joueur, n'est pas l'objet de l'annulation visée au § 3.

Les éléments figurant sur le ticket prépayé sont retranscrits sur un support informatique de la Loterie Nationale.

§ 3. Les points de vente sont autorisés à procéder, sous leur responsabilité, à l'annulation de tickets prépayés selon les modalités définies par le présent paragraphe.

L'annulation d'un ticket prépayé n'est techniquement possible par les points de vente que dans le courant de la même journée que celle au cours de laquelle a eu lieu sa délivrance et ce, durant un délai de 30 minutes suivant immédiatement l'instant de celle-ci, limite en dehors de laquelle aucune annulation n'est plus possible sous réserve des dispositions de l'alinéa 3.

Passé le délai précité de 30 minutes visé à l'alinéa 2, l'annulation d'un ticket prépayé par les points de vente est techniquement subordonnée à une autorisation préalable délivrée par le service compétent de la Loterie Nationale, appelé « Hotline », auquel il appartient auxdits points de vente de faire appel téléphoniquement.

S'ils ne disposent pas de tous les éléments techniques nécessaires à l'annulation correcte d'un ticket prépayé, les points de vente doivent contacter le service « Hotline » avant de procéder à l'annulation.

**Art. 7.** De kosten veroorzaakt door het verbinden met zijn « spelersrekening » zijn volledig voor rekening van de speler.

De verbinding met de « spelersrekeningen » is mogelijk op alle dagen gedurende een periode die niet langer mag zijn dan een maximum van 20 uren per dag. De uren waarbinnen deze verbinding mogelijk is, worden door de Nationale Loterij bekendgemaakt op haar Internetsite.

In geval van noodzaak, in het bijzonder in het geval van onderhoudswerkzaamheden, van technische panne, van aantasting van het geautomatiseerd verwerkingsysteem, van problemen veroorzaakt door het Internetnetwerk, of van andere gevallen van overmacht, kan de toegang tot de « spelersrekeningen » en tot de deelnemingsverwervingen op afstand tijdelijk worden opgeschorst.

**Art. 8.** Een speler mag slechts titularis zijn van één enkele « spelersrekening ».

**Art. 9. § 1.** Alvorens te kunnen deelnemen aan de spelen op afstand voorziet de speler zijn « spelersrekening » van geld.

De bevoorrading bedoeld in het eerste lid gebeurt uitsluitend, hetzij per bankkaart, met uitsluiting van kredietkaarten, hetzij per overschrijving, hetzij door gebruik te maken van het voorafbetaald ticket bedoeld in § 2. Zij is slechts effectief wanneer de overgemaakte sommen geregistreerd werden op de « spelersrekening » door het informatiesysteem van de Nationale Loterij. Deze registratie maakt de overgemaakte bedragen beschikbaar voor een deelname aan de spelen op afstand.

§ 2. De voorafbetaalde tickets zijn niet nominatief en worden verkocht door de verkooppunten aan de door de Nationale Loterij vastgelegde prijzen. Door de printer wordt een voorafbetaald ticket aangeleverd waarop volgende vermeldingen staan : de commerciële benaming waaronder hij wordt voorgesteld aan het publiek, de datum en het uur van zijn aflevering, het bedrag van zijn waarde, zijn geldigheidstermijn, een transactienummer en een controlecode bestemd voor de codering bedoeld in het derde lid. Een voorafbetaald ticket kan nog andere vermeldingen bevatten bestemd voor controle-, identificatie- en beheersdoeleinden, alsook elke door de Nationale Loterij nuttig geachte informatie of uitleg.

Door het voorafbetaalde ticket te aanvaarden, erkent de speler dat de erop voorkomende gegevens overeenstemmen met zijn wensen.

Het transactienummer en de controlecode vermeld op het voorafbetaalde ticket moeten door de speler ingevoerd worden wanneer deze een verbinding heeft met zijn « spelersrekening ». Deze invoering zal zijn « spelersrekening » crediteren met het bedrag dat vermeld staat op dat ticket, onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 10, § 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>.

Het voorafbetaalde ticket dat niet wordt gebruikt in overeenstemming met de bepalingen van het derde lid tijdens de geldigheidstermijn die hij vermeldt, vervalt en geeft geen enkel recht op terugbetaling vanwege de Nationale Loterij. Het voorafbetaalde ticket dat aanvaard werd door de speler en niet het voorwerp uitmaakte van een annulatie zoals bedoeld in § 3, geeft eveneens geen enkel recht op terugbetaling door de Nationale Loterij.

De gegevens die voorkomen op het voorafbetaalde ticket worden weggeschreven op een gegevensdrager van de Nationale Loterij.

§ 3. Het is de verkooppunten toegestaan, op hun verantwoordelijkheid, om voorafbetaalde tickets te annuleren onder de modaliteiten vastgelegd door huidige paragraaf.

De annulatie van een voorafbetaalde ticket door de verkooppunten kan technisch enkel worden uitgevoerd in de loop van dezelfde dag waarop het bewuste voorafbetaalde ticket werd aangeleverd, en dit meer bepaald gedurende een tijdsperiode van 30 minuten onmiddellijk aansluitend op het moment van de aflevering. Buiten deze tijdsperiode is, onder voorbehoud van de bepalingen van het derde lid, geen enkele annulatie nog mogelijk.

Zodra de voornoemde tijdsperiode van 30 minuten, bedoeld in het tweede lid, is verstreken, kan de annulatie van een voorafbetaalde ticket door de verkooppunten technisch enkel nog worden uitgevoerd na een voorafgaande toestemming van de bevoegde dienst van de Nationale Loterij, genaamd « Hotline », waarnaar de verkooppunten dienen te telefoneren.

Wanneer zij niet over alle technische gegevens beschikken die vereist zijn om een vooraf betaald ticket op de juiste manier te annuleren, moeten de verkooppunten contact opnemen met de dienst « Hotline » alvorens de annulatie uit te voeren.

Les points de vente sont autorisés à procéder à l'annulation de tickets prépayé lorsque :

- 1° le joueur ne peut s'acquitter du montant dû;
- 2° l'imprimante délivre un ticket prépayé maculé, froissé, déchiré, incomplet ou partiellement ou complètement illisible;
- 3° l'imprimante ne délivre pas de ticket prépayé;
- 4° le ticket prépayé ne correspond pas à la volonté exprimée par le joueur.

L'annulation d'un ticket prépayé ne peut s'effectuer que sur le même terminal que celui ayant été utilisé pour sa délivrance.

Lorsque l'annulation est acceptée, un ticket d'annulation est délivré par l'imprimante. Ce ticket d'annulation et le ticket prépayé annulé sont systématiquement joints et transmis à la Loterie Nationale. Toutefois, seul le ticket d'annulation est transmis à celle-ci lorsque l'annulation concerne une transaction n'ayant pas donné lieu à l'impression d'un ticket prépayé. Lorsque l'annulation concerne une transaction n'ayant pas donné lieu à l'impression ni d'un ticket prépayé ni d'un ticket d'annulation, le point de vente en informe téléphoniquement le service « Hotline » visé à l'alinéa 3.

A la demande des points de vente, laquelle doit être étayée par des motifs impératifs dont seule la Loterie Nationale apprécie le bien-fondé, celle-ci peut, à titre exceptionnel, procéder elle-même à l'annulation de tickets prépayés.

Les annulations de tickets prépayés font l'objet d'une retranscription sur le support informatique visé au § 2, alinéa 5.

La Loterie Nationale assure un contrôle des annulations des tickets prépayés qui sont opérées par les points de vente.

**Art. 10. § 1<sup>er</sup>.** L'alimentation financière et les mouvements financiers d'un « compte joueur » sont soumis aux conditions et modalités suivantes :

1° ne constituant pas des arrhes, les disponibilités d'un « compte joueur » sont exclusivement destinées à être misées aux jeux à distance dont les règlements particuliers sont publiés au *Moniteur belge*. N'étant pas productives d'intérêts pour les joueurs, ces disponibilités sont alimentées conformément aux dispositions visées à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et par les gains éventuellement attribués par les jeux à distance;

2° pour chaque dépôt de disponibilités sur un « compte joueur » :

a) le montant maximum autorisé est fixé à 300 euros sous réserve des dispositions du 3°;

b) le montant minimum autorisé est fixé à 10 euros pour les tickets prépayés et paiements à distance;

c) aucun minimum n'est fixé pour les virements bancaires;

3° le montant global des virements effectués par un joueur sur son « compte joueur » est par défaut fixé à un maximum de 300 euros par période de 168 heures, cette période étant calculée conformément aux dispositions du § 2, 1<sup>o</sup>. Le joueur a la possibilité de ramener ce plafond à zéro, ainsi que de rehausser ultérieurement le plafond modifié sans qu'il dépasse 300 euros. Lorsque le joueur introduit une demande de rehaussement de plafond, il bénéficie d'une période de réflexion de 336 heures, calculée conformément aux dispositions du § 2, 2<sup>o</sup> avant l'exécution par la Loterie Nationale du changement de paramètre sollicité. Ce changement de paramètre ne devient effectif que lorsqu'il est enregistré dans les paramètres du « compte joueur »;

4° le solde maximal des disponibilités de chaque « compte joueur » est fixé à 500 euros. Tout montant dépassant ce plafond, notamment à la suite de l'affectation d'un gain ou d'un dépôt de disponibilités, est systématiquement viré sur le compte bancaire du joueur, moyennant éventuellement la retenue par la Loterie Nationale de frais liés à ce virement;

5° concernant le paiement d'un gain :

a) lorsque le gain attribué par un jeu à distance revêt un caractère unitaire dépassant 50 euros, il est systématiquement viré sur le compte bancaire du joueur bénéficiaire;

b) lorsque le total des gains attribué par un ou plusieurs jeux à distance dépasse 50 euros, le surplus est systématiquement viré sur le compte bancaire du joueur bénéficiaire. Le joueur a la possibilité de diminuer ce plafond, de le rehausser ultérieurement sans qu'il dépasse

Het is de verkooppunten toegestaan om voorafbetaalde tickets te annuleren wanneer :

- 1° de speler niet in staat is het verschuldigde bedrag te betalen;
- 2° de printer een voorafbetaald ticket aflevert dat besmeurd, verkreukeld, gescheurd, onvolledig, of geheel of gedeeltelijk onleesbaar is;
- 3° de printer geen voorafbetaald ticket aflevert;
- 4° het voorafbetaald ticket niet overeenstemt met de voorkeur van en uitgedrukt door de speler.

Een voorafbetaald ticket kan uitsluitend worden geannuleerd op dezelfde terminal die werd gebruikt om hem af te leveren.

Wanneer de annulatie wordt goedgekeurd, wordt er een annulatietaak aangeleverd door de printer. Dat annulatietaak en het geannuleerde voorafbetaalde ticket worden systematisch samengevoegd en verstuurd naar de Nationale Loterij. Echter, enkel het annulatietaak wordt naar de Nationale Loterij gezonden wanneer de annulatie betrekking heeft op een transactie waarvoor er geen voorafbetaald ticket kon worden afgedrukt. Wanneer de annulatie betrekking heeft op een transactie die geen aanleiding heeft gegeven tot het afdrukken van een voorafbetaald ticket en evenmin van een annuleringsticket, dan informeert het verkooppunt telefonisch de dienst « Hulplijn », bedoeld in het derde lid, hieromtrent.

Uitzonderlijk kan de Nationale Loterij zelf voorafbetaalde tickets annuleren, op verzoek van de verkooppunten. Dat verzoek dient echter te worden gestaafd door dwingende redenen, waarvan de gegrondheid uitsluitend wordt beoordeeld door de Nationale Loterij.

De annulaties van voorafbetaalde tickets worden weggeschreven op de gegevensdrager bedoeld in § 2, vijfde lid.

De Nationale Loterij waarborgt een controle van de annulaties van voorafbetaalde tickets die uitgevoerd werden door de verkooppunten.

**Art. 10. § 1.** De geldelijke bevoorrading en de financiële bewegingen van een « spelersrekening » zijn onderworpen aan de hierna volgende voorwaarden en modaliteiten :

1° de beschikbare tegoeden van een « spelersrekening » vormen geen voorschotten en zijn uitsluitend bestemd om ingezet te worden op de spelen op afstand waarvan de specifieke reglementen gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*. De beschikbare tegoeden, die voor de spelers geen intresten opbrengen, worden bevoorraad in overeenstemming met de bepalingen bedoeld in artikel 9, § 1, tweede lid, en door de eventuele winsten toegekend door de spelen op afstand;

2° Voor elke storting van beschikbare tegoeden op een « spelersrekening » :

a) is, onder voorbehoud van de bepalingen van 3°, het maximum toegelaten bedrag bepaald op 300 euro;

b) is, voor de voorafbetaalde tickets en de betalingen op afstand, het minimum toegelaten bedrag bepaald op 10 euro;

c) is er geen minimum bepaald voor de overschrijvingen;

3° per periode van 168 uren wordt het globale bedrag aan overschrijvingen van een speler naar zijn « spelersrekening » begrensd op maximum 300 euro. Deze periode wordt berekend in overeenstemming met de bepalingen van § 2, 1<sup>o</sup>. De speler kan dit plafond herleiden tot nul, alsook het aldus gewijzigde plafond achteraf terug verhogen, zonder daarbij evenwel de 300 euro te overschrijden. Wanneer de speler een aanvraag indient om het plafond terug te verhogen, krijgt hij een bedenktermijn van 336 uren, berekend in overeenstemming met de bepalingen van § 2, 2<sup>o</sup>, alvorens de Nationale Loterij de gevraagde wijziging van de parameter uitvoert. De wijziging van de parameter is pas effectief wanneer deze geregistreerd wordt in de parameters van de « spelersrekening »;

4° het maximumsaldo aan beschikbare tegoeden op elke « spelersrekening » is begrensd op 500 euro. Elk bedrag dat dit plafond overschrijdt, inzonderheid ten gevolge van de toekenning van een winst of een storting van beschikbare tegoeden, wordt systematisch overgeschreven op de bankrekening van de speler, waarbij de eventueel aan deze overschrijving verbonden kosten worden ingehouden door de Nationale Loterij;

5° wat betreft de betaling van een winst :

a) wanneer de door een spel op afstand toegekende winst een eenheidskarakter heeft van meer dan 50 euro, dan wordt deze systematisch overgeschreven op de bankrekening van de rechthebbende speler;

b) wanneer het totaal der winsten toegekend door een of meerdere spelen op afstand meer dan 50 euro bedraagt, wordt het overschat systematisch overgeschreven op de bankrekening van de rechthebbende speler. De speler kan dit plafond verlagen, alsook het achteraf

le plafond par défaut de 50 euros. Lorsque le joueur introduit une demande de rehaussement du plafond, il bénéficie d'une période de réflexion de 48 heures, calculée conformément aux dispositions du § 2, 3°, avant l'exécution par la Loterie Nationale du changement de paramètre sollicité. Ce changement de paramètre ne devient effectif que lorsqu'il est enregistré dans les paramètres du « compte joueur »;

c) le joueur a la possibilité de demander que tout gain, quel que soit son montant, soit systématiquement viré sur son compte bancaire en diminuant jusqu'à zéro le plafond visé au b);

d) en cas d'attribution d'un gain unitaire égal ou supérieur à 25.000 euros, le joueur peut être invité à se présenter au siège de la Loterie Nationale avant que celle-ci ne procède au paiement du gain;

6° toute mise destinée à une prise de jeu est refusée lorsque le montant de la perte maximale dépasse, tous jeux confondus, un plafond fixé par défaut à un maximum de 100 euros sur les dernières 24 heures, celles-ci étant calculées conformément aux dispositions du § 2, 4°. La détermination de ce montant ne prend pas en considération les gains obtenus qui, dans les dernières 24 heures, sont rejoués et ensuite perdus. Pour le calcul du montant de la perte maximale, les gains unitaires supérieurs à 50 euros n'entrent pas non plus en ligne de compte. Le joueur a la possibilité de diminuer ce plafond sans toutefois que celui-ci soit inférieur au montant déterminé par la Loterie Nationale ainsi que de rehausser ultérieurement ce nouveau plafond sans qu'il dépasse le maximum précité de 100 euros. Lorsque le joueur introduit une demande de rehaussement du plafond, il bénéficie d'une période de réflexion de 48 heures, calculée conformément aux dispositions du § 2, 3°, avant l'exécution par la Loterie Nationale du changement de paramètre sollicité. Ce changement de paramètre ne devient effectif que lorsqu'il est enregistré dans les paramètres du « compte joueur ».

§ 2. Pour l'application du § 1<sup>er</sup>, on entend par période de :

1° 168 heures : les 168 heures précédant le moment où le joueur procède au dépôt de disponibilités sur son « compte joueur »;

2° 336 heures : les 336 heures suivant la réception par la Loterie Nationale de la demande de rehaussement du plafond;

3° 48 heures : les 48 heures suivant la réception par la Loterie Nationale de la demande de rehaussement du plafond;

4° 24 heures : les 24 heures précédant le moment où la Loterie Nationale réceptionne la demande de prise de jeu aux jeux à distance.

§ 3. Toute alimentation par un joueur de son « compte joueur » de montants engendrant globalement un dépassement, par période de 168 heures, du montant plafonné visé au § 1<sup>er</sup>, 3°, est refusée par la Loterie Nationale.

**Art. 11.** Toute prise de jeu acceptée à un jeu à distance donne lieu à l'envoi par la Loterie Nationale au joueur d'un message de confirmation et est enregistrée dans le « compte joueur » concerné. Cette prise de jeu :

a) n'est plus annulable;

b) est intégrée dans l'historique des transactions visé à l'article 12.

Sous réserve des dispositions de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 6°, toute mise liée à une prise de jeu est puisée dans le « compte joueur » pour autant que les disponibilités de celui-ci soient suffisantes. A défaut de disponibilités suffisantes, toute prise de jeu est refusée.

**Art. 12.** Lors de l'accès à son « compte joueur », le joueur a la possibilité de consulter un historique de ses transactions financières et transactions de jeux. La période couverte par cet historique ne peut être inférieure aux six derniers mois précédant le jour où a lieu la consultation de l'historique.

**Art. 13.** Le joueur a la faculté de demander son exclusion de l'accès à une partie ou à l'ensemble des jeux à distance proposés et ce, selon les possibilités et modalités temporelles proposées par la Loterie Nationale.

Le joueur peut à tout moment demander :

1° la clôture de son « compte-joueur » à la Loterie Nationale. Dans ce cas le dossier du joueur est clôturé et le solde du « compte joueur » est viré sur son compte bancaire. La Loterie Nationale envoie au joueur un message électronique confirmant la clôture de son « compte joueur » et le virement sur son compte bancaire du solde de celui-ci. La clôture d'un « compte-joueur » entraîne l'effacement des données visées à

terug verhogen, zonder daarbij evenwel de standaardwaarde van 50 euro te overschrijden. Wanneer de speler een aanvraag indient om het plafond terug te verhogen, krijgt hij een bedenktijd van 48 uren, berekend in overeenstemming met de bepalingen van § 2, 3°, alvorens de Nationale Loterij de gevraagde wijziging van de parameter uitvoert. De wijziging van de parameter is pas effectief wanneer deze geregistreerd wordt in de parameters van de « spelersrekening »;

c) de speler beschikt over de mogelijkheid te vragen dat elke winst, ongeacht het bedrag, systematisch wordt overgeschreven op zijn bankrekening. Hij doet dit door het plafond, bedoeld in b), te verlagen naar nul;

d) in geval van toekenning van een enkele winst gelijk aan 25.000 euro of meer, kan de speler verzocht worden zich te melden ten zetel van de Nationale Loterij alvorens over te gaan tot de betaling van de winst;

6° elke inzet bestemd voor een deelnemingsverwerving wordt geweigerd zodra het maximumbedrag der verliezen over alle spelen binnen het plafond overschrijdt dat werd vastgelegd op een standaardwaarde van maximum 100 euro op de afgelopen 24 uren, berekend in overeenstemming met de bepalingen van § 2, 4°. Bij de bepaling van dit bedrag wordt geen rekening gehouden met verkregen winsten die in de afgelopen 24 uren opnieuw ingezet en vervolgens verloren werden. Voor de berekening van het maximumbedrag der verliezen wordt evenmin rekening gehouden met winsten van elk meer dan 50 euro. De speler kan dit plafond verlagen, zonder dat dit evenwel lager mag zijn dan het bedrag dat bepaald werd door de Nationale Loterij, alsook dit nieuwe plafond achteraf terug verhogen, zonder daarbij evenwel voormeld maximum van 100 euro te overschrijden. Wanneer de speler een aanvraag indient om het plafond terug te verhogen, krijgt hij een bedenktijd van 48 uren, berekend in overeenstemming met de bepalingen van § 2, 3°, alvorens de Nationale Loterij de gevraagde wijziging van de parameter uitvoert. Deze wijziging van de parameter is pas effectief wanneer zij geregistreerd wordt in de parameters van de « spelersrekening ».

§ 2. Voor de toepassing van § 1, wordt verstaan onder :

1° 168 uren : de 168 uren die voorafgaan aan het ogenblik waarop de speler overgaat tot de storting van beschikbare tegoeden op zijn « spelersrekening »;

2° 336 uren : de 336 uren die volgen op de ontvangst door de Nationale Loterij van het verzoek tot verhoging van het plafond;

3° 48 uren : de 48 uren die volgen op de ontvangst door de Nationale Loterij van het verzoek tot verhoging van het plafond;

4° 24 uren : de 24 uren die voorafgaan aan het ogenblik waarop de Nationale Loterij de vraag ontvangt van een deelnemingsverwerving aan spelen op afstand.

§ 3. Elke bevoorrading door een speler van zijn « spelersrekening » met bedragen die globaal gezien en per periode van 168 uren een overschrijding met zich meebrengen van het geplafonneerd bedrag bedoeld in § 1, 3°, wordt geweigerd door de Nationale Loterij.

**Art. 11.** Elke aanvaarde deelnemingsverwerving aan een spel op afstand geeft aanleiding tot de verzending door de Nationale Loterij van een bevestigingsbericht, en wordt geregistreerd in de betreffende « spelersrekening ». Deze deelnemingsverwerving :

a) is niet meer te annuleren;

b) is geïntegreerd in de transactiehistoriek bedoeld in artikel 12.

Onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 10, § 1, 6°, wordt elke inzet verbonden aan een deelnemingsverwerving geput uit de « spelersrekening », voor zover de beschikbare tegoeden ervan voldoende zijn. Bij gebrek aan voldoende beschikbare tegoeden wordt elke deelnemingsverwerving geweigerd.

**Art. 12.** Bij een bezoek aan zijn « spelersrekening » heeft de speler de mogelijkheid een historiek van zijn financiële transacties en van zijn speltransacties te raadplegen. De door deze historiek gedekte periode kan niet kleiner zijn dan de zes laatste maanden die voorafgaan aan de dag waarop de raadpleging van de historiek plaatsvindt.

**Art. 13.** De speler heeft het recht te vragen dat hem de toegang wordt ontzegd tot een deel van of het geheel aan voorgestelde spelen op afstand, en dit volgens de mogelijkheden en tijdsmodaliteiten voorgesteld door de Nationale Loterij.

De speler kan op elk ogenblik vragen :

1° zijn « spelersrekening » bij de Nationale Loterij af te sluiten. In dat geval wordt het dossier van de speler afgesloten en wordt het saldo van zijn « spelersrekening » overgeschreven naar zijn bankrekening. De Nationale Loterij verzendt aan de speler een elektronische boodschap ter bevestiging van de afronding van zijn « spelersrekening » en de overschrijving op zijn bankrekening van het saldo ervan. De afronding

l'article 4, alinéa 2, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, et de l'historique visé à l'article 12;

2<sup>o</sup> le versement d'une partie ou de l'entièreté de ses gains sur son compte bancaire.

Est refusée par la Loterie Nationale toute demande d'un joueur de retirer en tout ou partie des disponibilités qu'il a versées sur son « compte joueur ». Pour ce faire, le joueur sera invité à clôturer son « compte joueur ».

Lorsqu'un « compte joueur » est dormant, c'est-à-dire lorsqu'il n'a fait l'objet d'aucun mouvement à l'initiative de son titulaire durant une période de 365 jours consécutifs suivant celui où le dernier mouvement a été enregistré, son solde est viré sur le compte bancaire du joueur. En l'occurrence, le « compte joueur » peut être clôturé par la Loterie Nationale. Dans le cas où le compte bancaire mentionné par le joueur a entre-temps été clôturé, la Loterie Nationale invite celui-ci, par tous moyens jugés utiles, à lui communiquer la façon dont il souhaite que le solde de son « compte joueur » lui soit versé.

**Art. 14.** Les transactions effectuées par le joueur, notamment celles liées aux prises de jeu, aux versements de disponibilités, aux mises prélevées sur les disponibilités, aux lots obtenus aux jeux, aux paiements des lots et aux modifications des informations personnelles du joueur sont enregistrées sur un support informatique.

**Art. 15.** Afin de prévenir au maximum le risque d'assuétude au jeu, la Loterie Nationale édite sur son site Internet donnant accès à ses jeux à distance des messages d'avertissement, des conseils de modération ainsi que les coordonnées des personnes, d'institutions ou de services de guidance auxquels les joueurs peuvent s'adresser s'ils en éprouvent le besoin.

**Art. 16.** Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives aux transactions liées à la gestion des disponibilités, aux prises de jeu et au paiement des lots doivent, sous peine de forclusion, être adressées dans un délai de cinq mois calendrier suivant celui au cours duquel a eu lieu l'enregistrement de la transaction contestée sur le « compte joueur » concerné.

Les réclamations sont à adresser par courrier au siège de la Loterie Nationale (Point de contact) dont l'adresse est consultable sur le site Internet de celle-ci.

**Art. 17.** La Loterie Nationale garantit l'anonymat des joueurs sauf si ceux-ci y renoncent.

**Art. 18.** La Loterie Nationale met en place un « centre d'appel » auquel le joueur peut s'adresser afin d'obtenir une guidance ou des informations relatives à la participation aux jeux à distance.

**Art. 19.** Le présent arrêté est consultable sur le site Internet de la Loterie Nationale.

**Art. 20.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 21.** Le Ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

van een « spelersrekening » heeft tot gevolg dat de gegevens bedoeld in artikel 4, tweede lid, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, en de historiek bedoeld in artikel 12 worden gewist;

2<sup>o</sup> een deel of het geheel van zijn winsten over te schrijven naar zijn bankrekening.

Elke aanvraag van een speler om geheel of gedeeltelijk beschikbare tegoeden af te halen die hij eerder had overgeschreven op zijn « spelersrekening », wordt geweigerd. Om dit te kunnen doen, zal de speler verzocht worden zijn « spelersrekening » af te sluiten.

Wanneer een « spelersrekening » slapende is, dit is het geval wanneer deze niet het voorwerp heeft uitgemaakt van enige tussenkomst door de houder gedurende een periode van 365 opeenvolgende dagen volgend op de dag waarop de laatste tussenkomst werd geregistreerd, dan wordt het saldo ervan overgeschreven op de bankrekening van de speler. In voorkomend geval kan de « spelersrekening » afgesloten worden door de Nationale Loterij. In het geval dat de door de speler opgegeven bankrekening intussen werd afgesloten, nodigt de Nationale Loterij middels elke door haar nuttig geachte middelen de speler uit haar de wijze mee te delen waarop hij wenst dat het saldo van zijn « spelersrekening » wordt overgemaakt.

**Art. 14.** De door de speler uitgevoerde transacties, inzonderheid diegene verbonden aan de deelnemingsverwervingen, aan de overschrijvingen van beschikbare tegoeden, aan de inzetten die afgehouden worden van de beschikbare tegoeden, aan de door de spelen bekomen loten, aan de betaling van de loten en aan de wijzigingen van de persoonlijke gegevens van de speler, worden geregistreerd op een gegevensdrager.

**Art. 15.** Teneinde het risico op spelverslaving maximaal te voorkomen, publiceert de Nationale Loterij op haar site die toegang biedt tot haar spelen op afstand waarschuwingsoberingen, adviezen ter matiging, alsook de gegevens van de personen, instellingen of begeleidingsdiensten tot wie de spelers zich kunnen richten wanneer zij daar de noodzaak toe voelen.

**Art. 16.** Onder voorbehoud van rechterlijk beroep, moeten de klachten met betrekking tot de transacties verbonden aan het beheer van de beschikbare tegoeden, de deelnemingsverwervingen en de betaling van de loten, op straffe van verval, geadresseerd worden binnen een termijn van vijf kalendermaanden volgend op de maand waarin de registratie van de betwiste transactie op de betreffende « spelersrekening » plaats vond.

Klachten moeten per brief geadresseerd worden aan de zetel van de Nationale Loterij (Meldpunt), waarvan het adres geraadpleegd kan worden op haar Internetsite.

**Art. 17.** De Nationale Loterij garandeert de anonimiteit van de spelers, behalve als deze laatsten eraan verzuken.

**Art. 18.** De Nationale Loterij richt een « Call Center » in waartoe de speler zich kan richten teneinde begeleiding bij of informatie te krijgen over de deelname aan de spelen op afstand.

**Art. 19.** Huidig besluit is raadpleegbaar op de Internetsite van de Nationale Loterij.

**Art. 20.** Huidig besluit treedt in werking de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 21.** De Minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 november 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

Donné à Bruxelles, le 24 novembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 3904

[2009/204950]

**19 NOVEMBRE 2009.** — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand (SCP 102.06), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand, donné le 3 juillet 2009;

Vu l'avis 47.249/1 du Conseil d'Etat, donné le 15 octobre 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand, à l'exception des exploitations de sable blanc.

**Art. 2.** En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage à un endroit apparent dans les locaux de l'entreprise.

Lorsque l'ouvrier est absent le jour de l'affichage, la notification lui est adressée par lettre recommandée le même jour.

La notification doit s'effectuer au plus tard le mercredi pour que la suspension totale puisse prendre cours le lundi suivant.

**Art. 3.** La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser trois mois. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

**Art. 4.** En application de l'article 51, § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin ainsi que les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2010.

**Art. 6.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 novembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 3904

[2009/204950]

**19 NOVEMBER 2009.** — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant (PSC 102.06) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, gegeven op 3 juli 2009;

Gelet op advies 47.249/1 van de Raad van State, gegeven op 15 oktober 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, met uitzondering van de witzandexploitaties.

**Art. 2.** Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming.

Wanneer de werkman de dag van de aanplakking afwezig is, wordt hem de kennisgeving dezelfde dag bij aangetekende brief gezonden.

De kennisgeving moet ten laatste op een woensdag gebeuren opdat de volledige schorsing de volgende maandag kan beginnen te lopen.

**Art. 3.** De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag drie maanden niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

**Art. 4.** Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt, alsook de data waarop de werklieden werkloos worden gesteld.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010 en treedt buiten werking op 1 juli 2010.

**Art. 6.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 november 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2009 — 3905

[C — 2009/22575]

**20 NOVEMBRE 2009.** — Arrêté royal modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001, et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, l'article 15;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 novembre 2009;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 17 novembre 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence,

« Considérant que l'arrêté royal du 10 septembre 2009 modifiant l'article 35 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités concernant la nomenclature des neurostimulateurs rechargeables entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2009, qu'une contradiction dans les règles d'application doit être corrigée, que les règles d'application de la nomenclature établie par le présent arrêté doivent être modifiées afin de garantir la sécurité pour le patient et le prestataire, et que cet arrêté doit être adopté et publié dans les plus brefs délais »;

Sur la proposition de Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 35 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 24 août 1994 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 septembre 2009, Au § 7, 12<sup>o</sup> les mots « 683196-683200 » sont remplacés par les mots « 683093-683104, 715094-715105 ».

**Art. 2.** Le présent arrêté prend effet le 1<sup>er</sup> novembre 2009.

**Art. 3.** La Ministre des Affaires sociales et la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 novembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de l'Intégration sociale

Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2009 — 3905

[C — 2009/22575]

**20 NOVEMBER 2009.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001, en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, artikel 15;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 november 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 17 november 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

« Overwegende dat het koninklijk besluit van 10 september 2009 tot wijziging van artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen betreffende de nomenclatuur van de heroplaadbare neurostimulatoren op 1 november 2009 in werking treedt, dat een tegenstrijdigheid in de toepassingsregels moet verbeterd worden, dat de toepassingsregels van de opgestelde nomenclatuur door onderhavig besluit moeten gewijzigd worden om de zekerheid voor de patiënt en de verstrekker te garanderen, en dat dit besluit zo vlug mogelijk moet worden genomen en bekendgemaakt »;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 1994 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 september 2009 worden in § 7, 12<sup>o</sup> de woorden « 683196-683200 » vervangen door de woorden « 683093-683104, 715094-715105 ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2009.

**Art. 3.** De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 november 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Maatschappelijke Integratie

Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2009 — 3906

[C — 2009/22586]

**24 NOVEMBRE 2009.** — Arrêté royal portant exécution de la loi du 21 avril 2007 désignant les représentants des infirmiers à domicile à la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 21 avril 2007 désignant les représentants des infirmiers à domicile à la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs, les articles 3 et 6 modifié par la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) et 4, modifié par la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) et par la loi du 6 mai 2009;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'INAMI, donné le 27 juillet 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 août 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 8 octobre 2009;

Vu l'avis n° 47.294/2 du Conseil d'Etat, donné le 9 novembre 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Des limites de la cotisation dont sont redevables les adhérents à l'organisation professionnelle.

L'organisation professionnelle qui veut être reconnue représentative, fixe le montant de la cotisation annuelle statutaire dont sont redevables ses adhérents. Cette cotisation doit s'élever au minimum à 30 euros et au maximum à 500 euros.

**Art. 2.** Des conditions de la formation de cartels.

Plusieurs organisations professionnelles qui veulent être reconnues représentatives peuvent former un cartel.

Elles doivent dans ce cas conclure une convention mutuelle en vue d'une représentation commune au sein de la Commission de conventions praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs.

Ce cartel peut être reconnu représentatif si les conditions suivantes sont remplies :

1<sup>o</sup> une des organisations professionnelles satisfait aux conditions mentionnées à l'article 4, § 2, de la loi du 21 avril 2007 désignant les représentants des infirmiers à domicile à la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs, et une ou plusieurs autres organisations professionnelles satisfont aux conditions mentionnées au même article 4, § 2, 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> tiret. La condition mentionnée au même article 4, § 2, 5<sup>e</sup> tiret, doit être remplie soit par chacune des organisations professionnelles, soit par la totalité des organisations professionnelles;

2<sup>o</sup> la convention mentionne la répartition mutuelle des mandats obtenus lors des recensements.

**Art. 3.** Autres renseignements qui doivent figurer sur la liste des membres des organisations professionnelles qui veulent être reconnues représentatives.

La liste des membres prévues à l'article 4, § 4 de la loi du 21 avril 2007 précitée, doit contenir par ordre alphabétique, les noms des membres ainsi que leur prénom, leur adresse (rue, numéro, code postal), leur numéro INAMI et leur numéro NISS pourvu que leur domicile se situe sur le territoire belge. Les membres repris sur cette liste, sont les porteurs du titre d'infirmier qui sont indépendants à titre principal.

**Art. 4.** Des modalités du recensement sur la base duquel est réglée la représentation, au sein de la Commission de conventions praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs, des organisations professionnelles représentatives des praticiens de l'art infirmier indépendants du secteur des soins à domicile.

Le recensement prévu à l'article 3 de la loi du 21 avril 2007 précitée, est effectué selon les modalités suivantes :

1<sup>o</sup> le premier mandat est attribué à l'organisation professionnelle ou au cartel qui compte le plus grand nombre de membres;

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2009 — 3906

[C — 2009/22586]

**24 NOVEMBER 2009.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 21 april 2007 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de thuisverpleegkundigen in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 21 april 2007 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de thuisverpleegkundigen in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen, op artikelen 3 en 6 gewijzigd door de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) en 4, gewijzigd door de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) en door de wet van 6 mei 2009;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor de geneeskundige verzorging van het RIZIV, gegeven op 27 juli 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 augustus 2009 ;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 8 oktober 2009;

Gelet op advies 47.294/2 van de Raad van State, gegeven op 9 november 2009 , met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De grenzen van het bedrag van de bijdrage dat de leden verschuldigd zijn aan de beroepsvereniging.

De beroepsvereniging die als representatief erkend wil worden legt het bedrag vast van de statutaire jaarlijkse bijdrage die haar leden verschuldigd zijn. Die bijdrage moet minimaal gelijk zijn aan 30 euro en maximaal gelijk zijn aan 500 euro.

**Art. 2.** De voorwaarden voor de kartelvorming.

Verscheidene beroepsverenigingen die als representatief erkend willen worden kunnen een kartel vormen.

In dat geval moeten ze een onderlinge overeenkomst sluiten met het oog op een gemeenschappelijke vertegenwoordiging in de Overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen.

Dat kartel kan als representatief worden erkend indien voldaan is aan de volgende voorwaarden :

1<sup>o</sup> één van de beroepsverenigingen voldoet van de voorwaarden bedoeld in artikel 4, § 2, van de wet van 21 april 2007 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de thuisverpleegkundigen in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen, en één of meerdere andere beroepsverenigingen voldoen aan de voorwaarden bedoeld in hetzelfde artikel 4, § 2, 1e, 2e en 5e streepje. Aan de voorwaarde bedoeld in hetzelfde artikel 4, § 2, 5e streepje moet worden voldaan hetzij door elk van die beroepsverenigingen, hetzij door het geheel van de beroepsverenigingen;

2<sup>o</sup> de overeenkomst moet de onderlinge verdeling van de mandaten behalve bij de telling vermelden.

**Art. 3.** Bijkomende inlichtingen die moeten vermeld worden op de lijst van de leden van de beroepsverenigingen die erkend willen worden als representatief.

De lijst van de leden omschreven in artikel 4, § 4 van bovenvermelde wet van 21 april 2007 moet, in alfabetische volgorde, de namen van de leden bevatten, alsook hun voornaam, hun adres (straat, nummer, postcode), hun RIZIV-nummer en hun NISZ-nummer voor zover zij hun woonplaats op het Belgische grondgebied bevindt. De leden op deze lijst zijn de dragers van de titel van verpleegkundige die zelfstandig in hoofdberoep zijn.

**Art. 4.** Nadere regels van de telling op basis waarvan de vertegenwoordiging van de representatieve beroepsverenigingen van de zelfstandige verpleegkundigen in de thuiszorg wordt geregeld in de Overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen.

De telling omschreven in artikel 3 van bovenvermelde wet van 21 april 2007 wordt uitgevoerd volgens de volgende nadere regels :

1<sup>o</sup> het eerste mandaat wordt toegewezen aan de beroepsvereniging die of kartel dat het grootst aantal leden telt;

2° le Fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé de l'INAMI assisté d'agents de l'INAMI qu'il désigne, additionne les membres de toutes les organisations professionnelles et cartels reconnus représentatifs et divise ce nombre total de membres par le nombre de mandats à conférer;

3° après attribution d'un mandat à une organisation professionnelle, le produit de la division prévu au 2° est déduit du nombre total des membres de l'organisation professionnelle ou du cartel qui s'est vu attribuer le mandat. Les mandats suivants sont chaque fois attribués à l'organisation professionnelle ou au cartel qui compte le plus de membres ou qui a le plus grand nombre restant de membre;

4° si lors de l'attribution du dernier mandat, le nombre restant de membres d'une organisation professionnelle ou d'un cartel est égal au nombre total de membres ou au nombre restant de membres d'une autre organisation professionnelle ou d'un autre cartel, le mandat est attribué à l'organisation représentative qui a le plus petit nombre de membres.

Les modalités pratiques d'application du présent article sont fixées par notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

**Art. 5.** Les fonctionnaires visés à l'article 4, § 5, de la loi du 21 avril 2007 précitée, sont deux attachés-inspecteurs sociaux, l'un du rôle linguistique néerlandais et l'autre du rôle linguistique français, désignés nommément par le Fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif de l'INAMI.

**Art. 6.** Le loi du 21 avril 2007 désignant les représentants des infirmiers à domicile à la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs, entre en vigueur le jour précédent celui de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 7.** L'article 4 de l'arrêté royal du 16 décembre 1963 fixant la composition des commissions chargées de négocier et de conclure les conventions nationales dans le cadre de l'assurance soins de santé, est abrogé.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 novembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de l'Intégration sociale,  
Mme L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 3907

[C — 2009/22587]

**25 NOVEMBRE 2009. — Arrêté ministériel fixant les modalités pratiques d'application des dispositions de la loi du 21 avril 2007 désignant les représentants des infirmiers à domicile à la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs**

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de l'Intégration sociale,

Vu la loi du 21 avril 2007 désignant les représentants des infirmiers à domicile à la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs, l'article 4, modifié par la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) et par la loi du 6 mai 2009;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'INAMI, donné le 27 juillet 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 août 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 8 octobre 2009;

Vu l'avis n° 47.295/2 du Conseil d'Etat, donné le 9 novembre 2009 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973,

2° de Leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV, bijgestaan door de door hem aangeduiden ambtenaren van het RIZIV, tellen de leden van alle beroepsverenigingen en kartels die erkend zijn als representatief en delen dit totaal aantal leden door het aantal te begeven mandaten;

3° na toewijzing van een mandaat aan een beroepsvereniging wordt het resultaat van de deling omschreven in 2° afgetrokken van het totaal aantal leden van de beroepsvereniging die of cartel dat het mandaat werd toegewezen. De volgende mandaten worden telkens toegewezen aan de beroepsvereniging of cartel die het meeste leden telt of die de grootste overblijvende rest aan leden heeft;

4° indien bij de toewijzing van het laatste mandaat de overblijvende rest van een beroepsvereniging of cartel gelijk is aan het ledentotaal of overblijvende rest van een andere beroepsvereniging of cartel, wordt het mandaat toegewezen aan de representatieve beroepsvereniging die het kleinste aantal leden heeft.

De praktische organisatie met betrekking tot de uitvoering van dit artikel worden bepaald door onze Minister voor Sociale zaken en Volksgezondheid.

**Art. 5.** De ambtenaren, bedoeld in artikel 4, § 5, van de bovenvermelde wet van 21 april 2007 zijn twee attachés sociale inspecteurs, de ene van de Nederlandstalige taalrol en de andere van de Franstalige taalrol, nominatief aangeduid door de Leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle van het RIZIV.

**Art. 6.** De wet van 21 april 2007 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de thuisverpleegkundigen in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen treedt in werking op de dag voor de dag van de inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 7.** Wordt opgeheven het artikel 4 van het koninklijk besluit van 16 december tot samenstelling van de commissies belast met het onderhandelen over en het sluiten van de nationale overeenkomsten in het kader van de verzekering voor geneeskundige verzorging.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 9.** De Minister bevoegd voor Sociale zaken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 november 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Maatschappelijke Integratie,  
Mevr. L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSSTIJN  
SOCIALE ZEKERHEID

[C — 2009/22587]

**N. 2009 — 3907**  
**25 NOVEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de praktische organisatie van de bepalingen van de wet van 21 april 2007 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de thuisverpleegkundigen in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen**

De Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie,

Gelet op de wet van 21 april 2007 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de thuisverpleegkundigen in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen, artikel 4, gewijzigd door de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) en door de wet van 6 mei 2009;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het RIZIV, gegeven op 27 juli 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 augustus 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 8 oktober 2009;

Gelet op het advies nr. 47.295/2 van de Raad van State, gegeven op 9 november 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Arrête :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Définitions et dispositions générales**

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** Dans le présent arrêté, on entend par :

- 1° « le Ministre » : le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions;
- 2° « le Fonctionnaire dirigeant » : le Fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé de l'INAMI;
- 3° « la loi » : la loi du 21 avril 2007 désignant les représentants des infirmiers à domicile à la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs;
- 4° « l'arrêté royal » : l'arrêté royal portant exécution de la loi du 21 avril 2007 désignant les représentants des infirmiers à domicile à la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs;
- 5° « porteur du titre d'infirmier » : la personne visée par l'article 21<sup>quater</sup> de l'arrêté royal n° 78 relatif à l'exercice des professions de soins de santé.

§ 2. Les délais visés aux articles 2, 3, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa et 4, § 1<sup>er</sup>, du présent arrêté doivent être respectés sous peine de nullité. Ils commencent à courir le jour qui suit celui de l'événement ou de l'acte qui les fait courir et comprennent tous les jours, y compris le samedi, le dimanche et les jours fériés légaux.

L'échéance est comprise dans le délai. Toutefois, si elle tombe un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, l'échéance est reportée au premier jour ouvrable qui suit.

Est assimilée à un samedi, dimanche ou jour férié, le ou les jours tombant dans la période réglementaire de fermeture de fin d'année de l'INAMI.

§ 3. Pour la détermination de la date des envois recommandés tels que visés dans le présent arrêté, il est uniquement tenu compte de la date du cachet de la Poste.

**CHAPITRE II. — Reconnaissance des organisations professionnelles représentatives des praticiens de l'art infirmier indépendants du secteur des soins à domicile**

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** L'organisation professionnelle de praticiens de l'art infirmier indépendants du secteur des soins à domicile, qui veut être reconnue représentative aux termes de l'article 4 de la loi, envoie à cette fin, au plus tard le 15 décembre 2009 et ensuite entre le 1<sup>er</sup> septembre 2013 et au plus tard le 15 décembre 2013 et par la suite tous les quatre ans à la même période, au Fonctionnaire dirigeant, par lettre recommandée signée par son président (adresse : INAMI - Service des soins de santé, avenue de Tervuren 211, à 1150 Bruxelles), une demande de reconnaissance et les données suivantes :

- 1° les documents statutaires et, en ordre accessoire, les moyens de preuve écrits établissant qu'elle satisfait aux conditions mentionnées à l'article 4 de la loi;
- 2° le nom, en français, en néerlandais ou en allemand, sous lequel l'organisation souhaite participer au recensement;
- 3° une déclaration sur l'honneur signée par le président de l'organisation professionnelle, dans laquelle celui-ci déclare que l'organisation professionnelle ou les associations dont elle se compose, satisfont aux conditions mentionnées aux deux derniers tirets de l'article 4, § 2, de la loi;
- 4° la liste de ses membres telle que prévue à l'article 4, § 4, de la loi et à l'article 3 de l'arrêté royal.

§ 2. Un cartel de plusieurs organisations professionnelles qui veut être reconnu représentatif aux termes de l'article 2 de l'arrêté royal envoie à cette fin, au Fonctionnaire dirigeant, dans le délai fixé au § 1<sup>er</sup>, par lettre recommandée signée par les présidents des organisations, les données suivantes :

- 1° pour la première organisation professionnelle : les données visées au § 1<sup>er</sup>, 1°, du présent article;
- 2° pour l'(les) autre(s) organisation(s) :
  - a) les documents statutaires ou autres moyens de preuve écrits établissant que l'organisation, les organisations ou les associations dont elle est composée ou dont elles sont composées, perçoit ou perçoivent des cotisations au sens de l'article 4 de la loi et de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal;

Besluit :

**HOOFDSTUK I. — Definities en algemene bepalingen**

**Artikel 1. § 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° « de Minister » : de Minister bevoegd voor de Sociale zaken;
- 2° « de Leidend Ambtenaar » : de Leidend Ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV
- 3° « de wet » : de wet van 21 april 2007 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de thuisverpleegkundigen in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen;
- 4° « het koninklijk besluit » : het koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 21 april 2007 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de thuisverpleegkundigen in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen
- 5° « drager van de titel van verpleegkundige » : de persoon die bedoeld wordt in artikel 21<sup>quater</sup> van het koninklijk besluit nr. 78 betreffende de uitoefening van de gezondheidsberoepen.

§ 2. De termijnen bedoeld in artikelen 2, 3, § 1, tweede lid en 4, § 1, van dit besluit moeten worden nageleefd op straffe van verval. Ze starten de dag die volgt op die van de gebeurtenis of de handeling die ze laat starten en omvatten alle dagen, ook de zaterdag, de zondag en de wettelijke feestdagen.

De vervaldag is inbegrepen in de termijn. Is de vervaldag echter een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag, dan wordt de vervaldag verplaatst op de eerstvolgende werkdag.

De dag of de dagen binnen de reglementaire periode van de sluiting van het RIZIV op het einde van het jaar worden gelijkgesteld met een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag.

§ 3. Voor het bepalen van de datum van de aangetekende zendingen zoals bedoeld in dit besluit wordt enkel rekening gehouden met de datum van de poststempel.

**HOOFDSTUK II. — Erkenning van representatieve beroepsverenigingen van de zelfstandige verpleegkundigen in de thuiszorg**

**Art. 2. § 1.** De beroepsvereniging van de zelfstandige verpleegkundigen in de thuiszorg, die als representatief wil worden erkend in de zin van artikel 4 van de wet zendt daartoe, ten laatste op 15 december 2009 en daarna tussen 1 september 2013 en ten laatste op 15 december 2013 en vervolgens om de vier jaar tijdens dezelfde periode, per aangetekende brief ondertekend door haar voorzitter aan de Leidend Ambtenaar (adres : RIZIV, Dienst voor geneeskundige verzorging, Tervurenlaan 211, te 1150 Brussel) een aanvraag van erkenning en de volgende gegevens :

- 1° de statutaire documenten en, in bijkomende orde, de schriftelijke bewijsmiddelen, waaruit blijkt dat zij voldoet aan de voorwaarden vermeld in artikel 4 van de wet;
- 2° de naam, in het Nederlands, in het Frans of in het Duits waaronder de vereniging aan de telling wenst deel te nemen;
- 3° een verklaring op eer ondertekend door de voorzitter van de beroepsvereniging waarin deze verklaart dat de beroepsvereniging of de organisaties waaruit ze is samengesteld voldoet aan de voorwaarden vermeld in de laatste twee streepjes van artikel 4, § 2, van de wet;
- 4° de lijst van haar leden zoals bedoeld in artikel 4, § 4, van de wet en in artikel 3 van het koninklijk besluit.

§ 2. Een kartel van meerdere beroepsverenigingen die als representatief wil worden erkend in de zin van artikel 2 van het koninklijk besluit zendt daartoe binnen de termijn bepaald in § 1 per aangetekende brief ondertekend door de voorzitters van de verenigingen aan de Leidend Ambtenaar de volgende gegevens :

- 1° voor de eerste beroepsvereniging : de gegevens bedoeld in § 1, 1°, van onderhavig artikel;
- 2° voor de andere vereniging(en) :
  - a) de statutaire documenten of andere schriftelijke bewijsmiddelen waaruit blijkt dat de vereniging(en) of de organisaties waaruit ze is(zijn) samengesteld bijdragen int(nen) zoals bedoeld in artikel 4 van de wet en in artikel 1 van het koninklijk besluit;

- b) toutes les données démontrant qu'elle a défendu les intérêts professionnels des praticiens de l'art infirmier indépendants;
- 3° pour le cartel :
- a) le nom, en français, en néerlandais ou en allemand, sous lequel le cartel souhaite participer au recensement;
  - b) une copie certifiée conforme par les présidents respectifs des organisations de la convention mutuelle; la convention comprend le nom visé au a) ci-dessus et la répartition, convenue par les parties, des mandats obtenus lors des recensements dans la Commission de conventions praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs;
  - c) une déclaration sur l'honneur signée par les présidents des organisations professionnelles, dans laquelle ceux-ci déclarent que les organisations professionnelles ou les associations dont elles se composent, satisfont aux conditions mentionnées dans l'article 4 de la loi et dans l'article 2 de l'arrêté royal. En ce qui concerne les cotisations, elles doivent être égales au minimum au produit de la multiplication du montant prévu à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal par le nombre de membres porteurs du titre d'infirmier indépendants à titre principal;
  - d) la liste des membres des organisations composant le cartel telle que prévue à l'article 4 de la loi et à l'article 3 de l'arrêté royal.

§ 3. Aux fins de contrôle, les données suivantes concernant les porteurs du titre d'infirmier, indépendants à titre principal, affiliés doivent être fournies en format excel (sauf pour ce qui concerne les preuves), par chaque organisation et par le cartel :

- le nom, le prénom, l'adresse (rue, numéro, code postal, le numéro INAMI et le numéro NISS, pourvu que leur domicile est sur le territoire belge);
- le nom de l'organisation ou de l'association à laquelle il est affilié;
- la date à laquelle la cotisation a été payée et pour quelle année elle a été payée;
- le montant payé et la preuve de paiement;
- le nombre de porteurs du titre d'infirmiers indépendants à titre principal dont les données sont mentionnées;
- le total des cotisations payées par les porteurs du titre d'infirmiers indépendants à titre principal dont les données sont mentionnées.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Le Fonctionnaire dirigeant accuse réception dans un délai de cinq jours par lettre recommandée à chaque organisation professionnelle ou chaque cartel qui a introduit sa demande de reconnaissance, comme visé à l'article 2 et informe dans un délai de dix jours suivant la date prévue à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, par le site web de l'INAMI que les listes visées à l'article 2 sont consultables par les porteurs du titre d'infirmier, indépendants à titre principal, au siège de l'INAMI, avenue de Tervuren 211, à 1150 Bruxelles, durant une période de huit jours dont le Fonctionnaire dirigeant fixe la date de début.

Le porteur du titre d'infirmier, indépendant à titre principal qui souhaite introduire une réclamation parce qu'il est repris à tort dans ces listes, adresse à cet effet au Fonctionnaire dirigeant, au plus tard deux jours suivant la fin du délai précité de huit jours, une lettre recommandée comprenant ses griefs et, le cas échéant, sa demande en vue d'être radié sur une ou plusieurs listes.

Le Fonctionnaire dirigeant examine les réclamations et notifie sa décision par lettre recommandée dans les dix jours de la réception. Toute réclamation qui ne satisfait pas aux conditions définies à l'alinéa précédent, sera considérée comme irrecevable.

Au plus tard le quarantième jour suivant la date de début de consultation de la liste, le fonctionnaire dirigeant fixe les listes définitives et communique celles-ci par lettre recommandée aux organisations et aux cartels qui participent au recensement.

§ 2. Le fonctionnaire dirigeant transmet les demandes de reconnaissance et les listes définitives aux fonctionnaires visés à l'article 5 de l'arrêté royal dans un délai de dix jours à dater de la fixation des listes définitives.

Ces fonctionnaires - muni des listes de profils ad hoc fournies par le service des soins de santé de l'INAMI - procèdent au contrôle de ces demandes et listes, en présence d'un Huissier de justice désigné par l'organisation professionnelle et un Huissier de justice désigné par le Fonctionnaire dirigeant. Les listes de membres seront contrôlées par

- b) alle gegevens waaruit blijkt dat ze de beroepsbelangen van zelfstandige verpleegkundigen heeft (hebben) verdedigd;
- 3° voor het kartel :
- a) de naam in het Nederlands, in het Frans of in het Duits, waaronder het kartel aan de telling wenst deel te nemen;
  - b) een door de respectieve voorzitters van de verenigingen voor echt verklaarde kopie van de onderlinge overeenkomst; de overeenkomst bevat de naam bedoeld in a) hierboven en de door de partijen overeengekomen verdeling van de bij de telling behaalde mandaten in de Overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen;
  - c) een verklaring op eer ondertekend door de voorzitters van de beroepsverenigingen waarin deze verklaren dat de beroepsverenigingen of de organisaties waaruit ze zijn samengesteld voldoen aan de voorwaarden vermeld in artikel 4 van de wet en in artikel 2 van het koninklijk besluit. Wat de bijdragen betreft, moeten ze minstens gelijk zijn aan het resultaat van de vermenigvuldiging van het bedrag voorzien in artikel 1 van het koninklijk besluit met het aantal leden die de titel van verpleegkundige dragen en zelfstandige in hoofdberoep zijn;
  - d) de lijst van de leden van de verenigingen waaruit het kartel is samengesteld zoals bedoeld in artikel 4 van de wet en artikel 3 van het koninklijk besluit

§ 3 Ten behoeve van controle moeten door elke vereniging en door elk cartel, de volgende gegevens in een Excel-bestand (behalve wat de bewijzen betreft) betreffende de aangesloten zelfstandige in hoofdberoep, drager van de titel van verpleegkundige worden bezorgd :

- de naam, de voornaam, het adres (straat, nummer, postcode), het RIZIV-identificatienummer en het INSZnummer voor zover zij hun woonplaats op het Belgische grondgebied hebben;
- de naam van de vereniging of de organisatie waarbij hij is aangesloten;
- de datum waarop de bijdragebetaling werd verricht en voor welk jaar die werd betaald;
- het betaalde bedrag en het betalingsbewijs;
- het aantal zelfstandigen in hoofdberoep, dragers van de titel van verpleegkundige waarvan de gegevens worden vermeld;
- het totaal van de bijdragen betaald door de zelfstandigen in hoofdberoep, dragers van de titel van verpleegkundige waarvan de gegevens worden vermeld.

**Art. 3. § 1.** De Leidend Ambtenaar geeft binnen een termijn van vijf dagen bij aangetekende zending kennis van ontvangst aan elke beroepsvereniging of cartel die haar aanvraag tot erkenning, zoals bedoeld in artikel 2 heeft ingediend en meldt via de website van het RIZIV, binnen een termijn van 10 dagen vanaf de datum voorzien in artikel 2, § 1, dat de lijsten bedoeld in artikel 2 kunnen worden geraadpleegd door de zelfstandigen in hoofdberoep, dragers van de titel van verpleegkundige, op de zetel van het RIZIV, Tervurenlaan 211, te 1150 Brussel, gedurende een periode van acht dagen waarvan de startdatum door de Leidend ambtenaar is bepaald.

De zelfstandige in hoofdberoep, drager van de titel van verpleegkundige die bezwaar wenst aan te tekenen omdat hij ten onrechte opgenomen is in de lijsten, richt daartoe aan de Leidend Ambtenaar, uiterlijk twee dagen na het einde van de termijn van acht dagen, een aangetekende brief met zijn grieven en desgevallend met zijn verzoek om te worden geschrapt van een of meerdere lijsten.

De Leidend Ambtenaar onderzoekt de bezwaarschriften en geeft binnen de tien dagen na ontvangst per aangetekende brief kennis van zijn beslissing. Elk bezwaarschrift dat niet voldoet aan de voorwaarden bepaald in het vorige lid zal als onontvankelijk beschouwd worden.

Ten laatste de veertigste dag na de startdatum van de raadpleging van de lijst, stelt de Leidend Ambtenaar de definitieve lijsten vast en deelt deze per aangetekende brief mee aan de verenigingen en cartels die deelnemen aan de telling.

§ 2. De Leidend Ambtenaar verzendt de erkenningsaanvragen en de definitieve lijsten aan de ambtenaren bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit binnen een termijn van tien dagen vanaf de vastlegging van de definitieve lijsten.

Die ambtenaren - uitgerust met de profiellijsten ad hoc geleverd door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV - controleren die aanvragen en lijsten, in het bijzijn van een gerechtsdeurwaarder aangeduid door de beroepsorganisatie en van een gerechtsdeurwaarder aangeduid door de Leidend ambtenaar. Wat betreft het feit zelfstandige

l'INASTI en ce qui concerne le fait d'être indépendant à titre principal. Ces contrôles sont effectués dans les trente jours qui suivent la transmission par le Fonctionnaire dirigeant.

Le procès-verbal de chaque contrôle est dressé en français et en néerlandais par les fonctionnaires visés à l'article 5 de l'arrêté royal et est contresigné par les huissiers, qui y mentionnent leurs remarques éventuelles.

Le fonctionnaire dirigeant prend en concertation avec les organisations ou cartels concernés toutes les mesures nécessaires si plusieurs organisations ou cartels veulent participer au recensement sous un même nom ou sous des noms prêtant à confusion.

Les procès-verbaux de tous les contrôles sont au plus tard quarante jours suivant la fin du délai visé à l'alinéa premier, transmis au Fonctionnaire dirigeant qui, sur la base de la totalité des données, arrête sa décision quant à chaque demande de reconnaissance de la représentativité dans les conditions reprises au chapitre III.

§ 3. Le fonctionnaire dirigeant notifie à chaque organisation ou cartel au plus tard dix jours suivant la fin du délai visé au dernier alinéa du § 2, par lettre recommandée, sa décision au sujet de la demande de reconnaissance de la représentativité. Aucune demande de reconnaissance ne peut être rejetée par le fait que la liste des membres envoyées par le demandeur contient, à son insu, des membres qui ne sont pas indépendants à titre principal.

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Dans un délai de dix jours suivant la date de l'envoi de la lettre recommandée visée à l'article 3, § 3, l'organisation professionnelle ou le cartel peut introduire un recours contre la décision concernant la représentativité auprès du Ministre. Le recours est introduit par lettre recommandée et comprend :

- une copie de toutes les pièces concernant les conditions à remplir pour être reconnu représentatif;
- une copie de la notification de la décision;
- les griefs contre la décision.

Une copie de l'appel est envoyée par lettre recommandée au Fonctionnaire dirigeant; celui-ci transmet au Ministre les procès-verbaux visés à l'article 3, § 2.

§ 2. Le Ministre se prononce sur le recours et informe de sa décision par lettre recommandée, dans un délai de dix jours à compter du jour auquel le recours a été introduit, l'organisation ou le cartel concerné et le Fonctionnaire dirigeant. Tout recours qui ne satisfait pas aux conditions définies au § 1<sup>er</sup> sera considéré comme irrecevable.

### CHAPITRE III. — Opérations finales de recensement

**Art. 5.** La date des opérations finales du recensement est fixée par le Fonctionnaire dirigeant. Cette date se situe au plus tard le dixième jour suivant celui de la fin de la procédure de recours prévue à l'article précédent. Ces opérations sont effectuées par le Fonctionnaire dirigeant assisté de fonctionnaires de son Service qu'il désigne. Ces opérations ont lieu en présence d'Huissiers de justice, de l'INAMI désigné par le Fonctionnaire dirigeant et des organisations professionnelles ou les cartels représentatifs des praticiens de l'art infirmier indépendants.

**Art. 6.** Le Fonctionnaire dirigeant définit le modèle du procès-verbal actant les résultats du recensement.

**Art. 7.** Le procès-verbal du recensement mentionne :

- 1° le nom de chaque organisation participante et de chaque cartel participant suivi du nombre de membres de chaque organisation professionnelle et de chaque cartel. Les membres repris dans ce nombre, sont les porteurs du titre d'infirmier qui sont indépendants à titre principal après validation par les contrôles;
- 2° le nombre total de membres de toutes les organisations professionnelles et de tous les cartels;
- 3° les opérations de répartition des mandats telles que prévues dans l'article 4, § 8, de la loi et de l'article 4 de l'arrêté royal;
- 4° la signature des huissiers de justice présents et leurs constatations éventuelles.

in hoofdberoep te zijn, zullen de ledenlijsten door de RSVZ gecontroleerd worden. Deze controles worden uitgevoerd binnen de dertig dagen die volgen op de verzending door de Leidend Ambtenaar

Het proces-verbaal van elke controle wordt in het Frans en in het Nederlands opgemaakt door de ambtenaren bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit en wordt mede-onderkend door de gerechtsdeurwaarders, die er hun eventuele opmerkingen in kunnen vermelden.

De Leidend Ambtenaar neemt in overleg met de betrokken verenigingen of kartels alle noodzakelijke maatregelen indien meerdere verenigingen of kartels onder dezelfde naam of onder verwarringstichtende namen aan de telling willen deelnemen

De processen-verbaal van alle controles worden ten laatste veertig dagen na het einde van de termijn bedoeld in het eerste lid, bezorgd aan de Leidend Ambtenaar die op basis van de totaliteit van de gegevens zijn beslissing treft over elke aanvraag tot erkenning van de representativiteit volgens de voorwaarden in hoofdstuk III.

§ 3. De Leidend Ambtenaar deelt ten laatste tien dagen na het einde van de termijn bedoeld in het laatste lid van § 2, per aangetekende brief aan elke vereniging of cartel zijn beslissing mee over de aanvraag tot erkenning van de representativiteit. Geen erkenningsaanvraag mag verworpen worden vanwege het feit dat de ledenlijst die door de aanvrager gestuurd is, leden bevat die, buiten medeweten van de aanvrager, geen zelfstandigen in hoofdberoep zijn.

**Art. 4. § 1.** Binnen een termijn van tien dagen na de datum van de zending van de aangetekende brief bedoeld in artikel 3, § 3, kan de beroepsvereniging of het cartel tegen de beslissing omtrent de representativiteit beroep aantekenen bij de Minister. Het beroep wordt ingesteld per aangetekende brief en bevat :

- een kopie van alle stukken met betrekking tot de voorwaarden die moeten worden vervuld om als representatief te worden erkend
- een kopie van de kennisgeving van de beslissing;
- de grieven tegen de beslissing.

Aan de Leidend Ambtenaar wordt per aangetekende brief een kopie toegestuurd van het beroepsschrift; deze bezorgt aan de Minister de processen-verbaal bedoeld in artikel 3, § 2.

§ 2. De Minister beslist over het beroep en deelt binnen een termijn van tien dagen te rekenen vanaf de dag waarop het beroep werd ingediend, per aangetekende brief van zijn beslissing mee aan de betrokken vereniging of cartel en aan de Leidend Ambtenaar. Elk beroep dat niet voldoet aan de voorwaarden bepaald in § 1 zal als onontvankelijk beschouwd worden.

### HOOFDSTUK III. — Eindtellingen

**Art. 5.** De datum van de eindtelling wordt vastgesteld door de Leidend Ambtenaar. Die datum is gelegen ten laatste de tiende dag na de dag van het einde van de beroepsprocedure bedoeld in het vorige artikel. Deze verrichtingen wordt uitgevoerd door de Leidend ambtenaar bijgestaan door ambtenaren van zijn Dienst die hij heeft aangeduid. Deze verrichtingen gebeuren in het bijzijn van de gerechtsdeurwaarders van het RIZIV aangeduid door de Leidend ambtenaar en door de representatieve beroepsverenigingen en kartels van zelfstandige verpleegkundigen.

**Art. 6.** De Leidend Ambtenaar bepaalt het model van het proces-verbaal met de resultaten van de telling.

**Art. 7.** Het proces-verbaal van de telling vermeldt :

- 1° de naam van elke deelnemende vereniging en van elk deelnemend kartel, gevolgd door het aantal leden van elke beroepsvereniging en van elk kartel. De leden die in dit aantal opgenomen zijn, zijn de dragers van de titel van verpleegkundige die zelfstandige in hoofdberoep zijn, na validatie door de controles;
- 2° het totaal aantal leden van alle beroepsvereniging en van alle kartels;
- 3° de verrichtingen inzake de verdeling van de mandaten, omschreven in artikel 4, § 8 van de wet en van artikel 4 van het koninklijk besluit;
- 4° de handtekening van de aanwezige gerechtsdeurwaarders en hun eventuele opmerkingen.

## CHAPITRE IV. — Publication

**Art. 8.** Le Fonctionnaire dirigeant envoie les résultats du recensement :

- 1° au Ministre;
- 2° au Conseil général visé à l'article 15 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;
- 3° au Comité de l'assurance visé à l'article 21 de la loi coordonnée susvisée;
- 4° au président de la Commission de conventions praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs;
- 5° à l'administrateur général de l'INAMI.

## CHAPITRE V. — Disposition finale

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 novembre 2009.

Mme L. ONKELINX

HOOFDSTUK IV. — *Bekendmaking*

**Art. 8.** De Leidend Ambtenaar zendt de uitslag van de telling naar :

- 1° de Minister;
- 2° de Algemene raad bedoeld in artikel 15 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;
- 3° het Verzekeringscomité bedoeld in artikel 21 van voornoemde gecoördineerde wet;
- 4° de voorzitter van de Overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen
- 5° de administrateur-generaal van het RIZIV

HOOFDSTUK V. — *Slotbepaling*.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 25 november 2009.

Mevr. L. ONKELINX

AGENCE FEDERALE  
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2009 — 3908 [C — 2009/18498]

10 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal  
relatif aux normes de commercialisation des œufs

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 2;

Vu la loi du 4 février 2000 à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, article 5, alinéa 2, 9°, modifié par la loi du 22 décembre 2003;

Vu le Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007 portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (Règlement OCM unique), annexe XIV, A, I, 2 et III, 1 et 3;

Vu le Règlement (CE) n° 589/2008 de la Commission du 23 juin 2008 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les normes de commercialisation applicables aux œufs, les articles 8, 2 et 11, 1;

Considérant la déclaration du président du XIXème Comité de gestion de l'organisation commune des marchés agricoles du 22 mai 2008;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et l'autorité fédérale du 4 février 2008;

Vu l'avis n° 45.034/3 du Conseil d'Etat, donné le 23 septembre 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'avis n° 46.810/3 du Conseil d'Etat, donné le 30 juin 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu la communication à la Commission européenne, le 8 janvier 2009, en application de l'article 8, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information;

Vu le message du 8 juillet 2009 de la Commission conformément à l'article 9.2, dernier alinéa, de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, stipulant qu'elle considère après examen la réponse des autorités belges à l'avis circonstancié de la Commission du 8 avril 2009 comme satisfaisante;

FEDERAAL AGENTSCHAP  
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2009 — 3908 [C — 2009/18498]

10 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit  
betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, artikel 2;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 5, tweede lid, 9°, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-Verordening), bijlage XIV, A, I, 2 en III, 1 en 3;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 589/2008 van de Commissie van 23 juni 2008 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat betreft de handelsnormen voor eieren, de artikelen 8, 2 en 11, 1;

Overwegende de verklaring van de president van het XIXe Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten van 22 mei 2008;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid op 4 februari 2008;

Gelet op het advies nr. 45.034/3 van de Raad van State gegeven op 23 september 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies nr. 46.810/3 van de Raad van State gegeven op 30 juni 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, op 8 januari 2009, met toepassing van artikel 8, lid 1, van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij, waarbij zij stelt het antwoord van de Belgische autoriteiten op de uitvoerig gemotiveerde mening van de Commissie van 8 april 2009 na onderzoek als bevredigend te beschouwen;

Gelet op de boodschap van 8 juli 2009 van de Commissie overeenkomstig artikel 9.2, laatste lid, van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij, waarbij zij stelt het antwoord van de Belgische autoriteiten op de uitvoerig gemotiveerde mening van de Commissie van 8 april 2009 na onderzoek als bevredigend te beschouwen;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- 1° l'Agence : l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;
- 2° marché public local : le marché public tenu dans la commune où le site de production d'œufs est établi et dans les communes attenantes ou, s'il n'y en a pas, le marché public le plus proche;
- 3° colportage : vente de porte-à-porte dans la région de production;
- 4° région de production : la commune où le site de production d'œufs est établi et dans les communes attenantes;
- 5° Règlement (CE) n° 1234/2007 : le Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007 portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (Règlement « OCM unique »);
- 6° Règlement (CE) n° 589/2008 : le Règlement (CE) n° 589/2008 de la Commission du 23 juin 2008 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les normes de commercialisation applicables aux œufs.

§ 2. Sont également d'application les définitions mentionnées aux Règlements (CE) n° 1234/2007 et n° 589/2008.

**Art. 2.** En exécution de l'annexe XIV, A, I, 2 et III, 3 du Règlement (CE) n° 1234/2007, les œufs vendus directement au consommateur final par le producteur sur le site de production, sur un marché public local ou par colportage, sont exemptés des exigences fixées par les Règlements (CE) n° 1234/2007 et n° 589/2008.

**Art. 3.** En application du Règlement (CE) n° 589/2008, article 8, 2, les œufs livrés par un site de production à un centre d'emballage situé dans un autre Etat membre de l'Union européenne ne doivent pas porter le code du producteur avant de quitter le site de production si l'Agence a accordé une dérogation à cet effet.

Une dérogation peut être octroyée si les conditions suivantes ont été respectées

- a) une demande de dérogation est introduite auprès de l'Unité provinciale de Contrôle de l'Agence dont relève le site de production concerné. La demande doit être faite conjointement par le producteur et le centre d'emballage;
- b) le contrat entre le producteur et le centre d'emballage mentionne le code du producteur concerné et l'engagement du centre d'emballage de marquer les œufs avec ce code.

**Art. 4.** En application du Règlement (CE) n° 1234/2007, annexe XIV, A, III, 1 et du Règlement (CE) n° 589/2008, article 11, 1, les œufs de catégorie B livrés directement du site de production à l'industrie alimentaire sur le territoire ou le marché intra-communautaire ne doivent pas faire l'objet du marquage prescrit par l'annexe XIV, A, III, 1 du Règlement (CE) n° 1234/2007 si l'Agence a accordé une dérogation à cet effet.

Afin d'obtenir la dérogation, une demande de dérogation est introduite auprès de l'Unité provinciale de Contrôle de l'Agence dont relève le site de production concerné. La demande est faite conjointement par le producteur et l'industrie alimentaire concernés.

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1. § 1.** Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

- 1° het Agentschap : het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;
- 2° lokale openbare markt : de openbare markt gehouden in de gemeente waar de productie-inrichting van eieren gevestigd is en in de aangrenzende gemeenten of bij ontbreken ervan, de dichtstbijzijnde openbare markt;
- 3° huis-aan-huisverkoop : te koop aanbieden van deur tot deur in het productiegebied;
- 4° productiegebied : de gemeente waar de productie-inrichting van eieren gevestigd is en de aangrenzende gemeenten;
- 5° Verordening (EG) nr. 1234/2007 : Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-Verordening);
- 6° Verordening (EG) nr. 589/2008 : Verordening (EG) nr. 589/2008 van de Commissie van 23 juni 2008 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat betreft de handelsnormen voor eieren.

§ 2. Zijn eveneens van toepassing de definities vermeld in de Verordeningen (EG) nr. 1234/2007 en nr. 589/2008.

**Art. 2.** In uitvoering van bijlage XIV, A, I, 2 en III, 3 van de Verordening (EG) nr. 1234/2007 worden eieren die rechtstreeks door de producent verkocht worden aan de eindverbruiker in de productie-inrichting, op een lokale openbare markt of bij huis-aan-huisverkoop, vrijgesteld van de eisen van de Verordeningen (EG) nr. 1234/2007 en nr. 589/2008.

**Art. 3.** Met toepassing van Verordening (EG) nr. 589/2008, artikel 8, 2 moeten eieren die vanuit een productie-inrichting geleverd worden aan een pakstation in een andere lidstaat van de Europese Unie niet gestempeld zijn met de producentencode vooraleer zij de productie-inrichting verlaten indien het Agentschap daartoe een afwijking heeft verleend.

Een afwijking kan worden bekomen indien voldaan is aan de volgende voorwaarden :

- a) een verzoek tot afwijking wordt ingediend bij de provinciale Controle-eenheid van het Agentschap tot wiens controlebevoegdheid de betrokken productie-inrichting behoort. De aanvraag moet gezamenlijk gebeuren door de producent en het pakstation;
- b) het contract tussen de producent en het pakstation vermeldt de producentencode en het engagement van het pakstation om de eieren te stempelen met deze code.

**Art. 4.** Met toepassing van de Verordening (EG) nr. 1234/2007, bijlage XIV, A, III, 1 en van de Verordening (EG) nr. 589/2008, artikel 11, 1 worden eieren van klasse B die op het grondgebied of de intra-communautaire markt vanuit een productie-inrichting rechtstreeks geleverd worden aan de levensmiddelenindustrie vrijgesteld van de vastgestelde merkplicht in de bijlage XIV, A, III, 1, van de Verordening (EG) nr. 1234/2007 indien het Agentschap hiertoe een afwijking heeft verleend.

Om de afwijking te bekomen, wordt een verzoek tot afwijking ingediend bij de provinciale Controle-eenheid van het Agentschap tot wiens controlebevoegdheid de betrokken productie-inrichting behoort. De aanvraag gebeurt gezamenlijk door de betrokken producent en levensmiddelenindustrie.

**Art. 5.** En application du Règlement (CE) n° 1234/2007, annexe XIV, III, 1, une dérogation à l'obligation de marquage établie à l'annexe XIV, A, III, 1 du Règlement (CE) n° 1234/2007 est accordée aux œufs de catégorie B qui sont directement livrés sur le territoire du site de production à l'industrie non-alimentaire.

**Art. 6.** L'Agence peut à tout moment, en cas d'infractions à la réglementation dont le contrôle relève de la compétence de l'Agence et qui ont trait à des œufs, annuler la dérogation accordée conformément aux articles 3 et 4.

**Art. 7.** La Ministre qui a la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

**Art. 5.** Met toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007, bijlage XIV, III, 1, worden eieren van klasse B die op het grondgebied rechtstreeks worden geleverd van de productie-inrichting aan de niet-levensmiddelenindustrie, vrijgesteld van de in bijlage XIV, A, III, 1, van de Verordening (EG) nr. 1234/2007 vastgestelde merkplicht.

**Art. 6.** Het Agentschap kan bij inbreuken op de reglementering waarvan de controle onder de bevoegdheid van het Agentschap valt en die betrekking heeft op eieren ten allen tijde de afwijking verleend overeenkomstig de artikelen 3 en 4 intrekken.

**Art. 7.** De Minister tot wiens bevoegdheid de Veiligheid van de Voedselketen behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 3909

[2009/205533]

**26 NOVEMBRE 2009.** — Décret portant assentiment à la Convention sur les armes à sous-munitions, adoptée à Dublin, le 30 mai 2008, signée à Oslo, le 3 décembre 2008 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** La Convention sur les armes à sous-munitions, adoptée à Dublin le 30 mai 2008, signée à Oslo, le 3 décembre 2008, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 26 novembre 2009.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,  
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,  
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,  
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,  
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,  
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
B. LUTGEN

#### Note

(1) Session 2009-2010.

Documents du Parlement wallon, 89 (2009-2010), nos 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance publique du 25 novembre 2009.

Discussion - Votes.

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 3909

[2009/205533]

**26. NOVEMBER 2009 — Dekret zur Zustimmung zu der am 30. Mai 2008 in Dublin abgeschlossenen und am 3. Dezember 2008 in Oslo unterzeichneten Konvention über Streumunition (1)**

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Die am 30. Mai 2008 in Dublin abgeschlossene und am 3. Dezember 2008 in Oslo unterzeichnete Konvention über Streumunition wird völlig und uneingeschränkt wirksam.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.  
Namur, den 26. November 2009

Der Ministerpräsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst  
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen  
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien  
J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte  
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit  
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität  
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe  
B. LUTGEN

## Fußnote

(1) *Sitzung 2009-2010.*

*Dokumente des Wallonischen Parlaments*, 89 (2009-2010), Nrn. 1 und 2.

*Ausführliches Sitzungsprotokoll*, öffentliche Sitzung vom 25. November 2009.

Diskussion - Abstimmung.

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDS DIENST

N. 2009 — 3909

[2009/205533]

**26 NOVEMBER 2009. — Decreet houdende instemming met het Verdrag inzake clustermunitie, aangenomen in Dublin, op 30 mei 2008, ondertekend te Oslo, op 3 december 2008 (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

**Enig artikel.** Het Verdrag inzake clustermunitie, aangenomen in Dublin, op 30 mei 2008, ondertekend te Oslo, op 3 december 2008, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.  
Namen, 26 november 2009.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE,

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,  
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,  
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,  
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,  
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,  
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
B. LUTGEN

## Nota

(1) *Zitting 2009-2010.*

*Stukken van het Waals Parlement, 89 (2009-2010), nrs. 1 en 2.*

*Volledig verslag, openbare vergadering van 25 november 2009.*

Bespreking - Stemmingen.

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 3910

[2009/205564]

**26 NOVEMBRE 2009.** — Décret portant assentiment au Protocole relatif aux restes explosifs de guerre à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V), fait à Genève, le 28 novembre 2003 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** Le Protocole relatif aux restes explosifs de guerre à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V), fait à Genève, le 28 novembre 2003, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 26 novembre 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

B. LUTGEN

---

Note

(1) *Session 2009-2010.*

*Documents du Parlement wallon, 90 (2009-2010), n°s 1 et 2.*

*Compte rendu intégral, séance publique du 25 novembre 2009.*

Discussion - Votes.

---

ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 3910

[2009/205564]

**26. NOVEMBER 2009 — Dekret zur Zustimmung zu dem am 28. November 2003 in Genf unterzeichneten Protokoll über explosive Kriegsmunitiionsrückstände zu der Konvention über das Verbot oder die Beschränkung des Einsatzes bestimmter konventioneller Waffen, die übermäßige Leiden verursachen oder unterschiedslos wirken können (Protokoll V) (1)**

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Das am 28. November 2003 in Genf unterzeichnete Protokoll über explosive Kriegsmunitiionsrückstände zu der Konvention über das Verbot oder die Beschränkung des Einsatzes bestimmter konventioneller Waffen, die übermäßige Leiden verursachen oder unterschiedslos wirken können (Protokoll V) wird völlig und uneingeschränkt wirksam.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.  
Namur, den 26. November 2009

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst  
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen  
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien  
J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte  
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit  
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität  
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe  
B. LUTGEN

---

#### Fußnote

(1) Sitzung 2009-2010

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 90 (2009-2010) Nrn. 1 und 2  
Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 25. November 2009.  
Diskussion - Abstimmung.

---

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSSTEN

N. 2009 — 3910

[2009/205564]

**26 NOVEMBER 2009. — Decreet houdende instemming met het Protocol inzake de explosieve oorlogsresten bij het Verdrag inzake het verbod of de beperking van het gebruik van bepaalde conventionele wapens die geacht kunnen worden buitensporig leed te veroorzaken of een niet-onderscheidende werking te hebben, opgemaakt te Genève, op 28 november 2003 (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** Het Protocol inzake de explosieve oorlogsresten bij het Verdrag inzake het verbod of de beperking van het gebruik van bepaalde conventionele wapens die geacht kunnen worden buitensporig leed te veroorzaken of een niet-onderscheidende werking te hebben, opgemaakt te Genève, op 28 november 2003, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.  
Namen, 26 november 2009.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,  
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,  
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,  
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,  
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,  
Ph. HENRY

De Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
B. LUTGEN

---

#### Nota

(1) Zitting 2009-2010.

Stukken van het Waals Parlement, 90 (2009-2010), nrs. 1 en 2.  
Volledig verslag, openbare vergadering van 25 november 2009.  
Besprekung - Stemmingen.

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2009/15137]

**Carrière de l'Administration centrale. — Personnel. — Nomination**

Par arrêté royal du 13 octobre 2009, Mme Sandrine Vanhamme, attaché stagiaire dans la classe A1, est nommée à titre définitif dans le cadre linguistique français du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2009 avec prise de rang au 1<sup>er</sup> juillet 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

Bruxelles, le 19 octobre 2009.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2009/15141]

**Carrière de l'Administration centrale. — Personnel. — Nomination**

Par arrêté royal du 10 novembre 2009, Mme Orlane Courtois, attaché stagiaire dans la classe A1, est nommée à titre définitif dans le cadre linguistique français du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2009 avec prise de rang au 1<sup>er</sup> juillet 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

Bruxelles, le 16 novembre 2009.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2009/15142]

**Carrière de l'Administration centrale. — Personnel. — Nomination**

Par arrêté royal du 10 novembre 2009, Mme Andrée Francois, attaché stagiaire dans la classe A1, est nommée à titre définitif dans le cadre linguistique français du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2009 avec prise de rang au 1<sup>er</sup> juillet 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

Bruxelles, le 16 novembre 2009.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2009/15137]

**Carrière Hoofdbestuur. — Personeel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 13 oktober 2009 wordt Mevr. Sandrine Vanhamme stagedoend attaché in de klasse A1, met ingang van 1 juli 2009 met ranginneming op 1 juli 2008, in het Franse taalkader van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking in vast verband benoemd.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

Brussel, 19 oktober 2009.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2009/15141]

**Carrière Hoofdbestuur. — Personeel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 10 november 2009 wordt Mevr. Orlane Courtois, stagedoend attaché in de klasse A1, met ingang van 1 juli 2009 met ranginneming op 1 juli 2008, in het Franse taalkader van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking in vast verband benoemd.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

Brussel, 16 november 2009.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2009/15142]

**Carrière Hoofdbestuur. — Personeel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 10 november 2009 wordt Mevr. Andrée Francois, stagedoend attaché in de klasse A1, met ingang van 1 juli 2009 met ranginneming op 1 juli 2008, in het Franse taalkader van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking in vast verband benoemd.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

Brussel, 16 november 2009.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2009/15143]

**Carrière de l'Administration centrale. — Personnel. — Nomination**

Par arrêté royal du 10 novembre 2009, M. Tristan Materne, attaché stagiaire dans la classe A1, est nommé à titre définitif dans le cadre linguistique français du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement à partir du 1<sup>er</sup> août 2009 avec prise de rang au 1<sup>er</sup> août 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

Bruxelles, le 16 novembre 2009.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2009/15143]

**Carrière Hoofdbestuur. — Personnel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 10 november 2009 wordt de heer Tristan Materne, stagedoend attaché in de klasse A1, met ingang van 1 augustus 2009 met ranginname op 1 augustus 2008, in het Franse taalkader van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking in vast verband benoemd.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

Brussel, 16 november 2009.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C – 2009/00810]

**Commissaire divisionnaire de police  
Renouvellement de mandat**

Par arrêté royal du 10 novembre 2009, la désignation de M. DEMAREZ, Christian, à l'emploi de chef de corps de la police locale de la zone de police de COUVIN/VIROINVAL, est prolongée pour un terme de cinq ans à partir du 6 avril 2010.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C – 2009/00810]

**Hoofdcommissaris van politie  
Hernieuwing van het mandaat**

Bij koninklijk besluit, d.d. 10 november 2009, wordt de aanwijzing van de heer DEMAREZ, Christian, tot korpschef van de lokale politie van de politiezone COUVIN/VIROINVAL, met ingang van 6 april 2010, voor vijf jaar verlengd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2009/205568]

**Juridictions du travail. — Démission**

Par arrêté royal du 19 novembre 2009, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre de travailleur-ouvrier au tribunal du travail de Bruxelles est accordée à Mme Merveille, Josiane, à la fin du mois de mars 2009, au cours duquel elle a atteint la limite d'âge.

L'intéressée est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2009/205568]

**Arbeidsgerichten. — Ontslag**

Bij koninklijk besluit van 19 novembre 2009, wordt aan Mevr. Merveille, Josiane, op het einde van de maand maart 2009, in de loop van welke zij de leeftijdsgrens heeft bereikt, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij de arbeidsrechtbank van Brussel.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2009/205590]

**Direction générale Relations collectives de travail  
Arrêtés concernant les membres des commissions paritaires**

*Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant*

Par arrêté du Directeur général du 5 novembre 2009, qui produit ses effets le 8 octobre 2009, M. Chris VAN EYNDT, à Lille, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation d'employeurs, membre effectif de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, en remplacement de M. Maurice HELSEN, à Berlaar, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2009/205590]

**Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen  
Besluiten betreffende de leden van de paritaire comités**

*Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat uitwerking heeft met ingang van 8 oktober 2009, wordt de heer Chris VAN EYNDT, te Lille, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, ter vervanging van de heer Maurice HELSEN, te Berlaar, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

*Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne*

Par arrêté du Directeur général du 5 novembre 2009, qui produit ses effets le 8 octobre 2009 :

Mme Michèle HUBIN, à Dilbeek, membre suppléant de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, est nommée, en qualité de représentante de l'organisation d'employeurs, membre effectif de cette sous-commission, en remplacement de M. Thierry DEMANET, à Namur, qui est nommé membre suppléant; elle achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Thierry DEMANET, à Namur, membre effectif de cette sous-commission, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de Mme Michèle HUBIN, à Dilbeek, qui est nommée membre effectif; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

---

*Sous-commission paritaire pour les organisations socio-culturelles fédérales et bicomunautaires*

Par arrêté du Directeur général du 5 novembre 2009, qui produit ses effets le 8 octobre 2009, Mme Caroline JAUMAIN, à Jemeppe-sur-Sambre, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation d'employeurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire pour les organisations socio-culturelles fédérales et bicomunautaires, en remplacement de M. Etienne VAN PARYS, à Perwez, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

---

*Commission paritaire de l'industrie sidérurgique*

Par arrêté du Directeur général du 5 novembre 2009, qui entre en vigueur le 9 novembre 2009, Mme Els MATHYS, à Kluisbergen, est nommée, en qualité de représentante de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique, en remplacement de M. Donald DE SPIEGELEIRE, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

---

*Sous-commission paritaire de l'industrie du béton*

Par arrêté du directeur général du 5 novembre 2009, qui entre en vigueur le 9 novembre 2009 :

Mmes Kristel IGNOUL, à Maaseik, Marleen RANSBOTYN, à Anvers et M. Bob CUYVERS, à Houthalen-Helchteren, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres effectifs de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, en remplacement respectivement de MM. Roger DE LENTDECKER, à Zemst, Harry DUFFELEER, à Heusden-Zolder, et Marcel JANSSENS, à Zwijndrecht, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs;

M. Eric VERBAENEN, à Kapellen, et Mme Lien VERFAILLIE, à Rhode-Saint-Genèse, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres suppléants de cette sous-commission, en remplacement respectivement de Mme Veerle VAN-HOOYDONCK, à Holsbeek, et M. Davy VENNEKENS, à Anvers, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs.

*Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat uitwerking heeft met ingang van 8 oktober 2009 :

wordt Mevr. Michèle HUBIN, te Dilbeek, plaatsvervangend lid van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Thierry DEMANET, te Namen, die tot plaatsvervangend lid wordt benoemd; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen;

wordt de heer Thierry DEMANET, te Namen, gewoon lid van dit subcomité, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van Mevr. Michèle HUBIN, te Dilbeek, die tot gewoon lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

---

*Paritair Subcomité voor de federale en bicomunautaire socio-culturele organisaties*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat uitwerking heeft met ingang van 8 oktober 2009, wordt Mevr. Caroline JAUMAIN, te Jemeppe-sur-Sambre, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de federale en bicomunautaire socio-culturele organisaties, ter vervanging van de heer Etienne VAN PARYS, te Perwijs, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

---

*Paritair Comité voor de ijzernijverheid*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat in werking treedt op 9 november 2009, wordt Mevr. Els MATHYS, te Kluisbergen, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid, ter vervanging van de heer Donald DE SPIEGELEIRE, te Gent, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

---

*Paritair Subcomité voor de betonindustrie*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat in werking treedt op 9 november 2009 :

worden Mevrn. Kristel IGNOUL, te Maaseik, Marleen RANSBOTYN, te Antwerpen, en de heer Bob CUYVERS, te Houthalen-Helchteren, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot gewone leden benoemd van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, respectievelijk ter vervanging van de heren Roger DE LENTDECKER, te Zemst, Harry DUFFELEER, te Heusden-Zolder, en Marcel JANSSENS, te Zwijndrecht, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen;

worden de heer Eric VERBAENEN, te Kapellen, en Mevr. Lien VERFAILLIE, te Sint-Genesius-Rode, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervanging leden benoemd van dit subcomité, respectievelijk ter vervanging van Mevr. Veerle VANHOOYDONCK, te Holsbeek, en de heer Davy VENNEKENS, te Antwerpen, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen.

*Sous-commission paritaire de l'industrie textile  
de l'arrondissement administratif de Verviers*

Par arrêté du Directeur général du 5 novembre 2009, qui entre en vigueur le 9 novembre 2009 :

M. Christian JACQUEMIN, à Verviers, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, en remplacement de Mme Marie-Christine HAUGLUSTAINE, à Dison, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

Mme Hélène KLARZYNSKI, à Soumagne, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de M. Johny COLPAERT, à Bruges, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

*Commission paritaire pour le nettoyage*

Par arrêté du Directeur général du 5 novembre 2009, qui entre en vigueur le 9 novembre 2009, M. Eddy VERKEYN, à Ostende, et Mme Carine DENAYER, à Beersel, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres suppléants de la Commission paritaire pour le nettoyage, en remplacement respectivement de MM. Herman GOVAERT, à Wichelen, et Andries LINDEMANS, à Dilbeek, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs.

*Commission paritaire pour les employés de la sidérurgie*

Par arrêté du Directeur général du 5 novembre 2009, qui entre en vigueur le 9 novembre 2009, Mme Els MATHYS, à Kluisbergen, est nommée, en qualité de représentante de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de la Commission paritaire pour les employés de la sidérurgie, en remplacement de M. Donald DE SPIEGELEIRE, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

*Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux*

Par arrêté du Directeur général du 5 novembre 2009, qui entre en vigueur le 9 novembre 2009 :

MM. Jan KEUPPENS, à Lille, et Peter HERMANS, à Anvers, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres effectifs de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, en remplacement respectivement de Mme Pascale GEYSEN, à Lille, et M. Bruno WINDERICKX, à Bonheiden, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs;

Mmes Gaëlle JACQUEMART, à Ohey, et Fabienne DE CESCO, à Schaerbeek, sont nommées, en qualité de représentantes de l'organisation d'employeurs, membres suppléants de cette commission, en remplacement respectivement de MM. Dirk HEYLEN, à Keerbergen, et Alain SADZOT, à Liège, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; elles achèveront le mandat de leurs prédécesseurs.

*Paritair Subcomité voor de textielnijverheid  
uit het administratief arrondissement Verviers*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat in werking treedt op 9 november 2009 :

wordt de heer Christian JACQUEMIN, te Verviers, als vertegenwoordiger van een werknehmersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, ter vervanging van Mevr. Marie-Christine HAUGLUSTAINE, te Dison, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt Mevr. Hélène KLARZYNSKI, te Soumagne, als vertegenwoordigster van een werknehmersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Johny COLPAERT, te Brugge, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

*Paritair Comité voor de schoonmaak*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat in werking treedt op 9 november 2009, worden de heer Eddy VERKEYN, te Oostende, en Mevr. Carine DENAYER, te Beersel, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangende leden benoemd van het Paritair Comité voor de schoonmaak, respectievelijk ter vervanging van de heren Herman GOVAERT, te Wichelen, en Andries LINDEMANS, te Dilbeek, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen.

*Paritair Comité voor de bedienden van de ijzernijverheid*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat in werking treedt op 9 november 2009, wordt Mevr. Els MATHYS, te Kluisbergen, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de bedienden van de ijzernijverheid, ter vervanging van de heer Donald DE SPIEGELEIRE, te Gent, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

*Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat in werking treedt op 9 november 2009 :

worden de heren Jan KEUPPENS, te Lille, en Peter HERMANS, te Antwerpen, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot gewone leden benoemd van het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, respectievelijk ter vervanging van Mevr. Pascale GEYSEN, te Lille, en de heer Bruno WINDERICKX, te Bonheiden, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen;

worden Mevrn. Gaëlle JACQUEMART, te Ohey, en Fabienne DE CESCO, te Schaerbeek, als vertegenwoordigsters van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangende leden benoemd van dit comité, respectievelijk ter vervanging van de heren Dirk HEYLEN, te Keerbergen, en Alain SADZOT, te Luik, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen.

*Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsides par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsides par la Communauté flamande*

Par arrêté du Directeur général du 5 novembre 2009, qui entre en vigueur le 9 novembre 2009, M. Mark VANHUMBEECK, à Tirlemont, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation d'employeurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsides par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsides par la Communauté flamande, en remplacement de M. Pierre BREYNE, à Hoogleden, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

*Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat in werking treedt op 9 november 2009, wordt de heer Mark VANHUMBEECK, te Tienen, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, ter vervanging van de heer Pierre BREYNE, te Hoogleden, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

#### *Commission paritaire pour le secteur socio-culturel*

Par arrêté du Directeur général du 5 novembre 2009, qui entre en vigueur le 9 novembre 2009, M. Pierre DEVLEESHOUWER, à Waterloo, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation d'employeurs, membre suppléant de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, en remplacement de M. Gabriel MAISSIN, à Bruxelles, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

#### *Paritair Comité voor de socio-culturele sector*

Bij besluit van de Directeur-generaal van 5 november 2009, dat in werking treedt op 9 november 2009, wordt de heer Pierre DEVLEESHOUWER, te Waterloo, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, ter vervanging van de heer Gabriel MAISSIN, te Brussel, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

#### **SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE**

[2009/205421]

**Office National des vacances annuelles. — Renouvellement de l'attribution de la fonction de management d'Administrateur général adjoint**

Par arrêté royal du 27 octobre 2009, le mandat de M. André GASPARD, dans la fonction de management d'administrateur général adjoint auprès de l'Office national des vacances annuelles, est renouvelé pour une période de six ans, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2009.

Un recours en annulation de l'arrêté précité peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

#### **FEDERALE OVERHEIDS DIENST SOCIALE ZEKERHEID**

[2009/205421]

**Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie. — Hernieuwing van de toekenning van de managementfunctie van adjunct-administrateur generaal**

Bij koninklijk besluit van 27 oktober 2009, met ingang van 1 oktober 2009, wordt het mandaat van de heer André GASPARD, in de managementfunctie adjunct-administrateur generaal bij de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie, hernieuwd voor een periode van zes jaar.

Een beroep tot nietigverklaring van voormeld besluit kan voor de afdeling administratie van Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

#### **SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C - 2009/09824]

##### **Ordre judiciaire**

Par arrêté royal du 28 juin 2009, entrant en vigueur le 31 décembre 2009, M. Lambrecht, L., juge de paix du second canton de Courtrai, est admis à la retraite, à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

#### **FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE**

[C - 2009/09824]

##### **Rechterlijke Orde**

Bij koninklijk besluit van 28 juni 2009, dat in werking treedt op 31 december 2009, is de heer Lambrecht, L., vrederechter van het tweede kanton Kortrijk, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Par arrêté royal du 20 novembre 2009 démission honorable de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du deuxième canton de Wavre est accordée, à sa demande, à Mme Delvaux, E.

Bij koninklijk besluit van 20 november 2009 is aan Mevr. Delvaux, E., op haar verzoek, eervol ontslag verleend uit haar ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het tweede kanton Waver.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2009/09826]

**Ordre judiciaire. — Ordres nationaux**

Par arrêté royal du 20 novembre 2009, l'article 1<sup>er</sup>, § 5, de l'arrêté royal du 27 septembre 2009, accordant certaines décosations dans l'ordre de Léopold, est rapporté en ce qui concerne M. Van Nieuwenhuyse, P., juge consulaire honoraire au tribunal de commerce de Bruges.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE**

[C – 2009/09826]

**Rechterlijke Orde. — Nationale Orden**

Bij koninklijk besluit van 20 november 2009, is het artikel 1, § 5, van het koninklijk besluit van 27 september 2009, waarbij zekere eretekens werden verleend in de Leopoldsorde, ingetrokken wat betreft de heer Van Nieuwenhuyse, P., ererechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brugge.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2009/09825]

**Ordre judiciaire. — Huissier de justice**

Par arrêté royal du 20 novembre 2009, M. Lamoral, V., licencié en droit, est nommé huissier de justice.

Il instrumentera et sera tenu de résider dans l'arrondissement judiciaire de Malines.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE**

[C – 2009/09825]

**Rechterlijke Orde. — Gerechtsdeurwaarders**

Bij koninklijk besluit van 20 november 2009, is de heer Lamoral, V., licentiaat in de rechten, benoemd tot gerechtsdeurwaarder.

Hij zal in het gerechtelijk arrondissement Mechelen zijn ambt uitoefenen en er moeten verblijven.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**MINISTÈRE DE LA DEFENSE**

[C – 2009/07239]

**15 JUILLET 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 octobre 1986 instituant un Comité de concertation de base à l'Institut géographique national**

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, les articles 42, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et 44;

Vu l'arrêté ministériel du 23 octobre 1986 instituant un Comité de concertation de base à l'Institut géographique national, modifié par les arrêtés ministériels des 11 mai 1987, 28 avril 1995, 10 juin 1999, 8 février 2002 et 6 décembre 2006,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté ministériel du 23 octobre 1986 instituant un Comité de concertation de base à l'Institut géographique national, modifié par les arrêtés ministériels des 11 mai 1987, 28 avril 1995, 10 juin 1999, 8 février 2002 et 6 décembre 2006 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Sont désignés comme membres effectifs de la délégation de l'autorité de ce Comité de concertation de base :

M. J-Y. Pirlot (F), administrateur général adjoint;

M. J. Théatre (F), conseiller général;

Mme P. Grogna (F), conseiller;

Mme M.C. Stacino (N), conseiller;

M. E. Bayers (F), conseiller-géographe;

M. J. Vanommeslaeghe (N), conseiller-géographe;

Mme I. De Groote (N), attaché. »

**MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**

[C – 2009/07239]

**15 JULI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 oktober 1986 houdende oprichting van een Basisoverlegcomité bij het Nationaal Geografisch Instituut**

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, de artikelen 42, § 1, tweede lid, en 44;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 oktober 1986 houdende oprichting van een Basisoverlegcomité bij het Nationaal Geografisch Instituut, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 mei 1987, 28 april 1995, 10 juni 1999, 8 februari 2002 en 6 december 2006,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het ministerieel besluit van 23 oktober 1986 houdende oprichting van een Basisoverlegcomité bij het Nationaal Geografisch Instituut, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 mei 1987, 28 april 1995, 10 juni 1999, 8 februari 2002 en 6 december 2006, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. De volgende ambtenaren zijn aangewezen als gewone leden van de afvaarding van de overheid bij dit Basisoverlegcomité :

De heer J-Y. Pirlot (F), adjunct-administrateur generaal;

De heer J. Théatre (F), adviseur-generaal;

Mevr. P. Grogna (F), adviseur;

Mevr. M.C. Stacino (N), adviseur;

De heer E. Bayers (F), adviseur-geograaf;

De heer J. Vanommeslaeghe (N), adviseur-geograaf;

Mevr. I. De Groote (N), attaché. »

**Art. 2.** L'article 4 de ce même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Sont désignés comme membres suppléants de la délégation de l'autorité de ce Comité de concertation de base :

M. J-Y. Pirlot (F), administrateur général adjoint, président suppléant;

M. R. Lebailly (F), attaché;

M. P. Lambot (F), conseiller-géographe;

M. H. Prils (N) chef de département;

M. R. Muylaert (N), conseiller-géographe;

Mme N. Delattre (F), attaché-géographe;

M. W. Verlinden (N), attaché-géographe;

Mme S. Van de Velde (N), attaché. »

Bruxelles, le 15 juillet 2009.

P. DE CREM

**Art. 2.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. De volgende ambtenaren zijn aangewezen als plaatsvervangingen leden van de afvaardiging bij de overheid bij dit Basisoverlegcomité :

De heer J-Y. Pirlot (F), adjunct-administrateur-generaal, plaatsvervarend voorzitter;

De heer R. Lebailly (F), attaché;

De heer P. Lambot (F), adviseur-geograaf;

De heer H. Prils (N), hoofd van een departement;

De heer R. Muylaert (N), adviseur-geograaf;

Mevr. N. Delattre (F), attaché-geograaf;

De heer W. Verlinden (N), attaché-geograaf;

Mevr. S. Van de Velde (N), attaché. »

Brussel, 15 juli 2009.

P. DE CREM

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07235]

**21 OCTOBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 juillet 2009 relatif à la constitution des jurys des épreuves linguistiques pour la session de septembre 2009- octobre 2009**

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, modifiée par les lois du 30 juillet 1955, 27 décembre 1961, l'arrêté royal du 15 octobre 1963, les lois du 10 juin 1970, 13 novembre 1974, 13 juillet 1976, 22 juillet 1980, 24 juillet 1981, 28 décembre 1990, 20 mai 1994, 26 mars 1999, 22 mars 2001, 2 août 2002, 27 mars 2003, 16 juillet 2005 et 26 avril 2009;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 2004 relatif aux jurys des examens linguistiques fixés par la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, les articles 4, 5, 6 et 7;

Vu l'arrêté ministériel du 2 juillet 2009 relatif à la constitution des jurys des épreuves linguistiques pour la session de septembre 2009- octobre 2009,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le point 6° de l'annexe de l'arrêté ministériel du 2 juillet 2009 relatif à la constitution des jurys des épreuves linguistiques pour la session de septembre 2009 - octobre 2009 est remplacé par ce qui suit :

« 6° membres complémentaires médecins

Médecin lieutenant-colonel breveté

d'état-major HINNEKENS, P.

Médecin lieutenant-colonel

DHONDT, E.

Médecin lieutenant-colonel

DE GEYTER, B.

Médecin capitaine PATTYN, N. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 17 septembre 2009.

Bruxelles, le 21 octobre 2009.

P. DE CREM

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07235]

**21 OKTOBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 juli 2009 betreffende de samenstelling van de examencommissies voor de taalexamens voor de zittijd van september 2009- oktober 2009**

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, gewijzigd door de wetten van 30 juli 1955, 27 december 1961, het koninklijk besluit van 15 oktober 1963, de wetten van 10 juni 1970, 13 november 1974, 13 juli 1976, 22 juli 1980, 24 juli 1981, 28 december 1990, 20 mei 1994, 26 maart 1999, 22 maart 2001, 2 augustus 2002, 27 maart 2003, 16 juli 2005 en 26 april 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 2004 betreffende de examencommissies van de taalexamens bepaald door de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, de artikelen 4, 5, 6 en 7;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 juli 2009 betreffende de samenstelling van de examencommissies voor de taalexamens voor de zittijd van september 2009 - oktober 2009,

Besluit :

**Artikel 1.** Punt 6° van de bijlage van het ministerieel besluit van 2 juli 2009 betreffende de samenstelling van de examencommissies voor de taalexamens voor de zittijd van september 2009 - oktober 2009 wordt vervangen als volgt :

« 6° Aanvullende leden geneesheren

Geneesheer-luitenant-koloneel

stafbrevethouder HINNEKENS, P.

Geneesheer-luitenant-koloneel

DHONDT, E.

Geneesheer-luitenant-koloneel

DE GEYTER, B.

Geneesheer-kapitein PATTYN, N. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 17 september 2009.

Brussel, 21 oktober 2009.

P. DE CREM

**MINISTÈRE DE LA DEFENSE**

[C – 2009/07231]

**Forces armées****Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux  
Anciens Combattants**

Par arrêté royal n° 7686 du 1<sup>er</sup> septembre 2009, la Croix de Chevalier de l'Ordre de Léopold (décoration militaire) est conférée, à titre posthume, au caporal Carraro, A.

Cette distinction est décernée avec effet à la date du 14 août 2009.

**MINISTÈRE DE LA DEFENSE**

[C – 2009/07232]

**Forces armées. — Fonction spéciale  
Démissions. — Désignations**

Par arrêté royal n° 7676 du 31 juillet 2009 :

Le général-major Vandeputte, M., est déchargé, le 28 septembre 2009, de l'emploi d'inspecteur général médiateur chargé de l'égalité des chances.

Le général-major Testelmans, E., est déchargé, le 3 septembre 2009, de l'emploi de commandant de la composante terre.

Le général-major Jacobs, B., est désigné, le 28 septembre 2009, pour l'emploi d'inspecteur général médiateur chargé de l'égalité des chances.

Le général-major Compernol, M., est désigné, le 3 septembre 2009, pour l'emploi de commandant de la composante terre.

**MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**

[C – 2009/07231]

**Krijgsmacht****Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden. — Oud-strijders**

Bij koninklijk besluit nr. 7686 van 1 september 2009 wordt het Kruis van Ridder in de Leopoldsorde (militair ereteken), postuum, verleend aan korporaal A. Carraro.

Dit ereteken wordt verleend met uitwerking op datum van 14 augustus 2009.

**MINISTÈRE DE LA DEFENSE**

[C – 2009/07226]

**Forces armées. — Fonction spéciale. — Démissions. — Désignations**

Par arrêté ministériel n° 89122 du 3 août 2009 :

Le général-major De Vos, H., est déchargé, le 1<sup>er</sup> septembre 2009, de l'emploi de chef de la division coordination et évaluation et de la division personnel de la direction générale human resources.

Le général-major De Vos, H., est désigné, le 7 septembre 2009, pour l'emploi de « Chief of Staff Deployable Joint Staff Element 2 » auprès du « Force Command Headquarters Heidelberg ».

Le colonel d'aviation breveté d'état-major Hennes, J., aide de camp du Roi, est désigné, le 1<sup>er</sup> septembre 2009, pour l'emploi de chef de la division coordination et évaluation et de la division personnel de la direction générale human resources.

**MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**

[C – 2009/07226]

**Krijgsmacht. — Speciale functie. — Ontslagen. — Aanwijzingen**

Bij ministerieel besluit nr. 89122 van 3 augustus 2009 :

Wordt generaal-majoor H. De Vos, op 1 september 2009 ontslagen uit het ambt van chef van de divisie coördinatie en evaluatie en van de divisie personeel van de algemene directie human resources.

Wordt generaal-majoor H. De Vos, op 7 september 2009 aangewezen voor het ambt van « Chief of Staff Deployable Joint Staff Element 2 » bij het « Force Command Headquarters Heidelberg ».

Wordt kolonel van het vliegwezen stafbrevethouder J. Hennes, vleugeladjutant van de Koning, op 1 september 2009 aangewezen voor het ambt van chef van de divisie coördinatie en evaluatie en van de divisie personeel van de algemene directie human resources.

Par arrêté ministériel n° 89123 du 3 août 2009 :

Le général-major Jacobs, B., est déchargé, le 28 septembre 2009, de l'emploi de « Supreme Allied Commander Europe Representative to the Military Committee ».

Le général-major Grosdent, P., est déchargé, le 3 septembre 2009, de l'emploi de chef de la division préparation de la politique et de la division organisation de la direction générale human resources.

Le général-major Compernol, M., est déchargé, le 3 septembre 2009, de l'emploi de chef de la division concepts & plans du département d'état-major opérations et entraînement.

Le général-major Testelmans, E., est désigné, le 4 septembre 2009, pour l'emploi de Représentant permanent militaire auprès du Comité militaire de l'Union européenne.

Le général-major Grosdent, P., est désigné, le 3 septembre 2009, pour l'emploi de chef de la division concepts & plans du département d'état-major opérations et entraînement.

Bij ministerieel besluit nr. 89123 van 3 augustus 2009 :

Wordt generaal-majoor B. Jacobs, op 28 september 2009 ontslagen uit het ambt van « Supreme Allied Commander Europe Representative to the Military Committee ».

Wordt generaal-majoor P. Grosdent, op 3 september 2009 ontslagen uit het ambt van chef van de divisie beleidsvoorbereiding en van de divisie organisatie van de algemene directie human resources.

Wordt generaal-majoor M. Compernol, op 3 september 2009 ontslagen uit het ambt van chef van de divisie concepts & plans van het stafdepartement opérations en training.

Wordt generaal-majoor E. Testelmans, op 4 september 2009 aangewezen voor het ambt van Permanent Militair Vertegenwoordiger bij het Militair Comité van de Europese Unie.

Wordt generaal-majoor P. Grosdent, op 3 september 2009 aangewezen voor het ambt van chef van de divisie concepts & plans van het stafdepartement opérations en training.

## MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07246]

**Forces armées. — Fonction spéciale. — Désignation**

Par arrêté ministériel n° 89155 du 2 septembre 2009, le capitaine de corvette breveté d'état-major Suys, S., est désigné, le 27 juillet 2009, pour l'emploi d'attaché du Secrétariat administratif et technique au Département de la Défense.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07246]

**Krijgsmacht. — Speciale functie. — Aanwijzing**

Bij ministerieel besluit nr. 89155 van 2 september 2009 wordt korvetkapitein stafbrevethouder S. Suys op 27 juli 2009 aangewezen voor het ambt van attaché van het Administratief en Technisch Secretariaat op het Departement van Landsverdediging.

## MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07247]

**Forces armées****Fonction spéciale. — Prolongation de commission**

Par arrêté royal n° 7703 du 10 septembre 2009, la commission au grade de pharmacien général de brigade du pharmacien général de brigade Levillez, D., est prolongée, le 21 juillet 2009, pour exercer l'emploi de sous-chef d'état-major bien-être.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07247]

**Krijgsmacht****Speciale functie. — Verlenging van aanstelling**

Bij koninklijk besluit nr. 7703 van 10 september 2009 wordt de aanstelling in de graad van apotheker-brigade-generaal van apotheker-brigade-generaal D. Levillez, op 21 juli 2009 verlengd om het ambt van onderstaafchef welzijn uit te oefenen.

## MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07242]

**Forces armées. — Promotions au grade supérieur dans la catégorie des officiers subalternes du cadre de réserve**

Par arrêté royal n° 7696 du 1<sup>er</sup> septembre 2009 :

*Force terrestre*

Les capitaines de réserve Beckers, A., et Le Grelle, A. (vicomte), sont nommés au grade de capitaine-commandant dans le cadre de réserve, le 28 septembre 2009, dans le corps de l'infanterie.

Le capitaine de réserve Vermant, S., est nommé au grade de capitaine-commandant dans le cadre de réserve, le 28 septembre 2009, dans le corps des troupes blindées.

Le capitaine de réserve Gerard, A., est nommé au grade de capitaine-commandant dans le cadre de réserve, le 28 septembre 2009, dans le corps d'administration.

*Force aérienne*

Les capitaines d'aviation de réserve Geens, R. et Denayer, D., sont nommés au grade de capitaine-commandant d'aviation dans le cadre de réserve, le 28 septembre 2009, dans le corps du personnel non-navigant.

*Marine*

Le lieutenant de vaisseau de réserve Baudemprez, B., est nommé au grade de lieutenant de vaisseau de première classe dans le cadre de réserve, le 28 septembre 2009, dans le corps des officiers techniciens.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07242]

**Krijgsmacht. — Bevorderingen tot de hogere graad in de categorie van de lagere officieren van het reservekader**

Bij koninklijk besluit nr. 7696 van 1 september 2009 :

*Landmacht*

Reservekapiteins A. Beckers en A. Le Grelle (graaf) worden benoemd in de graad van kapitein-commandant in het reservekader, op 28 september 2009, in het korps van de infanterie.

Reservekapitein A. Vermant wordt benoemd in de graad van kapitein-commandant in het reservekader, op 28 september 2009, in het korps van de pantsertroepen.

Reservekapitein A. Gerard wordt benoemd in de graad van kapitein-commandant in het reservekader, op 28 september 2009, in het korps van de administratie.

*Luchtmacht*

Reservekapiteins van het vliegwezen R. Geens en D. Denayer worden benoemd in de graad van kapitein-commandant van het vliegwezen in het reservekader, op 28 september 2009, in het korps van het niet-varend personeel.

*Marine*

Reserveluitenant-ter-zee B. Baudemprez wordt benoemd in de graad van luitenant-ter-zee eerste klasse in het reservekader, op 28 september 2009, in het korps van de officieren technici.

## MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07236]

**Forces armées****Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve**

Par arrêté royal n° 7691 du 1<sup>er</sup> septembre 2009, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière de la force terrestre, offerte par le capitaine Vanoppen B., est acceptée le 1<sup>er</sup> septembre 2009.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve de la force terrestre, corps de l'infanterie.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 septembre 1994.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07236]

**Krijgsmacht****Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 7691 van 1 september 2009, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren van de landmacht bekleedt, aangeboden door kapitein B. Vanoppen, aanvaard op 1 september 2009.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn ancienneté, over naar het kader der reserveofficieren van de landmacht, korps van de infanterie.

Voor verdere bevordering neemt hij ancienniteitsrang als reserveonderluitenant op 28 september 1994.

Par arrêté royal n° 7692 du 1<sup>er</sup> septembre 2009, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière de la force aérienne, offerte par le capitaine d'aviation Declercq S., est acceptée le 1<sup>er</sup> septembre 2009.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve de la force aérienne, corps du personnel non-navigant.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant d'aviation de réserve le 28 septembre 1994.

Bij koninklijk besluit nr. 7692 van 1 september 2009, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren van de luchtmacht bekleedt, aangeboden door kapitein van het vliegwezen S. Declercq, aanvaard op 1 september 2009.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren van de luchtmacht, korps van het niet-varend personeel.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant van het vliegwezen op 28 september 1994.

Par arrêté royal n° 7693 du 1<sup>er</sup> septembre 2009, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière de la marine, offerte par le lieutenant de vaisseau de première classe Gonzales M., est acceptée le 1<sup>er</sup> septembre 2009.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve de la marine, corps des officiers techniciens.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté d'enseigne de vaisseau de deuxième classe de réserve le 28 septembre 1991.

Bij koninklijk besluit nr. 7693 van 1 september 2009, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren van de marine bekleedt, aangeboden door luitenant-ter-zee eerste klasse M. Gonzales, aanvaard op 1 september 2009.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren van de marine, korps van de officierentechnici.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reservevaandrig-ter-zee tweede klasse op 28 september 1991.

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07244]

##### **Forces armées. — Commission d'officiers de réserve issus du recrutement de candidats officiers de réserve**

Par arrêté royal n° 7699 du 1<sup>er</sup> septembre 2009, les candidats officiers de réserve de Montjoye, G., Poncelet, L. et Van Bellinghen, F., sont commissionnés au grade d'enseigne de vaisseau de deuxième classe le 1<sup>er</sup> juin 2009.

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07245]

##### **Forces armées. — Octroi du brevet d'ingénieur du matériel militaire aux officiers subalternes**

Par arrêté royal n° 7700 du 1<sup>er</sup> septembre 2009 :

Le brevet d'ingénieur du matériel militaire est conféré le 1<sup>er</sup> juillet 2009 au capitaine J-F. Gennote du corps de la logistique de la force terrestre.

Le brevet d'ingénieur du matériel militaire est conféré le 1<sup>er</sup> juillet 2009 au capitaine d'aviation H. Vercruyssen du corps du personnel non-navigant de la force aérienne.

Le brevet d'ingénieur du matériel militaire est conféré le 1<sup>er</sup> juillet 2009 à l'enseigne de vaisseau B. Vanhuyse du corps des officiers de pont de la marine.

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07243]

##### **Forces armées. — Personnel enseignant militaire Nominations. — Révocations**

Par arrêté royal n° 7697 du 1<sup>er</sup> septembre 2009 :

Sont nommés dans l'emploi de chargé de cours militaire à temps partiel du cadre organique du personnel enseignant militaire de l'Ecole royale militaire :

Du 1<sup>er</sup> juillet 2008 au 30 juin 2009, le lieutenant-colonel aviateur breveté d'état-major Goossens, C.

Du 1<sup>er</sup> juillet 2007 au 30 juin 2010, le colonel breveté d'état-major Dasseville, P.

Pour donner cours en anglais, du 1<sup>er</sup> juillet 2008 au 30 juin 2009, le lieutenant-colonel breveté d'état-major Du Four L. et le major breveté d'état-major Philipsen, P.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07244]

##### **Krijgsmacht. — Aanstelling van reserveofficieren gesproten uit de werving van kandidaat-reserveofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 7699 van 1 september 2009 worden de kandidaten-reserveofficieren G. de Montjoye, L. Poncelet en F. Van Bellinghen op 1 juni 2009 aangesteld in de graad van vaandrig-ter-zee tweede klasse.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07245]

##### **Krijgsmacht — Verlenging van het brevet van ingenieur van het militair materieel aan lagere officieren**

Bij koninklijk besluit nr. 7700 van 1 september 2009 :

Wordt het brevet van ingenieur van het militair materieel verleend op 1 juli 2009 aan kapitein J-F. Gennote van het korps van de logistiek van de landmachts.

Wordt het brevet van ingenieur van het militair materieel verleend op 1 juli 2009 aan kapitein van het vliegwezen H. Vercruyssen van het korps van het niet-varend personeel van de luchtmacht.

Wordt het brevet van ingenieur van het militair materieel verleend op 1 juli 2009 aan vaandrig-ter-zee B. Vanhuyse van het korps van de dekofficieren van de marine.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07243]

##### **Krijgsmacht. — Onderwijzend militair personeel Benoemingen. — Ontslagen**

Bij koninklijk besluit nr. 7697 van 1 september 2009 :

Worden benoemd in het ambt van deeltijds militair docent van het organische kader van het onderwijzend militair personeel van de Koninklijke Militaire School :

Van 1 juli 2008 tot 30 juni 2009, luitenant-kolonel vlieger stafbrevethouder C. Goossens.

Van 1 juli 2007 tot 30 juni 2010, kolonel stafbrevethouder P. Dasseville.

Om les te geven in het Engels van 1 juli 2008 tot 30 juni 2009, luitenant-kolonel stafbrevethouder L. Du Four en majoor stafbrevethouder P. Philipsen.

Pour donner cours en français du 1<sup>er</sup> juillet 2008 au 30 juin 2009, le colonel d'aviation breveté d'état-major Siscot, P.

Est nommé comme collaborateur temporaire dans l'emploi de chargé de cours militaire à temps partiel du personnel enseignant militaire de l'Ecole royale militaire pour donner cours en français du 1<sup>er</sup> juillet 2008 au 30 juin 2011, le lieutenant-colonel ingénieur du matériel militaire Saucez, J.-C.

Sont nommés comme collaborateur temporaire dans l'emploi de chargé de cours militaire à temps partiel du personnel enseignant militaire de l'Ecole royale militaire :

Du 1<sup>er</sup> juillet 2007 au 30 juin 2010, le capitaine de vaisseau administrateur militaire Van de Walle, M.

Du 1<sup>er</sup> juillet 2008 au 30 juin 2009, le colonel administrateur militaire Cuvillier, J., le lieutenant-colonel administrateur militaire Bergmans, A., le lieutenant-colonel d'aviation administrateur militaire Ooms, B. et le major d'aviation breveté d'état-major De Cock, C.

Om les te geven in het Frans van 1 juli 2008 tot 30 juni 2009 kolonel van het vliegwezen stafbrevethouder P. Siscot.

Wordt benoemd als tijdelijk medewerker in het ambt van deeltijds militair docent van het onderwijzend militair personeel van de Koninklijke Militaire School om les te geven in het Frans van 1 juli 2008 tot 30 juni 2011, luitenant-kolonel ingenieur van het militair materieel J.-C. Saucez.

Wordt benoemd als tijdelijk medewerker in het ambt van deeltijds militair docent van het onderwijzend militair personeel van de Koninklijke Militaire School :

Van 1 juli 2007 tot 30 juni 2010, kapitein-ter-zee militair administrateur M. Van De Walle.

Van 1 juli 2008 tot 30 juni 2009, kolonel militair administrateur J. Cuvillier, luitenant-kolonel militair administrateur A. Bergmans, luitenant-kolonel van het vliegwezen militair administrateur B. Ooms en majoor van het vliegwezen stafbrevethouder C. De Cock.

Par arrêté royal n° 7698 du 1<sup>er</sup> septembre 2009 :

Sont révoqués de l'emploi de répétiteur militaire du personnel enseignant militaire de l'Ecole royale militaire :

Le 8 juillet 2009, le capitaine d'aviation Grossen, J.

Le 31 juillet 2009, le capitaine de corvette technicien Van den Broecke, D.

Sont désignés pour l'emploi de répétiteur militaire du personnel enseignant militaire de l'Ecole royale militaire:

Le 1<sup>er</sup> juillet 2009, le capitaine De Neve, G.

Le 2 juillet 2009, le lieutenant d'aviation Galiano Mievis, A.

Le 22 juillet 2009, le lieutenant De Geyter, B.

Le 17 août 2009, le lieutenant d'aviation Kubica, V.

Le 24 août 2009, le capitaine Segers, E.

Le 31 août 2009, le capitaine-commandant d'aviation Colson, J.-L. et le capitaine d'aviation Suleau, S.

Le 1<sup>er</sup> septembre 2009, le capitaine de corvette des services Verbouw, K. et le capitaine-commandant Taverniers, J.

Est déchargé de l'emploi d'instructeur militaire à l'Ecole royale militaire le 29 juin 2009, le lieutenant-colonel breveté d'état-major Roman, G.

Bij koninklijk besluit nr. 7698 van 1 september 2009 :

Worden ontslagen uit het ambt van militair repetitor van het onderwijzend militair personeel van de Koninklijke Militaire School :

Op 8 juli 2009, kapitein van het vliegwezen J. Grossen.

Op 31 juli 2009, korvetkapitein technicus D. Van den Broecke.

Worden aangewezen voor het ambt van militair repetitor van het onderwijzend militair personeel van de Koninklijke Militaire School :

Op 1 juli 2009, kapitein G. De Neve.

Op 2 juli 2009, luitenant van het vliegwezen A. Galiano Mievis.

Op 22 juli 2009, luitenant B. De Geyter.

Op 17 augustus 2009, luitenant van het vliegwezen V. Kubica.

Op 24 augustus 2009, kapitein E. Segers.

Op 31 augustus 2009, kapitein-commandant van het vliegwezen J.-L. Colson en kapitein van het vliegwezen S. Suleau.

Op 1 september 2009 korvet kapitein van de diensten K. Verbouw en kapitein-commandant J. Taverniers.

Wordt op 29 juni 2009 ontslagen als militair onderrichter bij de Koninklijke Militaire School, luitenant-kolonel stafbrevethouder G. Roman.

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07233]

##### Forces armées. — Mise à la pension d'officier de carrière

Par arrêté royal n° 7688 du 1 septembre 2009, le sous-lieutenant candidat officier de carrière Manteau, D., est mis à la pension à titre définitif le 1<sup>er</sup> juillet 2009.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07233]

##### Krijgsmacht. — Pensionering van een beroepsofficier

Bij koninklijk besluit nr. 7688 van 1 september 2009 wordt onder-luitenant kandidaat-beroepsofficier D. Manteau ten definitieve titel op pensioen gesteld op 1 juli 2009.

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07225]

##### Armée. — Force aérienne. — Passage du cadre des officiers de complément vers le cadre des officiers de réserve

Par arrêté royal n° 7678 du 10 août 2009, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de complément, offerte par le sous-lieutenant d'aviation Van Biervliet, A., est acceptée le 1<sup>er</sup> septembre 2009.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve, corps du personnel non-navigant.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant d'aviation de réserve le 28 juin 2008.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07225]

##### Leger. — Luchtmacht. — Overgang van het kader van de aanvullingsofficieren naar het kader van de reserveofficieren

Bij koninklijk besluit nr. 7678 van 10 augustus 2009, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de aanvullingsofficieren bekleedt, aangeboden door onder-luitenant van het vliegwezen A. Van Biervliet, aanvaard op 1 september 2009.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn ancienniteit, over naar het kader der reserveofficieren, corps van het niet-varend personeel.

Voor verdere bevordering neemt hij ancienniteitsrang als reserve-onder-luitenant op 28 juni 2008.

## MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07248]

**Armée. — Force terrestre**  
**Passage du cadre des officiers de carrière**  
**vers le cadre des officiers de réserve**

Par arrêté royal n° 7702 du 10 septembre 2009, la démission de l'emploi qu'elle occupe dans la catégorie des officiers de carrière, offerte par le lieutenant Feyaerts, H., est acceptée le 1<sup>er</sup> août 2009.

Elle passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve, corps des troupes de transmissions.

Pour l'avancement ultérieur elle prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 décembre 2002.

Par arrêté royal n° 7708 du 10 septembre 2009, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière, offerte par le capitaine-commandant Vandamme, T., est acceptée le 1<sup>er</sup> septembre 2009.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve, corps de l'infanterie.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 septembre 1984.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07248]

**Leger. — Landmacht**  
**Overgang van het kader van de beroepsofficieren**  
**naar het kader van de reserveofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 7702 van 10 september 2009 wordt het ontslag uit het ambt dat zij in de categorie van de beroepsofficieren bekleedt, aangeboden door luitenant H. Feyaerts, aanvaard op 1 augustus 2009.

Zij gaat op deze datum, met haar graad en haar ancienniteit, over naar het kader der reserveofficieren, korps van de transmissietroepen.

Voor verdere bevordering neemt zij ancienniteitsrang als reserveonderluitenant op 28 december 2002.

## MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07228]

**Personnel civil. — Distinctions honorifiques**  
**Ordres nationaux**

Par arrêté royal n° 7681 du 10 août 2009 :

La décoration civique est décernée aux fonctionnaires de l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle du Ministère de la Défense dont les noms suivent :

*Pour plus de 35 années de service*

Croix civique de Première Classe

MM. :

Bouchet Jozef, expert technique.

Gies Elie, chef administratif.

Huyghe Guy, expert financier.

Mmes :

Lenaers Marie-Thérèse, conseiller.

Morimont Marie-Jeanne, conseiller.

Titeca Joseline, expert technique.

Croix Civique de deuxième classe

Mme Heymans Wivina, collaborateur administratif.

M. Roose Willy, collaborateur administratif.

*Pour plus de 25 années de service*

Médaille Civique de première classe

Mme Peters Régine, assistant administratif.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07228]

**Burgerpersoneel. — Eervolle onderscheidingen**  
**Nationale Orden**

Bij koninklijk besluit nr. 7681 van 10 augustus 2009 :

Het burgerlijk ereteken wordt verleend aan de hierna vermelde ambtenaren van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging :

*Voor meer dan 35 jaar dienst*

Burgerlijk Kruis Eerste klasse

De heren :

Jozef Bouchet, technisch deskundige.

Elie Gies, bestuurschef.

Guy Huyghe, financieel deskundige.

Mevrn :

Marie-Thérèse Lenaers, adviseur.

Marie-Jeanne Morimont, adviseur.

Joseline Titeca, technisch deskundige.

Burgerlijk Kruis tweede klasse

Mevr. Wivina Heymans, administratief medewerker.

Mijnheer Willy Roose, administratief medewerker.

*Voor meer dan 25 jaar dienst*

Burgerlijke Medaille eerste klasse

Mevr. Régine Peters, administratief assistent.

**MINISTÈRE DE LA DEFENSE**

[C – 2009/07229]

**Personnel civil. — Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux**

Par arrêté royal n° 7682 du 10 août 2009 :

M. Dubuisson, Etienne, administrateur général adjoint est nommé Grand Officier de l'Ordre de Léopold II. (8 avril 2009).

Sont nommés Officier de l'Ordre de Léopold II :

Mmes :

Dermine, Michèle, expert technique (8 avril 2009).

Rateau, Rita, expert financier (8 avril 2009).

Mme Nee, Nathalie, assistant administratif est nommée Chevalier de l'Ordre de Léopold II. (15 novembre 2009).

Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Par arrêté royal n° 7683 du 10 août 2009 :

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Dujardin, Julien, chef administratif (8 avril 2009).

Mme Giannini, Bernadette, expert technique (15 novembre 2009).

Ils porteront la décoration civile.

Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Par arrêté royal n° 7684 du 10 août 2009 :

Les palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :

Mmes :

Callewaert, Ria, collaborateur administratif (8 avril 2009).

Corbeels, Marleen, collaborateur administratif (15 novembre 2009).

M. Notredame, Jean-Luc, collaborateur technique (15 novembre 2009).

Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

**MINISTÈRE DE LA DEFENSE**

[C – 2009/07224]

**Personnel civil. — Nominations**

Par arrêté royal n° 7679 du 10 août 2009, Mme Mathys, Brigitte, est nommée à titre définitif dans la classe A1, le 1<sup>er</sup> décembre 2008. Elle porte le titre d'attaché.

Pour la détermination de son ancienneté dans la classe A1, les services effectifs prestés à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1993 sont pris en considération.

**MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**

[C – 2009/07229]

**Burgerpersoneel. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden**

Bij koninklijk besluit nr. 7682 van 10 augustus 2009 :

Wordt de heer Dubuisson, Etienne, adjunct-administrateur-generaal benoemd tot Grootofficier in de Orde van Leopold II (8 april 2009).

Worden tot Officier in de Orde van Leopold II benoemd :

Mevrn. :

Michèle Dermine, technisch deskundige (8 april 2009).

Rita Rateau, financieel deskundige (8 april 2009).

Wordt Mevr. Nathalie Nee, administratief assistent benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II (15 november 2009).

Zij nemen vanaf de bij hun naam vermelde datum hun rang in de Orde in.

Bij koninklijk besluit nr. 7683 van 10 augustus 2009 :

Worden tot Ridder in de Orde van Leopold benoemd :

De heer Julien Dujardin, bestuurschef (8 april 2009).

Mevr. Bernadette Giannini, technisch deskundige (15 november 2009).

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Zij nemen vanaf de bij hun naam vermelde datum hun rang in de Orde in.

Bij koninklijk besluit nr. 7684 van 10 augustus 2009 :

Worden de Gouden Palmen in de Orde van de Kroon verleend aan :

Mevrn. :

Ria Callewaert, administratief medewerker (8 april 2009).

Marleen Corbeels, administratie medewerker (15 november 2009).

De heer Jean-Luc Notredame, technisch medewerker (15 november 2009).

Zij nemen vanaf de bij hun naam vermelde datum hun rang in de Orde in.

**MINISTÈRE DE LA DEFENSE**

[C – 2009/07224]

**Personnel civil. — Nominations****MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**

[C – 2009/07224]

**Burgerpersoneel. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit nr. 7679 van 10 augustus 2009, wordt op 1 december 2008, Mevr. Brigitte Mathys in vast verband benoemd in de klasse A1. Zij draagt de titel van attaché.

Voor de vaststelling van haar anciënniteit in de klasse A1 worden de werkelijke diensten gepresteerd met ingang van 1 oktober 1993 in aanmerking genomen.

Par arrêté royal n° 7680 du 10 août 2009, M. Meers, Filip, est nommé à titre définitif dans la classe A1, le 1<sup>er</sup> juin 2009. Il porte le titre d'attaché.

Pour la détermination de son ancienneté dans la classe A1, les services effectifs prestés à partir du 1<sup>er</sup> juin 2008 sont pris en considération.

Un recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Bij koninklijk besluit nr. 7680 van 10 augustus 2009, wordt op 1 juni 2009, mijnheer Filip Meers in vast verband benoemd in de klasse A1. Hij draagt de titel van attaché.

Voor de vaststelling van zijn ancienniteit in de klasse A1 worden de werkelijke diensten gepresterd met ingang van 1 juni 2008 in aanmerking genomen.

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07238]

##### Personnel civil. — Nomination. — Modification

Par arrêté royal n° 7695 du 1<sup>er</sup> septembre 2009 :

Dans l'arrêté royal n°7395 du 22 janvier 2009 relatif à la nomination à titre définitif d'un agent de l'Etat du niveau A, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit : « A partir du 1<sup>er</sup> octobre 2007, monsieur Mombers, Franz, est nommé à titre définitif dans la classe A2. Il porte le titre d'attaché. »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit : « Pour la détermination de l'ancienneté dans la classe A2, les services prestés à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2006 sont pris en considération. »

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07238]

##### Burgerpersoneel. — Benoeming. — Wijziging

Bij koninklijk besluit nr. 7695 van 1 september 2009 :

In het koninklijk besluit nr. 7395 van 22 januari 2009 betreffende de benoeming in vast verband van een ambtenaar van niveau A worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt : « Met ingang van 1 oktober 2007 wordt de heer Franz Mombers, in vast verband benoemd in de klasse A2. Hij draagt de titel van attaché. »;

2° het derde lid wordt vervangen als volgt : « Voor de vaststelling van de ancienniteit in de klasse A2 worden de werkelijke diensten gepresterd met ingang van 1 oktober 2006 in aanmerking genomen. »

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07237]

##### Personnel civil. — Démission

Par arrêté royal n° 7694 du 1<sup>er</sup> septembre 2009, la démission honorable de sa fonction d'attaché est accordée à M. Mairesse, Michel, avec admission à la pension de retraite à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2010.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de sa fonction.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07237]

##### Burgerpersoneel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit nr. 7694 van 1 september 2009 wordt de heer Michel Mairesse, op 1 januari 2010 eervol ontslag uit zijn ambt van attaché verleend, met aanspraak op een rustpensioen.

Hij wordt gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07227]

##### Institut des Vétérans

##### Institut national des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre. — Démission honorable

Par arrêté royal n° 7773 du 13 novembre 2009, il est accordé à M. Victor Godin, Administrateur général, sa démission honorable de ses fonctions le 31 mai 2010 au soir, ouvrant le droit à une pension de retraite.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07227]

##### Instituut voor Veteranen

##### Nationaal Instituut voor Oorlogsveteranen, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers. — Eervol ontslag

Bij koninklijk besluit nr. 7773 van 13 november 2009, wordt aan de heer Godin, Victor, Administrateur-generaal op 31 mei 2010 's avonds eervol ontslag uit zijn ambt verleend, met aanspraak op een rustpensioen.

Hij wordt gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

---

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

**Bestuurszaken**

[2009/205492]

**Vereniging hoofdstuk II, titel VIII O.C.M.W.-decreet  
Oprichting ziekenhuis VZW. — Machtiging**

Bij besluit van 19 november 2009 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand worden het O.C.M.W. van Hasselt en het Virga Jesseziekenhuis gemachtigd om de VZW Jessa Ziekenhuis op te richten waartoe ze besloten hebben bij besluiten van 7 september 2009 overeenkomstig hoofdstuk II van Titel VIII van het decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de O.C.M.W.'s.

**VLAAMSE OVERHEID**

**Bestuurszaken**

[2009/205445]

**Agentschap voor Binnenlands Bestuur. — Onteigeningen. — Machtiging**

BREE. — Bij besluit van 29 oktober 2009 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de gemeente Bree ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van de onroerende goederen gelegen te Bree kadastral bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan, ter realisatie van het RUP Dorpskern Beek en de herinrichting van de Dirixstraat. Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 op deze onteigening mag worden toegepast, voor wat betreft de realisatie van het RUP Dorpskern Beek.

SINT-GILLIS-WAAS. — Bij besluit van 29 oktober 2009 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de stad Sint-Gillis-Waas ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van het onroerend goed gelegen te Sint-Gillis-Waas, kadastral bekend als perceel sectie C, nr. 1753 B 02, met het oog op de realisatie van BPA Kluizemolen. Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 op deze onteigening mag worden toegepast.

**VLAAMSE OVERHEID**

**Bestuurszaken**

[2009/205481]

**Igean dienstverlening. — Onteigening. — Machtiging**

Bij besluit van 4 november 2009 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de dienstverlenende vereniging Igean ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van de onroerende goederen gelegen te Boom kadastral bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan, ter realisatie van het stedelijk ontwikkelingsgebied "De Klamp". Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 op deze onteigening mag worden toegepast.

**VLAAMSE OVERHEID**

**Leefmilieu, Natuur en Energie**

[2009/205464]

**4 SEPTEMBER 2009. — Besluit van de administrateur-generaal van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij houdende delegatie van handtekening aan de algemeen directeur en aan de afdelingshoofden**

De administrateur-generaal,

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, gewijzigd bij de decreten van 7 mei 2004, 15 juli 2005, 23 juni 2006, 22 december 2006, 27 april 2007, 12 december 2008 en 19 december 2008;

Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, het laatst gewijzigd bij decreet van 8 mei 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 en 5 september 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2005 houdende aanstelling van de houders van de management - en projectleiderfuncties van N-niveau door herplaatsing bij de diensten van de Vlaamse overheid, inzonderheid op de bijlage I bij dit besluit;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse Overheid, het laatst gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 9 januari 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 31 maart 2006 tot operationalisering van het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 31 maart 2006 houdende de werking van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 april 2006 tot delegatie van aanvullende en specifieke bevoegdheden aan het hoofd van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij in het kader van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om - gelet op de veelzijdigheid van de opdrachten van de OVAM en met het oog op de goede organisatie van deze instelling en haar afdelingen - een duidelijke delegatie van handtekening vast te stellen,

Besluit :

**Artikel 1.** De heer Danny Wille, algemeen directeur, krijgt delegatie van handtekening voor :

1° het personeelsbeheer omvattende

a) de werving en de selectie waaronder o.m.

1) de beslissing om bepaalde personen met een zware arbeidshandicap in aanmerking te nemen voor een vacature;

2) het houden van een preselectie van de kandidaturen door ze te toetsen aan de profielvereisten wanneer gekozen wordt voor de interne arbeidsmarkt, hetzij via een bevorderingsprocedure, hetzij via horizontale mobiliteit;

3) het na overleg met de selector vaststellen van bijzondere aanwervingsvoorwaarden voor een functie in overeenstemming met de functiebeschrijving en het competentieprofiel;

4) het bij de aanvang van de proeftijd bepalen van de inhoud van het programma en de evaluatiecriteria;

5) de beslissing om een proeftijd deeltijds te laten uitvoeren;

6) de samenstelling, de inhoud, de organisatie, de uitvoering en het voorzitterschap van de selectiecommissie die de potentieelinschatting beoordeelt van de ambtenaar, voorafgaand aan het overgangsexamen naar het niveau A;

7) de aanvraag van een loopbaanexamen aan net wervings- en selectiebureau en in overleg met dit bureau de vaststelling van het programma en de nadere modaliteiten van het loopbaanexamen;

8) de samenstelling van de commissie, het programma en de organisatie van de vergelijkende bekwaamheidsproeven indien deze vereist zijn voor de bevordering door verhoging in graad binnen eenzelfde niveau;

9) het inwachten van de kandidaturen voor bevordering;

b) de vorming en opleiding;

c) de arbeidsreglementering en het aanwezigheidsbeheer;

d) de loonadministratie waaronder o.m.

1) de besluiten over de vaststelling van het salaris en de toekenning van de vergoedingen en toelagen;

2) de vaststelling van de in aanmerking komende diensten die de ambtenaar in het onderwijs ad interim of als tijdelijk personeelslid heeft verricht;

3) de aanduiding, na advies van het afdelingshoofd, van de ambtenaren die in aanmerking komen voor de uitbetaling van een kastoelage;

e) de rapportering over de personeelstoestand waaronder o.m. het jaarlijks opmaken van een verslag over de personeelsbezetting;

2° het financieel beheer omvattende de begrotingsboekhouding en de economische boekhouding, de opmaak van de rekeningen, de financiële planning, het factuurbeheer en de vorderingen en inningen;

3° het logistiek beheer omvattende de catering, het onthaal, de postbedeling, het beheer van het wagenpark, het vervoer, de aankopen, het onderhoud en het beheer van de roerende en onroerende goederen inclusief de aankoop/leasing van dienstwagens en/of directiewagens;

4° het informaticabeheer omvattende de investeringsplanning, de aankopen, de installatie en het onderhoud van hard- en software, het systeembeheer, het beheer van de telefonie, de fax en de printing;

5° de juridische zaken omvattende de adviezen aan alle besturen en diensten over regelgeving in ruime zin, het aanduiden van en contacten met de advocaten bij het voeren van rechtsgedingen en het inwinnen van externe juridische adviezen, het beheer van de rechtsdossiers;

6° het klachtenmanagement, het reguleringsmanagement, de openbaarheid van bestuursdocumenten;

7° de externe en de interne communicatie omvattende de creatieve invulling, de organisatie van campagnes uitgezonderd de perscontacten, de aanmaak van drukwerk en ander sensibilisatie- en informatiemateriaal, het prijsbeleid voor de publicaties, het aankoopbeleid voor boeken en tijdschriften, de organisatie en het inhoudelijk beheer van het internet, intranet en interne communicatiekanalen en centrale informatieopslag.

**Art. 2.** De heer Rudy Meeus, afdelingshoofd, krijgt delegatie van handtekening voor :

1° de ontwikkeling van een beleidskader en een instrumentarium teneinde de milieudruk, veroorzaakt door de productie, het gebruik en de afdanking van materialen te beperken en de materiaal- en afvalstromen op te volgen en te beheren;

2° de uitvoering, begeleiding, opvolging en evaluatie van initiatieven inzake de voorkoming van afvalstoffen en het beheer van materialen en afvalstoffen;

3° het verspreiden van informatie over de voorkoming en het beheer van materialen en afvalstoffen;

4° de opvolging van en deelname aan activiteiten op bovengewestelijk, Europees en internationaal vlak, met inbegrip van de opmaak van rapporten en verslagen inzake afvalstoffen en materialen;

5° de voorbereiding, onderhandeling, opvolging en handhaving van overeenkomsten in het kader van de responsabilisering van producenten en consumenten door middel van aanvaardingsplichten en terugnameplichten;

6° het opstellen en uitwerken van kwaliteitsnormen in functie van de bevordering van de afzet van gerecupereerde stoffen of secundaire grondstoffen, met inbegrip van het verlenen van medewerking bij de uitwerking van productnormen;

7° de uitvoering en opvolging van de gedeelten van de begroting waarvoor de afdeling verantwoordelijk is;

8° de adviserende en toezichthouderende bevoegdheid inzake de wetgeving overheidsopdrachten qua gunning en uitvoering van opdrachten die door de afdeling werden uitbesteed;

9° de programmering, de gunning, het toezicht op de uitvoering en de evaluatie van onderzoeksopdrachten en expertises eigen aan de afdeling;

10° het formuleren van standpunten inzake de interpretatie van de afvalstoffenwetgeving, in het bijzonder de definitie van afvalstof;

11° de adviserende bevoegdheid inzake hinderlijke inrichtingen, met inbegrip van het initiatiefrecht inzake de beroepen tegen de beslissingen van gemeentebesturen en bestendige deputaties van provincies, en met inbegrip van het initiatiefrecht inzake het verzoeken tot schorsing van milieuvergunningen;

12° de vertegenwoordiging van de OVAM op provinciale en gewestelijke milieuvergunningcommissies en in werkgroepen en adviesraden voor hinderlijke inrichtingen;

13° de vaststelling en vrijgave van bankgaranties voor de nazorg van stortplaatsen;

14° de vrijgave van bankgaranties voor de opslag van afgewerkte olie;

15° de uitvoering van alle taken die aan de OVAM zijn toegewezen in het kader van de Europese Verordening 259/93 betreffende het toezicht en de controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese unie en van het verdrag van Basel;

16° de uitvoering van alle taken die aan de OVAM zijn toegewezen in het kader van de Europese Verordening 1774/2002 betreffende de gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie geschikte dierlijke bijproducten;

17° de uitvoering van alle taken die aan de OVAM zijn toegewezen in het kader van de Europese Verordening 2037/2000/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen;

18° de uitvoering van alle taken die aan de OVAM zijn toegewezen in het kader van de Europese Verordening 850/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de persistente organische verontreinigde stoffen en tot wijziging van Richtlijn 97/117/EEG;

19° de erkenning van overbrengers en de registratie van vervoerders, met inbegrip van het schorsen en intrekken;

20° de organisatie van de meldingsplicht en de gegevensinzameling via het IMJV en het beheer van de informatie inzake de productie en het gebruik van materialen en inzake de productie, de overbrenging en de verwerking van afvalstoffen; het opvolgen en bijhouden van de Europese afvalstoffencatalogus;

21° de uitvoering van artikel 11 van het Afvalstoffendecreet, zoals het verlenen van gebruikscertificaten en zo nodig het schorsen en intrekken ervan;

22° de programmering, advisering en behandeling van subsidieaanvragen;

23° de inning en de invordering van de milieuhoeffingen alsmede het toezicht;

24° het geven van advies op eigen initiatief aan de geschillenadviescommissie milieuhoeffingen;

25° het opstellen en bijhouden van het compendium voor monstername en analyse in uitvoering van het afvalstoffen- en bodemsaneringdecreet;

26° het doen uitvoeren van analyses op afvalstoffen;

27° de erkenning van laboratoria voor analyses op afvalstoffen en de kwaliteitscontrole, met inbegrip van het schorsen en intrekken van de erkenningen;

28° de erkenning van kringloopcentra en de opvolging van de werking, met inbegrip van het schorsen en het intrekken van de erkenningen;

29° de erkenning van centra voor het depollueren, ontmantelen en vernietigen van afgedankte voertuigen, met inbegrip van het schorsen en intrekken van de erkenningen;

30° de behandeling van aanvragen voor het bekomen van groenestroom- en/of warmtekrachtcertificaten in het kader van het decreet van 17 juli 2000 houdende de organisatie van de elektriciteitsmarkt;

31° het verlenen van vrijstellingen en verminderingen van de bijdrage voor de ophaling en verwerking van scheepsafvalstoffen;

32° de opvolging en controle van afvalstromen en de uitbouw van een netwerk van toezichthouderende en opsporingsdiensten.

**Art. 3.** De heer Eddy Van Dyck, afdelingshoofd, krijgt delegatie van handtekening voor :

1° het uitstippelen en uitvoeren van het beleid inzake bodemonderzoeken en bodemsaneringen, en het bepalen van de prioriteiten en de programmering ervan;

2° het uitstippelen en uitvoeren van het beleid en de procesbegeleiding met betrekking tot brownfields, woonzones, complexe verontreinigingen, convenanten, protocollen en sectorale fondsen;

3° het uitstippelen en uitvoeren van het beleid inzake het gebruik van uitgegraven bodem;

4° het beheer en de organisatie van de toegankelijkheid van het Grondeninformatieregister en het stellen van alle bestuurshandelingen in dat kader;

5° het beoordelen van de onderzoeken, projecten, werken, rapporten, voorstellen, meldingen en verzoeken, en het stellen van alle bestuurshandelingen in het kader van de beoordeling ervan krachtens het Bodemdecreeet

- a) oriënterende bodemonderzoeken, oriënterende en beschrijvende bodemonderzoeken, beschrijvende bodemonderzoeken, waterbodemonderzoeken en site-onderzoeken;
- b) beperkte bodemsaneringsprojecten, bodemsaneringsprojecten, voorstellen van kleine en grote wijzigingen of aanvulling van een conform verklaard bodemsaneringsproject, beperkt bodemsaneringsproject of risicobeheersplan;
- c) bodemsaneringswerken en eindevaluatieonderzoeken;
- d) meldingen van overdracht en onteigening van risicogronden en meldingen van de sluiting van risico-inrichtingen;
- e) verzoeken tot toepassing van risicobeheer, risicobeheersplannen, opvolgingsrapporten in kader van risicobeheer en risicobeheersmaatregelen;
- f) kwaliteitereglementen in het kader van het gebruik van de erkenning als tussentijdse opslagplaats of grondreinigingscentrum voor uitgegraven bodem;
- g) beroepen van de erkende bodembeheerorganisaties tegen de conformverklaring van een technisch verslag;
- h) individuele en sectorale bodempreventie- en bodembeheersplannen.
- 6° het verzoeken tot het stellen van een financiële zekerheid in het kader van het Bodemdecreet, het vaststellen van het bedrag, de looptijd en de vorm van de financiële zekerheid, en het opleggen van de verplichting om het bedrag, de looptijd en de vorm van de gestelde financiële zekerheid aan te passen;
- 7° het ambtshalve uitvoeren van een oriënterende bodemonderzoek, het ambtshalve aanvullen van, voor zover niet door de OVAM zelf uitgevoerd, een beschrijvend bodemonderzoek, van een oriënterend en beschrijvend bodemonderzoek, van een bodemsaneringsproject en een beperkt bodemsaneringsproject;
- 8° het uitvoeren van controle-onderzoeken in het kader van het Bodemdecreet;
- 9° het opleggen van dwangmaatregelen, veiligheidsmaatregelen, voorzorgsmaatregelen, nazorg en gebruiksbeperkingen, en het verlenen van advies inzake bestemmingsbeperkingen in het kader van het Bodemdecreet;
- 10° het beoordelen van aanvragen tot erkenning als bodemsaneringdeskundige, en het stellen van alle bestuurshandelingen in het kader van die beoordeling krachtens het Bodemdecreet;
- 11° het toekennen of weigeren van handtekeningbevoegdheid aan personen in dienst of contractueel ter beschikking van een erkende bodemsaneringdeskundige, evenals het schorsen of opheffen van die handtekeningbevoegdheid;
- 12° het beoordelen van aanvragen tot erkenning als bodemsaneringorganisatie en het stellen van alle bestuurshandelingen in het kader van die beoordeling krachtens het Bodemdecreet;
- 13° het uitoefenen van toezicht op de erkende bodemsaneringorganisaties zoals bepaald in of krachtens het Bodemdecreet,
- 14° het verlenen van advies inzake de waarschuwing van een erkende bodemsaneringorganisatie en inzake de schorsing en de opheffing van de erkenning van een erkende bodemsaneringorganisatie;
- 15° het beoordelen van aanvragen tot erkenning als bodembeheerorganisatie, tussentijdse opslagplaats of grondreinigingscentrum voor uitgegraven bodem, en het stellen van alle bestuurshandelingen in het kader van die beoordeling krachtens het Bodemdecreet;
- 16° het vaststellen van een site op basis van bodemverontreiniging of potentiële bodemverontreiniging en het verlenen van advies in het kader van de vaststelling door de Vlaamse Regering van een site op basis van andere factoren, evenals het stellen van alle bestuurshandelingen in het kader van die site krachtens het Bodemdecreet;
- 17° het opmaken en indienen van een verweernota bij de Vlaamse Regering in het kader van een administratief beroep tegen een beslissing van de OVAM;
- 18° het opstellen en voorstellen van standaardprocedures en codes goede praktijk in het kader van het Bodemdecreet;
- 19° het aanvaarden van modellen voor risico-analyses van bodemverontreiniging en mathematische grondwatermodellen;
- 20° het erkennen van laboratoria voor analyses op bodem en de kwaliteitscontrole met inbegrip van schorsen en intrekken van de erkenningen;
- 21° het opvolgen en de OVAM-vertegenwoordiging inzake EU-voorstellen met betrekking tot bodem;
- 22° het meewerken aan sectorale uitvoeringsplannen, beleidsprogrammering en databeheer.
- Art. 4.** De heer Eddy Wille, afdelingshoofd, krijgt delegatie van handtekening voor :
- 1° de voorbereiding, de uitvoering en de opvolging van de dossiers inzake ambtshalve beheer van afvalstoffen;
- 2° de voorbereiding, de uitvoering en de opvolging van de dossiers inzake ambtshalve uitvoering van de bodemonderzoeken, de bodemsanering, de nazorg en het risicobeheer;
- 3° het (mee)formuleren van voorstellen van dossiers waarin de uitvoering van de bodemonderzoeken, de bodemsanering, het risicobeheer en de nazorg ambtshalve door de OVAM zal worden begonnen of voortgezet;
- 4° de behandeling en de opvolging van dossiers inzake schadegevallen en de ambtshalve uitvoering van maatregelen tot behandeling van bodemverontreiniging bij schadegevallen;
- 5° het opleggen van veiligheidsmaatregelen, voorzorgsmaatregelen en gebruiksbeperkingen in de dossiers, vermeld in punt 2°, en het ambtshalve uitvoeren van veiligheidsmaatregelen en voorzorgsmaatregelen;
- 6° het verlenen van advies over en het formuleren van beleidsvoorstellingen inzake ambtshalve uit te voeren oriënterende bodemonderzoeken, oriënterende en beschrijvende bodemonderzoeken, site-onderzoeken, beschrijvende bodemonderzoeken, waterbodemonderzoeken, bodemsaneringen, nazorg, risicobeheer en de behandeling van bodemverontreiniging bij schadegevallen;
- 7° het meewerken aan beleidsvoorstellingen inzake ambtshalve uit te voeren veiligheidsmaatregelen, voorzorgsmaatregelen, gebruiksbeperkingen en bestemmingsbeperkingen;
- 8° het meewerken aan sectorale uitvoeringsplannen, beleidsprogrammering en databeheer.

**Art. 5.** De heer Herman Gobel, afdelingshoofd en de in de artikelen 1 tot en met 4 vermelde ambtenaren krijgen, voor wat betreft hun entiteit/afdeling, delegatie voor :

1° het ondertekenen van de schriftelijke communicatie, inclusief elektronische communicatie zowel intern als extern de OVAM;

2° de beslissingen met betrekking tot jaarlijkse vakantie, dienstreizen, onbetaald verlof, loopbaanonderbreking, het wijzigen van de werkregimes, verlof voor opleidingen en vormingsverlof;

3° de organisatie van de diensten;

4° de eindselectie in het recruterings- en selectieproces na de basisselectie door de selector;

5° de keuze, na afwikkeling van de procedure, van de meest passende kandidaat tenzij niemand voldoet aan de profielvereisten;

6° de inhoud en verspreidingswijze van de (elektronische) nieuwsbrieven en de publicaties;

7° de prijsherzieningen in het kader van de uitvoering van overheidsopdrachten.

**Art. 6.** De in de artikelen 1 tot en met 5 voorziene delegaties gelden niet voor :

1° Schriftelijke communicatie met federale ministers of staatssecretarissen en met regionale of

2° Schriftelijke communicatie met de Vlaamse minister bevoegd voor Leefmilieu, zijn kabinetmedewerkers en met de parlementairen;

3° Schriftelijke communicatie met de Inspecteur van Financiën;

4° de communicatie met de pers;

5° buitenlandse zendingen;

6° de gunning van opdrachten voor aanneming van werken en de levering van goederen en diensten voor zover ze méér bedragen dan :

a) 75.000 euro in geval van een openbare aanbesteding of een algemene offerteaanvraag;

b) 37.500 euro in geval van beperkte aanbesteding of een beperkte offerteaanvraag;

c) 12.500 euro in geval van onderhandelingsprocedure.

**Art. 7.** De in dit delegatiebesluit vermelde ambtenaren kunnen de aan hen toegewezen taken verder delegeren aan personeelsleden van het niveau A. Zij blijven echter ten aanzien van de administrateur-generaal mee-verantwoordelijk voor de door hen aan ondergeschikten gedelegeerde taken en opdrachten. Zij rapporteren over de hen toevertrouwde delegaties. Het besluit tot subdelegatie van handtekening wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 8.** Het besluit van de administrateur-generaal van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij van 16 juni 2006 houdende delegatie van taken aan de waarnemend algemeen directeur en aan de afdelingshoofden wordt opgeheven.

**Art. 9.** Dit delegatiebesluit wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* en heeft uitwerking met ingang van 7 september 2009.

Mechelen, 4 september 2009.

H. DE BAETS  
Administrateur-generaal

## VLAAMSE OVERHEID

### Mobiliteit en Openbare Werken

[2009/205484]

#### Wegen. — Onteigening. — Spoedprocedure

VEURNE. — Krachtens het besluit van 13 november 2009 van de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemeen nutte van toepassing voor de onteigening door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de Veurne.

Het plan 1M3D8J G 103416 00 ligt ter inzage bij het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer West-Vlaanderen, Markt 1, 8000 Brugge.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 13 november 2009 kan bij de Raad van State beroep worden aangegetekend. Een verzoekschrift moet binnen zestig dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

## VLAAMSE OVERHEID

### Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/205483]

#### Provincie West-Vlaanderen. — PRUP "Floralux", te Moorslede

Bij besluit van 12 november 2009 van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport is beslist dat het ministerieel besluit van 23 januari 2009 houdende de gedeeltelijke goedkeuring van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Floralux", te Moorslede, van de provincie West-Vlaanderen, wordt ingetrokken.

**VLAAMSE OVERHEID****Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[2009/205482]

**Provincie West-Vlaanderen. — PRUP "Dicogel" te Staden**

Bij besluit van 18 november 2009 van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport is goedgekeurd het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Dicogel" te Staden, van de provincie West-Vlaanderen, bestaande uit een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften en een weergave van de bestaande en juridische toestand.

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST****SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2009/205551]

**Protection du patrimoine**

LESSINES. — Un arrêté ministériel du 2 juin 2009 classe comme monument les installations du chargeur mécanique à bateaux, situées rue René Magritte, à Lessines, conformément aux dispositions des articles 196 à 204 et 206 à 207 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

RIXENSART. — Un arrêté ministériel du 20 avril 2009 abroge l'arrêté royal du 2 décembre 1959 classant le "Vieux Tilleul", sis chemin du Tilleul, à Rosières (Saint-André).

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2009/205431]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Entreprises de Terrassements Merckx, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Entreprises de Terrassements Merckx, le 4 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La SA Entreprises de Terrassements Merckx, sise rue de Fierlant 95, à 1190 Forest, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-16-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 16 novembre 2009.

Ir A. HOUTAIN



### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205432]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de Argentais Transports, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par Argentais Transports, le 5 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** Argentais Transports, sise rue du Pâris des Couasnes 10, à F-35136 Saint-Jacques de la Lande, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-16-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 16 novembre 2009.

Ir A. HOUTAIN

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205433]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Arbel, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Arbel, le 4 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La SA Arbel, sise rue des Scabieuses 10, à 5100 Naninne, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-16-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 16 novembre 2009.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205434]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA CFE, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA CFE, le 10 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La SA CFE, sise avenue Herrmann-Debroux 40-42, à 1160 Auderghem, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-16-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;

- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 16 novembre 2009.

Ir A. HOUTAIN

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205435]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Barchon Metal Vannerum, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Barchon Metal Vannerum, le 9 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La SA Barchon Metal Vannerum, sise Grand Route 1, à 4400 Flémalle, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-16-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'il ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 16 novembre 2009.

Ir A. HOUTAIN

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205436]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Exploitatiemij Meulenberg », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BV Exploitatiemij Meulenberg », le 4 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La « BV Exploitatiemij Meulenberg », sise Paalweg 11, à NL-6129 Ez Urmond, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-16-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 16 novembre 2009.

Ir. A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205485]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Wintraco », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Wintraco », le 5 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La « BVBA Wintraco », sise Meerstraat 80, à 9220 Hamme, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-16-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 16 novembre 2009.

Ir A. HOUTAIN

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205438]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procéant à l'enregistrement de la « NV Windey », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV Windey », le 5 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** La « NV Windey », sise Meerstraat 80, à 9220 Hamme, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-16-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudice en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2<sup>o</sup> la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédent d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 16 novembre 2009.

Ir A. HOUTAIN

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205439]

**DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE AGRICULTURE, RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT. — OFFICE WALLON DES DÉCHETS.** — Acte modifiant l'acte du 10 avril 2007 procédant à l'enregistrement de la « NV Vaba Recyclage », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu l'acte du 10 avril 2007 procédant à l'enregistrement de la « NV Vaba Recyclage », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux;

Vu le courrier de la « NV Vaba Recyclage » du 10 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article unique.** L'article 1<sup>er</sup> de l'acte du 10 avril 2007 procédant à l'enregistrement de la « NV Vaba Recyclage », sis Wiedaukaai 70E, à 9000 à Gent, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux est modifié comme suit :

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Namur, le 16 novembre 2009.

L'Inspecteur général f.f.,  
A. HOUTAIN

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTÈRE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2009/31569]

Agréments en tant que conseiller PEB, personne physique

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, M. CALLENS, Cédric, domicilié boulevard Léopold II 53, à 1080 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1004195.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, M. DE RIDDER, Roland, domicilié Spikelei 10, à 2820 Bonheiden, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011501.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, M. GALOUZEAU DE VILLEPIN, Tanguy, domicilié avenue de l'Escrime 84, à 1150 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011371.

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2009/31569]

Erkenningen als EPB-adviseur, natuurlijke persoon

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer CALLENS, Cédric, gedomicilieerd Leopold II laan 53, te 1080 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1004195.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer DE RIDDER, Roland, gedomicilieerd Spikelei 10, te 2820 Bonheiden, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011501.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer GALOUZEAU DE VILLEPIN, Tanguy, gedomicilieerd Schermlaan 84, te 1150 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011371.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, M. HEMERYCK, Stefan, domicilié Molenstraat 120, à 1700 Dilbeek, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011517.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, M. LEONARD, Peter, domicilié De Bergen 27, à 1700 Dilbeek, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011535.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, Mme MATAGNE, Nathalie, domiciliée avenue Franklin Roosevelt 44, à 1330 Rixensart, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011403.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, M. NIS, Benoit, domicilié chaussée de Saint-Job 333, à 1180 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011451.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, M. RENAUD, Julien, domicilié chaussée de Saint-Job 333, à 1180 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011435.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, Mme REUSENS, Emmanuelle, domiciliée avenue Adolphe Demeur 14, bte 3, à 1060 Bruxelles, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1010570.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, Mme THERSEN, Yannic, domiciliée Molenstraat 52, à 1755 Kester, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011551.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, M. VANDEZANDE, Stéphane, domicilié rue du Chimiste 34-36, à 1070 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011160.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 30 octobre 2009, M. VERJUS, Gengoux, domicilié rue du Marais 43, à 1480 Tubize, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011602.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 30 octobre 2009, M. BOSMANS, Jourik, domicilié Gossetlaan 28A, bus 2, à 1702 Groot-Bijgaarden, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011718.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer HEMERYCK, Stefan, gedomicilieerd Molenstraat 120, te 1700 Dilbeek, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011517.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer LEONARD, Peter, gedomicilieerd De Bergen 27, te 1700 Dilbeek, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011535.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. MATAGNE, Nathalie, gedomicilieerd avenue Franklin Roosevelt 44, te 1330 Rixensart, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011403.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer NIS, Benoit, gedomicilieerd Sint-Jobsesteenweg 333, te 1180 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011451.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer RENAUD, Julien, gedomicilieerd Sint-Jobsesteenweg 333, te 1180 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011435.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. REUSENS, Emmanuelle, gedomicilieerd Adolphe Demeurlaan 14, bus 3, te 1060 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1010570.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. THERSEN, Yannic, gedomicilieerd Molenstraat 52, te 1755 Kester, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011551.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer VANDEZANDE, Stéphane, gedomicilieerd Scheikundigestraat 34-36, te 1070 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011160.

Bij beslissing van 30 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer VERJUS, Gengoux, gedomicilieerd rue du Marais 43, te 1480 Tubize, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011602.

Bij beslissing van 30 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer BOSMANS, Jourik, gedomicilieerd Gossetlaan 28A, bus 2, te 1702 Groot-Bijgaarden, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011718.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 30 octobre 2009, Mme BRANDT, Muriel, domiciliée rue des Pinsons 9, à 4000 Liège, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011635.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 30 octobre 2009, M. HERMANT, Loïc, domicilié rue des Cottages 133, bte 2, à 1180 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011570.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 30 octobre 2009, M. LAMKHAOUAD, Abdellah, domicilié rue Fernand Bernier 17, bte 2, à 1060 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011193.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 30 octobre 2009, M. SELLESLAGH, Lionel, domicilié avenue Général Jacques 25, à 1400 Nivelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011586.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 30 octobre 2009, M. THOMSON, Charles-Henry, domicilié rue Docteur Elie Lambotte 40, à 1030 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011685.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 30 octobre 2009, M. VAN DROOGHENBROECK, Frédéric, domicilié rue des Sarts 9, à 6280 Loverval, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1011618.

#### MINISTÈRE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2009/31568]

#### Agréments en tant que conseiller PEB, personne morale

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, la SCS MRSM, ayant son siège social établi rue Jean Chapelier 20, à 1050 Bruxelles, portant le numéro d'entreprise 0889.127.932, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne morale.

L'agrément porte le numéro PEBPM-1010449.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 19 octobre 2009, la SA ARIES CONSULTANTS, ayant son siège social établi chemin des Deux Fermes 1, à 1331 Rosières, portant le numéro d'entreprise 0479.056.373, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne morale.

L'agrément porte le numéro PEBPM-1010811.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 30 octobre 2009, la SPRL B-612 ASSOCIATES, ayant son siège social établi à chaussée de Waterloo 1253, à 1180 Bruxelles, portant le numéro d'entreprise 0476.310.382, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne morale.

L'agrément porte le numéro PEBPM-1011025.

Bij beslissing van 30 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. BRANDT, Muriel, gedomicilieerd rue des Pinsons 9, te 4000 Luik, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011635.

Bij beslissing van 30 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer HERMANT, Loïc, gedomicilieerd Landhuisjesstraat 133, bus 2, te 1180 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011570.

Bij beslissing van 30 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer LAMKHAOUAD, Abdellah, gedomicilieerd Fernand Bernierstraat 17, bus 2, te 1060 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011193.

Bij beslissing van 30 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer SELLESLAGH, Lionel, gedomicilieerd avenue Général Jacques 25, te 1400 Nivelles, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011586.

Bij beslissing van 30 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer THOMSON, Charles-Henry, gedomicilieerd Dokter Elie Lambottestraat 40, te 1030 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011685.

Bij beslissing van 30 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer VAN DROOGHENBROECK, Frédéric, gedomicilieerd rue des Sarts 9, te 6280 Loverval, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1011618.

#### MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2009/31568]

#### Erkenningen als EPB-adviseur, rechtspersoon

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de SCS MRSM, met maatschappelijke zetel te Jean Chapelierstraat 20, te 1050 Brussel, met ondernehmingsnummer 0889.127.932, erkend als EPB-adviseur, rechtspersoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPM-1010449.

Bij beslissing van 19 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de NV ARIES CONSULTANTS, met maatschappelijke zetel te chemin des Deux Fermes 1, te 1331 Rosières, met ondernehmingsnummer 0479.056.373, erkend als EPB-adviseur, rechtspersoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPM-1010811.

Bij beslissing van 30 oktober 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de BVBA B-612 ASSOCIATES, met maatschappelijke zetel te Waterloosesteenweg 1253, te 1180 Brussel, met ondernehmingsnummer 0476.310.382, erkend als EPB-adviseur, rechtspersoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPM-1011025.

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### GRONDWETTELIJK HOF

[2009/205506]

#### Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 15 oktober 2009 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 16 oktober 2009, hebben de VZW « Belgische Petroleum Unie », met maatschappelijke zetel te 1070 Brussel, Vaartdijk 1, de NV « Continental Tanking Company », met maatschappelijke zetel te 7700 Moeskroen, Industrielaan 100, de NV « Belgische Olie Maatschappij », met maatschappelijke zetel te 2020 Antwerpen, d'Herbouvillekaai 100, de NV « Octa », met maatschappelijke zetel te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Generaal Baron Empainlaan 21, de NV « Van Der Sluijs Group Belgium », met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Wiedauwkaai 75, de NV « Belgomazout Liège », met maatschappelijke zetel te 4020 Wandre, rue du Dossay 2, de NV « Martens Energie », met maatschappelijke zetel te 7870 Lens, rue de Cambron 10, de NV « Transcor Oil Services », met maatschappelijke zetel te 1420 Eigenbrakel, boulevard de France 7, de vennootschap naar Nederlands recht « B.V. Mabanaft », keuze van woonplaats doende te 2000 Antwerpen, Meir 24, de NV « Belgomine », met maatschappelijke zetel te 9140 Temse, Wilfordkaai 43, de NV « Van Raak Distributie », met maatschappelijke zetel te 2381 Weelde, Toekomststraat 1, de NV « Bouts », met maatschappelijke zetel te 3500 Hasselt, Scheepvaartkaai, de NV « Gabriels & C° », met maatschappelijke zetel te 9308 Hofstade, Hekkestraat 41, de NV « Joassin René », met maatschappelijke zetel te 5020 Flawinne, rue Fernand Marchand 1, de NV « Orion Trading Group », met maatschappelijke zetel te 2018 Antwerpen, De Keyserlei 5/58, de NV « Petrus », met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Renbaanlaan 48, en de bvba « Argosoil Belgium », met maatschappelijke zetel te 1800 Vilvoorde, Mechelsesteenweg 277, beroep tot vernietiging ingesteld van de wet van 22 juli 2009 houdende verplichting tot bijmenging van biobrandstof in de tot verbruik uitgeslagen fossiele motorbrandstoffen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 3 augustus 2009, tweede editie), wegens schending van de regels die door of krachtens de Grondwet zijn vastgesteld voor het bepalen van de onderscheiden bevoegdheid van de Staat, de gemeenschappen en de gewesten, en van het beginsel van de vrijheid van handel en nijverheid, in samenhang met het gelijkheidsbeginsel (artikel 10 van de Grondwet).

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4786 van de rol van het Hof.

De greffier,  
P.-Y. Dutilleux.

### COUR CONSTITUTIONNELLE

[2009/205506]

#### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 15 octobre 2009 et parvenue au greffe le 16 octobre 2009, l'ASBL « Union pétrolière belge », dont le siège social est établi à 1070 Bruxelles, Digue du Canal 1, la SA « Continental Tanking Company », dont le siège social est établi à 7700 Mouscron, boulevard Industriel 100, la SA « Belgische Olie Maatschappij », dont le siège social est établi à 2020 Anvers, d'Herbouvillekaai 100, la SA « Octa », dont le siège social est établi à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue Général Baron Empain 21, la SA « Van Der Sluijs Group Belgium », dont le siège social est établi à 9000 Gand, Wiedauwkaai 75, la SA « Belgomazout Liège », dont le siège social est établi à 4020 Wandre, rue du Dossay 2, la SA « Martens Energie », dont le siège social est établi à 7870 Lens, rue de Cambron 10, la SA « Transcor Oil Services », dont le siège social est établi à 1420 Braine-l'Alleud, boulevard de France 7, la société de droit néerlandais « B.V. Mabanaft », faisant élection de domicile à 2000 Anvers, Meir 24, la SA « Belgomine », dont le siège social est établi à 9140 Tamise, Wilfordkaai 43, la SA « Van Raak Distributie », dont le siège social est établi à 2381 Weelde, Toekomststraat 1, la SA « Bouts », dont le siège social est établi à 3500 Hasselt, Scheepvaartkaai, la SA « Gabriels & C° », dont le siège social est établi à 9308 Hofstade, Hekkestraat 41, la SA « Joassin René », dont le siège social est établi à 5020 Flawinne, rue Fernand Marchand 1, la SA « Orion Trading Group », dont le siège social est établi à 2018 Anvers, De Keyserlei 5/58, la SA « Petrus », dont le siège social est établi à 1050 Bruxelles, avenue de l'Hippodrome 48, et la SPRL « Argosoil Belgium », dont le siège social est établi à 1800 Vilvoorde, Mechelsesteenweg 277, ont introduit un recours en annulation de la loi du 22 juillet 2009 relative à l'obligation d'incorporation de biocarburant dans les carburants fossiles mis à la consommation (publiée au *Moniteur belge* du 3 août 2009, deuxième édition), pour cause de violation des règles qui sont établies par la Constitution ou en vertu de celle-ci pour déterminer les compétences respectives de l'Etat, des communautés et des régions, ainsi que du principe de la liberté de commerce et d'industrie, combiné au principe d'égalité (article 10 de la Constitution).

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4786 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
P.-Y. Dutilleux.

### VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2009/205506]

#### Bekanntmachung vorgescriben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 15. Oktober 2009 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 16. Oktober 2009 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben die VoG « Belgische Petroleum Unie », mit Vereinigungssitz in 1070 Brüssel, Vaartdijk 1, die «Continental Tanking Company» AG, mit Gesellschaftssitz in 7700 Mouscron, boulevard Industriel 100, die «Belgische Olie Maatschappij» AG, mit Gesellschaftssitz in 2020 Antwerpen, d'Herbouvillekaai 100, die «Octa» AG, mit Gesellschaftssitz in 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Generaal Baron Empainlaan 21, die «Van Der Sluijs Group Belgium» AG, mit Gesellschaftssitz in 9000 Gent, Wiedauwkaai 75, die «Belgomazout Liège» AG, mit Gesellschaftssitz in 4020 Wandre, rue du Dossay 2, die «Martens Energie» AG, mit Gesellschaftssitz in 7870 Lens, rue de Cambron 10, die «Transcor Oil Services» AG, mit Gesellschaftssitz in

1420 Braine-l'Alleud, boulevard de France 7, die Gesellschaft niederländischen Rechts « B.V. Mabanaft », Domizil erwähnend in 2000 Antwerpen, Meir 24, die «Belgomine» AG, mit Gesellschaftssitz in 9140 Temse, Wilfordkaai 43, die «Van Raak Distributie» AG, mit Gesellschaftssitz in 2381 Weelde, Toekomststraat 1, die «Bouts» AG, mit Gesellschaftssitz in 3500 Hasselt, Scheepvaartkaai, die «Gabriels & C°» AG, mit Gesellschaftssitz in 9308 Hofstade, Hekkestraat 41, die «Joassin René» AG, mit Gesellschaftssitz in 5020 Flawinne, rue Fernand Marchand 1, die «Orion Trading Group» AG, mit Gesellschaftssitz in 2018 Antwerpen, De Keyserlei 5/58, die «Petrus» AG, mit Gesellschaftssitz in 1050 Brüssel, Renbaanlaan 48, und die «Argosoil Belgium» PGmbH, mit Gesellschaftssitz in 1800 Vilvoorde, Mechelsesteenweg 277, Klage auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 22. Juli 2009 über die Verpflichtung zur Beimischung von Biokraftstoff in die in den steuerrechtlich freien Verkehr überführten fossilen Kraftstoffe (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 3. August 2009, zweite Ausgabe), wegen Verstoßes gegen die durch die Verfassung oder kraft derselben zur Bestimmung der jeweiligen Zuständigkeiten von Staat, Gemeinschaften und Regionen festgelegten Vorschriften und gegen den Grundsatz der Handels- und Gewerbefreiheit in Verbindung mit dem Gleichheitsgrundsatz (Artikel 10 der Verfassung).

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4786 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,  
P.-Y. Dutilleux.

#### CONSEIL D'ETAT

[2009/18493]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

L'ASBL « Nationale Raad van Dieren Liefhebbers », ayant son siège à 3582 Beringen, Duivenstraat 4, a demandé la 14 octobre 2009 l'annulation de l'arrêté royal du 16 juillet 2009 fixant la liste des mammifères non détenus à des fins de production qui peuvent être détenus.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 24 août 2009.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 194.308/VII-37.552.

Pour le Greffier en chef,  
G. De Sloover,  
Secrétaire en chef.

#### RAAD VAN STATE

[2009/18493]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

De VZW Nationale Raad van Dieren Liefhebbers, met zetel te 3582 Beringen, Duivenstraat 4, heeft op 14 oktober 2009 een verzoekschrift tot nietigerklaring ingediend van het koninklijk besluit van 16 juli 2009 tot vaststelling van de lijst van niet voor productiedoelen gehouden zoogdieren die gehouden mogen worden.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 24 augustus 2009.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 194.308/VII-37.552.

Voor Hoofdgriffier,  
G. De Sloover,  
Hoofdsecretaris.

#### STAATSRAT

[2009/18493]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

« Die Nationale Raad van Dieren Liefhebbers VoG », mit Sitz in 3582 Beringen, Duivenstraat 4, hat am 14. Oktober 2009 die Nichtigerklärung des königlichen Erlasses vom 16. Juli 2009 zur Festlegung der Liste der nicht für Produktionszwecke gehaltenen Säugetiere, die gehalten werden dürfen, beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 24. August 2009 veröffentlicht.

Die Sache wurde unter der Nummer G/A 194.308/VII-37.552 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
G. De Sloover,  
Hauptsekretär.

#### SELOR

#### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2009/205563]

**Sélection comparative de coordinateur gestion et projets, d'expression française. — Résultat**

La sélection comparative de coordinateur gestion et projets (m/f) (niveau A), d'expression française, pour l'Office national des Pensions (AFG09814) a été clôturée le 10 novembre 2009.

Le nombre de lauréats s'élève à 10.

#### SELOR SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2009/205563]

**Vergelijkende selectie van Franstalige beleids- en projectcoördinator. — Uitslag**

De vergelijkende selectie van Franstalige beleids- en projectcoördinator (m/v) (niveau A) voor de Rijksdienst voor Pensioenen (AFG09814) werd afgesloten op 10 november 2009.

Er zijn 10 geslaagden.

**AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS  
ET DES PRODUITS DE SANTE**

[C — 2009/18491]

**Retrait. — Refus**

Une Autorisation de Mise sur le Marché (AMM) pour le médicament DONABELLE 30, 2 mg/0,030 mg, comprimés pelliculés, (contenant 2 mg de dienogest et 0,030 mg d'éthinylestradiol) a été transmise le 11/05/2009 à la firme Mithra Pharmaceuticals SA suite au dossier introduit conformément aux dispositions de l'article 6bis, § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments.

Etant donné que les données relatives au produit de référence VALETTE sont encore protégées, l'AMM a été retirée et refusée au 11 mai 2009.

**FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN  
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN**

[C — 2009/18491]

**Intrekking. — Weigering**

Voor het geneesmiddel DONABELLE 30, 2 mg/0,030 mg, filmomhulde tabletten, (dat 2 mg dienogest en 0,030 mg ethinylestradiol bevat) werd op 11/05/2009 een Vergunning voor het in de Handel Brengen (VHB) bezorgd aan de firma Mithra Pharmaceuticals SA, als gevolg van het dossier ingediend overeenkomstig de bepalingen van artikel 6bis, § 1, derde lid van de Wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen.

Aangezien de gegevens van het referentieproduct VALETTE nog beschermd zijn, werd de VHB op 11 mei 2009 ingetrokken en geweigerd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C — 2009/11521]

**Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation  
Agrément. — BANQUE BCP LUXEMBOURG**

Par décision du 24 novembre 2009, prise en application des articles 74, 75 et 75bis de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, la personne nommément désignée ci-après est enregistrée sous le numéro en regard de son nom en vue d'offrir ou de consentir des prêts à tempérament, conformément à l'article 1<sup>er</sup>, 11<sup>e</sup> et des ouvertures de crédit, conformément à l'article 1<sup>er</sup>, 12<sup>e</sup>, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation :

214302	BANQUE BCP LUXEMBOURG
	RUE DES MEROVINGIENS 5
	8070 BERTRANGE
	LUXEMBOURG
	SUCCURSALE BELGE :
	AVENUE LOUISE 5, 1050 BRUXELLES
	NUMERO D'ENTREPRISE /
	ONDERNEMINGSNUMMER : 0812.400.041

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C — 2009/11521]

**Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet. — Erkenning  
BANQUE BCP LUXEMBOURG**

Bij beslissing van 24 november 2009, genomen in toepassing van de artikelen 74, 75 en 75bis van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, wordt de volgende met name hierna aangeduid persoon geregistreerd onder het nummer voor zijn naam met het oog op het aanbieden of het toezeggen van leningen op afbetaling, overeenkomstig artikel 1, 11<sup>e</sup> en kredietopeningen, overeenkomstig artikel 1, 12<sup>e</sup>, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet :

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C — 2009/11490]

**Raad voor de Mededinging. — Auditoraat. — Beslissing nr. 2009-P/K-26-AUD van 27 oktober 2009. — Zaak CONC-P/K-06/0034 : VZW Federatie Ho.Re.Ca Wallonië, VZW Federatie Ho.Re.Ca Vlaanderen, BVBA Excellence, BVBA Jesy, de heer [...] en de heer [...] / Inbev NV**

**I. Procedure**

- Op 29 augustus 2006 werd bij de Raad voor de Mededinging op grond van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999 (hierna oude WBEM), een klacht ingediend door de VZW Federatie Ho.Re.Ca Wallonië, VZW Federatie Ho.Re.Ca Vlaanderen, BVBA Jesy, de heer [...] en de heer [...] tegen Inbev NV. De klacht werd geregistreerd onder het nummer CONC-P/K-06/0034.
- In hetzelfde document werd aan de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging verzocht voorlopige maatregelen te nemen. Dit verzoek werd geregistreerd onder het nummer CONC-V/M-06/0035.
- Op 24 januari 2007 heeft de Auditeur-generaal in toepassing van het artikel 62, § 3, het verzoek tot het nemen van voorlopige maatregelen gesopeerd wegens niet gegronde.
- Op 22 februari 2007 hebben verzoekers op grond van het artikel 62, § 4, bij de voorzitter van de Raad voor de Mededinging beroep aangetekend tegen deze beslissing. Dit beroep is tot op heden hangende.
- Op 1 oktober 2006 is de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006, hierna de WBEM), in werking getreden. Deze wet werd gewijzigd door de artikelen 142 t.e.m. 156 van de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2009).
- Het artikel 94, § 2, van de WBEM voorziet dat de procedurehandelingen verricht in het kader van de oude WBEM, van toepassing blijven met het oog op de toepassing van de huidige WBEM.

**II. Betrokken partijen**

2.1. Klagers

7. De klagers zijn respectievelijk :

- VZW Federatie Ho.Re.Ca. Wallonië, met maatschappelijke zetel te 5100 Jambes, avenue Gouverneur Bovesse 35, bus 35;
- VZW Federatie Ho.Re.Ca. Vlaanderen, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, boulevard Anspach 111, bus 4;
- BVBA Excellence, met maatschappelijke zetel te 6000 Charleroi, place du Manège 6;

- BVBA Jesy, met maatschappelijke zetel te 4000 Luik, Place des Carnes 8;
- De heer [...] [vertrouwelijk];
- De heer [...] [vertrouwelijk].

8. Ho.Re.Ca. Wallonie is een beroepsfederatie die de belangen behartigt van een groot aantal professionelen actief in het hotelwezen en in de horecasector (caf  houders) in Walloni  .

9. Ho.Re.Ca. Vlaanderen heeft als missie de behartiging van de belangen van alle horecabedrijven in Vlaanderen die bereid zijn zich te ontwikkelen tot professionele ondernemingen.

10. Beide beroepsverenigingen werken autonoom, hebben hun eigen interne organisatie en bepalen zelf de toetredingsvoorwaarden van hun leden.

11. De andere klagers zijn caf  houders.

#### 2.2. De verweerde

12. De klacht is gericht tegen Inbev Belgium NV (hierna : Inbev) met maatschappelijke zetel te 1070 Brussel, Industrielaan 21.

13. Inbev is voornamelijk actief op het vlak van productie en verkoop van bier, zij is de grootste brouwer van pilsbier op de Belgische markt. Naast haar brouwerijactiviteiten beschikt Inbev ook over een nationaal netwerk van groothandelaars die bier en andere dranken distribueren.

### III. De klacht

14. De klacht heeft betrekking op een vermeende schending van art. 3 WBEM. De klacht kan als volgt worden samengevat.

15. In het eerste trimester van het jaar 2006, heeft Inbev nieuwe Jupiler glazen opgelegd aan duizenden horeca-aangelegenheden in België. Deze operatie heeft zich, volgens de klagers, afgespeeld op zeer grote schaal zonder enig voorafgaand overleg met de sector en had de omruiling van ongeveer 3 000 000 glazen tot gevolg.

16. Het probleem hierbij ligt in het feit dat de nieuwe Jupiler glazen een grotere inhoud hebben dan de vorige (25cl). Ondanks het volumeverschil van ongeveer 10 %, worden deze nieuwe Jupiler glazen toch als zijnde 25 cl glazen gepresenteerd.

17. Het logo van Jupiler op de oude glazen is een krachtige stier. Volgens de richtlijnen van de brouwerij diende het bier getapt te worden tot aan de « mannelijkheid » van de stier die op het logo prijkte, met daarenboven een schuimkraag van 3 cm. Het totale volume bedroeg 25 cl bier.

18. Het nieuwe Jupiler glas heeft een nieuw logo en is iets groter van formaat geworden (dus ook een iets grotere volume-inhoud). De afstand tussen de mannelijkheid van de stier en de glasrand bedraagt nog steeds 3 cm, zoals bij de oude glazen. Er is bovendien een geel maatstreepje aangebracht, dat eveneens op een afstand van 3 cm staat van de glasrand.

19. De klagers hebben aangetoond dat tegelijkertijd dezelfde regels voor het tappen blijven gelden, namelijk tot aan de mannelijkheid van de stier en de vereiste schuimkraag van 3 cm. Bijgevolg zal er, rekening houdend met het iets grotere formaat van het glas, een kleine 10 % meer bier getapt moeten worden in de nieuwe glazen.

20. Door de ruiloperatie kunnen er slechts 175 pintjes uit een vat van 50 liter worden getapt tegenover 192 in het verleden. Volgens de klagers heeft deze ruiloperatie dan ook een belangrijke winstderving voor de betrokken horecabedrijven tot gevolg.

21. Daar komt bij dat met deze winstderving fiscaal geen rekening wordt gehouden omdat bij het forfaitaire systeem wordt uitgegaan van 192 pintjes (25cl) per vat van 50 l.

22. De klagers menen dat Inbev misbruik van haar machtspositie maakt door zonder voorgaand overleg deze ruiloperatie op te leggen, en omdat de nieuwe Jupiler glazen ten onrechte gepresenteerd worden als zijnde 25 cl glazen.

23. Tijdens de loop van het onderzoek betreffende het verzoek tot voorlopige maatregelen werden zowel de klacht als het verzoek tot voorlopige maatregelen uitgebreid tot de Stella glazen.

### IV. In rechte

#### 4.1. Taal van de procedure

24. De klacht (en dus ook het verzoek tot het nemen van voorlopige maatregelen daar beide in hetzelfde document werden neergelegd) werd opgesteld in het Frans. De maatschappelijke zetel van Inbev is evenwel in het Brusselse Gewest gevestigd. Bij brief van 5 september 2006 werd Inbev gevraagd in welke taal deze procedure volgens haar diende te verlopen. In haar antwoord van 11 september 2006 heeft Inbev laten weten dat zij de voorkeur geeft aan het Nederlands.

25. De verzoekers hebben bezwaar gemaakt tegen het gebruik van het Nederlands. Zowel alle verzoekers (met uitzondering van Ho.Re.Ca. Vlaanderen), als hun advocaten zijn immers de Nederlandse taal niet machtig.

26. De verzoekers menen dat de taal van de procedure in casu dient beoordeeld op grond van het artikel 4, § 1, tweede en derde lid van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in gerechtszaken :

(Tweede lid) « De akte tot inleiding van het geding (...) wordt gesteld (...) in het Frans of in het Nederlands, ter keuze van de eiser, indien de verweerde woonachtig is in een gemeente van de Brusselse agglomeratie of geen gekende woonplaats in België heeft. »

(Derde lid) « De rechtspleging wordt voortgezet in de taal der akte tot inleiding van het geding, tenzij de verweerde, v  r alle verweer en alle exceptie, zelfs van onbevoegdheid, vraagt dat de rechtspleging in de andere taal wordt voortgezet. »

27. Zij besluiten bijgevolg dat de taal van de procedure het Frans dient te zijn, dit naar hun keuze en stellen bovendien dat artikel 4, § 1, derde lid onmogelijk toepassing kan vinden aangezien Inbev niet zelf het initiatief heeft genomen om te vragen de rechtspleging in het Nederlands verder te zetten.

28. Vooreerst dient opgemerkt te worden dat tijdens de fase van de vaststelling van de taal van de procedure (september 2006) de oude WBEM, gecoördineerd op 1 juli 1999 nog steeds van kracht was.

29. Voor de vaststelling van de proceduretaal is in casu artikel 23, § 5, 2) van de oude WBEM van toepassing dat bepaalt dat bij de uitoefening van hun onderzoeksbevoegdheid de verslaggevers en de personeelsleden van de Dienst voor de Mededeling zich voor de opstelling van rapporten dienen te houden aan de bepalingen van artikel 11 van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in rechtszaken.

30. Overeenkomstig artikel 11 van hoger vermelde wet worden de processen-verbaal in de gemeenten der Brusselse agglomeratie « gesteld in het Frans of in het Nederlands, naar gelang dat degene die er het voorwerp van is, de ene of de ander talen voor zijn verklaringen gebruikt, en bij gemis van verklaring, volgens de noodwendigheden der zaak. »

31. Inbev, die het voorwerp uitmaakt van dit onderzoek, heeft geopteerd om het Nederlands te gebruiken als taal voor de procedure. Deze beslissing werd ingegeven door het feit dat de introductie van de nieuwe Jupiler glazen en de verkoops politiek besloten worden door de directie van Inbev Belgium te Leuven, waarvan de meerderheid Nederlandstalig is.

32. Uit voorgaande dient te worden besloten dat, ingevolge de toepassing van artikel 23, § 5, 2) van de oude WBEM juncto artikel 11 van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in rechtszaken en ingevolge de schriftelijke verklaring van Inbev, de taal van de procedure het Nederlands moet zijn.

#### 4.2. Uitbreiding van de klacht

33. Verzoekers beweren in hun antwoord van 23 oktober 2006 op het verzoek om inlichtingen van de Dienst voor de Mededinging dat momenteel in de horeca sector het gerucht de ronde doet dat Inbev ook voor haar Stella pils nieuwe glazen zou introduceren die, net zoals de nieuwe Jupiler glazen, een grotere volume-inhoud zouden hebben in vergelijking met de oude Stella glazen. Verzoekers weten evenwel niet of deze geruchten juist en gegrond zijn.

34. Doch in navolging van deze geruchten, vragen de verzoekers in datzelfde antwoord aan de Voorzitter van de Raad om de klacht én het verzoek om voorlopige maatregelen uit te breiden tot de Stella glazen. Zij wensen te bekomen dat de Voorzitter aan Inbev beveelt om de introductie van nieuwe Stella glazen (met grotere volume-inhoud) op te schorten, teminste gedurende de hele onderzoeksperiode en tot de uitspraak van de Raad voor de Mededinging over de grond van de zaak.

35. De vraag tot uitbreiding van de klacht tot de Stella glazen is gebaseerd op geruchten, waarvan verzoekers erkennen dat ze niet weten of deze geruchten wel juist en gegrond zijn. Het gaat hier met andere woorden om een louter hypothetische situatie. Men weet in eerste instantie niet of Inbev wel plannen heeft om een ruiloperatie voor de Stella glazen door te voeren.

36. Bovendien heeft ieder biermerk een eigen typerend glas, waarbij elk bierglas een eigen vorm, grootte, logo... heeft. Men kan een Jupiler glas niet zomaar gelijkschakelen met een glas voor Stella pils.

37. Men weet ook niet of die hypothetische ruiloperatie wel enige verandering teweeg zou brengen in de volume-inhoud van het bierglas voor een standaard pintje van 25 cl. Het gaat dus niet zomaar om een « uitbreiding » van de Jupiler glazen problematiek, maar eerder om een mogelijke nieuwe problematiek met betrekking tot een ander merk, met name Stella.

38. In verband met de Stella glazen heeft Inbev op 6 november 2006 het volgende gezegd : « INBEV kan hier formeel op antwoorden dat er op heden geen plannen zijn om ook voor Stella-glazen een ruiloperatie door te voeren. »

39. Op grond hiervan dient te worden besloten dat de gevraagde uitbreiding van de klacht tot de Stella glazen geen rechtsgrond heeft, onontvankelijk is en bijgevolg dient afgewezen te worden.

#### 4.3. Ontvankelijkheid

##### 4.3.1. Toepassingsveld

40. De klagers menen dat Inbev misbruik van haar machtspositie maakt door zonder voorgaand overleg deze ruiloperatie op te leggen, en omdat de nieuwe Jupiler glazen ten onrechte gepresenteerd worden als zijnde 25 cl glazen. In het kader van de ontvankelijkheidsanalyse volstaat het vast te stellen dat de aangeklaagde feiten mogelijk tot de vaststelling van een inbreuk op de WBEM kunnen leiden. Aan deze voorwaarde lijkt in casu te zijn voldaan.

##### 4.3.2. Klacht ten gronde

41. De klacht werd ingediend conform de vormvereisten voorzien in het KB van 22 januari 1998 betreffende het indienen van klachten en verzoeken bedoeld bij artikel 23, § 1, c) en d) van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999 (*Belgisch Staatsblad* 24 april 1998), gewijzigd bij het KB van 28 december 1999 (*Belgisch Staatsblad* 1 februari 2000).

##### 4.3.3. Rechtstreeks en dadelijk belang

42. Bij beslissing van 24 januari 2007 nr. 2007-V/M-04-AUD heeft de auditeur-generaal verklaard dat de beide federaties (Horeca Wallonië en Horeca Vlaanderen) een rechtstreeks en dadelijk belang hebben bij het verzoek. Dit werd als volgt gemotiveerd : « Hoewel er voor de beide federaties geen informatie beschikbaar is van het aantal leden dat de nieuwe glazen hebben geweigerd of het aantal leden dat de oude glazen hebben behouden, kan er toch van worden uitgegaan dat de federaties voldoende leden vertegenwoordigen die enkel nog over de nieuwe glazen beschikken en dus wel degelijk belang hebben bij voorliggend verzoek. Dit wordt door verweerde trouwens ook niet tegengesproken » (randnummer 71). De zelfde redenering kan voor betrokkenen ook worden toegepast in het kader van de ontvankelijkheidsanalyse voor de klacht ten gronde.

43. Uit de gegevens verstrekt door Inbev blijkt dat BVBA Jesy van meet af aan de nieuwe glazen geweigerd heeft (zoals nog 200 andere uitbaters), dat BVBA Excellence slechts in maart 2006 naar Inbev is overgestapt (enkele maanden na de introductie van de nieuwe glazen) en dat de heren [...] en [...] wel de nieuwe Jupiler glazen hebben ontvangen doch de oude hebben behouden en ook nog effectief gebruiken.

44. Op grond hiervan heeft de Auditeur-generaal geconcludeerd in de procedure voorlopige maatregelen dat voor de café-uitbaters die zich bij de klacht van de beide federaties hebben aangesloten het rechtstreekse en dadelijke belang niet weerhouden kan worden.

45. In het verzoekschrift van klagers van 22 februari 2007 waarbij beroep wordt ingesteld tegen de beslissing van de Auditeur-generaal, wordt terecht aangegeven dat de beschikbare voorraad oude Jupiler glazen van deze café-uitbaters beperkt is. Dit betekent dat wanneer deze glazen vervangen moeten worden, zij alsnog verplicht zullen zijn de nieuwe Jupiler glazen te gebruiken.

46. Dit betekent dat voor de klacht ten gronde deze café-uitbaters wel degelijk over het vereiste rechtstreekse en dadelijke belang beschikken.

##### 4.3.4. Het begrip onderneming

47. De verweerde partij is een onderneming in de zin van artikel 1 a) van de WBEM. De aangeklaagde feiten kunnen dan ook in het kader van de WBEM worden onderzocht.

##### 4.3.5. Conclusie

48. In de mate dat aan de ontvankelijkheidsvereisten is voldaan, dient de klacht zowel in hoofde van de federaties als in hoofde van de individuele café-uitbaters als ontvankelijk te worden beschouwd.

#### 4.4. Relevante productenmarkten

49. Inbev is voornamelijk actief op het vlak van productie en verkoop van bier, zij is de grootste brouwer in België. Naast haar brouwerijactiviteiten beschikt Inbev ook over een nationaal netwerk van groothandelaars die bier en andere dranken distribueren.

50. Uit de vaststaande beschikkingspraktijk van de Raad voor de Mededinging, de Europese Commissie en het Hof van Justitie kunnen volgende productenmarkten worden onderscheiden :

- de Belgische markt voor de productie en verkoop van bier, hierna de biermarkt genoemd (met een onderscheid tussen on-trade en off-trade);

— de Belgische markt voor de distributie van dranken zowel alcoholisch als niet-alcoholisch.

51. In het kader van dit dossier is slechts de eerste vermelde markt van belang, met name de Belgische markt voor de productie en verkoop van bier waarbij een verder onderscheid dient te worden gemaakt tussen het on-trade en het off-trade segment.

52. Tussen de verschillende biersoorten is er een duidelijke differentiatie in onder andere prijs, smaak ed. Toch kan men ervan uitgaan dat ondanks de graad van productdifferentiatie die er bestaat, de consument alle biertypes toch behandelt als één categorie.

53. Een verklaring hiervoor kan gevonden worden in het feit dat :

- de essentiële ingrediënten voor de meeste biertypes dezelfde zijn;
- het alcoholpercentage bij de meeste bieren redelijk gelijklopend is en schommelt tussen de 3 % tot 7 %;
- behalve enkele uitzonderingen alle biertypes geconsumeerd worden in dezelfde situatie en bij dezelfde gelegenheden;
- de porties en de presentaties van de meeste bieren zijn gelijklopend, er zijn eerder verschillen op basis van thema, dan echte fundamentele verschillen.

54. Het argument van verzoeker om uit te gaan van een pilsmarkt of zelfs een Jupiler markt kan dan ook niet worden weerhouden.

55. Het is vaststaande rechtspraak van de Europese Commissie en het Hof van Justitie dat de geografische markt voor de productie, groothandel en kleinhandel van bier als nationaal moet worden beschouwd.

56. Op grond van voorgaande dient de Belgische markt voor de productie en verkoop van bier via het on-trade segment als relevante productenmarkt te worden weerhouden.

#### 4.5. Misbruik van dominante machtspositie

##### 4.5.1. Inleiding

57. Alvorens een misbruik van een dominante machtspositie kan worden vastgesteld, dient eerst te worden nagegaan of Inbev op de relevante productenmarkt(en) wel degelijk over een dominante machtspositie beschikt.

58. Artikel 1, b) WBEM omschrijft een machtspositie als « een positie die een onderneming in staat stelt om de instandhouding van een daadwerkelijke mededinging te verhinderen en het haar mogelijk maakt om zich, jegens concurrenten, afnemers of leveranciers, in belangrijke mate onafhankelijk te gedragen. » Deze definitie is geïnspireerd op de Europese rechtspraak (Arrest van het Hof van Justitie van 14 februari 1978, zaak 27/76, United Brands v. Commissie, Jur. 1978) en wordt dan ook voor toepassing van artikel 82 EG-Verdrag als standaardtest gebruikt (Arrest van het Hof van Justitie van 13 februari 1979, Hoffman-La Roche v. Commission, ECR 3461; Arrest van het Hof van Justitie van 3 oktober 1985, CBEM-Télémarketing SA v. Compagnie Luxembourgeoise de Télédiffusion (CLT) and Information Publicité Benelux SA, Jurisprudentie 1985, 3261; Arrest van Gerecht van Eerste Aanleg van 7 oktober 1999, Irish Sugar v. Commission).

59. Het begrip « onafhankelijkheid » houdt verband met de sterkte van de concurrentiedruk die op de betrokken onderneming wordt uitgeoefend. Een machtspositie houdt in dat er onvoldoende daadwerkelijke concurrentiedruk is en dat de betrokken onderneming dus wezenlijke marktmacht over een bepaalde periode geniet (Richtsnoeren betreffende de handhavingsprioriteiten van de Commissie bij de toepassing van artikel 82 van het EG-Verdrag op onrechtmatig uitsluitingsgedrag door ondernemingen met een machtspositie, C(2009) 864, Brussel 9.2.2009).

60. Bij de analyse van de marktmacht, vormt het marktaandeel van de onderneming en de belangrijkste concurrenten het vertrekpunt. Op deze manier wordt nuttige informatie verkregen zowel over de marktstructuur als over de competitieve sterkte van de verschillende marktspelers.

61. Het marktaandeel van een onderneming is belangrijk omdat er wordt aangenomen dat een onderneming alleen over een machtspositie kan beschikken als zij er in geslaagd is een groot deel van de markt in te nemen (Arrest van het Hof van Justitie van 14 februari 1978, zaak 27/76, United Brands v. Commissie, Jur. 1978). Uit rechtspraak van het Hof van Justitie kan worden afgeleid dat een marktaandeel van 50 % of meer een weerlegbaar vermoeden van machtspositie inhoudt (Arrest van het Hof van Justitie van 3 juli 1991, zaak C62-86, AKZO Chemie BV v. Commission).

62. Het marktaandeel van de dominante onderneming dient eveneens te worden vergeleken met het marktaandeel van haar concurrenten. Wanneer er een duidelijk verschil is tussen het marktaandeel van de mogelijk dominante onderneming en haar concurrenten kan dit beschouwd worden als een bevestiging van het bestaan van een dominante machtspositie (Arrest van het Hof van Justitie van 13 februari 1979, Hoffman-La Roche v. Commission, ECR 3461). Wanneer concurrenten ook over een significant marktaandeel beschikken is een relatief hoog marktaandeel niet noodzakelijk een indicatie voor een machtspositie. Uit vaststaande rechtspraak (DG Competition discussion paper on the application of Article 82 of the Treaty to exclusionary abuses, paragraaf 29 e.v.) kan worden afgeleid dat :

- Bij een onderneming met een marktaandeel van 50 % of meer naar alle waarschijnlijkheid een dominante machtspositie zal worden vastgesteld.
- Een onderneming met een marktaandeel van 40 % of meer eveneens het risico loopt om als dominant te worden aanzien.
- Een dominante machtspositie niet volledig kan worden uitgesloten wanneer er sprake is van een marktaandeel tussen de 20 % en 40 %.
- het hoogst onwaarschijnlijk is dat een onderneming met een marktaandeel van 25 % of minder als dominant zal worden beschouwd.

63. Het marktaandeel van een onderneming is niet het enige element dat in aanmerking moet genomen worden bij de beoordeling van de marktmacht van een onderneming. Het is immers zo dat de positie van een onderneming met een groot marktaandeel ernstig verzwakt wordt door andere factoren zoals lage toetredingsdrempels.

##### 4.5.2. Marktanalyse

64. Uit de marktanalyse verricht tijdens de procedure voorlopige maatregelen kunnen in termen van marktmacht de volgende conclusies worden getrokken :

- ondanks het hoge aantal actieve brouwers (115 in 2006) is de Belgische biermarkt zeer sterk geconcentreerd ( $HHI > 3500$ ,  $C2 = 72\%$ ,  $C3 = 78\%$ );
- deze hoge marktconcentratie werd ook al in 2000 vastgesteld (Beschikking van de Commissie van 5 december 2001 in de zaak IV/37.614/F3 PO/Interbrew en Alken Maes, PB L 200/1, randnummer (4)) en blijkt dus stabiel te zijn;
- Inbev zelf beschikt over een zeer hoog marktaandeel (57 %);
- Het marktaandeel van Inbev is 4 X groter dan dat van Alken Maes (15 %) en quasi 10 X dat van Haacht (6 %);
- Het marktaandeel van Inbev is stabiel, zelfs eerder stijgend.

#### 4.5.3. Dominante machtspositie

65. De Auditeur-generaal concludeerde in de procedure voorlopige maatregelen dat Inbev op de betrokken markt over een dominante machtspositie beschikt. Op grond van de marktanalyse kan dit standpunt worden bevestigd.

#### 4.5.4. Misbruik van machtspositie

66. Het vermeende misbruik werd door de Auditeur-generaal in de procedure voorlopige maatregelen uitvoerig besproken. De belangrijkste argumenten worden hierna hernomen.

67. Het misbruik van Inbev zou er volgens verzoeker in bestaan dat Inbev is overgegaan tot de introductie van nieuwe Jupilerglazen zonder voorafgaand overleg te plegen met de horecasector en verder dat Inbev weigert nog de oude glazen te leveren. De onderliggende argumentatie bestaat er in dat de grotere inhoud van het glas volgens de horecasector niet aan de klant kan worden doorgereikt (omdat Inbev reeds een aantal prijsverhogingen heeft doorgevoerd en een nieuwe prijsverhoging door het cliënteel als onaanvaardbaar zou worden beschouwd), waardoor bij het eindresultaat de horecasector verlies lijdt.

68. De vraag dient gesteld of dit kan worden gezien als een misbruik van een dominante machtspositie.

69. Inbev argumenteert dat zij de Jupilerglazen gratis ter beschikking stelt van de horeca-uitbaters en dat zij dan ook het recht heeft dit glas naar eigen inzichten te ontwerpen.

70. Verder merkt Inbev op dat het niet kunnen doorrekenen van de hogere kwantiteit aan de consument, niet ten laste van Inbev kan worden gelegd. Inbev heeft onder geen enkel beding enige impact op de verkoopprijs, dit zou immers strijdig zijn met de WBEM.

71. Inbev stelt verder dat elke horeca-uitbater in reactie op dit nieuwe glas de vrije keuze heeft tussen de volgende alternatieven :

— Ofwel de hogere kwantiteit in de prijs doorrekenen;

— Ofwel dit niet doen waardoor hij de klant kan lokken met een aantrekkelijker product.

72. M.a.w elke horeca-uitbater beschikt over de vrijheid om zijn commercieel gedrag aan de nieuwe omstandigheden aan te passen. Deze vrijheid is relatief en in ruime mate afhankelijk van de graad van mededinging waarmee hij wordt geconfronteerd.

73. Verzoeker stelt dat deze vrijheid mee beperkt wordt door de timing waarin de glazenswitch heeft plaats gehad. Inbev heeft in september 2005 een gemiddelde prijsverhoging doorgevoerd van 3 % en heeft dit in mei 2006 nog eens herhaald. Ook het grotere volume in de prijs doorrekenen is volgens de federaties dan ook commercieel niet haalbaar : « (.....) Il n'est pas possible d'en augmenter le prix au détail indéfiniment et de manière aussi successive, rapprochée et répétée. »

74. Dit argument kan evenwel niet worden weerhouden. De beslissing om de glazenswitch door te voeren werd publiek bekendgemaakt op 25 november 2005 en de operatie heeft zich in de daarop volgende maanden voltrokken. Op dat ogenblik was er van een nieuwe prijsverhoging met 3 % (mei 2006) geen sprake waardoor een eventuele minimale aanpassing van de prijs wel degelijk mogelijk was. Verweerde merkt dan ook terecht op dat er in deze periode geen klacht tegen Inbev werd ingediend. Deze is er pas gekomen eind augustus, bijna 4 maanden na de aankondiging van de prijsverhoging en 9 maanden na de aankondiging van het nieuwe glas.

75. Alleszins, zoals hierboven reeds aangegeven kan Inbev niet verantwoordelijk worden gesteld voor het feit dat de horeca-uitbaters hun eventuele meerkost om commerciële redenen niet in hun verkoopprijs kunnen of willen doorrekenen.

76. Tot slot kan nog worden aangestipt dat Inbev dezelfde glazenswitch ook in Nederland heeft doorgevoerd. Inbev beschikt in Nederland over een marktaandeel van 17 % en moet in deze markt concurreren met twee internationaal zeer sterke merken Heineken en Amstel (Heineken heeft een marktaandeel van ongeveer 50 % en is marktleider (jaarverslag Heineken 2005)). Hoewel Inbev in Nederland niet over een dominante machtspositie beschikt, werd toch dezelfde glazenswitch doorgevoerd en heeft dit geen problemen opgeleverd. Dit kan er op wijzen dat het gedrag van Inbev als een vorm van normale bedrijfsuitoefening kan worden gezien en dus niet als misbruik van een machtspositie kan worden gecatalogeerd.

77. Verzoeker stelt dat een vergelijkbare switch in Nederland door Inbev, Heineken, Grolsch en Bavaria wel degelijk op protest van de Horeca heeft geleid (bijlage 3 bij het verzoekschrift van 22 februari 2007).

78. Uit het feit dat verschillende brouwerijen ongeacht hun marktaandeel (marktmacht) een vergelijkbare glazenswitch doorvoeren, kan worden geconcludeerd dat dit dan ook eerder als een normale bedrijfsuitoefening moet worden gezien eerder dan een misbruik van machtspositie.

#### 4.5.5. Conclusie

79. De Auditeur-generaal heeft in de procedure tot het bekomen van voorlopige maatregelen geconcludeerd dat de voorgelegde feiten niet toelaten tot het besluit te komen dat Inbev met de introductie van nieuwe glazen Jupiler zich op het eerste zicht schuldig maakt aan misbruik van machtspositie die in aanmerking komt voor schorsing bij wijze van voorlopige maatregel door de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging. De waarschijnlijkheidstest voor een misbruik van dominante machtspositie werd dan ook niet gehaald.

80. Tijdens de procedure voorlopige maatregelen werd het vermeende misbruik grondig geanalyseerd (het verzoek/klacht werd ingediend op 29 augustus 2006 en beslist op 24 januari 2007). Door dit grondige onderzoek is gebleken dat een verder onderzoek in de klacht ten gronde niet tot een andere conclusie kan leiden in verband met het misbruik.

81. Op grond van voorgaande dient te worden besloten dat in hoofde van Inbev geen misbruik van machtspositie kan worden vastgesteld met betrekking tot de lancing van de nieuwe Jupiler glazen.

#### V. Seponering

82. Het Auditoraat seponeert conform het artikel 45, § 2, WBEM een klacht of een verzoek wegens niet ontvankelijk of niet gegrond ofwel gelet op het prioriteitenbeleid en de beschikbare middelen.

Om deze redenen,

Het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging,

Uitspraak doende overeenkomstig artikel 45, § 2, WBEM,

— Verklaart de klacht van vzw Federatie Ho.Re.Ca Wallonie, vzw Federatie Ho.Re.Ca Vlaanderen, BVBA Excellence, BVBA Jesy, De heer [.....] en de heer [.....], ontvankelijk doch niet gegrond,

— Seponeert de klacht.

Aldus beslist en uitgesproken voor het Auditoraat door Bert Stulens, Auditeur-generaal, Marielle Fassin, Auditeur en Karel Marchand, Adjunct-auditeur, te Brussel, op dinsdag 27 oktober 2009.

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/36103]

#### Nieuw rooilijnplan voor de verkaveling Kuilberg. — voorlopige goedkeuring

HEUSDEN-ZOLDER. — Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis aan de bevolking dat de gemeenteraad tijdens zijn zitting van 29 oktober 2009 zijn voorlopige goedkeuring heeft gehecht aan de rooilijnplannen voor de verkaveling Kuilberg.

Het dossier ligt ter inzage in de burelen van de dienst ruimtelijke ordening, huisvesting en GIS gedurende de periode van 27 november 2009 tot en met 26 december 2009.

De personen die menen bezwaar of opmerkingen te kunnen doen gelden tegen dit raadsbesluit, worden verzocht deze schriftelijk toe te sturen aan het college van burgemeester en schepenen der gemeente Heusden-Zolder, uiterlijk op 26 december 2009.

### REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205534]

#### 20 MAI 2009. — Circulaire ministérielle relative aux charges d'urbanisme visées à l'article 128 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine

A Mesdames et Messieurs,

les membres des Collèges communaux des villes et communes de la Région wallonne,

les Fonctionnaires délégués des Directions extérieures de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie (DGO4),

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine,

L'article 1<sup>er</sup> dudit Code prévoit que l'urbanisation d'un nouvel espace doit être conçue de manière à répondre aux besoins sociaux, économiques, de mobilité, énergétiques, patrimoniaux et environnementaux de la collectivité. La réalisation de tout projet d'urbanisation doit dès lors permettre d'assurer un cadre de vie de qualité à ses futurs occupants, d'où la nécessité de penser adéquatement le projet en raison de son intégration, mais aussi de sa viabilité, au sein d'un environnement déterminé. Le projet doit s'analyser bien au-delà d'une analyse purement intrinsèque.

Cette approche globale peut être atteinte, d'une part, par l'imposition de conditions dites "internes" au projet, d'autre part, par des charges d'urbanisme qui viseront principalement l'agencement du domaine public, dans sa création, sa modification (valorisation) ou sa suppression.

Certaines de ces conditions dites "internes" au projet peuvent porter sur des obligations de "non facere", par exemple, l'interdiction d'affecter à la construction telle partie du projet, l'interdiction d'implanter une construction en dehors de la zone d'implantation définie ou l'interdiction d'utiliser tel ou tel matériau pour la construction. D'autres impositions contraindront le demandeur du permis à la réalisation d'une obligation positive de manière à intégrer le projet le mieux possible dans l'environnement bâti et non bâti. Les charges d'urbanisme sont à distinguer de ces conditions car elles visent davantage des aménagements ou cession de terrain au profit de la collectivité.

Le décret RESA *ter* a modifié le champ d'application et, de la sorte, élargi la nature des charges d'urbanisme qui peuvent dorénavant être imposées. La présente circulaire a donc pour objectif d'éclairer les autorités décisionnelles sur l'interprétation et l'application de ces charges d'urbanisme.

##### 1. Modifications apportées par le décret Resa *ter* aux charges d'urbanisme

A la lecture de l'article 128 nouveau du Code, le permis visé aux articles 84, 88, 89 ou 127 est refusé s'il s'agit d'urbaniser un terrain n'ayant pas d'accès à une voie suffisamment équipée en eau, en électricité, pourvue d'un revêtement solide et d'une largeur suffisante, compte tenu de la situation des lieux, et pour autant que les conditions en matière d'épuration des eaux usées du Code de l'eau soient rencontrées pour la ou les parcelles concernées.

Sans préjudice de l'application de l'article 129*quater* du Code, à l'initiative du demandeur ou d'office, le collège communal, le fonctionnaire délégué ou le Gouvernement peuvent subordonner la délivrance des permis à l'ouverture, la suppression ou la modification de voiries communales ainsi qu'aux charges qu'ils jugent utiles d'imposer dans le respect du principe de proportionnalité.

Il est important de préciser, d'une part, qu'il n'y a plus de distinction opérée entre les charges d'urbanisme d'un permis d'urbanisme et celles d'un permis de lotir, un seul article 128 "nouveau" inséré par le décret "RESA *ter*" et, d'autre part, que les charges ne sont plus "limitées" puisque celles-ci peuvent couvrir la réalisation ou la rénovation de voiries, d'espaces verts publics, la réalisation ou la rénovation de constructions ou d'équipements publics ou communautaires ainsi que toute mesure favorable à l'environnement. Il s'agit d'une innovation importante par rapport aux articles 86 et 91 anciens du Code, lesquels énonçaient une liste limitative de charges qui pouvaient être imposées au lotisseur sans pouvoir tenir compte d'un contexte particulier ou de l'évolution des techniques ou des préoccupations environnementales. Sur ce dernier point, le Conseil européen du mois de mars 2007 s'est fixé comme objectif à l'horizon 2020 de réduire de 20 % de réduction les émissions GES, d'accroître de 20 % les économies d'énergie et de 20 % les énergies renouvelables dans la consommation finale d'énergie.

Dorénavant, les permis de lotir ou les permis d'urbanisme sont placés sur un même pied d'égalité face aux charges d'urbanisme, puisque le décret consacre les notions de "permis d'urbanisation" et de "permis d'urbanisme de constructions groupées" comme des opérations d'urbanisation "similaires" dans les faits.

## 2. Principes fondamentaux liés aux charges d'urbanisme

### a) Autorités compétentes :

Seuls sont autorisés à imposer des charges d'urbanisme lors de la délivrance d'un permis d'urbanisme le collège communal, le fonctionnaire délégué ou le Gouvernement wallon, ce dernier pouvant le faire tant dans les compétences de premier niveau qui lui sont expressément reconnues par le Code que dans le cadre d'une procédure de recours à l'encontre d'une décision de premier niveau.

Etant donné que les charges d'urbanisme sont imposées au profit de la collectivité, le Collège communal peut, dans le respect du principe de proportionnalité, décider de la réalisation de celle-ci alors même que les bénéficiaires de ces impositions dépassent largement ceux du territoire communal. De même, les charges fixées par le fonctionnaire délégué ou le Gouvernement ne profiteront peut-être qu'à quelques proches voisins du projet.

Les instances consultées dans le cadre de la procédure de délivrance de permis peuvent éventuellement proposer la nature des charges d'urbanisme mais seules les autorités compétentes citées ci-avant ont la compétence de les imposer.

### b) Au moment de la délivrance d'un permis :

Les charges d'urbanisme ne peuvent être imposées qu'à l'occasion de la délivrance d'un permis d'urbanisme ou d'urbanisation.

Il n'est pas concevable qu'une autorité administrative impose de telles charges en dehors de toute procédure de délivrance de permis. Il serait abusif d'imposer de telles charges alors même que l'autorité a décidé de refuser le permis sollicité. Dans cette même logique, ces charges ne peuvent être fixées a posteriori d'une décision d'octroi du permis. Cette imposition doit être concomitante à la décision d'octroi du permis d'urbanisme ou d'urbanisation.

Si l'autorité administrative souhaite imposer de nouvelles charges d'urbanisme, elle ne pourra le faire qu'en cas de dépôt d'une nouvelle demande de permis introduite après la péremption du permis antérieurement délivré.

En cas de demande de prorogation de permis, l'autorité ne peut insérer des charges d'urbanisme nouvelles ou complémentaires, étant donné que la prorogation de permis n'a pour effet que de prolonger la durée de validité du permis tel qu'il a été délivré.

Si des charges doivent figurer dans une décision d'octroi du permis, il est vivement conseillé aux autorités d'informer le plus tôt possible le demandeur sur la nature et l'importance de ces charges, notamment lors d'une demande officielle relative à un certificat d'urbanisme n° 2. Le demandeur du permis doit pouvoir évaluer rapidement le coût de son projet.

### c) Opportunité d'imposer des charges :

L'opportunité d'imposer de telles charges incombe aux autorités décisionnelles. Sans préjudice de l'article 128, § 1<sup>er</sup>, du Code, celles-ci peuvent mais ne doivent pas obligatoirement les fixer dans la décision d'octroi.

Les charges d'urbanisme accompagnent principalement les permis d'urbanisme de constructions groupées, les permis d'urbanisation, ainsi que les permis d'urbanisme de grande envergure (exemples : les immeubles à logements collectifs, les centres sportifs et récréatifs, les infrastructures scolaires,...).

Même si aucune charge n'est formellement obligatoire, l'autorité aura une attention toute particulière aux aménagements périphériques du projet utiles à la collectivité. Ainsi, à titre d'exemple, lorsqu'un projet d'urbanisation s'accompagne d'une ouverture ou d'une modification de voirie ou se développe autour d'une voirie existante, l'autorité compétente veillera à la réalisation d'aménagements publics complémentaires à la voirie (éclairage urbain, trottoirs, pistes cyclables, emplacements pour abribus, places de parkings visiteurs,...).

### d) Localisation des charges :

Afin d'établir une cohérence géographique entre le permis délivré et les charges d'urbanisme imposées, la concrétisation de ces dernières sera localisée à proximité du projet autorisé. En outre, la charge doit permettre de compenser directement le "poids supplémentaire" que le projet implique à la collectivité.

Ainsi, à titre d'exemple, l'autorité décisionnelle ne peut imposer la réfection des trottoirs d'une voirie située dans un autre quartier que celui du projet d'urbanisation. Par contre, si le projet d'urbanisation s'implante le long de cette même voirie, cette réfection peut être imposée au titre de compensation due à l'usage des trottoirs par les futurs occupants du projet.

### e) Principe d'égalité et proportionnalité :

Les charges ne peuvent être imposées que dans le respect des principes d'égalité et de proportionnalité.

#### Principe d'égalité :

Le principe d'égalité exige que des situations comparables soient, au regard d'une mesure considérée, traitées de façon identique. Le principe d'égalité impose donc à l'autorité compétente d'adopter un comportement identique vis-à-vis de situations similaires, sauf à justifier expressément la différence de traitement par la nécessité de rencontrer un but légitime et que les moyens utilisés soient proportionnés.

#### Principe de proportionnalité :

Le principe de proportionnalité, quant à lui, garantit l'équilibre entre les objectifs poursuivis dans l'intérêt général et les intérêts individuels des administrés. Ainsi, il y a lieu de vérifier que les charges d'urbanisme imposées dans l'intérêt de la collectivité ne puissent avoir une importance déraisonnable par rapport à l'objet du permis sollicité par le demandeur.

La proportionnalité se détermine en fonction du "poids supplémentaire" que le projet fait supporter à la communauté, sans que cela ne devienne un subterfuge permettant aux pouvoirs publics d'échapper aux charges qui leur incombent dans le souci d'assurer le bien commun.

Un autre critère est celui du coût de la charge d'urbanisme. Ainsi, le coût de celle-ci doit représenter un pourcentage raisonnable du coût de l'ensemble des travaux autorisés. Le caractère raisonnable doit s'apprécier en fonction du but poursuivi par la mesure.

En référence à l'article 1<sup>er</sup> du Code, les autorités poursuivent légitimement différents buts : rencontrer de manière durable les besoins sociaux, économiques, patrimoniaux et environnementaux de la collectivité par la gestion qualitative du cadre de vie, par l'utilisation parcimonieuse du sol et de ses ressources et par la conservation et le développement du patrimoine culturel, naturel et paysager. En vertu du principe de proportionnalité, il leur appartient de procéder à un arbitrage responsable et motivé entre les incompatibilités apparentes de certains de ces buts, notamment entre les mesures nécessaires pour satisfaire les besoins économiques et celles qui s'imposent pour rencontrer les besoins environnementaux.

### 3. Nature des charges d'urbanisme

#### a) Ouverture, suppression ou modification de voirie(s) :

Le terme "voirie" couvre un ensemble d'éléments qui dépasse largement la simple notion de l'assiette carrossable du domaine public.

Ainsi, le réseau viaire doit pouvoir répondre aux besoins des différents usagers (piétons, cyclistes, véhicules individuels, véhicules de services publics et de sécurité, les transports en commun,...) et s'inscrire dans la logique du maillage des déplacements à l'échelle du quartier, de la commune ou de la ville, en définissant son statut de voirie de liaison, de transit, de desserte locale, de zone résidentielle,...

Il importe donc à l'autorité de clarifier les options de base et les objectifs du réseau viaire. Les équipements y correspondant seront intégrés avec la même logique de continuité du tissu bâti.

Un partage équilibré entre les différents usagers du réseau viaire doit s'opérer. L'aspect sécuritaire des aménagements réalisés est donc primordial. Ainsi, à titre d'exemple, la réalisation de trottoirs et de cheminements balisés pour les modes de déplacements doux (piétons, cyclistes,...) devrait être systématique.

Des mesures complémentaires doivent permettre de faciliter et d'encourager l'utilisation des transports en commun, par exemple, en prévoyant un arrêt de bus supplémentaire à hauteur d'un quartier d'habitat, d'un ensemble de constructions groupées, d'immeubles à logements collectifs, de centres sportifs et récréatifs ou d'infrastructures scolaires.

Qu'il s'agisse ou non d'une voirie existante, le réseau viaire doit être révélateur d'un maillage cohérent et sécurisé pour tout usager qui désire l'emprunter (exemples : création d'effets de portes, réalisation de trottoirs, placement de ralentisseurs,...).

#### Voirie à usage des véhicules motorisés :

Dans cette optique, les nouvelles voiries ne peuvent être conçues en cul-de-sac de manière à éviter tout repli des nouveaux quartiers sur eux-mêmes. Elles doivent s'intégrer de façon cohérente au maillage existant et de manière à coexister avec les modes de déplacements doux.

De même, ce n'est pas parce qu'une voirie existante ne fait pas l'objet de la demande de permis qu'elle ne peut être soumise à des mesures d'améliorations sur le plan sécuritaire.

Une attention particulière sera apportée à la conception des aménagements au regard de l'accès qui doit être permis aux personnes à mobilité réduite. A cet égard, il y a lieu de se référer au Règlement général sur les bâtisses relatif à l'accessibilité et à l'usage des espaces et bâtiments ou parties de bâtiments ouverts au public ou à usage collectif par les personnes à mobilité réduite.

Les chemins et les sentiers de campagne constituent un patrimoine à préserver. L'urbanisation en bordure de ceux-ci sera conçue de façon à en maintenir le tracé, le gabarit et l'aspect des abords (talus, haies,...) pour autant, toutefois, que ce maintien ne s'oppose pas à la cohérence d'un aménagement global.

Il convient d'adopter des revêtements plus perméables pour les voiries, les aires de parage et de circulation, pour les espaces publics; le cas échéant, utiliser des techniques compensatoires (par exemple : tranchées drainantes, fossés d'infiltration) en vue de pallier les effets négatifs d'une trop grande imperméabilisation des sols.

#### Mobilité "douce" :

Chaque projet doit comporter une approche spécifique des déplacements doux en toute sécurité. Tenant compte du statut des voiries et de leur rôle dans le réseau général, il convient de définir les aménagements réservés aux piétons, notamment les trottoirs selon un itinéraire balisé.

En outre, il est également primordial d'inscrire ces aménagements à l'échelle des quartiers ou du territoire communal de manière à assurer la continuité d'itinéraires de déplacement vers les équipements publics ou de services et particulièrement à rechercher à favoriser l'inter-modalité avec les transports en commun.

S'il s'avère qu'une desserte locale du nouveau quartier peut difficilement accepter le passage des transports en commun (et donc ne justifie pas l'implantation d'un abribus), il est impératif de rechercher les solutions qui permettent d'y accéder par des pistes cyclo-pédestres, en toute sécurité.

Le cas échéant, au vu de la situation locale, si le projet d'urbanisation joue ou devait permettre la desserte par les transports en commun, il est primordial d'exiger une cession d'une portion de terrain pour la réalisation de zone(s) d'arrêt et d'abribus.

#### Parkings :

Des parkings en nombre suffisant doivent être réalisés sur le domaine public, non pas pour pallier l'insuffisance de ceux qui sont requis par les projets à réaliser, lesquels doivent répondre intrinsèquement à leurs besoins, mais pour accueillir les visiteurs. Ces parkings ne doivent pas être les seuls espaces publics, ni envahir les espaces verts.

En outre, il ne serait pas judicieux d'alourdir inutilement les charges d'urbanisme pour de telles réalisations alors que rien ne serait entrepris en vue de favoriser l'utilisation des modes de déplacement doux et des transports en commun.

#### Equipements techniques :

L'ensemble des impétrants classiques (eau, électricité, téléphonie,...) doit trouver place dans l'aménagement des voiries. Les cabines à haute tension et autres bâtiments techniques isolés seront également accompagnés d'un aménagement paysager permettant leur bonne intégration dans l'environnement bâti et non bâti.

Les conditions techniques seront définies en collaboration avec les gestionnaires de réseau public.

Dans le cadre de la mesure visant à réduire la consommation énergétique, le cahier de charges CCT 310V2000 ou tout document qui en tient lieu prévoit des mesures spécifiques pour les équipements de voiries et, notamment, pour les équipements d'éclairage public à basse consommation. L'imposition d'un éclairage public présentant une faible consommation participe à l'objectif d'économie de 20 % de la consommation énergétique et de réduction de 20 % des gaz à effet de serre d'ici 2010, tel que fixé dans le Paquet Energie-Climat. Ainsi, à l'occasion d'un projet d'ouverture d'une nouvelle voie de communication ou de modification d'un tracé de voie de communication existante, il convient que les mesures relatives à l'éclairage public prévues dans le cahier des charges ou dans tout autre document qui en tient lieu soient imposées au titre de charges d'urbanisme.

#### b) Réalisation ou rénovation d'espaces verts publics :

Tenant compte de l'échelle du projet, de sa situation en milieu urbain ou rural, il peut s'avérer nécessaire de réaliser un espace public tel qu'une place, un square, un espace de jeux ou de rencontre, localisé dans la partie la plus dense du projet. Cet espace de convivialité doit être considéré comme un support de vie sociale à l'échelle du quartier, conférant une identité à celui-ci.

La conception des aménagements doit s'adapter au contexte, rural ou urbain, et comprendre tous les éléments requis par la fonction et l'intégration paysagère : le mobilier urbain, l'éclairage, les plantations, l'aménagement de sol (minéral ou végétal).

Trop souvent, l'excuse du coût d'entretien de ces espaces est un prétexte pour ne pas en créer. Il est impératif d'exiger une évaluation des modes de gestion et de leur coût au regard des choix opérés pour leur réalisation sur le terrain. Fréquemment, cet aspect a été négligé à la conception et constitue par la suite une mauvaise surprise pour le gestionnaire communal qui en a reçu la charge.

c) Réalisation ou rénovation de constructions ou d'équipements publics ou communautaires :

Réalisation de bâtiments, d'équipements publics ou communautaires :

La notion d'équipement communautaire a été définie par le Conseil d'Etat. Ainsi, un équipement communautaire est, par essence, destiné à promouvoir l'intérêt général, et doit être mis au service de la communauté, donc être accessible à tous dans des conditions raisonnables, même s'il est érigé et géré par une personne privée.

La réservation de terrains pour des espaces verts, des bâtiments publics, des équipements publics (centres culturels, édicules pour cabines électriques à haute tension, parkings, plaines de jeux, etc.) ou des équipements communautaires (crèches ou maisons d'enfant, espace récréatif,...) entre dans cette catégorie.

Restauration et mise en valeur du patrimoine immobilier classé ou inscrit sur la liste de sauvegarde appartenant à une personne publique :

Si le projet se situe dans le périmètre de protection d'un bien classé ou d'un bien inscrit sur la liste de sauvegarde, l'autorité peut imposer des charges d'urbanisme complémentaires liées à la rénovation et la mise en valeur dudit bien sur la partie non subsidée par les pouvoirs publics. A ce titre, la fixation d'une participation financière, au titre de charge d'urbanisme, permet de financer le programme de restauration ou de mise en valeur de ces immeubles d'intérêt patrimonial. Cette participation financière correspond à la réalisation des charges d'urbanisme visées ci-dessus dans le respect de proportionnalité.

d) Toute mesure favorable à l'environnement :

D'autres aménagements permettent de diminuer l'impact des incidences environnementales du projet notamment sur l'homme, la faune et la flore, le sol, l'eau, l'air, le climat et le paysage, les biens matériels et le patrimoine culturel ainsi que sur l'interaction entre ces facteurs.

A travers son pouvoir décisionnel, l'autorité a pu apprécier, sur la base de l'évaluation environnementale réalisée dans le cadre du projet, l'impact de ses incidences sur l'environnement. Aussi, dans le respect du principe de proportionnalité, cette même autorité peut imposer toute mesure d'intérêt collectif permettant de diminuer l'utilisation des ressources naturelles, la production de déchets, les risques de pollution ou de nuisance. Aussi, d'autres mesures, telles que la réalisation d'aires végétales, de zones d'agrément ou d'espaces de plantations, peuvent également être prises.

Performance énergétique de l'urbanisation

En complément de ce qui a été développé pour les mesures énergétiques spécifiques aux équipements de voiries, il y a lieu de veiller à prendre toute mesure permettant de réduire la consommation électrique et énergétique des bâtiments projetés. Ainsi, l'autorité peut imposer la gestion collective d'installations de chauffage, le placement de panneaux photovoltaïques servant à l'alimentation de bâtiments communautaires ou de tout ou partie de l'ensemble à construire ou à rénover ou encore l'éclairage public à faible consommation d'un ensemble de constructions. Toujours, sous réserve du principe de proportionnalité, l'installation d'un système thermique ou électrique collectif permet sans conteste la réalisation d'économie d'énergies.

Egouttage - bassin d'orage :

De manière générale, le réseau d'égouttage se conformera aux dispositions du Code de l'eau, tenant compte du plan communal général d'égouttage et du plan d'assainissement fixé pour le régime d'assainissement concerné des eaux urbaines résiduaires.

Les projets de travaux d'égouttage, tant de nouveaux égouts que ceux se rapportant à la réhabilitation d'égouts existants, doivent privilégier la pose d'égouts séparatifs aux égouts unitaires, sauf exception dûment justifiée par des contraintes techniques.

Les bassins d'orage non enterrés sont à concevoir systématiquement dans une optique de bassins d'orage payagers. A cet effet, outre des pentes douces et enherbées, les abords des bassins seront articulés au milieu récepteur par des plantations arbustives indigènes qui réaliseront un lien avec les structures végétales environnantes préexistantes.

#### 4. Priorisation des travaux

Sous réserve du nécessaire arbitrage des autorités pour apprécier du caractère proportionnel de la charge à imposer, il y a lieu de veiller à l'imposition de celle permettant, par priorité :

1. d'assurer une meilleure sécurité aux usagers;
2. d'améliorer la performance énergétique de l'urbanisation;
3. de faciliter les modes de déplacements "doux" et les transports en commun;
4. de construire ou rénover des équipements collectifs, d'agrément ou de convivialité.
5. Prise en charge de la réalisation de ces charges

Les charges d'urbanisme sont supportées par le demandeur du permis d'urbanisme ou d'urbanisation. L'autorité qui délivre le permis peut imposer la réalisation des charges d'urbanisme par phases. A cet effet, un échéancier précis est établi.

Le délai pour les charges d'urbanisme peut être différent de celui de mise en œuvre du permis. En cas d'absence de précision quant au délai, il y a lieu de se référer au mécanisme de péréemption prévu pour le permis d'urbanisme ou d'urbanisation.

L'imposition de charges d'urbanisme implique automatiquement dans le chef du demandeur la fourniture de garanties financières nécessaires à leur bonne exécution. Cette garantie financière doit être fournie par le demandeur du permis avant le début du chantier relatif au projet. Elle doit être vue comme une charge d'un type particulier, qui constitue une sûreté accessoire d'autres charges, mais dont l'exécution ne libère pas de l'obligation d'exécuter celles-ci. La raison d'être de la constitution des garanties financières, est d'assurer que l'autorité ne devra pas exécuter elle-même, à ses frais, les charges que le titulaire du permis resterait en défaut d'exécuter. Si les travaux imposés ont été exécutés, l'autorité n'encourt aucun risque de devoir pallier ses carences. La constitution de la garantie financière devient donc inutile.

**6. Déclaration de cession de voiries, d'espaces publics, de constructions ou d'équipements communautaires**

Comme le prévoit l'article 128, § 2, alinéa 3, du Code, la délivrance d'un permis peut être subordonnée à une déclaration du demandeur s'engageant à céder gratuitement à la commune ou à la Région, quitte et libre de toutes charges et sans frais pour elles, la propriété des voiries, des espaces publics, de constructions ou d'équipements publics ou communautaires. Le demandeur doit marquer son accord sur le principe de la cession. La réalisation de la voirie doit être conforme au cahier général des charges pour les marchés de travaux de voirie ainsi qu'au(x) dossier(s) technique(s) spécifique(s) à ladite voirie. Elle devra faire l'objet d'un acte de réception des travaux dressé par l'autorité compétente.

**7. Conclusion**

L'autorité décisionnelle reste libre quant à l'opportunité d'imposer une charge, sa nature, son importance, son délai de réalisation ou encore le montant de la garantie financière tout en veillant au respect du principe d'égalité et de proportionnalité.

S'agissant d'un acte individuel, sa décision devra être motivée expressément au regard la réglementation relative à la motivation formelle des actes administratifs.

La présente circulaire est d'application le 1<sup>er</sup> janvier 2010 pour les demandes de permis d'urbanisme de constructions groupées et de permis d'urbanisation.

Pour les autres demandes de permis, cette circulaire est d'application le jour de l'entrée en vigueur du décret modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques.

La demande de permis dont l'accusé de réception est antérieur à ces dates poursuit son instruction selon les dispositions en vigueur avant ces dates.

La présente circulaire est publiée au *Moniteur belge*.

Namur, le 20 mai 2009.

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

**ÜBERSETZUNG**

**ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE**

[2009/205534]

**20. MAI 2009 — Ministerielles Rundschreiben über die in Artikel 128 des Wallonisches Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe erwähnten städtebaulichen Auflagen**

An die Damen und Herren

Mitglieder der Gemeindekollegien der Städte und Gemeinden der Wallonischen Region,

beauftragten Beamten der Außendirektionen der operativen Generaldirektion Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie (DGO4),

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe;

Artikel 1 des besagten Gesetzbuches sieht vor, dass die Verstärkung eines neuen Raumes darunter zu planen ist, dass den sozialen, wirtschaftlichen, mobilitäts-, energie-, erbe- und umweltbezogenen Bedürfnissen der Gemeinschaft nachgekommen wird. Bei der Durchführung eines jeden Verstärkungsprojekts muss seinen zukünftigen Bewohnern demnach ein Lebensrahmen von Qualität gewährleistet werden. Daher die Notwendigkeit, das Projekt aufgrund seiner Integration, jedoch ebenfalls seiner Dauerhaftigkeit innerhalb eines bestimmten Umfelds dringend entsprechend zu durchdenken. Das Projekt muss über eine rein grundsätzliche Analyse hinaus analysiert werden.

Diese globale Herangehensweise kann einerseits durch die Auferlegung sogenannter "äinterner" Bedingungen zum Projekt und andererseits durch städtebauliche Auflagen, die hauptsächlich die Gestaltung des öffentlichen Eigentums in seiner Einrichtung, Änderung (Aufwertung) oder Beseitigung betreffen, erreicht werden.

Manche dieser sogenannten "äinternen" Bedingungen zum Projekt können sich auf "änon facere"-Verpflichtungen beziehen, zum Beispiel das Verbot, den einen oder anderen Teil des Projekts zu Bauzwecken zu verwenden, das Verbot, einen Bau außerhalb des festgelegten Einrichtungsgebiets einzurichten, oder das Verbot, das eine oder andere Material zu Bauzwecken zu benutzen. Andere Auferlegungen werden den Antragsteller der Genehmigung zu einer positiven Verpflichtung zwingen, so dass das Projekt so gut wie möglich in seine bebaute und unbebaute Umgebung eingefügt wird. Die städtebaulichen Auflagen sind von diesen Bedingungen zu unterscheiden, da sie mehr Grundstückseinrichtungen oder -abtretungen zugunsten der Gemeinschaft betreffen.

Das RESA *ter*-Dekret hat den Anwendungsbereich abgeändert und somit die Art der städtebaulichen Auflagen, die zukünftig auferlegt werden können, erweitert. Ziel des vorliegenden Rundschreibens ist es demnach, den entscheidenden Behörden über die Auslegung und Anwendung dieser städtebaulichen Auflagen Aufschluss zu geben.

**1. In dem Resa *ter*-Dekret vorgenomme Abänderungen der städtebaulichen Auflagen**

Bei der Lektüre des neuen Artikels 128 des Gesetzbuches wird die in den Artikeln 84, 88, 89 oder 127 erwähnte Genehmigung verweigert, wenn es darum geht, ein Grundstück zu verstädtern, das keinen Zugang zu einem Weg hat, der ausreichend mit Wasser- und Stromversorgung ausgerüstet ist, einen festen Belag hat und breit genug ist, unter Berücksichtigung der Ortslage und insofern die Bedingungen in Sachen Abwasserklärung des Wassergesetzbuches für die betroffene(n) Parzelle(n) erfüllt sind.

Unbeschadet der Anwendung des Artikels 129*quater* des Gesetzbuches und auf Initiative des Antragstellers oder von Amts wegen können das Gemeindekollegium, der beauftragte Beamte oder die Regierung die Erteilung der Genehmigungen von der Anlage, der Änderung oder dem Abschaffen von Gemeindewegen, sowie von den Auflagen abhängig machen, die sie als nützlich erachten, dem Antragsteller aufzuerlegen, und zwar unter Beachtung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit.

Es ist wichtig klarzustellen, dass einerseits zwischen den städtebaulichen Auflagen einer Städtebaugenehmigung und denjenigen einer Parzellierungsgenehmigung kein Unterschied mehr gemacht wird, da ein einziger "äneuer" Artikel 128 durch das RESA *ter*-Dekret eingefügt worden ist, und dass andererseits die Auflagen nicht mehr "äbegrenzt" sind, da diese die Einrichtung oder Renovierung öffentlicher Wege und Grünanlagen, die Ausführung oder Renovierung öffentlicher Gebäude oder Anlagen, so wie jede umweltfreundliche Maßnahme decken können. Es handelt sich um eine wichtige Innovation im Vergleich zu den früheren Artikeln 86 und 91 des Gesetzbuches, in denen

eine einschränkende Liste von Auflagen angeführt wurden, die dem Urheber der Parzellierung auferlegt werden konnten, ohne dass ein besonderer Kontext oder die Entwicklung der Techniken oder die umweltbezogenen Anliegen berücksichtigt werden konnten. Was den letzten Punkt betrifft, hat sich der Europäische Rat des Monats März 2007 bis 2020 zum Ziel gesetzt, die Treibhausgasemissionen um 20% zu verringern, die Energieeinsparungen um 20% und die erneuerbaren Energien um 20% im Endenergieverbrauch zu erhöhen.

In Zukunft werden die Parzellierungsgenehmigungen oder Städtebaugenehmigungen angesichts der städtebaulichen Auflagen auf gleiche Ebene gestellt, da in dem Dekret die Begriffe "Verstädterungsgenehmigung" und "Städtebaugenehmigung für gruppierte Bauten" als "ähnliche" Verstädterungsvorgänge in den Fakten verankert werden.

## 2. Grundprinzipien in Verbindung mit den städtebaulichen Auflagen

### a) Zuständige Behörden :

Zur Auferlegung der städtebaulichen Auflagen bei der Erteilung einer Städtebaugenehmigung sind lediglich das Gemeindekollegium, der beauftragte Beamte oder die Wallonische Regierung befugt, wobei Letztere dies sowohl innerhalb der Zuständigkeiten der ersten Stufe, die ihr durch das Gesetzbuch ausdrücklich zuerkannt werden, als auch im Rahmen eines Einspruchsverfahrens gegen einen Beschluss der ersten Stufe tun kann.

Angesichts der Tatsache, dass die städtebaulichen Auflagen zugunsten der Gemeinschaft auferlegt werden, kann das Gemeindekollegium unter Beachtung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit über deren Durchführung entscheiden, auch wenn die Empfangsberechtigten dieser Auferlegungen diejenigen des Gemeindegebiets bei weitem überschreiten. Gleichermaßen kommen die vom beauftragten Beamten oder von der Regierung festgelegten Auflagen vielleicht nur einigen näheren Nachbarn des Projekts zugute.

Die im Rahmen des Verfahrens zur Genehmigungserteilung zu Rate gezogenen Instanzen können eventuell die Art der städtebaulichen Auflagen vorschlagen, jedoch lediglich die oben angeführten zuständigen Behörden verfügen über die Zuständigkeit, sie aufzuerlegen.

### b) Zum Zeitpunkt der Erteilung einer Genehmigung:

Die städtebaulichen Auflagen können lediglich bei der Erteilung einer Städtebau- oder Verstädterungsgenehmigung auferlegt werden.

Es ist nicht vorstellbar, dass eine öffentliche Behörde solche Auflagen außerhalb jegliches Verfahrens zur Erteilung einer Genehmigung auferlegt. Es wäre missbräuchlich, solche Auflagen festzulegen, wenn die Behörde beschlossen hat, die beantragte Genehmigung zu verweigern. Nach derselben Logik dürfen diese Auflagen auch nicht nachträglich nach einer Genehmigung festgelegt werden. Diese Auferlegung muss zum gleichen Zeitpunkt wie der Beschluss zur Erteilung der Städtebau- oder Verstädterungsgenehmigung erfolgen.

Wenn die Verwaltungsbehörde neue städtebauliche Auflagen auferlegen will, so kann sie es nur machen, wenn ein neuer nach Verfall der vorher erteilten Genehmigung eingereichter Genehmigungsantrag abgegeben wird.

Bei Antrag zur Verlängerung der Genehmigung kann die Behörde keine neuen oder zusätzlichen städtebaulichen Auflagen auferlegen, da die Verlängerung der Genehmigung lediglich bewirkt, dass die Gültigkeitsdauer der Genehmigung, so wie diese erteilt wurde, verlängert wird.

Wenn in einem Beschluss zur Gewährung der Genehmigung Auflagen festzulegen sind, so ist es den Behörden dringend empfohlen, den Antragsteller über die Art und das Ausmaß dieser Auflagen zu informieren, insbesondere bei einem offiziellen Antrag bezüglich einer Städtebaugenehmigung Nr. 2. Der Antragsteller der Genehmigung muss die Kosten seines Projekts schnell einschätzen können.

### c) Zweckmäßigkeit der Festlegung der Auflagen:

Es liegt den entscheidenden Behörden ob, die Zweckmäßigkeit, solche Auflagen festzulegen, zu ermessen. Unbeschadet von Artikel 128, § 1 des Gesetzbuches können diese sie in dem Beschluss zur Erteilung der Genehmigung festlegen, sind aber nicht dazu verpflichtet.

Die städtebaulichen Auflagen werden hauptsächlich in Verbindung mit Städtebaugenehmigungen für gruppierte Bauten, Verstädterungsgenehmigungen sowie Städtebaugenehmigungen großen Umfangs (zum Beispiel: Gebäude mit gemeinschaftlichen Wohnungen, Sport- und Freizeitzentren, Schulinfrastrukturen, usw.) auferlegt.

Auch wenn keine Auflage förmlich Pflicht ist, muss die Behörde besondere Aufmerksamkeit auf die der Gemeinschaft nützlichen Einrichtungen am Rande des Projekts schenken. Zum Beispiel: wenn ein Verstädterungsprojekt die Anlage oder die Änderung einer Straße voraussetzt oder sich um eine bereits bestehende Straße entwickelt, wird die zuständige Behörde für ergänzende öffentliche Einrichtungen zusätzlich zur Straße sorgen (öffentliche Beleuchtung, Bürgersteige, Fahrradwege, Bereiche für Busunterstände, Parkplätze für Gäste, usw.).

### d) Standort für die Auflagen:

Zur Gewährleistung der geographischen Kohärenz zwischen der erteilten Genehmigung und den festgelegten städtebaulichen Auflagen werden diese in der Nähe des genehmigten Projekts konkret lokalisiert. Außerdem muss die Auflage ermöglichen, die "zusätzliche Last", die für die Gemeinschaft wegen des Projekts entsteht, unmittelbar auszugleichen.

Zum Beispiel kann die entscheidende Behörde also die Erneuerung der Bürgersteige einer Straße, die in einem anderen Viertel als in demjenigen des Verstädterungsprojekt liegt, nicht auferlegen. Wenn das Verstädterungsprojekt aber entlang dieser Straße lokalisiert ist, kann diese Erneuerung im Gegenteil als Ausgleich auferlegt werden, da die zukünftigen Bewohner des Projekts die Bürgersteige benutzen werden.

### e) Grundsatz der Gleichheit und der Verhältnismäßigkeit:

Die Auflage können nur unter Einhaltung der Grundsätze der Gleichheit und der Verhältnismäßigkeit auferlegt werden.

#### Grundsatz der Gleichheit:

Dem Gleichheitsgrundsatz gemäß müssen vergleichbare Lagen hinsichtlich einer bestimmten Maßnahme ähnlich behandelt werden. So ist aufgrund des Gleichheitsgrundsatzes die zuständige Behörde verpflichtet, das gleiche Verhalten gegenüber gleichartigen Zustände aufzuweisen, außer wenn der Behandlungsunterschied ausdrücklich durch die Notwendigkeit begründet ist, einen rechtmäßigen Zweck zu erreichen, und wenn die verwendeten Mittel proportioniert sind.

#### Grundsatz der Verhältnismäßigkeit:

Der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit garantiert das Gleichgewicht zwischen den im allgemeinen Interesse verfolgten Zielen und den individuellen Interessen der Bürger. So muss überprüft werden, dass die im Interesse der Gemeinschaft aufgeriegelten städtebaulichen Auflagen kein unvernünftiges Ausmaß im Verhältnis zu dem Gegenstand der durch den Antragsteller ersuchten Genehmigung haben kann.

Die Verhältnismäßigkeit wird entsprechend der "zusätzlichen Last", die die Gemeinschaft wegen des Projekts tragen muss, bestimmt, ohne dass es zu einer List wird, durch welche sich die öffentlichen Behörden von den ihnen zur Gewährleistung des Gemeinguts zustehenden Lasten entziehen könnten.

Ein weiteres Kriterium ist das Kriterium der Kosten der städtebaulichen Auflage. So müssen die Kosten der städtebaulichen Auflage einen vernünftigen Prozentsatz der Kosten der gesamten genehmigten Arbeiten ausmachen. Der vernünftige Charakter muss unter Berücksichtigung des mit der Maßnahme verfolgten Ziels bewertet werden.

Bezugnehmend auf Artikel 1 des Gesetzbuches verfolgen die Behörden rechtmäßig verschiedene Ziele: durch eine dauerhafte, qualitative Verwaltung des Lebensraumes, durch eine schonende Benutzung des Bodens und seiner natürlichen Ressourcen und durch die Erhaltung und die Entwicklung des kulturellen, natürlichen und landschaftlichen Erbes im Rahmen ihrer Zuständigkeiten den sozialen, wirtschaftlichen, erbe- und umweltbezogenen Bedürfnissen der Gemeinschaft nachkommen. Aufgrund des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit steht es ihnen zu, eine vernünftige und mit Gründen versehene Abwägung der anscheinenden Unvereinbarkeiten mancher dieser Ziele vorzunehmen, insbesondere zwischen den Maßnahmen, die zur Erfüllung der wirtschaftlichen Bedürfnissen notwendig sind, und den zu ergreifenden Maßnahmen, um den Umweltbedürfnissen gerecht zu werden.

### 3. Art der städtebaulichen Auflagen

#### a) Anlage, Abschaffen oder Änderung von Straßen:

Das Wort "Straße" deckt eine Gesamtheit von Elementen, die weit über den einfachen Begriff der fahrbaren Fläche des öffentlichen Eigentums hinaus reichen.

So muss das Verkehrsnetz den Bedürfnissen der verschiedenen Benutzern (Fußgänger, Radfahrer, individuelle Fahrzeuge, Fahrzeuge für öffentliche Dienste und Sicherheitsfahrzeuge, öffentliche Verkehrsmittel, usw.) nachkommen können und der Logik der Vermischung der Bewegungen auf Ebene des Viertels, der Gemeinde oder der Stadt entsprechen, wobei seine Rolle als Verbindungs-, Durchgang-, lokale Bedienungs-, Siedlungsstraße zu definieren ist.

Es ist also wichtig für die Behörde, dass die Basisoptionen und Zwecken des Verkehrsnetzes klargestellt werden. Die entsprechenden Ausrüstungen werden mit derselben Logik der Kontinuität der Bausubstanz eingegliedert.

Eine ausgewogene Verteilung zwischen den verschiedenen Benutzern des Verkehrsnetzes ist notwendig. Der Sicherheitsaspekt der Anlagen ist also von wesentlicher Bedeutung. Zum Beispiel sollte die Anlage von Bürgersteigen und markierten Wegen für die sanften Verkehrsarten (Fußgänger, Radfahrer) systematisch erfolgen.

Durch zusätzliche Maßnahmen muss die Benutzung der Verkehrsmittel erleichtert und gefördert werden, zum Beispiel dadurch, dass eine zusätzliche Haltestelle in der Nähe von einem Wohnviertel, einem Komplex gruppierter Bauten, von Gebäuden mit gemeinschaftlichen Wohnungen, Sport- und Freizeitzentren oder Schulinfrastrukturen vorgesehen wird.

Ungeachtet, ob die Straße bereits vorhanden ist, so muss das Verkehrsnetz auf eine kohärente und sichere Vermischung für jeden Benutzer hindeuten (zum Beispiel: Schaffung von engeren Durchgängen, Anlage von Bürgersteigen, Bodenschwellen, usw.).

#### Straße für Kraftfahrzeuge:

In dieser Hinsicht dürfen die neuen Straßen nicht als Einbahnstraßen entworfen werden, damit ein Rückzug der neuen Viertel in sich selbst vermieden wird. Sie müssen sich auf kohärente Weise in das bereits bestehende Netz einfügen, um mit den sanften Verkehrsarten zu koexistieren.

Ebenso kann eine bereits bestehende Straße, die nicht Gegenstand des Genehmigungsantrags ist, Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit unterworfen werden.

Besondere Aufmerksamkeit wird dem Entwerfen der Einrichtungen hinsichtlich der Erreichbarkeit für Personen mit eingeschränkter Mobilität geschenkt werden. In dieser Hinsicht beziehe man sich auf die Allgemeine Bauordnung bezüglich der Zugänglichkeit für Personen mit beschränkter Beweglichkeit zu öffentlichen oder zur kollektiven Benutzung bestimmten Flächen, Gebäuden und Gebäudeteilen, und deren Benutzung durch diese Personen.

Die landschaftlichen Wege und Pfade bilden ein zu bewahrendes Erbe. Die städtebauliche Entwicklung am Rande dieser Wege und Pfade wird derart entworfen, dass die Trasse, die Größe und die Gestaltung der Umgebung (Böschungen, Hecken) erhalten werden, insofern jedoch diese Erhaltung in keinem Widerspruch mit einer globalen Gestaltung steht.

Es gibt Anlass, durchlässigere Beläge für die Straßen, Parkplätze, und Verkehrsbereiche, für öffentliche Freiräume zu wählen; ggf. müssen ausgleichende Techniken verwendet werden (zum Beispiel: Drainagegräben, Sickergruben), um den negativen Folgen einer zu starken Abdichtung des Bodens entgegenzuwirken.

#### "Sanfte" Mobilität:

Jedes Projekt muss eine spezifische Herangehensweise bezüglich sanften Verkehrsmittel enthalten und die Sicherheit gewährleisten. Unter Berücksichtigung der Rechtsstellung der Straßen und Wege und deren Rolle in dem allgemeinen Netz gibt es Anlass, die für Fußgänger vorbehalteten Einrichtungen, insbesondere der Bürgersteige, nach einer markierten Wanderstrecke zu bestimmen.

Außerdem ist es ebenfalls von wesentlicher Bedeutung, diese Einrichtungen auf Ebene der Viertel oder des gemeindlichen Gebiets vorzusehen, so dass die Kontinuität der Beförderungsstrecken nach den öffentlichen Ausrüstungen oder Anlagen für Dienstleistungen gewährleistet wird, und insbesondere um die Intermodalität mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zu fördern.

Wenn es ersichtlich wird, dass eine lokale Bedienungsstraße des neuen Viertels für öffentliche Verkehrsmittel kaum geeignet ist (und daher die Anlage eines Busunterstands nicht gerechtfertigt ist), ist es unerlässlich, nach Lösungen zu suchen, um einen sicheren Zugang über Fahrrad- und Fußgängerwege zu ermöglichen.

Angesichts der örtlichen Gegebenheiten und wenn das Verstedterungsprojekt angrenzend ist oder die Bedienung durch öffentliche Verkehrsmittel ermöglichen sollte, ist es von wesentlicher Bedeutung, die Abtretung eines Grundstücksteils zwecks der Anlage eines Haltestellebereichs und Busunterstands zu fordern.

#### Parkplätze:

Parkplätze in ausreichender Menge müssen auf dem öffentlichen Gebiet angelegt werden, nicht um den Mangel an für die zu verwirklichenden Projekte nötigen Parkplätzen auszugleichen, da diese den Bedürfnissen überhaupt gerecht werden müssen, sondern für Gäste. Diese Parkplätze müssen weder die einzigen öffentlichen Freiräume sein noch auf die Grünflächen übergreifen.

Außerdem wäre es nicht sinnvoll, die städtebaulichen Auflagen für solche Anlagen unnötig zu erhöhen, während nichts zur Förderung der sanften und der öffentlichen Verkehrsmitteln unternommen wäre.

#### Technische Ausrüstungen:

Die gesamten gewöhnlichen Untergrundinfrastrukturen (Wasser, Strom, Telefon usw.) sind bei der Einrichtung der Straßen und Wege anzulegen. Für Hochspannungskabinen und sonstige technische Gebäude wird ebenfalls eine landschaftliche Gestaltung vorgesehen, um ihre angemessene Integration in die bebaute und unbebaute Umgebung zu ermöglichen.

Die technischen Bedingungen werden in Zusammenarbeit mit den öffentlichen Netzbetreibern bestimmt.

Im Rahmen der Maßnahme zur Verringerung des Energieverbrauchs werden in dem Lastenheft CCT 310V2000 oder in jeglichem gleichwertigen Dokument spezifische Maßnahmen für die Straßenausrüstungen und insbesondere für energiesparende öffentliche Beleuchtungsanlagen vorgesehen. Durch das Auferlegen einer energieeffizienten öffentlichen Beleuchtung wird zur Zielsetzung einer Energieverbrauchsersparnis um 20% und einer Verringerung um 20% der Treibhausgase bis 2010, so wie sie im dem Energie-Klima-Paket festgesetzt wurde, beigetragen. So müssen anlässlich eines Projekts zur Anlage eines neuen Verkehrswegs oder zur Änderung der Trasse eines bereits bestehenden Verkehrswegs die im Lastenheft oder in jeglichem sonstigen gleichwertigen Dokument vorgesehenen Maßnahmen bezüglich der öffentlichen Beleuchtung als städtebauliche Auflagen auferlegt werden.

*b) Einrichtung oder Renovierung von öffentlichen Grünanlagen :*

Unter Berücksichtigung des Ausmaßes des Projekts, seiner Lage in einem städtischen oder ländlichen Gebiet kann es sich als nötig erweisen, einen solchen öffentlichen Freiraum wie einen Platz, einen Grünplatz, einen Spiel- oder Tretraum in dem dichtesten Teil des Projekts zu verwirklichen. Dieser Raum für gemütliches Zusammensein gilt als Träger des sozialen Lebens auf Ebene des Viertels und verleiht ihm eine Identität.

Die Gestaltung der Anlagen muss dem ländlichen oder städtischen Zusammenhang gerecht sein und alle für die Funktion und die landschaftliche Eingliederung erforderlichen Elemente umfassen : das Straßenmobilier, die Beleuchtung, die Bepflanzungen, die (mineralische oder pflanzliche) Bodenausstattung.

Zu oft dient die Ausrede der Unterhaltungskosten dieser Räume als Vorwand, um keine zu schaffen. Es ist unbedingt notwendig, eine Schätzung der Verwaltungsarten und ihrer Kosten hinsichtlich der für ihre Verwirklichung vor Ort getroffenen Wahlen zu fordern. Häufig wurde dieser Aspekt bei dem Entwerfen vernachlässigt und bereitet später dem verantwortlichen gemeindlichen Verwalter eine schlechte Überraschung.

*c) Bau oder Renovierung von öffentlichen oder gemeinschaftlichen Gebäuden oder Anlagen:*

*Errichtung von öffentlichen oder gemeinschaftlichen Gebäuden oder Anlagen:*

Der Begriff der gemeinschaftlichen Anlagen wurde durch den Staatsrat definiert. So ist eine gemeinschaftliche Anlage ihrer Art wegen dazu bestimmt, das öffentliche Interesse zu fördern, und muss in den Dienst der Gemeinschaft gestellt werden und also jedem unter vernünftigen Bedingungen zugänglich sein, auch wenn sie durch eine Privatperson errichtet und verwaltet wird.

Das Vorbehalten von Grundstücken für Grünflächen, öffentliche Gebäude, öffentliche Ausstattungen (Kulturzentren, Häuschen für elektrische Hochspannungskabinen, Parkplätze, Spielplätze, usw.) oder gemeinschaftliche Anlagen (Kinderkrippen oder Kinderhäuser, Freizeiträume, usw.) gehört in diese Kategorie.

Restaurierung und Aufwertung der denkmalgeschützten oder in einer Schutzliste eingetragenen unbeweglichen Erbgüter, die einer öffentlichen Person gehören

Wenn sich das Projekt innerhalb eines Schutzperimeters eines denkmalgeschützten oder in einer Schutzliste eingetragenen Gutes befindet, kann die Behörde zusätzliche städtebauliche Auflagen in Verbindung mit der Renovierung und der Aufwertung des besagten Gutes auf dem nicht durch die öffentlichen Behörden beabsuchten Teil auferlegen. In diesem Rahmen ermöglicht die Festlegung eines finanziellen Beitrags als städtebauliche Auflage die Finanzierung des Programms zur Restaurierung oder Aufwertung dieser Güter von erbebezogenen Interesse. Diese finanzielle Beteiligung entspricht der Ausführung der vorerwähnten städtebaulichen Auflagen unter Einhaltung des Verhältnismäßigkeitsgrundsatzes.

*d) Umweltfreundliche Maßnahmen*

Durch andere Einrichtungen können die Auswirkungen des Projekts auf die Umwelt, nämlich auf den Menschen, die Fauna oder die Flora, den Boden, das Wasser, die Luft, das Klima und die Landschaft, die materiellen Güter und das Kulturerbe sowie die Wechselwirkung zwischen den vorgenannten Faktoren verringert werden.

Durch ihre Entscheidungsbefugnis hat die Behörde auf der Grundlage der im Rahmen des Projekts durchgeföhrten Umweltbewertung das Ausmaß dessen Auswirkungen auf die Umwelt einschätzen können. So kann diese Behörde unter Einhaltung des Verhältnismäßigkeitsgrundsatzes jede Maßnahme gemeinschaftlichen Interesses auferlegen, durch welche die Verwendung von natürlichen Ressourcen, die Abfallerzeugung und die Verschmutzungs- oder Belästigungsrisiken verringert werden können. Deshalb können andere Maßnahmen wie die Anlage von Grünbereichen, Entspannungsbereichen oder bepflanzten Flächen ebenfalls getroffen werden.

*Energieeffizienz der Verstädterung*

Zusätzlich zu dem, was für die spezifischen energetischen Maßnahmen für die Straßenausstattung entwickelt wurde, gibt es Anlass, jegliche Maßnahme, die zur Verringerung des Strom- und Energieverbrauchs der geplanten Gebäude führen würde, zu treffen. So kann die Behörde die gemeinschaftliche Verwaltung von Heizanlagen, das Anbringen von photovoltaischen Solarzellenauslegern zur Speisung von gemeinschaftlichen Gebäuden oder des ganzen zu bauenden oder zu renovierenden Gebäudekomplexes oder eines Teils davon, oder aber die öffentliche energiesparende Beleuchtung einer Gebäudegruppe auferlegen. Unter Vorbehalt des Verhältnismäßigkeitsgrundsatzes werden durch die Anlage eines gemeinschaftlichen thermischen oder elektrischen Systems zweifellos Energieeinsparungen möglich.

*Entwässerung - Regenauffangbecken:*

Im Allgemeinen wird das Abwasserkanalnetz den Bestimmungen des Wassergesetzbuches genügen müssen, unter Berücksichtigung des allgemeinen Gemeindekanalisationsplans und des für das betroffene Verfahren zur Sanierung des städtischen Abwassers festgelegten Abwasserreinigungsplans.

Bei Projekten in Bezug auf Kanalisationsarbeiten, sowohl was das Verlegen von neuen Kanalisationen als auch die Wiederherstellung von bestehenden Kanalisationen angeht, sind Trennwasserkanäle den Mischwasserkanälen vorzuziehen, außer im Falle von aufgrund technischer Anforderungen gerechtfertigten Ausnahmen.

Die Regenauffangbecken, die nicht unterirdisch sind, müssen systematisch als landschaftliche Regenauffangbecken entworfen werden. Zu diesem Zweck werden sanfte und mit Gras bedeckten Gefälle vorgesehen, und die Zugänge der Becken werden an den Auffangbereich durch heimische Baumpflanzungen, die eine Verbindung mit den bereits bestehenden pflanzlichen Strukturen der Umgebung bilden werden, angegliedert.

*4. Vorrangstellung der Arbeiten*

Unter Vorbehalt der notwendigen Rolle der Behörden als Schiedsrichter, um die Verhältnismäßigkeit der festzulegenden Auflage zu bewerten, gibt es Anlass, dafür zu sorgen, dass eine Auflage vorrangig festgelegt wird, um:

1. eine bessere Sicherheit der Benutzer zu gewährleisten;
2. die Energieeffizienz der Verstädterung zu verbessern;
3. die "sanften" und öffentlichen Verkehrsmittel zu erleichtern;
4. die gemeinschaftlichen Anlagen, Entspannungsbereiche oder Räume für gemütliches Zusammensein zu bauen oder zu renovieren.
5. Übernahme der Ausführung dieser Auflagen.

Die städtebaulichen Auflagen werden vom Antragsteller der Städtebau- oder Verstädterungsgenehmigung getragen. Die Behörde, die die Genehmigung erteilt, kann die Ausführung von städtebaulichen Auflagen in Phasen auferlegen. Zu diesem Zweck wird ein genauer Zeitplan erstellt.

Für die städtebaulichen Auflagen kann eine verschiedene Frist als für die Durchführung der Genehmigung festgelegt werden. Wenn keine Frist angegeben ist, gibt es Anlass, sich auf das für die Städtebau- oder Verstädterungsgenehmigung vorgesehene Verfallverfahren zu beziehen.

Die Auferlegung von städtebaulichen Auflagen setzt automatisch die Pflicht für den Antragsteller voraus, finanzielle Garantien zu ihrer guten Abwicklung zu hinterlegen. Diese finanzielle Garantie muss durch den Antragsteller der Genehmigung vor dem Beginn der Arbeiten für das Projekt hinterlegt werden. Sie muss als eine Auflage besonderer Art betrachtet werden, die eine nebensächliche Sicherheit zusätzlich zu anderen Auflagen darstellt, deren Ausführung aber von der Pflicht zur Ausführung dieser anderen Auflagen nicht befreit. Die Hinterlegung finanzieller Garantien dient dazu, dass die Auflagen, deren Ausführung vom Inhaber der Genehmigung versäumt werden, nicht von der Behörde selbst zu ihren Lasten ausgeführt werden müssen. Wenn die auferlegten Arbeiten ausgeführt worden sind, geht die Behörde kein Risiko ein, den Versäumnissen des Antragstellers ausgleichen zu müssen. Die Hinterlegung der finanziellen Garantie wird in diesem Fall unnötig.

#### 6. Erklärung der Abtretung von Wegen, öffentlichen Räumen, gemeinschaftlichen Gebäuden oder Anlagen.

Laut Artikel 128, § 2, Absatz 3 des Gesetzbuches kann die Erteilung einer Genehmigung von einer Erklärung des Antragstellers abhängig gemacht werden, mit der dieser sich verpflichtet, den Besitz von öffentlichen Wegen oder Grünanlagen, von öffentlichen oder gemeinschaftlichen Gebäuden oder Anlagen an die Gemeinde oder Region kostenlos und frei von jeglichen Verpflichtungen und Lasten für diese abzutreten. Der Antragsteller muss sein Einverständnis über das Prinzip der Abtretung erklären. Der Bau des Wegenetzes muss dem allgemeinen Lastenheft für öffentliche Aufträge bezüglich Straßen und Wege sowie der bzw. den technischen Akte(n) bezüglich des besagten Wegs entsprechen. Eine Urkunde zur Abnahme der Arbeiten wird von der zuständigen Behörde erstellt werden müssen.

#### 7. Schlussfolgerung

Die Zweckmäßigkeit der Festlegung einer Auflage, ihre Natur, ihr Umfang, ihre Ausführungsfrist oder die Höhe der finanziellen Garantien bleiben im Ermessen der entscheidenden Behörde unter Einhaltung des Grundsatzes der Gleichheit und der Verhältnismäßigkeit.

Da es sich um einen individuellen Rechtsakt handelt, muss ihr Beschluss gemäß der Regelung über die ausdrückliche Begründung der Verwaltungsakte ausdrücklich mit Gründen versehen werden.

Das vorliegende Rundschreiben ist ab dem 1. Januar 2010 für die Anträge auf Städtebaugenehmigungen für gruppierte Bauten und auf Verstädterungsgenehmigungen anwendbar.

Für sonstige Genehmigungsanträge ist das Rundschreiben am Tag des Inkrafttretens des Dekrets zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung und des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten anwendbar.

Der Genehmigungsantrag, dessen Empfangsbestätigung vor diesen Daten erfolgte, wird weiterhin nach den vor diesen Daten geltenden Bestimmungen untersucht.

Das vorliegende Rundschreiben wird im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

Namur, den 20. Mai 2009

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung

A. ANTOINE

---

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDS DIENST

[2009/205534]

#### 20 MEI 2009. — Ministeriële omzendbrief betreffende de stedenbouwkundige lasten bedoeld in artikel 128 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium

Aan de Dames en Heren

Leden van de Gemeentecolleges van de steden en gemeenten van het Waalse Gewest,

Gemachtigde Ambtenaren van de Buitendiensten van het operationele Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Erfgoed en Energie (DGO4),

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium,

Artikel 1 van bovenvermeld Wetboek bepaalt dat de bebouwing van een nieuwe ruimte zodanig uitgewerkt moet worden dat de sociale, economische, mobiliteits-, energetische, patrimoniale en milieubehoeften van de gemeenschap vervuld worden. De uitvoering van elk bebouwingsproject moet het dan ook mogelijk maken dat een kwaliteitsvolle leefomgeving gewaarborgd wordt aan zijn toekomstige bewoners, vandaar de noodzaak om het project passend uit te denken wegens de integratie ervan, maar ook de levensvatbaarheid ervan, in een bepaalde omgeving. De analyse van het project dient veel meer dan louter wezenlijk te zijn.

Die globale aanpak kan enerzijds bereikt worden door het opleggen van zogenaamde projectinterne voorwaarden en anderzijds door stedenbouwkundige lasten die voornamelijk de inrichting van het openbaar domein in zijn oprichting, wijziging (valorisering) of schrapping als doel zullen hebben.

Enkele van de zogenaamde projectinterne voorwaarden kunnen betrekking hebben op verplichtingen om niet iets te doen (non facere), zoals bij voorbeeld, het verbod om zulk gedeelte van het project voor de bouw te bestemmen, het verbod om een bouwwerk te vestigen buiten het bepaalde vestigingsgebied of het verbod om dit of dat materiaal voor de bouw te gebruiken. Andere verplichtingen zullen de aanvrager van de vergunning dwingen tot de verwezenlijking van een positieve verplichting zodat het project zo goed mogelijk geïntegreerd wordt in de bebouwde en niet-bebouwde omgeving. De stedenbouwkundige lasten dienen onderscheiden te worden van die voorwaarden, daar ze meer inrichtingen of overdracht van gronden ten gunste van de gemeenschap beogen.

Het decreet RESA ter heeft het toepassingsgebied gewijzigd en op die manier de aard van de stedenbouwkundige lasten uitgebreid, die voortaan opgelegd kunnen worden. Deze omzendbrief heeft dus als doel de beslissende overheden voor te lichten over de invulling en de toepassing van die stedenbouwkundige lasten.

#### 1. Wijzigingen aangebracht bij het decreet Resa ter in de stedenbouwkundige lasten

In het nieuwe artikel 128 van het Wetboek staat te lezen dat de vergunning bedoeld in de artikelen 84, 88, 89 of 127 geweigerd wordt indien een grond bebouwd wordt die geen toegang heeft tot een weg die voldoende toegerust is met water en elektriciteit, voorzien is van een wegverharding en die voldoende breed is, rekening houdend met de ligging, en voor zover voor het betrokken perceel of de betrokken percelen tegemoet wordt gekomen aan de voorwaarden van het Waterwetboek inzake zuivering van het afvalwater.

Onverminderd de toepassing van artikel 129<sup>quater</sup> van het Wetboek kunnen het gemeentecollege, de gemachtigd ambtenaar of de Regering op initiatief van de aanvrager of van ambtswege het verstrekken van de vergunningen ondergeschikt maken aan de opening, de opheffing of de wijziging van gemeentewegen en aan de lasten die zij nuttig achten op te leggen met inachtneming van het proportionaliteitsbeginsel.

Er dient enerzijds op gewezen te worden dat er geen onderscheiding meer wordt gemaakt tussen de stedenbouwkundige lasten van een stedenbouwkundige vergunning en die van een verkavelingsvergunning, aangezien er een enig "nieuw" artikel 128 is ingevoegd bij het decreet "RESA ter" en anderzijds dat de lasten niet meer "beperkt" zijn, daar ze de aanleg of de hernieuwing van wegen, openbare groen gebieden, de uitvoering of de renovatie van bouwwerken of openbare of gemeenschappelijke voorzieningen en alle milieuvriendelijke maatregelen kunnen dekken. Het gaat om een belangrijke innovatie ten opzichte van de voormalige artikelen 86 en 91 van het Wetboek die een beperkende lijst van lasten vermelden, die aan de verkavelaar opgelegd konden worden zonder rekening te kunnen houden met een bijzondere context of met de ontwikkeling van de technieken of van de milieuzorgen. Over dat laatste punt heeft de Europese Raad van de maand maart 2007 zich tot doel gesteld tegen het jaar 2020 de broeikasgasuitstoot met 20% terug te dringen, de energiebesparingen met 20% te doen toenemen en de hernieuwbare energie in de eindconsumptie van energie te vermeerderen.

De stedenbouwkundige vergunningen of de verkavelingsvergunningen staan voortaan op voet van gelijkheid met de stedenbouwkundige lasten, daar het decreet de begrippen van "bebouwingsvergunningen" en "stedenbouwkundige vergunningen voor groepen van bouwwerken" in de feiten als "vergelijkbare" bebouwingsverrichtingen bevestigt.

## 2. Aan de stedenbouwkundige lasten gebonden fundamentele beginselen

### a) Bevoegde overheden :

om bij de afgifte van een stedenbouwkundige vergunning stedenbouwkundige lasten op te leggen worden enkel het gemeentecollege, de gemachtigd ambtenaar of de Waalse Regering gemachtigd, waarbij laatstgenoemde dat kan doen zowel in de bevoegdheden in eerste instantie die haar bij het Wetboek uitdrukkelijk worden erkend, als in een beroepsprocedure ingesteld tegen een beslissing van eerste aanleg.

Aangezien de stedenbouwkundige lasten ten gunste van de gemeenschap worden opgelegd, kan het Gemeentecollege met inachtneming van het proportionaliteitsbeginsel de verwezenlijking ervan beslissen zelfs al zijn de begunstigden van die verplichtingen ruim talrijker dan die van het gemeentelijke grondgebied. Daarnaast kunnen de door de gemachtigd ambtenaar of de Regering vastgestelde lasten wellicht slechts enkele nabije buren van het project ten goede komen.

De in het kader van de procedure m.b.t. de afgifte van een vergunning geraadpleegde instanties kunnen eventueel de aard van de stedenbouwkundige lasten voorstellen maar de bevoegdheid om die op te leggen ligt alleen bij de hierboven vermelde bevoegde overheden.

### b) Bij de afgifte van een vergunning :

De stedenbouwkundige lasten kunnen slechts bij de afgifte van een stedenbouwkundige of bebouwingsvergunning opgelegd worden.

Het is niet voorstellbaar dat een administratieve overheid dergelijke lasten oplegt buiten elke procedure m.b.t. de afgifte van een vergunning om. Het zou overmatig zijn dergelijke lasten op te leggen zelfs al heeft de overheid beslist de aangevraagde vergunning te weigeren. In diezelfde logica kunnen die lasten niet na een beslissing tot toekenning van de vergunning vastgesteld worden. Het opleggen van die lasten moet samen met de beslissing tot toekenning van de stedenbouwkundige of bebouwingsvergunning geschieden.

Als de administratieve overheid nieuwe stedenbouwkundige lasten wenst op te leggen, kan ze dat slechts in geval van indiening van een nieuwe vergunningsaanvraag na het verval van de vroeger afgegeven vergunning doen.

In geval van verzoek om verlenging van de vergunning kan de overheid geen nieuwe of bijkomende stedenbouwkundige lasten invoegen, aangezien de verlenging van de vergunning slechts als gevolg heeft de geldigheidsduur van de vergunning zoals ze afgegeven is, te verlengen.

Indien lasten in een beslissing tot toekenning van de vergunning vermeld moeten worden, wordt aan de overheden ten zeerste aanbevolen de aanvrager zo vroeg mogelijk voor te lichten over de aard en het belang van die lasten, met name bij een officiële aanvraag betreffende een stedenbouwkundig attest nr 2. De aanvrager van de vergunning moet de kosten van zijn project snel kunnen ramen.

### c) Gepastheid om lasten op te leggen :

De gepastheid om dergelijke lasten op te leggen rust op de beslissende overheden. Onverminderd artikel 128, § 1 van het Wetboek kunnen laatstgenoemden ze in de toekenning beslissing vaststellen maar ze moeten dat niet verplicht doen.

De stedenbouwkundige lasten gaan voornamelijk gepaard met de stedenbouwkundige vergunningen voor groepen van bouwwerken, de bebouwingsvergunningen alsmede met de grootscheepse stedenbouwkundige vergunningen (voorbeelden : de gebouwen voor gemeenschappelijke woningen, de sport- en recreatiecentra, de schoolinfrastructuur,...).

Ook al is geen enkele last uitdrukkelijk verplicht, dient de overheid een bijzondere aandacht te besteden aan de randinrichtingen van het project die nuttig zijn voor de gemeenschap. Zo zal de bevoegde overheid bij voorbeeld, wanneer een bebouwingsproject gepaard gaat met een opening of een wijziging van een weg of zich rond een bestaande weg ontwikkelt, zorgen voor de uitvoering van openbare inrichtingen ter aanvulling van de weg (stedelijke verlichting, voetpaden, fietspaden, plaatsen voor overdekte bushaltes, parkeerplaatsen voor bezoekers,...).

### d) Ligging van de lasten :

Om de afgegeven vergunning en de opgelegde stedenbouwkundige lasten geografische samenhang te bezorgen, zal de concreatisering van laatstgenoemde gelokaliseerd worden dicht bij het toegelaten project. Die last moet het bovendien mogelijk maken het "aannullende gewicht" dat het project aan de gemeenschap oplegt, rechtstreeks op te heffen.

Zo kan de beslissende overheid bij voorbeeld het onderhoud van de voetpaden van een weg gelegen in een andere wijk dan die van het bebouwingsproject niet opleggen. Als het bebouwingsproject zich daarentegen langs diezelfde weg vestigt, kan dat onderhoud opgelegd worden bij wijze van compensatie te wijten aan het gebruik van de voetpaden door de toekomstige bewoners van het project.

### e) Gelijkheids- en proportionaliteitsbeginsel :

De lasten kunnen slechts met inachtneming van de gelijkheids- en proportionaliteitsbeginselen opgelegd worden.

**Gelijkheidsbeginsel :**

Het gelijkheidsbeginsel eist dat vergelijkbare toestanden ten opzichte van een overwogen maatregel op gelijke wijze behandeld worden. Het gelijkheidsbeginsel dwingt er dus de bevoegde overheid toe blijk te geven van een gelijk gedrag in vergelijkbare toestanden, behalve als het verschil van behandeling uitdrukkelijk gerechtvaardigd wordt door de noodzaak om een legitiem doel te bereiken en als de gebruikte middelen evenredig zijn.

**Proportionaliteitsbeginsel :**

Het proportionaliteitsbeginsel garandeert dan weer het evenwicht tussen de in het algemeen belang nagestreefde doelstellingen en de individuele belangen van de burgers. Zo dient nagegaan te worden of de in het belang van de gemeenschap opgelegde stedenbouwkundige lasten geen gewicht kunnen hebben dat in wanverhouding staat tot het doel van de vergunning waarom de aanvrager verzoekt.

De proportionaliteit wordt bepaald naar gelang van het "aanvullende gewicht" dat het project aan de gemeenschap oplegt, zonder dat het een uitvlucht wordt voor de overheid om aan de lasten te kunnen ontsnappen, die op haar rusten ten einde het gemene goed te waarborgen.

Een ander criterium is dat van de kosten van de stedenbouwkundige last. Zo moeten de kosten van die last een redelijk percentage uitmaken van de kosten van het geheel van de toegelaten werken. Het redelijk karakter moet beoordeeld worden naar gelang van het door de maatregel nagestreefde doel.

Met verwijzing naar artikel 1 van het Wetboek streven de overheden wettig verschillende doelen na : op een duurzame wijze voorzien in de sociale, economische, energetische, patrimoniale en milieubehoeften van de gemeenschap voor een kwalitatief beheer van de leefomgeving, een zuinig gebruik van de bodem en zijn rijkdommen en door het behoud en de ontwikkeling van het cultureel, natuurlijk en landschappelijk erfgoed. Krachtens het proportionaliteitsbeginsel dienen ze op verantwoordelijke wijze en van motieven voorzien de duidelijke onverenigbaarheden van enkele van die doelen tegen elkaar afwegen, met name tussen de maatregelen die nodig zijn om in te spelen op de economische behoeften en welke die onvermijdelijk zijn om te voorzien in de milieubehoeften.

**3. Aard van de stedenbouwkundige lasten****a) Opening, opheffing of wijziging van (een) weg(en) :**

Het woord "weg" dekt een geheel van elementen dat ruimschoots het begrip berijdbare grondslag van het openbaar domein overtreft.

Het netwerk van wegen moet op die manier aan de behoeften van de verschillende gebruikers (voetgangers, fietsers, individuele voertuigen, voertuigen van de openbare diensten en veiligheidsvoertuigen, openbaar vervoer,...) voldoen en kaderen in een logica van vermazing van de verplaatsingen naar de maatstaven van de wijk, de gemeente of de stad, waarbij zijn statuut wordt bepaald als verbindingssstuk, doorvoerverkeer, lokale bedieningsweg, weg in een woongebied,...

De overheid moet dus de basisopties en de doelstellingen van het netwerk van wegen verduidelijken. De daarmee overeenstemmende voorzieningen worden opgenomen in een samenhangend geheel met de bebouwde structuur.

Er moet een evenwichtige verdeling komen tussen de verschillende gebruikers van het netwerk van wegen. Het veiligheidsaspect van de uitgevoerde inrichtingen is dus uiterst belangrijk. De aanleg van bijvoorbeeld voetpaden en afgebakende doorgangswegen voor de zachte vervoermiddelen (voetgangers, fietsers,...) zou systematisch moeten plaatsvinden.

Bijkomende maatregelen moeten het gebruik van het openbaar vervoer vergemakkelijken en stimuleren door bijvoorbeeld een bushalte te voorzien ter hoogte van een woonwijk, een geheel van gegroepeerde bouwwerken, gemeenschappelijke woningen, sportcentra en recreatieve centra of schoolinfrastructuur.

Ongeacht of het al dan niet om een bestaande weg gaat, moet het netwerk van wegen een samenhangende en beveiligde vermazing vertonen voor elke gebruiker (bijvoorbeeld : oprichting van een versmalde doorgang, aanleg van voetpaden en verkeersdrempels,...).

**Weg voor gemotoriseerde voertuigen :**

In dit opzicht mogen er geen nieuwe doodlopende wegen worden aangelegd om elke teruggetrokkenheid van de nieuwe wijken te vermijden. Ze moeten op een samenhangende manier in de bestaande vermazing worden opgenomen en met de zachte vervoermiddelen coëxisteren.

Het is ook niet omdat een bestaande weg niet het voorwerp uitmaakt van de vergunningsaanvraag dat hij niet aan verbeteringsmaatregelen mag onderworpen worden inzake veiligheid.

Er wordt een bijzondere aandacht besteed aan de opzet van de inrichtingen t.o.v. de toegang voor personen met verminderde beweeglijkheid. In dit opzicht moet er verwezen worden naar de algemene regeling betreffende de bereikbaarheid en het gebruik door personen met verminderde beweeglijkheid van ruimten en gebouwen of gedeelten van gebouwen die voor het publiek of voor gemeenschappelijk gebruik bestemd zijn.

De landwegen en landpaden vormen een erfgoed dat bewaard moet worden. De bebouwing langs deze wegen en paden wordt zodanig bedacht dat het tracé, de afmetingen en de omgeving (taluds, hagen,...) ervan in stand worden gehouden, voorzover dat deze instandhouding niet ingaat tegen de samenhang van een globale inrichting.

Er moet een meer doorlatende bedekking worden voorzien voor de wegen, de parkeer- en verkeersterreinen, voor de openbare ruimten; in voorkomend geval, compenserende technieken gebruiken (bijvoorbeeld : draineringssleuven, infiltratiesloten) om de negatieve gevolgen van een te grote ondoorlatendheid van de gronden te verzachten.

**"Zachte" mobiliteit :**

Elk project moet een specifieke benadering van de veilige zachte vervoermiddelen bevatten. Rekening houdend met het statuut van de wegen en hun rol in het algemeen netwerk moeten de inrichtingen voorbehouden aan voetgangers worden omschreven, met name de voetpaden volgens een afgebakende route.

Bovendien is het ook uiterst belangrijk om deze inrichtingen naar de maatstaven van de wijk of het gemeentelijke grondgebied aan te passen om de continuïteit van de reiswegen voor de verplaatsing naar de openbare voorzieningen of dienstvoorzieningen te waarborgen en in het bijzonder om de intermodaliteit met het openbaar vervoer te bevorderen.

Als blijkt dat een lokale bedieningsweg van de nieuwe wijk niet echt geschikt is voor het openbaar vervoer (en dat de bouw van een bushokje dus niet nodig is), is het dringend noodzakelijk om naar oplossingen te zoeken die een veilige toegang tot deze wijk toelaten via fiets- en voetpaden.

In voorkomend geval is het, rekening houdend met de plaatselijke toestand, als het bebouwingsproject ernaast ligt of de bediening via het openbaar vervoer mogelijk maakt, uiterst belangrijk om de afstand van een deel van het terrein te eisen voor de aanleg van (een) bushalte(s) en (een) bushokje(s).

**Parkeerplaatsen :**

Voldoende parkeerplaatsen moeten op het openbaar domein worden aangelegd, niet om het tekort aan vereiste parkeerplaatsen voor de uit te voeren projecten op te vullen, die intrinsiek aan hun behoeften moeten voldoen, maar wel om de bezoekers te ontvangen. Deze parkeerplaatsen moeten niet de enige openbare ruimten zijn en mogen ook niet de groengebieden bezetten.

Bovendien zou het niet verstandig zijn om de stedenbouwkundige lasten voor dergelijke verwezenlijkingen nutteloos te verzwaren terwijl niets zou ondernomen worden om het gebruik van de zachte vervoermiddelen en het openbaar vervoer aan te moedigen.

**Technische voorzieningen :**

Het geheel van de klassieke rechtverkrijgenden (water, elektriciteit, telefonie,...) moet in de aanleg van de wegen voorzien zijn. De ruimten rond de hoogspanningshuisjes en andere alleenstaande technische gebouwen worden landschappelijk ingericht met het oog op de zorgvuldige integratie ervan in de bebouwde en niet-bebouwde omgeving.

De technische voorwaarden worden bepaald in samenwerking met de beheerders van het openbaar net.

In het kader van de maatregel om het energieverbruik te verminderen voorziet het bestek CCT 310V2000 of elk document dat daarmee gelijkgesteld wordt specifieke maatregelen voor de wegenvoorzieningen en, met name, voor de voorzieningen inzake de energiebesparende openbare verlichting. Het opleggen van een energiebesparende openbare verlichting draagt bij tot de besparingsdoelstelling van 20 % van het energieverbruik en de vermindering met 20 % van de broeikasgassen voor 2010, zoals bedoeld in het energie-klimaatpakket. Bij een project voor de opening van een verbindingsweg of wijziging van een tracé van een bestaande verbindingsweg moeten aldus maatregelen inzake de openbare verlichting bedoeld in het bestek of in elk document dat daarmee gelijkgesteld wordt, worden opgelegd als stedenbouwkundige lasten.

**b) Aanleg of renovatie van openbare groengebieden :**

Rekening houdend met de omvang van het project, met de ligging ervan in een stedelijke of in een landelijke omgeving kan het noodzakelijk blijken om een openbare ruimte aan te leggen zoals een plein, een square, een speel- of ontmoetingsplaats, gelegen in het drukste gedeelte van het project. Deze gezellige ruimte moet worden beschouwd als een drager voor het sociaal leven van de wijk, waarbij de wijk een identiteit wordt verleend.

De opzet van de inrichtingen moet zich aan de context, landelijk of stedelijk, aanpassen en alle elementen bevatten, vereist voor de functie en de landschappelijke integratie : het straatmeubilair, de verlichting, de beplanting, de bodemaanleg (mineraal of plantaardig).

Veel te vaak gebruikt men de onderhoudskost van deze ruimten als argument om er geen in te richten. Het is dringend noodzakelijk om een evaluatie van de beheerswijzen en de kost ervan te vereisen t.o.v. de gemaakte keuzes voor hun verwezenlijking op het terrein. Dit aspect wordt vaak verwaaarloosd bij de opzet en vormt later een onaangename verrassing voor de gemeentelijke beheerder die ermee belast is.

**c) Uitvoering van renovatie van bouwwerken of openbare of gemeenschappelijke voorzieningen :****Uitvoering van gebouwen, van openbare of gemeenschappelijke voorzieningen :**

Het begrip gemeenschappelijke voorziening werd door de Raad van State bepaald. Een gemeenschappelijke voorziening is dus per definitie bestemd om het algemeen belang te bevorderen en moet ten dienste van de gemeenschap gesteld worden, d.w.z. toegankelijk voor iedereen onder redelijke omstandigheden, zelfs als ze door een particulier wordt opgericht en beheerd.

De terreinen die bestemd zijn voor groene ruimten, openbare gebouwen, openbare voorzieningen (culturele centra, kiosken voor hoogspanningshuisjes, parkeerplaatsen, speelpleinen,... enz.) of gemeenschappelijke voorzieningen (kinderdagverblijven of kinderverblijven, recreatieve ruimte,...) worden in deze categorie opgenomen.

Restauratie en valorisatie van het onroerend erfgoed dat op de monumentenlijst of bewaarlijst staat en dat eigendom is van een publiekrechtelijke persoon :

Als het project in een beschermingsomtrek gelegen is van een goed dat op de monumentenlijst of bewaarlijst staat, kan de overheid bijkomende stedenbouwkundige lasten opleggen in verband met de renovatie en valorisatie van het bedoeld goed op het door de overheid niet-gestubsidieerd deel. In dat opzicht biedt het vastleggen van een financiële deelname, als stedenbouwkundige last, de gelegenheid om het programma inzake restauratie of valorisatie van deze gebouwen met erfgoedbelang te financieren. Deze financiële deelname stemt overeen met de uitvoering van de hierboven bedoelde stedenbouwkundige lasten met inachtneming van de proportionaliteit.

**d) Elke maatregel gunstig voor het milieu :**

Andere inrichtingen bieden de mogelijkheid om de impact van de milieueffecten van het project te verminderen, met name op de mens, de fauna en de flora, de bodem, het water, de lucht, het klimaat en het landschap, de materiële goederen en het cultureel erfgoed, alsook op de interacties tussen bedoelde factoren.

Via haar beslissingsbevoegdheid heeft de overheid op basis van de milieubeoordeling uitgevoerd in het kader van het project, de impact van de effecten ervan op het milieu kunnen evalueren. Met inachtneming van het proportionaliteitsbeginsel kan deze overheid elke maatregel van gemeenschappelijk belang opleggen die het gebruik van de natuurlijke hulpbronnen, de afvalproductie, het gevaar voor vervuiling of hinder verminderen. Er kunnen ook andere maatregelen worden genomen zoals de aanleg van terreinen met planten, van ontspanningsgebieden of van ruimten voor beplantingen.

**Energieprestatie van de bebouwing**

Naast de energetische maatregelen eigen aan de wegenuitrustingen moeten ook alle maatregelen worden genomen die het energetisch en elektriciteitsverbruik van de ontworpen gebouwen kunnen doen verminderen. De overheid kan op die manier het volgende opleggen : het collectief beheer van verwarmingsinstallaties, het plaatsen van fotovoltaïsche panelen die de gemeenschappelijke gebouwen of het geheel of een deel van het te bouwen of te renoveren geheel moet bevoorraden of ook nog de openbare verlichting met een laag energieverbruik van een geheel van bouwwerken. Nog steeds onder voorbehoud van het proportionaliteitsbeginsel, laat de installatie van een collectief thermisch of elektrisch systeem ongetwijfeld energiebesparingen toe.

**Riolering - vergaarkom :**

Over het algemeen moet de riolering zich aanpassen aan de bepalingen van het Waterwetboek, rekening houdend met het algemeen gemeentelijk afwateringsplan en het vastgelegde saneringsplan voor de betrokken saneringsregeling van het stedelijk afvalwater.

De geplande afwateringswerken zowel voor de nieuwe riolen als voor de renovatie van bestaande riolen moeten de voorrang geven aan de aanleg van scheidingsrioleringen eerder dan aan eenheidsrioleringen, behalve uitzondering die behoorlijk gegrond is op technische beperkingen.

De niet-ingegraven stormbekkens moeten systematisch worden bedacht in de optiek van een landschappelijk stormbekken. Daartoe wordt de directe omgeving van de bekvens behalve de zachte en met gras bezaaide hellingen verbonden met het oppervlak door inheemse struikgewassen die een band zullen leggen met de reeds bestaande omliggende plantensoorten.

#### 4. Prioriteiten in de werken

Onder voorbehoud van de nodige arbitrage door de overheden om het evenredigheidskarakter van de op te leggen last te beoordelen, moet de last worden opgelegd die bij voorrang :

1. een betere veiligheid voor de gebruikers kan garanderen;
2. de energieprestatie van de bebouwing kan verbeteren;
3. de "zachte" vervoermiddelen en het openbaar vervoer kan vergemakkelijken;
4. de gemeenschappelijke, ontspannende of gezellige voorzieningen kan laten bouwen of renoveren.
5. Tenlasteneming van de uitvoering van deze lasten

De stedenbouwkundige lasten worden gedragen door de aanvrager van de stedenbouwkundige vergunning of bebouwingsvergunning. De overheid die de vergunning aflevert, kan de uitvoering van de stedenbouwkundige lasten per fasen opleggen. Daartoe wordt een nauwkeurig tijdschema opgesteld.

De termijn voor de stedenbouwkundige lasten kan verschillend zijn van de termijn voor de uitvoering van de vergunning. Bij gebrek aan duidelijkheid wat de termijn betreft, dient men te verwijzen naar het vervalmechanisme dat voor de stedenbouwkundige vergunning of bebouwingsvergunning voorzien is.

De opleg van stedenbouwkundige lasten betekent automatisch in hoofde van de aanvrager het verschaffen van financiële waarborgen die nodig zijn voor de goede uitvoering ervan. Deze financiële waarborg moet door de aanvrager van de vergunning worden geleverd vóór het begin van de werken i.v.m. het project. Hij moet worden beschouwd als een specifieke last die een bijkomende veiligheid vormt voor de andere lasten, maar waarvan de uitvoering niet vrijstelt van de verplichting om de andere lasten uit te voeren. Het aanleggen van financiële waarborgen moet ervoor zorgen dat de overheid niet zelf, op haar eigen kosten, de lasten moet uitvoeren die de houder van de vergunning niet zou hebben uitgevoerd. Als de opgelegde werken zijn uitgevoerd loopt de overheid geen enkel risico om de tekortkomingen te moeten oppangen. Het aanleggen van de financiële waarborg wordt dus nutteloos.

#### 6. Overdrachtsverklaring van wegen, openbare ruimten, gemeenschappelijke bouwwerken of voorzieningen

Zoals voorzien in artikel 128, § 2, derde lid, van het Wetboek, kan de afgifte van een vergunning worden onderworpen aan een verklaring van de aanvrager waarin hij zich ertoe verbint de eigendom van wegen, openbare ruimten, openbare of gemeenschappelijke gebouwen of voorzieningen vrij van alle lasten en kosteloos aan de gemeente of het Gewest af te staan. De aanvrager moet instemmen met het principe van de overdracht. De aanleg van de weg moet overeenstemmen met het algemeen bestek voor de opdrachten van wegenbouwwerken alsmede met het (de) technische dossier(s) eigen aan de bedoelde weg. Deze aanleg moet het voorwerp uitmaken van een oplevering van de werken opgesteld door de bevoegde overheid.

#### 7. Conclusie

De beslissende overheid kan zelf beslissen over de opportunité om een last op te leggen, over de aard en de omvang ervan, de termijn voor de verwezenlijking of ook nog het bedrag van de financiële waarborg met inachtneming van het gelijkheids- en proportionaliteitsbeginsel.

In het geval van een individuele handeling zal haar beslissing uitdrukkelijk moeten worden gemotiveerd t.o.v. de reglementering betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen.

Deze omzendbrief is van toepassing op 1 januari 2010 voor de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen van groepen van bouwwerken en om bebouwingsvergunningen.

Voor de andere vergunningsaanvragen is deze omzendbrief van toepassing op de dag van de inwerkingtreding van het decreet tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid.

De vergunningsaanvraag waarvan het bericht van ontvangst deze data voorafgaat, wordt verder behandeld volgens de vóór die data vigerende bepalingen.

Deze omzendbrief wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Namen, 20 mei 2009.

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,  
A. ANTOINE

## ORDRES DU JOUR — AGENDA'S

### PARLEMENT FRANCOPHONE BRUXELLOIS

[2009/20062]

#### Séance plénière

*Vendredi 4 décembre 2009, à 9 h 30 m et 14 h 30 m*

Salle des séances plénierées du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
rue du Lombard 69, à 1000 Bruxelles

#### Ordre du jour

1. Communications.
2. Proposition de modification du statut du personnel du Parlement francophone bruxellois.

Rapporteur : M. Michel Colson.

Discussion générale.

Examen de l'article unique.

3. Prise en considération :

- de la proposition de résolution visant à interdire le port de signes convictionnels au sein des services du Collège de la Commission communautaire française et des organismes d'intérêt public qui en dépendent, déposée par MM. Didier Gosuin, Vincent De Wolf, Mmes Viviane Teitelbaum, Fatoumata Sidibé.

4. Interpellations :

- de M. Mohamed Daif adressée à M. Christos Doukeridis, président du Gouvernement, Ministre en charge de l'Enseignement, concernant l'apprentissage du français et le rôle des parents;

- de Mme Céline Fremault adressée à M. Charles Picqué, Ministre en charge de la Cohésion sociale, concernant le degré d'atteinte des objectifs du Plan bruxellois pour l'alphanétisation et les effets multiplicateurs attendus du Centre régional pour le développement de l'alphanétisation et l'apprentissage du français pour adulte;

- de Mme Gisèle Mandaila adressée à MM. Benoît Cerexhe, Ministre en charge de la Formation professionnelle et permanente, et Emir Kir, Ministre en charge de la Formation professionnelle (Reconversion et Recyclage professionnel), concernant la coordination de la formation et de l'emploi aux fins de réduire le nombre de fonctions critiques;

- de M. Jacques Morel adressée à MM. Benoît Cerexhe, Ministre en charge de la Santé et Emir Kir, Ministre en charge de l'Action sociale et de la famille, concernant la programmation de l'offre de service;

- de M. Serge de Patoul adressée à MM. Benoît Cerexhe, Ministre en charge de la Santé, et Emir Kir, Ministre en charge du Sport, concernant le contrôle de la consommation d'alcool à l'occasion des 3<sup>e</sup> mi-temps sportives;

- de Mme Nadia El Yousfi adressée à Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre en charge de l'Aide aux Personnes handicapées, concernant l'élaboration d'une cartographie des écoles accessibles pour les enfants handicapés;

et interpellation jointe de M. Ahmed El Ktibi adressée à Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées, concernant l'accessibilité de l'information en matière de handicap;

et interpellation jointe de M. Joël Riguelle adressée à Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées, concernant l'intégration des enfants porteurs d'un handicap en milieu d'accueil;

- de Mme Fatiha Saïdi adressée à Mme Evelyen Huytebroeck, Ministre en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées, concernant le manque de places dans les centres de jour et d'hébergement;

et interpellation jointe de M. Joël Riguelle adressée à Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées, concernant la mise en œuvre de la résolution relative aux structures d'accueil et à l'autonomie des personnes handicapées votée par le Parlement francophone bruxellois en juin 2007;

- de Mme Isabelle Molenberg adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge du Transport scolaire, concernant le transport scolaire des enfants fréquentant l'enseignement spécialisé;

et interpellation jointe de M. André du Bus de Warnaffe adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge du Transport scolaire, concernant le type de véhicule utilisé pour assurer le transport scolaire des personnes fréquentant l'enseignement spécialisé;

- de Mme Gisèle Mandaila adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant la lutte contre les violences conjugales;

et interpellation jointe de Mme Fatiha Saïdi adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant la lutte contre les violences faites aux femmes;

et interpellation jointe de Mme Fatoumata Sidibé adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant la mise en place d'un numéro vert s'adressant aux femmes victimes de violence et à leurs proches;

- de M. Philippe Pivin adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de l'Action sociale, concernant la crise économique à Bruxelles et le rôle de l'Observatoire de la Santé et du Social.

5. Questions orales :

- de M. Jacques Brotchi adressée à M. Benoît Cerexhe, Ministre en charge de la Santé, concernant le mal de dos;

- de Mme Françoise Schepmans adressée à M. Benoît Cerexhe, Ministre en charge de la Fonction publique, concernant la vacance du poste de directeur d'administration à la direction d'administration de l'enseignement et de la formation professionnelle;

- de M. Michel Colson adressée à M. Emir Kir, Ministre en charge de la Famille, concernant la fermeture d'une maison de repos.

6. Questions d'actualité.

(Conformément à l'article 89.4 du Règlement, les questions d'actualité doivent parvenir au président au plus tard à 11 h 30 m.)

- Fixées à 14 h 30 m.

Vote :

- A partir de 15 h 30 m.

Les membres sont priés de se munir des documents qui leur ont été adressés (ceux-ci peuvent être consultés sur le site internet du Parlement dans la mesure de leur disponibilité.)

Toute information complémentaire peut être obtenue au 02-504 96 21.

## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

### WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDEN BERICHTEN

#### FACULTE UNIVERSITAIRE DES SCIENCES AGRONOMIQUES

Résultats du concours organisé par la Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux en vue de la constitution d'une réserve de recrutement de « premiers agents spécialisés », groupe administratif, pour les services du vice-recteur et de l'administrateur.

Première : Francotte, Michèle.

Deuxième : Warlier, Isabelle.

Troisième : Simonet, Carine.

(80682)

#### VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Vacature academisch personeel

Vacature nr. : LW/2000011.

Faculteit : letteren en wijsbegeerte.

Betrekking : assisterend academisch personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : deeltijds (20 %) praktijkassistent.

Ingangsdatum : 1 oktober 2008.

Duur : twee jaar.

Vakgebied en vakgroep : geschiedenis/HIST.

Omschrijving :

Vakgebied : geschiedenis bijstand academisch onderwijs bij het opleidingsonderdeel « Oefeningen comparatieve geschiedenis » (3e jaar Bachelor in de Geschiedenis); Algemene begeleiding van eerstejaarsstudenten Geschiedenis.

Vereisten :

Academisch diploma tweede cyclus, bij voorkeur Master (of Licentiaat) in de Geschiedenis.

Contactpersoon : prof. dr. Georges Declercq.

Contact telefoon : 02-629 25 68 (secretariaat HIST).

Contact e-mail : georges.declercq@vub.ac.be

Naam decaan : prof. dr. Piet Van de Craen.

Inwachtingstermijn : uiterlijk twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatieformulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

(80683)

#### Decreet van 8 mei 2009 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Gemeente Sint-Gilles-Waas

De gemeenteraad van Sint-Gillis-Waas besliste op 5 november 2009 tot de voorlopige vaststelling van het rooilijnplan Blokstraat.

Volgende percelen, kadastraal gekend, Sint-Gillis-Waas, 1e afdeling, sectie E, worden getroffen door de rooilijn, 52 Y2, 52 T2, 52 X2, 52 H3, 51X, 51Y, 51R, 50 F, 50 B, 50P, 50S.

Het college van burgemeester en schepenen organiseert van vrijdag 4 december 2009 tot en met maandag 4 januari 2010 (uiterlijk 11 u. 30 u.) een openbaar onderzoek.

Tijdens de duur van het openbaar onderzoek ligt het dossier ter inzage bij het gemeentebestuur, afdeling Infrastructuur, Kerkstraat 29, tijdens de openingsuren.

Bezwaren en opmerkingen worden uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek naar de gemeente verstuurd per aangetekende brief of aangegeven tegen ontvangstbewijs.

Wij verwijzen hierbij naar het decreet van 8 mei 2009 houdende de vaststelling en realisatie van de rooilijnen. Hierin wordt o.a. gesteld dat een rooilijnplan gevolgen heeft voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning vereist is. Art. 16, vierde lid, van dit decreet bepaalt het volgende :

“In afwijking van het eerste lid mag een stedenbouwkundige vergunning, zoals bedoeld in het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, worden verleend als uit het advies van de bevoegde instanties blijkt dat de rooilijn niet binnen vijf jaar na afgifte van de vergunning zal worden gerealiseerd.

Wordt na het verstrijken van die termijn maar voor het verval van rechtswege van het rooilijnplan onteigend, dan wordt bij het bepalen van de vergoeding geen rekening gehouden met de waardevermeerdering die uit de vergunde werken voortvloeit.

Werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning is vereist, mogen onder dezelfde voorwaarden als bepaald in het eerste en tweede lid worden uitgevoerd na machtiging van, naargelang van het geval, de Vlaamse Regering of het college van burgemeester en schepenen.

De Vlaamse Regering kan nadere formele en procedurele regelen voor de toepassing van dit artikel bepalen.”

(43512)

#### Arrondissement Hasselt Provincie Limburg

Gemeente Opglabbeek

Openbaar onderzoek rond een ruimtelijke uitvoeringsplan  
RUP Centrum. — Bekendmaking

Het college van burgemeester en schepenen overeenkomstig de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening van 27 maart 2009 en latere wijzigingen, brengt het college van burgemeester en schepenen ter kennis van de bevolking dat het RUP Centrum, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld in vergadering van 23 november 2009, op het gemeentehuis voor eenieder ter inzage ligt gedurende een termijn van zestig dagen, van 7 december 2009 tot en met 5 februari 2010.

Wie om trent dit ruimtelijk uitvoeringsplan bezwaren of opmerkingen heeft, moet deze schriftelijk per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs bezorgen aan het college van burgemeester en schepenen, Kapelstraat 1, te 3660 Opglabbeek, uiterlijk op 5 februari 2010.

Opgemaakt te Opglabbeek.

(43513)

*Provincie Vlaams-Brabant**Bericht van openbaar onderzoek*

Ontwerp provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan  
N.V. De Meuter te Ternat, N.V. Hof ter Molleken  
en Tuincentrum De Wolf te Gooik.

De deputatie van de provincie Vlaams-Brabant deelt mee dat de provincieraad op 24 november 2009 het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan N.V. De Meuter, te Ternat, N.V. Hof ter Molleken en Tuincentrum De Wolf te Gooik voorlopig heeft vastgesteld.

Het ontwerp van provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan wordt onderworpen aan een openbaar onderzoek van 9 december 2009 tot en met 7 februari 2010.

Elk ontwerp van provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan ligt ter inzage in het Provinciehuis, Provincieplein 1, 3010 Leuven, en respectievelijk in het gemeentehuis van Ternat en Gooik.

Eventuele bezwaren of opmerkingen op het ontwerp van ruimtelijk uitvoeringsplan moeten uiterlijk op 7 februari 2010 bij een ter post aangekende brief, ingediend worden bij de provinciale commissie voor ruimtelijke ordening, Provincieplein 1, 3010 Leuven.

De bezwaren en opmerkingen kunnen eveneens uiterlijk op 7 februari 2010 op bovenvermeld adres alsook respectievelijk aan het gemeentebestuur van Ternat en Gooik worden aangegeven tegen ontvangstbewijs tijdens de kantooruren. Indien echter de gemeente deze niet binnen de drie werkdagen na afloop van het openbaar onderzoek aan de provinciale commissie voor ruimtelijke ordening heeft bezorgd, zijn deze onontvankelijk volgens artikel 2.2.10. § 4 van de Vlaamse Codex RO.

Leuven, 27 november 2009.

(43514)

**Announces – Aankondingen****SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN**

**COFFRAL BENELUX, naamloze vennootschap,**  
Ninoofsesteenweg 641, bus 7, 1080 BRUSSEL  
Ondernemingsnummer 0427.500.477

De aandeelhouders worden uitgenodigd, om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal doorgaan op vrijdag 18 december 2009, om 11 uur, in het kantoor van notaris Ann Chijs, te Knesselare, Maldegemseweg 5, met de volgende agenda :

- 1) wijziging van de maatschappelijke naam;
- 2) aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen;
- 5) Varia en coördinatie van de statuten.

(AXPC1907129/03.12) (43710)

**Dakplan, naamloze vennootschap,**  
Zevenputtestraat 7, 3690 ZUTENDAAL  
Ondernemingsnummer 0437.938.568

Buitengewone algemene vergadering op het kantoor van notaris Eric Gilissen, te Hasselt, Luikersteenweg 165, op 18/12/2009, om 11 uur. Agenda : Wijziging naam. Wijziging zetel. Benoemingen. Aanpassing statuten aan de hiervoor genomen besluiten. Machtiging tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering van de genomen besluiten - volmachten.

(AXPC-1-9-07113/03.12) (43711)

**GONDREXON, naamloze vennootschap,**  
Azalealaan 22, 1930 ZAVENTEM

Ondernemingsnummer 0424.585.232

Vervroegde algemene vergadering ter zetel op 22/12/2009, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-9-07128/03.12) (43712)

**IMMO SEA COAST, naamloze vennootschap,**  
Albert I-laan 98, 8620 NIEUWPOORT

Ondernemingsnummer 0442.868.719

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering op maandag 21 december 2009, om 10 u. 30 m., ten kantore van notaris De Baets, Gulden Vlieslaan 34A, Koksijde, met volgende agenda :

1. Omzetting van de aandelen aan toonder naar aandelen op naam.
2. Aanpassing van de statuten aan het wetboek van vennootschappen.
3. Varia.

De raad van bestuur.

(AXPC-1-9-07115/03.12) (43713)

**IMMOBILIÈRE VILLA JOSEPH, société anonyme,**  
boulevard Louis Schmidt 101, 1040 BRUXELLES

R.C. Bruxelles 665527

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le vendredi 11 décembre 2009, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nomination.
6. Délibération en application de l'article 633 du Code des sociétés - rapport spécial du conseil d'administration.
7. Divers. Pour assister, à l'assemblée se conformer aux statuts

(AOPC-1-9-07112/03.12) (43714)

**Kustkrediet, naamloze vennootschap,**  
Koninginnelaan 56, 8400 OOSTENDE

Ondernemingsnummer 0431.591.107

Algemene vergadering ter zetel op 17/12/2009, om 9 uur. Agenda : Lezing van het jaarverslag. Besprekking van de jaarrekening 2008. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2008. Kwijting aan bestuurders. Diversen

(AOPC-1-9-07117/03.12) (43715)

**K.G. PROJECTS, naamloze vennootschap,**  
Forestierspad 8, 9830 SINT-MARTENS-LATEM

Ondernemingsnummer 0476.485.180

Algemene vergadering ter zetel op 18/12/2009, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-9-07121/03.12) (43716)

**LA JOUERIE, société anonyme,  
rue de la Jouerie 78A, 1495 VILLERS (La Ville)**  
Numéro d'entreprise 0417.372.093

Le dividende attribué par l'AGO du 23 novembre 2009 sera payable, à l'agence ING, rue de la Tourette 20, à 1495 Marbais, contre remise du coupon n° 8, à partir du 23 décembre 2009.

Le conseil d'administration.

(AZPC-1-9-07058/03.12)

(43717)

**NOORDERMETAALHANDEL, naamloze vennootschap,  
Albert I-laan 25, 8630 VEURNE**  
Ondernemingsnummer 0405.274.710

Bijzondere algemene vergadering op 23 december 2009, om 11 uur, op de zetel. Dagorde : Ontslag en benoemingen bestuurders. Om tot de vergadering toegelaten te worden moeten de aandeelhouders uiterlijk vijf dagen vóór de bijzondere algemene vergadering hun aandelen deponeren op de zetel van de vennootschap.

Filip Florizoone, gedelegeerd bestuurder.

(AXPC-1-9-07086/03.12)

(43718)

**NORTH SEA PROPERTIES, naamloze vennootschap,  
Albert I-laan 98, 8620 NIEUWPOORT**  
Ondernemingsnummer 0439.459.983 - RPR Veurne

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering op maandag 21 december, om 10 u. 45 m., ten kantore van notaris Peter De Baets, Gulden Vlieslaan 34A, Koksijde met volgende agenda :

1. Omzetting van de aandelen aan toonder naar aandelen op naam.
2. Aanpassing van de datum van de algemene vergadering naar de laatste dinsdag van november.
3. Aanpassing van de statuten aan het wetboek van vennootschappen.
4. Varia.

De raad van bestuur.

(AXPC-1-9-07116/03.12)

(43719)

**Organisatiebureau Gobert,  
in het kort : "O.B.G.", naamloze vennootschap,  
Holbeekstraat 22, 9550 HERZELE**  
Ondernemingsnummer 0476.412.134

Algemene vergadering ter zetel op 18/12/2009, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-9-07122/03.12)

(43720)

**SIKRILLO, naamloze vennootschap,  
Schijnparklaan 11, 2900 SCHOTEN**  
Ondernemingsnummer 0427.532.943

Algemene vergadering ter zetel op 14/12/2009, om 10 uur. Agenda : Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoeming. Divers.

(AOPC-1-9-07127/03.12)

(43721)

**Boey Invest, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Duinenstraat 108, 8450 Bredene**  
0451.609.630 RPR Brugge

Jaarvergadering op 28/12/2009 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten.

(43722)

**G.D.G. - Geerts - De Greef,  
commanditaire vennootschap op aandelen,  
Stationsstraat 18, 3070 Kortenberg**

RPR Leuven 0440.128.491

Jaarvergadering op 26/12/2009 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(43723)

**Kenshy Brussels, naamloze vennootschap,  
Bronstraat 97, 1060 Sint-Gillis**

0449.202.842 RPR Brussel

Jaarvergadering op 25/12/2009 op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(43724)

**MDM-P1, naamloze vennootschap,  
Vogelsanck 10, 2970 Schilde**

0465.563.376 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 21/12/2009 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2009. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(43725)

**Societe du Plastique Belge, naamloze vennootschap,  
Jozef De Blockstraat 72, 2830 Willebroek**

0400.774.702 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 19/12/2009 om 11 uur. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2009.

(43726)

**Station Ovaere, naamloze vennootschap,  
Moeskroensesteenweg 177, 8511 Kortrijk (Aalbeke)**

0422.223.182 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26/12/2009 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(43727)

## Administrations publiques et Enseignement technique

### Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

#### Centre public d'Action sociale de Saint-Nicolas

Appel public en vue du recrutement et de la constitution d'une réserve de recrutement d'une validité de deux ans pour l'emploi d'un(e) auxiliaire professionnel(le).

Les conditions détaillées ainsi que tous autres renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du service du personnel du C.P.A.S., chaussée de Gaulle 1, à 4420 Saint-Nicolas, tél. : 04-364 28 50.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que le certificat de bonne vie et mœurs, devront parvenir, par lettre recommandée à la poste, pour le mercredi 16 décembre 2009 au plus tard, le cachet de la poste faisant foi, à Mme la présidente du Centre public d'Action sociale, chaussée de Gaulle 1, à 4420 Saint-Nicolas. Passé ce délai, les candidatures ne seront plus reçues.

(43382)

## Actes judiciaires et extraits de jugements

## Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek

Désignation d'administrateur provisoire  
Aanstelling voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau,  
siège de Bastogne

Par ordonnance du 25 novembre 2009, rendue par le juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, il a été mis fin à l'administration provisoire protégeant les biens de M. Noiret, Pierre, domicilié Tonny 27C, à 6680 Sainte-Ode, qui avait été confiée à Me Schmitz, Olivier, avocat, dont l'étude est établie avenue Mathieu 37B, à 6600 Bastogne, par ordonnance du 8 décembre 2005, publiée au *Moniteur belge* du 15 décembre 2005.

Bastogne, le 26 novembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gouvienne, José.  
(73704)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,  
siège de Beauraing

Par notre ordonnance prononcée le 19 novembre 2009, nous, juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Beauraing, déclarons que M. Adelson Soudant, veuf de Boudrengheen, Irène, né à Moustier le 6 décembre 1924, domicilié à 5560 Hulsonniaux, rue des Aiguilles de Chaleux 1, résidant en l'établissement M.R.S. « Le Sorinia », Chapelle Rosine 19, 5651 Lanefte, est hors d'état de gérer ses biens.

Désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil : Me Nadine Barthelemy, avocate, dont les bureaux sont établis rue du Plantis 7, à 5561 Celles (Namur).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joseph Englebert.  
(73705)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 13 novembre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 19 novembre 2009, M. Wins, Jean Augustin Alexandre, né à Baudour le 10 mars 1930, domicilié à 7300 Boussu, rue Robert Letor 88, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Hélène Pepin, avocat, rue du Port 42, à 7330 Saint-Ghislain.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delalieux, Eric.  
(73706)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 4 novembre 2009, par jugement du juge de paix du premier canton de Bruxelles rendu le 26 novembre 2009, M. Del Monte, Tony, né à Ixelles le 14 juillet 1966, domicilié à 1000 Bruxelles, rue des Charpentiers 7, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. Putzeys, Bruno, dont les bureaux sont établis à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 311.

Le greffier délégué, (signé) Jacques Nelis.  
(73707)

Justice de paix du deuxième canton de Bruxelles

Par ordonnance du 5 novembre 2009, le juge de paix du deuxième canton de Bruxelles a désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Martha Weser, née à Budapest (Hongrie) le 13 septembre 1920, domiciliée et résidant à la Résidence « Le Montaigne », rue Gachard 71, à 1000 Bruxelles, M. Thierry Navarre, avocat, dont le cabinet est établi à 1080 Bruxelles, place Communale 11, avec mission de gérer les biens de Mme Weser, avec les pouvoirs et devoirs repris à l'article 488bis, f, du Code civil.

Pour extrait conforme : (signé) Evelyne Mommens, juge de paix; Margareta Van Rompaey, greffier.  
(73708)

## Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne

Par ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 12 novembre 2009, Mme Maria Sotiaux, née à Seraing le 29 décembre 1928, domiciliée à la maison de repos « Les Fougères », chaussée de Ramet 204, à 4400 Ivoz-Ramet (Flémalle), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne-Françoise Haenen, avocat, juge de paix suppléant, dont le cabinet est établi avenue Blondel 74-76/012, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon Dosseray.

(73709)

## Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 20 octobre 2009, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège rendue le 23 novembre 2009, M. Steve Demarteau, né à Verviers le 20 juillet 1974, domicilié à 4800 Verviers, avenue Eugène Müllendorf 4/2, résidant à C.H.P., site Agora, Montagne Sainte-Walburge 4a, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dominique Fyon, avocat, dont l'étude est établie à 4800 Verviers, avenue Müllendorff 61.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal.  
(73710)

## Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 23 novembre 2009, M. Demeyer, Robert Johannes, divorcé, né le 24 février 1949 à Bonn (Allemagne), domicilié rue Saint-Léonard 332, à 4000 Liège, résidant aux Centres Isosl, site « Valdor », rue Basse Wez 301, à 4020 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Chapelier, Joël, dont les bureaux sont sis rue Félix Vandersnoeck 31, à 4000 Glaïn.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.  
(73711)

## Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 13 octobre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 18 novembre 2009, M. Georges Roger Knockaert, né à Comines le 29 décembre 1921, domicilié à 1400 Nivelles, La Samiette, rue Samiette 72, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Laurence Knockaert, domiciliée à 6044 Roux, rue Clémenceau 74.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-Marie Farin.  
(73712)

Suite à la requête déposée le 21 octobre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 19 novembre 2009, Mme Odette Léo Robson, née à Vieux-Genappe le 15 juin 1924, domiciliée à 1474 Ways, Grand Route 31, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dominique Jossart, avocat à 1410 Waterloo, chaussée de Louvain 241.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-Marie Farin.  
(73713)

## Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Bouillon

Suite à la requête déposée le 20 octobre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Bouillon, rendu le 26 novembre 2009, Mme Germaine Carlier, née à Uccle le 19 août 1933, domiciliée à 6830 Bouillon, résidence Saint-Charles, rue des Champs 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Christine Cavelier, avocat, dont le cabinet est sis rue de l'Ange Gardien 8, à 6830 Bouillon.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hélène Mathieu.  
(73714)

## Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul

Suite à la requête déposée le 20 octobre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendu le 25 novembre 2009, M. Mickaël Dupont, né le 25 mars 1986 à Libramont-Chevigny, domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, chaussée de Liège 102, résidant à Vivalia « La Clairière », rue des Ardoisières 100, à 6880 Bertrix, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Manuella Comblin, avocat à 6880 Bertrix, rue de la Gare 89.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pernilla Warnman.  
(73715)

Suite à la requête déposée le 20 octobre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendu le 25 novembre 2009, Mme Agnès Vigneron, née à Dinant le 9 août 1952, domiciliée à 6600 Bastogne, rue de la Roche 5A, résidant à Vivalia « La Clairière », rue des Ardoisières 100, à 6880 Bertrix, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Yves Duquenne, avocat à 6880 Bertrix, rue de la Gare 132.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pernilla Warnman.  
(73716)

Suite à la requête déposée le 9 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendu le 25 novembre 2009, Mme Hélène Jacques, née à Florenville le 1<sup>er</sup> décembre 1927, domiciliée à 6850 Paliseul, rue de Framont 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Michel Collard, domicilié à 6850 Paliseul, rue Saint-Roch 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pernilla Warnman.  
(73717)

## Justice de paix du canton de Seneffe

Par jugement du 20 novembre 2009, prononcé par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Me Delahautemaison, Marylène, avocat, dont le cabinet est établi à 6183 Trazegnies, sentier Saint-Joseph 25, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Godeau, Alain, né à Haine-Saint-Paul le 4 août 1969, résidant à 7181 Arquennes, chaussée de Nivelles 56, domicilié à 7140 Morlanwelz, rue Notre-Dame 119, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Huyghebaert, Mathieu.  
(73718)

Par jugement du 20 novembre 2009, prononcé par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Me Lambert, Sandrine, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 21, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Godaux, Marie-José, née à La Hestre le 2 février 1937, résidant à 7181 Arquennes, chaussée de Nivelles 56, domiciliée à 7140 Morlanwelz, rue Notre-Dame 119, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Huyghebaert, Mathieu.

(73719)

Par jugement du 18 novembre 2009, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Mme Gavois, Jocelyne, domiciliée à 7170 Fayt-lez-Manage, rue Dieu d'en Bas 26, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Gavois, Gilbert, né à Ruitz (France) le 27 mai 1953, résidant à 7170 Manage, rue Jules Empain 43, domicilié à 7170 Manage, rue du Meunier 4, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Huyghebaert, Mathieu.

(73720)

#### Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai rendue le 23 novembre 2009, M. Mulnard, Jean-Pierre, né le 13 avril 1955 à Una (Allemagne), domicilié à 7500 Tournai, rue des Clairisses 14/13, résidant C.R.P. « Les Marronniers », pav. « Les Tamaris », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Delecluse, Nicolas, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Eric Larys.

(73721)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai rendue le 23 novembre 2009, Mme Sadin, Carine, née le 26 juin 1961 à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, place du Cabaret Wallon 15, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Eric Larys.

(73722)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai rendue le 23 novembre 2009, Mme Dorchies, Chantal, née le 21 juin 1957 à Rumes, domiciliée à 7500 Tournai, rue Jeanne d'Arc 24, résidant C.R.P. « Les Marronniers », pav. « Les Genêts », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Eric Larys.

(73723)

#### Justice de paix du canton de Visé

Par décision prononcée par Mme le juge de paix du canton de Visé le 24 novembre 2009, Mme Snijders, Elisabeth, née à Raamsdonck (PB) le 30 août 1917, domiciliée quai du Barrage 0, à 4600 Lixhe, se trouvant actuellement à la Clinique Notre Dame, rue Basse 4, à 4681 Hermalle-sous-Argenteau, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Frédéric Reard, avocat, domicilié à 3700 Tongeren, Kogelstraat 19.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Joseph.

(73724)

#### Vrederecht van het kanton Aarschot

Bij beschikking d.d. 19 november 2009, werd vastgesteld dat Vandoren, Irène, geboren te Bierbeek op 19 maart 1926, wonende te 3390 Tielt-Winge, Halensebaan 25, niet in staat is haar goederen te beheren, aan deze persoon werd als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Vanderwegen, Yvan, wonende te 3010 Kessel-Lo, Koetsweg 192.

Aarschot, 26 november 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Luc Anckaert.

(73725)

Bij beschikking d.d. 19 november 2009, werd vastgesteld dat Verheyden, Francine Lucie Philomène, geboren te Leuven op 24 september 1944, wonende te 3010 Kessel-Lo, Ruiterslaan 8, verblijvende te 3220 Holsbeek, Kortrijksebaan 4, niet in staat is haar goederen te beheren, aan deze persoon werd als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Daniels, André Jean, stadsarbeider, wonende te 3010 Kessel-Lo, Ruiterslaan 8.

Aarschot, 26 november 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Luc Anckaert.

(73726)

#### Vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 24 november 2009, werd : Van Opstal, Robert Jean Victor, uit de echt gescheiden van Mevr. Lisette Josée Janssens, geboren te Antwerpen op 30 oktober 1946, wonende te 2100 Deurne, Te Couwelaarlei 101, bus 14, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Kempen, Mario, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12, bus 6.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 6 november 2009.

Deurne (Antwerpen), 25 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman.

(73727)

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 24 novembre 2009, werd : Struijs, Jijo Jozef, uit de echt gescheiden, geboren te Paduapuram (India) op 5 juli 1970, wonende te 2100 Deurne, Dascottelei 1/7, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Calewaert, Arn, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Lange Gasthuisstraat 27.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 13 november 2009.

Deurne (Antwerpen), 25 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman.

(73728)

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 24 november 2009, werd : Vennekens, Jamie Patricia Paul, geboren te Antwerpen (district Borgerhout) op 21 oktober 1988, wonende te 2100 Deurne, Waalhofstraat 62, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Elbers, John, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus 2.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 30 oktober 2009.

Deurne (Antwerpen), 25 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman.

(73729)

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 24 november 2009, werd : Smolders, Simonne Thérèse, uit de echt gescheiden, geboren te Antwerpen op 20 april 1925, wonende te 2100 Deurne, RVT De Goede Tijd, Bosuilplein 1B, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Calewaert, Arn, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Lange Gasthuisstraat 27.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 10 november 2009.

Deurne (Antwerpen) 25 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman.

(73730)

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 24 november 2009, werd : Deckers, Josette Philomena Theofiel, weduwe van de heer Albert Camille Bracke, geboren te Vrasene op 17 maart 1926, wonende te 2100 Deurne, RVT Europasquare, Ruggeveldlaan 26, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Bracke, Kris, echtgenoot van Mevr. Anna Maria Jozef Van Leemputten, wonende te 2900 Schoten, Kruispadstraat 93.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 30 oktober 2009.

Deurne (Antwerpen), 25 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman.

(73731)

#### Vrederecht van het kanton Arendonk

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Arendonk, geveld op 23 november 2009, werd : Schellekens, Clara Edmonda Maria Josephina, geboren te Turnhout op 14 september 1935, wonende te 2370 Arendonk, WZC De Hoge Heide, De Lusthoven 55, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Der Maat, Ann Joanna Florentina, advocate, wonende te 2300 Turnhout, Schorvoortstraat 100.

Arendonk, 26 november 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Hilde Heylen.

(73732)

Bij vonnis van het vrederecht van het kanton Arendonk, geveld op 23 oktober 2009, werd : Neeckx, Philomena, geboren te Turnhout op 12 december 1925, wonende te 2370 Arendonk, WZC De Hoge Heide, De Lusthoven 55, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Der Maat, Ann Joanna Florentina, advocate, wonende te 2300 Turnhout, Schorvoortstraat 100.

Arendonk, 26 november 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Hilde Heylen.

(73733)

#### Vrederecht van het kanton Beringen

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Beringen, verleend op 25 november 2009, werd : Mevr. Convents, Maria, geboren te Koersel op 16 januari 1934, wonende te 3583 Paal-Beringen, Lijsterbesstraat 3, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Boets, Roger, gepensioneerd, wonende te 3583 Paal-Beringen, Lijsterbesstraat 3.

Beringen, 25 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Martine Goris. (73734)

#### Vrederecht van het kanton Brugge-3

Beschikking d.d. 13 november 2009, van de vrederechter van het vrederecht derde kanton te Brugge, verklaren dat Eric Janssens, geboren te Brugge op 25 oktober 1937, wonende te 8300 Knokke-Heist, Vogelzang 31, heden verblijvende in het AZ OLV Ter Linden, Graaf Jansdijk 162, te 8300 Knokke-Heist, niet in staat is zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Hélène Bouché, advocaat, kantoorhoudende te 8300 Knokke-Heist, Fincientlaan 41.

Brugge, 26 november 2009.

De griffier, (get.) Van der Veken, Monique.

(73735)

#### Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 18 november 2009, gewezen op verzoekschrift van 19 oktober 2009 heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Popelier, Barbara, geboren te Menen op 28 juli 1971, wonende te 8420 De Haan, Driftweg 45, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis O.L.Vrouw, Koning Albert I-laan 8, te 8200 Sint-Andries, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. Lambert, Ann, advocaat, te 8310 Sint-Kruis, Beukenlaan 64.

Brugge, 26 november 2009.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(73736)

#### Vrederecht van het kanton Gent-4

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht Gent-4, verleend op 17 november 2009, werd beslist dat : Martha De Bels, geboren op 18 december 1923 te Gent, wonend in het ROB/RVT Tempelhof, te 9000 Gent, Sint-Margrietstraat 36, niet in staat is verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Michiels, Frank, advocaat, te Pontstraat 88, 9831 Deurle.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Isabelle Provost. (73737)

#### Vrederecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, Henri Vangenechten, verleend op 18 november 2009, werd : Torfs, Gerd, geboren te Herentals op 13 maart 1980, gedomicilieerd te 2880 Grobbendonk, Pulsesteenweg 26.

Niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Laer, Paula, Fabrieksarbeidster, wonende Pulsesteenweg 26, te 2280 Grobbendonk.

Herentals, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Jan Smets.  
(73738)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, Henri Vangenechten, verleend op 24 november 2009, werd : Nuysts, Greta, geboren te Turnhout op 6 maart 1967, gedomicilieerd te 2200 Herentals, Schuttersstraat 104.

Niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verhaegen, Hugo, advocaat, te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104.

Herentals, 25 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Erica Burm.  
(73739)

#### Vrederecht van het kanton Houthalen-Helchteren

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, verleend op 23 november 2009, werd Lochtenberg, Louis, geboren te Heusden op 5 mei 1938, wonende te 3550 Heusden-Zolder, WZC Berkenbosch, Schansstraat 208, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder :

Wouters, Rolf, advocaat, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Grote Baan 92.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 29 september 2009.

Houthalen-Helchteren, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marleen Vrolix.  
(73740)

#### Vrederecht van het kanton Kontich

Beschikking d.d. 24 november 2009, verklaart Self, Oliver Charles Irma, geboren te Kapellen op 4 augustus 1974, wonende te 2060 Antwerpen, Antwerpsebaan 120, verblijvende Universitair Ziekenhuis Antwerpen, te 2650 Edegem, Wilrijkstraat 10, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Self, Charon, wonende te 2940 Stabroek, Huzarenberg 89.

Kontich, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.  
(73741)

Beschikking d.d. 24 november 2009, verklaart Kleyennaert, Jean-Pierre, geboren op 12 december 1960, wonende te 2660 Hoboken, Pauwelsstraat 33, verblijvende P.C. Broeders Alexianen, te 2530 Boechout, Provinciesteenweg 408, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Van Loon, Christine, advocaat te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 92.

Kontich, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.  
(73742)

#### Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 17 november 2009, werd Van Maldergem, Rose-Marie, geboren te Kortrijk op 27 juli 1951, gescheiden, wonende te 8500 Kortrijk, Plumstraat 15, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig als voorlopig bewindvoerder : Mr. Sofie Debusschere, advocaat te 8500 Kortrijk, President Rooseveltplein 1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katrien Quaghebeur.  
(73743)

#### Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 12 november 2009, werd De Schutter, Ludovicus, geboren te Broechem op 26 februari 1952, wonende te 2560 Nijlen, Sleutelstraat 16, verblijvende in het Heilig Hartziekenhuis, Mechelsestraat 24, te 2500 Lier, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Schutter, Geert, wonende te 2560 Kessel, Stationssteenweg 224B.

Lier, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.  
(73744)

#### Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 20 november 2009, werd Bidelot, Maryse Victorine Alexandrine Mathilde, geboren te Lanaken op 13 maart 1934, wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Tivoli 2, verblijvende ZOL Campus Sint-Barbara, te 3620 Lanaken, Bessemerstraat 478, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Jeurissen, Robert, wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Tivoli 4.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 november 2009.

Maasmechelen, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun.  
(73745)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 20 november 2009, werd Beugels, Elisabeth, geboren op 16 juni 1921, wonende te 3630 Eisden, Bloemenlaan 7, verblijvende ZOL Campus Sint-Barbara, te 3620 Lanaken, Bessemerstraat 478, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Hanraets, Anne-Marie, geboren te Hermalle-sous-Argenteau op 4 juni 1968, advocaat, kantoorhoudende te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 73.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 november 2009.

Maasmechelen, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun.  
(73746)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 20 november 2009, werd Godderie, Paul, geboren te Genk op 19 januari 1956, wonende te 3600 Genk, Hermesdijkstraat 616, verblijvende ZOL Campus Sint-Barbara, te 3620 Lanaken, Bessemerstraat 478, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Godderie, Georges, geboren te Genk op 14 oktober 1957, gepensioneerd, wonende te 3600 Genk, Eeuwfeestlaan 17.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 19 oktober 2009.

Maasmechelen, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun.

(73747)

Vrederecht van het tweede kanton Oostende

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Oostende, verleend op 19 november 2009, werd Denicolai, Alfreda, geboren te Calais (Frankrijk) op 2 augustus 1923, wonende te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 196, doch momenteel verblijvende te 8400 Oostende, Zwaluwenstraat 2, WZC Sint-Elisabeth, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Follebout, Hilde, wonende te 8400 Oostende, Jan Declerkstraat 6.

Oostende, 25 november 2009.

De griffier, (get.) Thierry Debruyne.

(73748)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Oostende, verleend op 19 november 2009, werd De Leeuw, Suzanne, geboren op 3 maart 1928, wonende te 8400 Oostende, VZW « BZIO », Zeedijk 286-288, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Follebout, Hilde, wonende te 8400 Oostende, Jan Declerkstraat 6.

Oostende, 25 november 2009.

De griffier, (get.) Thierry Debruyne.

(73749)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Oostende, verleend op 19 november 2009, werd Verburgh, Bertha, geboren te Oostende op 6 februari 1924, wonende te 8400 Oostende, Residentie « Zeegalm », Nieuwpoortsesteenweg 370, bus 4, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Follebout, Hilde, wonende te 8400 Oostende, Jan Declerkstraat 6.

Oostende, 25 november 2009.

De griffier, (get.) Thierry Debruyne.

(73750)

Vrederecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem,  
zetzel Oudenaarde

Vonnis d.d. 24 november 2009 :

verklaart Andy Vanelstlande, geboren te Oudenaarde op 15 maart 1988, wonende te 9700 Oudenaarde, Den Bulk 31, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Van Hoey, Vanessa, wonende te 9630 Zwalm, Heukensstraat 133A.

Oudenaarde, 24 november 2009.

De griffier, (get.) Baguet, Filip.

(73751)

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 26 november 2009, werd beslist dat De Meulenaer, Magdalena, geboren te Sint-Gillis-Waas op 29 mei 1927, wonende en verblijvende in het rusthuis « De Kroon », Zwanenhoekstraat 3, te 9170 Sint-Gillis-Waas, niet in staat is haar goederen te beheren.

De vrederechter benoemt als voorlopige bewindvoerder voor deze te beschermen persoon : Mevr. Claessens, Beatrijs, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Europark-Oost 12.

Sint-Niklaas, 26 november 2009.

De griffier, (get.) Michiels, Gert.

(73752)

Vrederecht van het kanton Torhout

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Torhout, verleend op 24 november 2009, werd Ryde, Marie-Michel, geboren te Blankenberge op 1 september 1923, wonende te 8820 Torhout, Spoorwegstraat 12, doch verblijvende te 8820 Torhout, Rembertlaan 21, niet in staat verklaard de eigen goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Kris Declodt, advocaat, kantoorhouwend te 8820 Torhout, Industrielaan 27.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Vandenberghe.

(73753)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 24 november 2009 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 12 november 2009, werd aan Julianna Bodo, van Belgische nationaliteit, weduwe, geboren te Eger (Hongarije) op 26 juni 1930, wonende te 2100 Deurne, Dordrechtlaan 54, bus 24, thans verblijvende in ZNA Joostens, Kapellei 133, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Jan Lodewijk Mertens, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74.

Zandhoven, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Van Thielen.

(73754)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

Par ordonnance du 19 novembre 2009, prononcée par le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, siégeant en chambre du conseil, M. Schweicher, Jean-Yves, domicilié place de l'Yser 6, à 6700 Arlon, a été déchargé de sa mission d'administrateur provisoire des biens de M. Schweicher, André, né à Toernich le 5 novembre 1938, pensionné, domicilié place de l'Yser 6, à 6700 Arlon, Me Michel, Laurent, avocat, dont le cabinet est sis rue du Moulin 36, à 6740 Etalle, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Schweicher, André, préqualifié.

Extrait certifié conforme : le greffier, (signé) N. Depienne.

(73755)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,  
siège de Dinant

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, rendue le 20 novembre 2009, constatons que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par ordonnance rendue le 22 mars 2007, par le juge de paix du second canton de Namur, à l'égard de M. Chapelle, Albert, né à Wépion le 28 avril 1949, domicilié à 5500 Dinant, à la maison de repos « Les Acacias », rue Fétis 20, cesse de produire ses effets, cette personne est actuellement apte à gérer ses biens.

En conséquence, mettons fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Laurent, Marlène, avocate, dont les bureaux sont établis à 5340 Faulx-les-Tombes, La Taillette 1.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé.  
(73756)

## Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 26 novembre 2009, il a été mis fin au mandat de Devillez, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, en qualité d'administrateur provisoire de Rasseneur, Désiré Jean-Baptiste François Maximilien, né à Boussu le 20 février 1923, résidence de son vivant : 7140 Morlanwelz, « Mariemont Village », rue Général de Gaulle 68.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George.  
(73757)

## Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, du 25 novembre 2009, il a été mis fin en date du 25 novembre 2009, au mandat de Antoine, Victor, pensionné, domicilié à 7100 Houdeng-Goegnies, rue des Trieux 48, en sa qualité d'administrateur provisoire de Antoine, Colette Victoria Renée, divorcée de Loockx, Jacques, née à Bois-d'Haine le 6 juin 1950, domiciliée à La Louvière, rue Ernest Milcamps 14 (*Moniteur belge* du 21 mars 2002, p. 11897).

Cette personne retrouve sa capacité intégrale à dater du 25 novembre 2009.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fabienne Hiernaux.  
(73758)

## Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 5 novembre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 26 novembre 2009, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 24 septembre 2008 et publiée au *Moniteur belge* du 14 octobre 2008, à l'égard de M. Cravillon, Daniel, né à Nivelles le 1<sup>er</sup> février 1957, domicilié à Baisy-Thy, rue de la Houlette 4.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Claudine Vroonen, avocate, à 1410 Waterloo, rue de la Station 61a.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-Marie Farin.  
(73759)

## Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai en date du 24 novembre 2009, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 10 mai 2004, a pris fin : Mme Morlighem, Brigitte, née le 14 avril 1947 à Taintignies, domiciliée à 7618 Rumes (Taintignies), rue Bonnet 12, résidant à l'Institut psychiatrique Saint-Charles, rue du Chauchoir 33, à 7620 Brunehaut (Wez-Velvain).

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Me Vloebergs, Martine, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de la Justice 5.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Eric Larsy.  
(73760)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai en date du 25 novembre 2009, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 2<sup>e</sup> février 1999, a pris fin suite : Mlle Vandevelde, Julie, née le 12 avril 1980 à Tournai, domiciliée à 7610 Rumes, place Docteur Bocquet 7.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire : M. Vandevelde, Charles, domicilié à 7610 Rumes, place Docteur Bocquet 7.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Eric Larsy.  
(73761)

## Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de M. le juge de paix du second canton de Verviers rendue en date du 25 novembre 2009, suite à la requête déposée le 19 octobre 2009, Closset, Magdeleine, veuve Xhaet, née à Hodimont le 1<sup>er</sup> janvier 1923, domiciliée à 4800 Verviers, Résidence La Lainière, rue de Heusy 95, suite à la requête déposée le 19 octobre 2009, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 25 novembre 2009, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 5 mars 2009, et publiée au *Moniteur belge* du 20 mars 2009, à l'égard de Mme Closset, Magdeleine, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Dumoulin, Nathalie, cette personne étant décédée en date du 11 juin 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine.  
(73762)

Par décision de M. le juge de paix du second canton de Verviers rendue en date du 25 novembre 2009, suite à la requête déposée le 28 octobre 2009, Schirru, Ennesia, veuve de M. Caria, Enrico, née à Muravera (Italie) le 19 décembre 1924, domiciliée à 4800 Verviers, rue Gérard Heid 111, résidant à 4910 Theux, rue de la Chaussée 25, suite à la requête déposée le 28 octobre 2009, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 25 novembre 2009, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 15 février 2007, et publiée au *Moniteur belge* du 26 février 2007, à l'égard de Mme Schirru, Ennesia, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Leroy, Frédéric, cette personne étant décédée en date du 7 octobre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine.  
(73763)

Par décision de M. le juge de paix du second canton de Verviers rendue en date du 25 novembre 2009, suite à la requête déposée le 7 septembre 2009, Grootens, Francisca Helena, veuve de M. Perdaen, Pierre, née à Dordrecht (P.B.) le 21 mars 1926, domiciliée à 4960 Malmedy, place Nicolas Pietkin 212, résidant à 4910 Theux, rue de la Chaussée 25, suite à la requête déposée le 7 septembre 2009, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 25 novembre 2009, a été levée la mesure d'administration provisoire

prise par ordonnance du 16 juillet 2004, et publiée au *Moniteur belge* du 16 août 2004, à l'égard de Mme Grootens, Francisca, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme Perdaen, Liliane, cette personne étant décédée en date du 10 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine.  
(73764)

Par décision de M. le juge de paix du second canton de Verviers rendue en date du 25 novembre 2009, suite à la requête déposée le 18 septembre 2009, Peters, Jacqueline Juliette Antoinette, née à Liège le 7 septembre 1930, domiciliée à 4845 Sart-lez-Spa, avenue Fernand Jérôme, Résidence Les Cheveux d'Argent 38, suite à la requête déposée le 18 septembre 2009, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 25 novembre 2009, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 7 mai 2004, et publiée au *Moniteur belge* du 14 mai 2004, à l'égard de Mme Peters, Jacqueline, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Dupont, Vincent, cette personne étant décédée en date du 16 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine.  
(73765)

#### Vrederecht van het achtste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 26 november 2009, werd de heer Jan Stefaan Bogaerts, geboren te Wilrijk op 7 juli 1958, wonende te 2610 Wilrijk, Oversnelstraat 67, echtgenoot van Heylen, Carine, opnieuw in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, zodat het vonnis verleend door de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, op 11 augustus 2009 (rolnummer 09A635-Rep.R.2154), ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van heden een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Mr. Wim Leenaerts.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 oktober 2009.

Berchem, 26 november 2009.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers.  
(73766)

#### Vrederecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 25 november 2009, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Sijs, François, geboren te Merksem op 4 augustus 1952, militair, wonende te 2170 Merksem, Kwadeweldenstraat 94, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het negende kanton Antwerpen op 3 februari 2005 (rolnummer 05A48-Rep.nr. 175/2005), tot voorlopige bewindvoerder over Sijs, Julien, geboren te Brasschaat op 4 oktober 1928, verblijvende in het RVT Melgeshof, 2170 Merksem, De Lunden 2, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 februari 2005, blz. 4943 en onder nr. 61256, een einde is gekomen op datum van 17 november 2009 ingevolge het overlijden van de beschermd persoon op die datum.

Merksem (Antwerpen), 26 november 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Rudy Vermaelen.  
(73767)

#### Vrederecht van het kanton Brasschaat

Bij beslissing verleend door de vrederechter van het kanton Brasschaat, op 24 november 2009, werd er een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mevr. Van Hoof, Paula Dimphna Cornelia, over de goederen van wijlen Govaers, Ludovicus, geboren te Brecht op 16 augustus 1933, in leven wonende te 2960 Brecht, Biest 6, en overleden te Brecht op 28 september 2009.

Brasschaat, 25 november 2009.

Voor een sluidend afschrift : de hoofdgriffier i.o., (get.) Sleenckx, Sonja.  
(73768)

#### Vrederecht van het eerste kanton te Brugge

Verklaart Derous, Rita, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het vrederecht eerst kanton Brugge op 31 juli 2008 (rolnummer 08A537-Rep.nr. 2186/2008), tot voorlopige bewindvoerder over Naeyaert, Eddy, geboren op 10 april 1947, wonende te 8310 Assebroek, Schepenbankstraat 11, met ingang van 25 november 2009 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon Naeyaert, Eddy, voornoemd, opnieuw in staat is zelf zijn goederen te beheren vanaf 25 november 2009, zodat het vonnis verleend door de vrederechter van het vrederecht eerst kanton Brugge, op 31 juli 2008 (rolnummer 08A537-Rep.nr. 2186/2008 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 oktober 2008, onder nr. 2008772037), ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 25 november 2009 een einde komt aan de opdracht als voorlopige bewindvoerder over Naeyaert, Eddy.

Brugge, 26 november 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Patricia De Clercq.

(73769)

#### Vrederecht van het vierde kanton Brussel

Verklaart de heer Vandebroeck, Romain, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vierde kanton van Brussel, op 28 juni 2005 (rolnummer 05A1164-Rep.R.2017), tot voorlopig bewindvoerder over Aerts, Julien, met ingang van 3 juli 2009 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

Brussel, 26 november 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Tempio, Davide.

(73770)

#### Vrederecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 25 november 2009, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van Leaerts, Steven, met kantoor te 9840 De Pinte, Korte Veldstraat 1, als voorlopig bewindvoerder over Bonne, Joseph, beschermd persoon, wonende in het R.V.T. Sint-Jozef, te 9800 Deinze, Kortrijkssteenweg 61, ingevolge het overlijden van de beschermd persoon te Deinze, op 27 oktober 2009.

Deinze, 25 november 2009.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.  
(73771)

#### Vrederecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 26 november 2009, werd Mevr. Hufkens, Ilse, geboren te Geel op 22 november 1972, arbeidster, wonende te 2460 Kasterlee, Lindenlaan 78, bij vonnis van de vrederechter van het kanton Geel, d.d. 30 november 2005, (rolnr. 05A900, rep. nr. 2532/2005, gepubliceerd in

het *Belgisch Staatsblad* van 26 januari 2006, blz. 4460 onder nr. 60894), over de goederen van de heer Hufkens, Maria Corolus Eduard, geboren te Geel op 28 mei 1929 en wonende te 2440 Geel, Huis Perrekens, Zammelseweg 1, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon voornoemd overleden is te Geel op 5 november 2009.

Geel, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools. (73772)

Vrederecht van het kanton Halle

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, verleend op 18 november 2009, werd een einde gesteld aan de opdracht van D'Hont, Josiane, wonende te 1620 Drogenbos, Kasteelstraat 5, bus 3, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Halle, op 11 april 2008 (rolnummer 08A363 - Rep. R. 950/2008), tot voorlopig bewindvoerder over Van der Elst, Barbara Sabine, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 april 2008, blz. 21296 en onder nr. 64465), met ingang van heden.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon : Mr. Nowe, Cynthia, met kantoor, te 1653 Dworp, Alsembergsesteenweg 646A.

Halle, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanderelst, Monique. (73773)

Vrederecht van het kanton Hoogstraten

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Hoogstraten, verleend op 26 november 2009, werd Mr. Vekemans, Giovanni, advocaat, kantoorhouder te 2275 Lille, Rechtestraat 4, bus 1, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het vrederecht Hoogstraten, op 13 maart 2007 (rolnummer 07A173 - Rep. R. 654/2007), tot voorlopig bewindvoerder over Swaenen, Henriette Maria, geboren te Meer op 1 januari 1923, gepensioneerd, weduwe van Snijders, Adriaan, wonende te 2320 Hoogstraten, Heilig Bloedlaan 250, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 2007, blz. 16827 en onder nr. 63293), ontslagen van zijn opdracht ingevolge het overlijden van de beschermd persoon op 21 november 2009.

Hoogstraten, 26 november 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Van Gils, Herman. (73774)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 24 november 2009.

Verklaart Taffijn, Albert, wonende te 9290 Overmere, Wilgenpark 36, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren, op 18 augustus 2009, tot voorlopig bewindvoerder over De Nutte, Herna-Louise, geboren te Schendelbeke op 28 juli 1920, laatst wonende te 9290 Berlare, rusthuis Ter Meere, Baron Tibbautstraat 29, en overleden te Berlare op 11 november 2009, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 2006, blz. 42519), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

De afgevaardigd griffier, (get.) Uyttersprot, Belinda. (73775)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 25 november 2009, werd Geuens, Peter, advocaat, kantoorhouder te 2800 Mechelen, Koningin Astridlaan 143, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen, op 9 juni 2008 (rolnr. 08B297 - Rep. V. 3922/2008), tot voorlopig bewindvoerder over Driezen, Jannetje Catharina Johanna, geboren te Amsterdam (Nederland) op 24 juli 1925, laatst verblijvende in het rusthuis Beerzelhof, te 2580 Putte, Mechelbaan 53, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 2008, p. 33038, onder nr. 67312, met ingang van 19 oktober 2009, ontslagen van de opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermd persoon te Putte, op 19 oktober 2009.

Mechelen, 26 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Mia Discart. (73776)

Vrederecht van het kanton Meise

Beschikking d.d. 24 november 2009.

Bij beschikking d.d. 24 november 2009, van de vrederechter van het kanton Meise, werd een einde gesteld aan het mandaat van Marcel Van Hove, wonende te 1780 Wemmel, De Ridderlaan 2, bus 2, als voorlopig bewindvoerder over Mevr. Simonna De Laet, geboren te Brussel op 8 oktober 1925 en wonende in Home Onze Rust, Eburonenlaan 10, te 1780 Wemmel.

Deze werd ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is op 2 november 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Lieve Peeters. (73777)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne

Par ordonnance de la justice de paix de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue en date du 12 novembre 2009, Louis, Raphaël Charles Marie-Jeanne, ouvrier (sal.), né le 23 juin 1980 à Bastogne, domicilié Assenois 21, à 6640 Vaux-sur-Sûre, incapable de gérer ses biens, a, en remplacement de Louis, Stéphanie, en fonction depuis le 16 octobre 2008, été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Olivier, Jocelyne, avocat, place Mac Auliffe 31, à 6600 Bastogne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gouvienne, José. (73778)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 20 octobre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 20 novembre 2009 :

déchargeons Me Françoise Girouard, avocat, dont les bureaux sont situés à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Mme Devillers, Katty Arlette Ghislaine, née le 6 février 1975, domiciliée à 4100 Seraing, rue de l'Hôpital 20/1, qui lui avait été conférée par l'ordonnance du 5 décembre 2007 de la justice de paix du deuxième canton de Liège et publiée au *Moniteur belge* du 13 décembre 2007;

constatons que l'intéressée reste inapte à assurer la gestion de ses biens;

désignons Me Dominique Charlier, avocat, dont les bureaux sont situés à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, rue de la Station 9, en qualité de nouvel administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision;

ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.  
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Francine Beaudinet.

(73779)

Suite à la requête déposée le 3 novembre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 19 novembre 2009 :

déchargeons Me Jean-Claude Clignet, avocat, dont les bureaux sont situés à 4020 Liège, boulevard de l'Est 4, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Mme Delcour, Chantal, née à Ougrée le 10 juin 1956, domiciliée à 4000 Liège, boulevard Hector Denis 399, qui lui avait été conférée par notre ordonnance du 6 février 2005 et publiée au *Moniteur belge* du 22 septembre 2005;

constatons que l'intéressée reste inapte à assurer la gestion de ses biens;

désignons Me Philippe Levy, avocat, dont les bureaux sont situés à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 136A, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision;

ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.  
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Francine Beaudinet.

(73780)

#### Vrederecht van het elfde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 24 november 2009, werd de aanwijzing van Mevr. De Brouwere, Monique Louis Francisca, geboren te Antwerpen op 22 oktober 1960, laatst wonende te 2940 Stabroek, Laageind 39, tot voorlopige bewindvoerder over de genaamde Wouters, Maria, geboren te Antwerpen op 9 februari 1936, wonende te 2940 Stabroek, R.V.T. Aalmoezenier Cuypers, Torenseweg 1, hiertoe aangewezen bij ons vonnis, d.d. 24 oktober 2006 (06A609, Rep.R. nr. 1849/2006), opgeheven, en werd aangewezen als voorlopig bewindvoerder over de beschermd persoon, haar schoonzoon, de heer De Rouck, Victor Albert, geboren te Lieze op 15 juni 1957, dakwerker, wonende te 2940 Stabroek, Laageind 39.

Ekeren (Antwerpen), 26 november 2009.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Raymonda Laermans.

(73781)

#### Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing, verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 16 juni 1992, tot voorlopige bewindvoerder over Vanhuyse, Ronald, geboren te Roeselare op 23 februari 1947, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, 8730 Beernem, met ingang van 25 november 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe bij beslissing van 25 november 2009 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 26 november 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Patricia De Clercq.

(73782)

#### Vrederecht van het derde kanton Brugge

Beschikking, d.d. 20 november 2009, van de heer vrederechter van het derde kanton Brugge, maken een einde aan de opdracht van Luc Nyssen, advocaat, kantoorhouder te 8000 Brugge, Minderbroedersstraat 12/1, als voorlopige bewindvoerder over Christelle De Smedt, geboren te Etterbeek op 1 juli 1952, wonende te 8200 Brugge (Sint-Michiels), Koning Albert I-laan 8.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan Christelle De Smedt : Christiane Decoster, advocaat, kantoorhouder te 8300 Knokke-Heist, Piers de Raveschootlaan 3.

Brugge, 26 november 2009.

De griffier, (get.) Van der Veken, Monique.

(73783)

#### Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

#### Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*  
*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Il résulte d'une déclaration n° 09-2394, faite au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 26 novembre 2009, que Mme Babilas, Nicole Sylvie Jeanne, née à Uccle le 2 novembre 1951, domiciliée à Auderghem, rue des Ecoliers 30, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Vannitsem, Christiane Alice Marie-Jeanne, célibataire, née à Ougrée le 17 janvier 1945, domiciliée à Etterbeek, rue Henri de Braeckeleer 17, bte 3, et décédée à Etterbeek le 27 mai 2009, cela au nom et pour compte de son enfant mineure, héritière de la défunte : Mlle Mondry, Joséphine Marie Alvère Delphine Louise, née à Uccle le 13 mai 1992, domiciliée avec sa mère à Auderghem, rue des Ecoliers 30.

Les créanciers et légataires de la défunte sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de 3 mois à compter de la présente insertion, auprès du notaire Paul Dauwe, avenue des Paradisiers 24, à 1160 Bruxelles, où élection de domicile est faite par l'héritière pour l'exécution des présentes.

(Signé) Paul Dauwe, notaire.

(43515)

Au greffe du tribunal de première instance à Mons, le 27 novembre 2009, Mme Gaidon, Christine Germaine Berthe, sans profession, née à Onnaing (France) le 18 août 1959, divorcée non remariée, domiciliée à 7012 Mons, rue des Martyrs 58, boîte B, valablement autorisée par décision rendue par le juge de paix du deuxième canton de Mons, le 19 novembre 2009, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire seulement, pour compte de : Mlle Soraya, Christine Georgette Marguerite Gaidon, étudiante, née à Saint-Saulve (France) le 16 octobre 1996, célibataire, domiciliée à 7012 Mons, rue des Martyrs 58, boîte B, la succession de Mme Levrau, Marguerite Maria, retraitée, née à Kruishoutem le 12 mai 1923, veuve de M. Charles Delhaye, domiciliée en son vivant à 7000 Mons, route d'Obourg 40, boîte 221, décédée à Mons le 25 mai 2009.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé en l'étude du notaire Géry Lefebvre, rue Achille Descamps 9-11, à 7382 Audregnies. Le 27 novembre 2009.

Pour Mme Christine Gaidon, (signé) Géry Lefebvre, notaire.

(43516)

Par acte n° 09-2306 dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 13 novembre 2009, Mme Schuhmeier, Fabienne Georgette Dymphna, née à Etterbeek le 28 janvier 1970, et demeurant à Auderghem, chaussée de Tervuren 46, boîte 003, agissant en qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale de son enfant mineur :

Grandjean, Guillaume Jonathan Ghislain, né à Ixelles le 8 avril 1999, domicilié à Auderghem, chaussée de Tervuren 46, boîte 003.

Laquelle comparante a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire au nom de son enfant mineur, la succession de M. Grandjean, Serge Julien Ghislain, né à Ixelles le 6 juin 1969, en son vivant domicilié à Asse, Langehaag 8, boîte 6, et décédé à Asse le 9 mai 2009.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite en l'étude du notaire Olivier Verstraete, à Auderghem.

Auderghem, le 27 novembre 2009.

Pour extrait conforme : (signé) Olivier Verstraete, notaire.

(43517)

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 23 november 2009, heeft Benedikt Deberdt, notaris, met standplaats te 8700 Tielt, Europalaan 33, handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevormdige ingevolge volmacht hem verleent door Mevr. Bouckaert, Katrijn Rita, geboren te Geraardsbergen op 1 oktober 1961, wonende te 8700 Tielt, Brignoleslaan 28, voor en in naam van het minderjarig kind Verschueren, Sien Annemie Luce, geboren te Tielt op 1 april 1996, handelend in hoedanigheid van ouderlijk gezag over haar voormalig kind bij haar inwonend, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter over het kanton Tielt van 18 november 2009, waar er werd verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer Verschueren, Joris Achiel Maria, geboren te Zwevegem op 4 november 1953, in leven echtgenoot van Mevr. Bouckaert, Katrijn, laatst wonende te 8700 Tielt, Brignoleslaan 28, overleden te Tielt op 30 april 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Benedikt Deberdt, te Tielt, Europalaan 33.

Brugge, 23 novembre 2009.

(Get.) De griffier, L. Geldhof.

(43518)

Bij verklaring van 17 novembre 2009, afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, heeft de heer Patrick Willems, wonende te Brugge, Bilkske 33, ten einde dezer woonst kiezend op het kantoor van Mr. Bernard D'hoore, notaris met standplaats te Beernem, Bloemendaalstraat 44, handelend als gevormd van : de heer Hurtecan, Geert Roger, geboren te Beernem op 9 juni 1957, echtgenoot van Mevr. Dewitte, Martine, wonende te 8730 Beernem, Jachthoornstraat 6, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over : de heer Hurtecan, Robert Georges, gepensioneerd, geboren te Oostkamp op 24 september 1928, weduwnaar, van Mevr. Devos, Simone, wonende te 8730 Beernem, Hubert d'Ydewallestraat 108, doch verblijvende te Beernem, Rollebaanstraat 10A, (WZC Mariawende), daartoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Brugge, van 8 oktober 2009,

verklaard ingevolge beslissing van de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 4 november 2009, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van Mevr. Devos, Simone Marie Magdalena (I.K. 590-6725634-68) (R.R. 32.11.18-176-33) in leven gepensioneerd, geboren te Hertsberge op 18 november 1932, echtgenote van de heer Hurtecan, Robert, laatst wonende te 8730 Beernem, Hubert d'Ydewallestraat 108, en overleden te Beernem op 31 juli 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven bekend te maken, binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad*, van onderhavige bekendmaking.

Dit bericht moet gericht worden aan notaris Bernard D'hoore, te 8730 Beernem, Bloemendaalstraat 44.

(Get.) B. D'hoore, notaris te Beernem.

(43519)

#### Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 09-2397 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 26 novembre 2009, par :

Mme Desmet, Martine Jeannine F., née à Ixelles le 2 novembre 1958, et domiciliée à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Georges Wittouckstraat 52;

en qualité de : en son nom personnel,

qui a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Desmet, Pierre Marie, née à Ixelles le 16 juin 1938, de son vivant domicilié à Etterbeek, avenue de la Chasse 94/12, et décédé le 7 septembre 2009 à Berchem-Sainte-Agathe.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, à Me Patrick Van Oudenhove, notaire à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Hendrik Consciencestraat 31.

Bruxelles, le 26 novembre 2009.

Le greffier, (signé) Nathalie Minnen.

(43520)

Suivant acte n° 09-2390 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 26 novembre 2009, par :

M. Dumont, Guy Alice Henri, né à Bruxelles le 16 janvier 1948, domicilié à Rixensart, avenue Bel Air 25;

en qualité de : mandataire, porteur d'une procuration sous seing privé, datée du 14 octobre 2009, donnée par :

Mme Geboes, Monique Emilie Eva, domiciliée à 1090 Jette, clos des Frères Lumière 4/7,

qui a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Geboes, Ghislaine Jeanne Marie, née à Bruxelles le 26 avril 1938, de son vivant domiciliée à Bruxelles, quai du Batelage 5, bte 227, et décédée le 17 janvier 2008 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, à Me Behets-Wydemans, Yves, notaire à 1000 Bruxelles, rue du Cardinal 46.

Bruxelles, le 26 novembre 2009.

Le greffier délégué, (signé) De Pril, L.

(43521)

Publication prescrite par l'article 793 nouveau du Code civil suivant acte n° 09-2301 au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 13 novembre 2009 :

Mme Sandrine Valvekens, avocat, ayant son bureau rue de Livourne 45, à 1050 Bruxelles, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Mme Cuyx, Myriam, née le 8 février 1974, domiciliée rue de Grijse 10, à 1090 Jette,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de feu M. Cuyx, Jean, son père, né le 27 juillet 1940, de son vivant domicilié avenue de Lima 20, à Bruxelles et décédé le 16 août 2009 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, à Mme le notaire Ligot, allée du Bois du Bercuit 14, à 1390 Grez-Doiceau.

(Signé) S. Valvekens, avocat.

(43522)

## Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, en date du 24 novembre 2009 :

M. de Pierpont, Enguerrand Thierry M., de nationalité belge, né à Namur le 28 octobre 1977, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 34, candidat-notaire à l'étude de Me Barbier, Luc, notaire de résidence à 1420 Braine-l'Alleud, rue Pierre Flamand 17/2, porteur de procurations qui resteront conservées au greffe de ce tribunal, agissant pour et au nom de ses mandants, à savoir :

Mme Timmermans, Corinne France M., de nationalité belge, née à Bruxelles (district 2) le 11 juillet 1952, domiciliée à 1428 Braine-l'Alleud, Grand'Route 219;

Mme Devarenne, Joëlle Florence R., de nationalité belge, née à Etterbeek le 25 mai 1972, domiciliée à 5380 Fernelmont, rue du Bâty 52;

M. Devarenne, Gil Michel E., de nationalité belge, né à Etterbeek le 16 avril 1975, domicilié à 1421 Braine-l'Alleud, ferme du Brou 0;

M. Devarenne, Philippe Christian M., de nationalité belge, né à Uccle le 5 octobre 1984, domicilié à 1428 Braine-l'Alleud, Grand'Route 219, lequel comparant, s'exprimant en français, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Devarenne, Yves Gaston Paul Jean, né à Ixelles le 9 janvier 1943, de son vivant domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, Grand'Route 219, et décédé le 24 août 2009 à Braine-l'Alleud.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois, à compter de la date de la présente insertion, à Me Barbier, Luc, notaire de résidence à 1420 Braine-l'Alleud, rue Pierre Flamand 17/2.

Nivelles, le 24 novembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) B. Rychlik.  
(43523)

## Tribunal de première instance de Verviers

L'an 2009, le 27 novembre, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu :

Mme Grignard, Laurie-Marie Baudouin, A., née à Verviers le 23 février 1982, domiciliée à 4800 Verviers, rue de l'Epargne 25, fille de la défunte, agissant en nom personnel,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Fassin, Colette Josette Roger Jacqueline Renée, née à Verviers le 7 mai 1951, divorcée de M. Grignard, Alfred Blanche Marcel, domiciliée à 4800 Verviers, rue Courte du Pont 34, et décédée le 10 octobre 2009.

Dont acte, signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signé) L.-M. Grignard; M. Solheid.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Broun, notaire à Dison.

Le greffier chef de service, (signé) M. Solheid.

(43524)

## Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 25 septembre 2009 is voor ons, C. Debecker, afgevaardigd griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Noyens, Ronald François M., geboren te Antwerpen op 16 november 1960, wonende te 2170 Antwerpen, Nieuwdreef 127/20;

Noyens, Marie-Josée, geboren te Turnhout op 25 januari 1957, wonende te 2100 Antwerpen, Louis Janssenslaan 25,

beiden handelend in hun hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hier toe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Antwerpen, d.d. 21 april 2009, over de goederen van :

Deckx, Jacqueline Clothildis J., geboren te Mol op 1 februari 1938, wonende en verblijvende te 2100 Antwerpen, Europasquare 0.

Verschijners verklaren ons, handelend in hun voormalde hoedanigheid, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Noyens, Alois Gustaaf, geboren te Lichtaart op 20 mei 1935, in leven laatst wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Van Lissumstraat 57, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 4 april 2009, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Luc Mortelmans, kantoorhouder te 2100 Antwerpen (Deurne), Cruyselei 88.

Verschijners leggen ons de beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Antwerpen, d.d. 8 september 2009, voor, waarbij zij hier toe gemachtigd werden.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons, afgevaardigd griffier.

(Get.) R. Noyens; M.-J. Noyens; C. Debacker.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijners : de griffier, (get.) C. Debecker.

(43525)

## Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 23 november 2009, heeft Benedikt Deberdt, notaris, met standplaats te 8700 Tielt, Europalaan 33, handelend in zijn hoedanigheid van gevormachtigde ingevolge volmacht hem verleend, voor en in naam van de heer Allaert, Jackie, geboren te Beernem op 19 april 1947, wonende te 8730 Beernem, Bloemendalestraat 17, handelend in hoedanigheid van voogd over de verlengd minderjarige, de heer Allaert, Stefaan, geboren te Tielt op 4 december 1978, wonende te 8730 Beernem, Bloemendalestraat 17, hier toe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton te Brugge, d.d. 28 oktober 2009, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer Corneillie, Sigfried Marcel, geboren te Schuiferskapelle op 18 december 1926, laatst wonende te 8700 Tielt, Klokkestraat 10, en overleden te Tielt op 23 juli 2009. De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Benedikt Deberdt, te 8700 Tielt, Europalaan 33.

Tielt 27 november 2009.

De griffier, (get.) L. Geldof.

(43526)

## Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 27 november 2009, blijkt dat :

Hulsmans, Marie José C., geboren te Leopoldsburg op 10 april 1956, wonende te 3930 Hamont-Achel, Hoogstraat 29, handelend in eigen naam en als gevormachtigde van :

Gijbels, Kristien, geboren te Neerpelt op 31 maart 1988, wonende te 3930 Hamont-Achel, Hoogstraat 29, handelend in eigen naam;

Gijbels, Karolien, geboren te Neerpelt op 23 november 1981, wonende te Amsterdam (1018 AK) (Nederland), Funenpark 3/3, handelend in eigen naam,

in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen Gijbels, Marcel Jozef Albert, geboren te Zolder op 12 september 1946, in leven laatst wonende te 3930 Hamont-Achel, Hoogstraat 29, en overleden te Hamont-Achel op 28 september 2009, te aanvaarden, onder voorrecht

van boedelbeschrijving, en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van Mr. Karen Sabbe, notaris te Hamont-Achel, met standplaats te Achel.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 27 november 2009.

De griffier, (get.) M. Schoofs.

(43527)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 26 november 2009, hebben :

Lens, Marc, geboren te Mechelen op 25 augustus 1966, wonende te 2800 Mechelen, Landbouwstraat 122;

Collaert, Chantal Monique Henriette, geboren te Mechelen op 31 mei 1968, wonende te 2800 Mechelen, Landbouwstraat 122, beiden handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over hun inwonende minderjarige kinderen :

Lens, Elena, geboren te Mechelen op 2 januari 2001;

Lens, Jonathan, geboren te Mechelen op 24 juli 2003;

Lens, Eloise, geboren te Mechelen op 14 maart 2006;

Lens, Joric, geboren te Mechelen op 23 december 2008,

hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, d.d. 13 november 2009 (09B610), verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Cassimon, Jacqueline Clementina, geboren te Malderen op 13 juni 1937, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Lange Nieuwstraat 15, en overleden te Mechelen op 28 augustus 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris De Backer, Marc, te 2800 Mechelen, P.J. Van Benedenlei 67.

Mechelen, 26 november 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Liliane De Belser.

(43528)

#### Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie

#### Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 27 novembre 2009, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises et en a octroyé le bénéfice à la SA Nothag, dont le siège social est établi à 7170 Manage, avenue de Scailmont 119, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0424.650.657, ayant pour activité la fourniture et le placement de systèmes électriques et accessoires.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 27 novembre 2009 pour se terminer le 26 mai 2010.

Le tribunal a désigné M. le juge consulaire Michel Gaillard, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard Général Michel, à 6000 Charleroi, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Berlanger, C. (43529)

#### Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 23 novembre 2009, le tribunal de commerce de Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en a octroyé le bénéfice à la SPRL Tanatom, ayant son siège social à 5100 Jambes, chaussée de Marche 228, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0890.945.493, exploitant une brasserie.

La durée du sursis est de un mois prend cours le 23 novembre 2009 pour se terminer le 23 décembre 2009. Par jugement du 26 novembre 2009, le tribunal de commerce de Namur a désigné en qualité d'administrateur provisoire, Me J.-L. David, avocat à 5100 Namur, en remplacement de Me Benoît Hoc.

Juge délégué : Mme N. Ajvazov, juge consulaire, désignée par ordonnance du 4 novembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(43530)

#### Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 25 novembre 2009, le tribunal de commerce de Tournai, dans le cadre de la procédure en réorganisation judiciaire de la SA De Poortere Fabrics, dont le siège social est établi à 7700 Mouscron, boulevard Industriel 97, B.C.E. 0891.794.244 :

proroge le sursis de six mois octroyé par jugement du 25 mai 2009 d'une durée de six mois, expirant le 25 mai 2010, conformément à l'article 38, § 1<sup>er</sup> L.C.E.;

invite la SA De Poortere Fabrics à déposer au greffe le plan de réorganisation au moins quinze jours avant la date d'expiration du sursis prorogé de six mois.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Ravert.

(43620)

#### Hof van beroep te Antwerpen

Bij arrest van de vijfde kamer van het Hof van beroep te Antwerpen, de dato 26 november 2009, dat op eenzijdig verzoekschrift werd gewezen, inzake BV Planhold Services Zuid, werd rechts gezegd dat de rechtbank van koophandel te Hasselt en thans het Hof bevoegd zijn om kennis te nemen van het verzoek tot gerechtelijke reorganisatie en werd dit verzoek gegrond verklaard.

Aan BV Planhold Services Zuid, met maatschappelijke zetel gevestigd te Nederland, 1175 RD Lijnden, New Yorkstraat 10, met vaste inrichting te 3500 Hasselt, Hellebeemden 15 en ingeschreven in de kruispuntbank der ondernemingen onder het nr. 0476.101.734, werd de opschorting toegekend gedurende een termijn van drie maanden vanaf 26 november 2009.

Deze vennootschap fungeert als autonome werkmaatschappij in België en presteert vooral als dienstverlener voor Telecom-operatoren en houdt zich bezig met het uitvoeren van service werkzaamheden met betrekking tot breedbandinternet, digitale televisie, en de daarmee verband houdende herstelopdrachten.

De aanstelling van de heer G. Buteneers, p/a rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 10, als gedelegeerd rechter wordt bevestigd.

Antwerpen, 27 november 2009.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) V. Vriens.

(43531)

Bij arrest van de vijfde bis kamer van het Hof van beroep te Antwerpen, de dato 26 november 2009, rechtdoende op eenzijdig verzoekschrift, wordt de procedure van gerechtelijke reorganisatie open verklaard ten aanzien van BVBA Beckers Transport Service, met vennootschapszetel te 3540 Herk-de-Stad, Steenweg 3, met uitbatingszetel te 3500 Hasselt, Kempische Steenweg 187/1, en ingeschreven in de kruispuntbank der ondernemingen onder het nr. 0899.661.934. Deze

vennootschap houdt zich bezig met het verzorgen van diverse vervoersopdrachten en voert deze uit door middel van gehuurde bestelwagens. De duur van de opschorting wordt overeenkomstig artikel 16 WCO bepaald op een maand vanaf 26 november 2009, zijnde tot op 26 december 2009. De aanstelling van de heer Luc Boesmans, p/a rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 10, als gedelegeerd rechter wordt bevestigd.

Antwerpen, 27 november 2009.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) V. Vriens.

(43532)

#### Rechtbank van koophandel te Tongeren

De eerste kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft op 23 november 2009, een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/09/00180, waarbij de gerechtelijke reorganisatie is geopend op naam van Sneewitje NV, met maatschappelijke zetel te 3665 As, Schansdijkstraat 10, RPR (Tongeren) : 0474.032.664, de voorname handelsactiviteit van de schuldenaar is : uitbating van een industriële wasserij.

De rechtbank kent aan verzoekster een voorlopige opschorting van betaling toe voor een observatieperiode van 6 maanden, eindigend op 23 mei 2010, met het oog op een collectief akkoord.

Zij beveelt verzoekster om de verbeterde lijst van schuldeisers voorzien in art. 46, § 1 WCO neer te leggen ter griffie uiterlijk op 12 april 2010.

Zij bepaalt dat de zitting waar zal gestemd worden over het reorganisatieplan op 10 mei 2010 om 10 u. 30 m., voor de eerste kamer van deze rechtbank, zetelend in het gewoon lokaal van haar zittingen in het gerechtsgebouw te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22, gelijkvloers, zaal C.

Zij beveelt dat verzoekster binnen de 14 dagen vanaf de datum van uitspraak de schuldeisers individueel in kennis moet stellen van de gegevens vermeld in art. 26, § 1 WCO en dat zij de gedelegeerd rechter daarvan op de hoogte moet houden.

Voor een sluidend uittreksel : (get.) de griffier, (get.) H. Valkenborg, griffier.

(43533)

#### Faillite – Faillissement

##### Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 27 november 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Hutnik Szymon, Okaaistraat 66, 1790 Affligem.

Ondernemingsnummer 0872.006.442.

Faillissementsnummer : 20090839.

Curator : Mr. Parijs, Ronald.

Vereffenaar : Hutnik Szymon.

Werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43534)

Bij vonnis van 27 november 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Vo Trung Chanh, steenweg op Brussel 57 1B, 1780 Wemmel.

Ondernemingsnummer 0549.764.425.

Faillissementsnummer : 20081269.

Curator : Mr. Dubaere, Joan.

Vereffenaar : Vo Trung Chanh.

Werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43535)

Bij vonnis van 27 november 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Nieuwborg, Serge, Roodborstjeslaan 4/8, 1860 Meise.

Ondernemingsnummer 0867.813.072.

Faillissementsnummer : 20070764.

Curator : Mr. Dubaere, Joan.

Vereffenaar : Nieuwborg, Serge.

Werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43536)

Bij vonnis van 27 november 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Van Cauwenbergh, Eddy, Ninoofsesteenweg 978, 1703 Schepdaal.

Ondernemingsnummer 0878.284.817.

Faillissementsnummer : 20081261.

Curator : Mr. Parijs, Ronald.

Vereffenaar : Van Cauwenbergh, Eddy.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43537)

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Yourprofitcompany.be BVBA, Brusselsesteenweg 119, 1980 Zemst.

Faillissementsnummer : 20091914.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : raadgevend bureau.

Ondernemingsnummer : 0872.439.180.

Rechter-commissaris : de heer Baeten.

Curator : Mr. Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43538)

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : AB.Service CVBA, Bergensesteenweg 168, 1600 Sint-Pieters-Leeuw.

Faillissementsnummer : 20091929.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : dienstverlening.

Ondernemingsnummer : 0455.147.457.

Rechter-commissaris : de heer Borremans.

Curator : Mr. Van Buggenhout, Christian, Louizalaan 106, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(43539)

---

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Petrolines BVBA, Albert Van Cothemstraat 1, 1600 Sint-Pieters-Leeuw.

Faillissementsnummer : 20091919.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : groothandel in brandstoffen.

Ondernemingsnummer : 0873.135.305.

Rechter-commissaris : de heer Baeten.

Curator : Mr. Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43540)

---

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Vermeire-Heymans BVBA, Stationsstraat 63, 1770 Liedekerke.

Faillissementsnummer : 20091920.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : kleding.

Ondernemingsnummer : 0428.348.634.

Rechter-commissaris : de heer Baeten.

Curator : Mr. Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43541)

---

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Coordisan BVBA, Ninoofsesteenweg 234, bus B, 1700 Dilbeek.

Faillissementsnummer : 20091923.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : renovatie.

Ondernemingsnummer : 0455.432.420.

Rechter-commissaris : de heer Balette, Joseph.

Curator : Mr. Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43542)

---

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Afwerkingsbedrijf Francis Vandenbroeck BVBA, Meersstraat 118A, 1742 Sint-Katherina-Lombeek.

Faillissementsnummer : 20091924.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : bouwwerken.

Ondernemingsnummer : 0877.968.378.

Rechter-commissaris : de heer Balette, Joseph.

Curator : Mr. Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43543)

---

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Rodero BVBA, Dendermondestraat 11, 1785 Merchtem.

Faillissementsnummer : 20091926.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : kantoormeubelen/drukkerij-uitgeverij.

Ondernemingsnummer : 0876.150.124.

Rechter-commissaris : de heer Balette, Joseph.

Curator : Mr. Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43544)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : AZK BVBA, Ninoofsesteenweg 266, 1750 Lennik.

Faillissementsnummer : 20091933.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : restaurant.

Ondernemingsnummer : 0472.111.470.

Rechter-commissaris : de heer Borremans.

Curator : Mr. Van Buggenhout, Christian, Louizalaan 106, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43545)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Beautiful Belgian People BVBA, Grote Baan 225, 1620 Drogenbos.

Faillissementsnummer : 20091935.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : beurzen.

Ondernemingsnummer : 0466.493.982.

Rechter-commissaris : de heer Borremans.

Curator : Mr. Van Buggenhout, Christian, Louizalaan 106, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43546)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Qcar BVBA, Frans Verbeekstraat 202, 3090 Overijse.

Faillissementsnummer : 20091942.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : detailhandel in auto's.

Ondernemingsnummer : 0478.955.910.

Rechter-commissaris : de heer Baudts.

Curator : Mr. Vanderleen, Anna-Maria, Ernest Allardstraat 35-37, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43547)

### *Rectificatif*

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : AMG Trading Import Export SA, rue Nicolas Doyen 54, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro de faillite : 20091741.

Date de faillite : 2 novembre 2009.

Objet social : literie.

Numéro d'entreprise : 0434.880.692.

Juge-commissaire : M. Gustot.

Curateur : Me Massart, Claire, avenue René Gobert 20, 1180 Uccle.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 9 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43548)

### *Rechtzetting*

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : AMG Trading Import Export NV, Nicolas Doyenstraat 54, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Faillissementsnummer : 20091741.

Datum faillissement : 2 november 2009.

Handelsactiviteit : bedden.

Ondernemingsnummer : 0434.880.692.

Rechter-commissaris : de heer Gustot.

Curator : Mr. Massart, Claire, René Gobertlaan 20, 1180 Ukkel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 9 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43548)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 27 novembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Trans & Oliehandel, rue Verhoeven 20, 1020 Laeken (Bruxelles-Ville).

Numéro d'entreprise 0477.017.690.

Numéro de faillite : 20090842.

Curateur : Me Parijs, Ronald.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43549)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 27 november 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Trans & Oliehandel, Verhoevenstraat 20, 1020 Laken (Brussel-Stad).

Ondernemingsnummer 0477.017.690.

Faillissementsnummer : 20090842.

Curator : Mr. Parijs, Ronald.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43549)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 27 novembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Bil Trans, chaussée d'Alsemberg 857, 1180 Uccle.

Numéro d'entreprise 0888.285.121.

Numéro de faillite : 20090840.

Curateur : Me Parijs, Ronald.

Liquidateur : Nabil Khajjou, chaussée de Ninove 89, à 1080 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43550)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 27 novembre 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Bil Trans, Alsembergsesteenweg 857, 1180 Ukkel.

Ondernemingsnummer 0888.285.121.

Faillissementsnummer : 20090840.

Curator : Mr. Parijs, Ronald.

Vereffenaar : Nabil Khajjou, Ninoofsesteenweg 89, te 1080 Brussel.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43550)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 27 novembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Alpron, boulevard du Château 62, 1081 Koekelberg.

Numéro d'entreprise 0456.364.214.

Numéro de faillite : 20090387.

Curateur : Me Parijs, Ronald.

Liquidateur : Arsene Devynck, Duinenweg 237, bte 001, à 8430 Middelkerke.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43551)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 27 novembre 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Alpron, Kasteellaan 62, 1081 Koekelberg.

Ondernemingsnummer 0456.364.214.

Faillissementsnummer : 20090387.

Curator : Mr. Parijs, Ronald.

Vereffenaar : Arsene Devynck, Duinenweg 237, bus 001, te 8430 Middelkerke.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43551)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 27 novembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Camyre, avenue du Port 104-106, 1000 Bruxelles.

Numéro d'entreprise 0865.156.658.

Numéro de faillite : 20061565.

Curateur : Me Walravens, Jean-Pierre.

Liquidateur : Eddy Couturiau, avenue Eugène Mascaux, à 6100 Marcinelle.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43552)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 27 novembre 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Camyre, Havenlaan 104-106, 1000 Brussel.

Ondernemingsnummer 0865.156.658.

Faillissementsnummer : 20061565.

Curator : Mr. Walravens, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Eddy Couturiau, avenue Eugène Mascaux, te 6100 Marcinelle.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43552)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 27 novembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Team Express Deliveries, rue Charles-Quint 14, 1083 Ganshoren.

Numéro d'entreprise 0466.002.945.

Numéro de faillite : 20060601.

Curateur : Me Mombaers, Jos.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43553)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 27 november 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Team Express Deliveries, Keizer Karelalaan 14, 1083 Ganshoren.

Ondernemingsnummer 0466.002.945.

Faillissementsnummer : 20060601.

Curator : Mr. Mombaers, Jos.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43553)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 27 novembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Vanaco Exotics, quai des Usines 22/23, 1000 Bruxelles.

Numéro d'entreprise 0862.381.666.

Numéro de faillite : 20060603.

Curateur : Me Mombaers, Jos.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43554)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 27 novembre 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Vanaco Exotics, Werkhuizenkaai 22/23, 1000 Brussel.

Ondernemingsnummer 0862.381.666.

Faillissementsnummer : 20060603.

Curator : Mr. Mombaers, Jos.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43554)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 27 novembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SCRL Chryslie Music, avenue Roger Vandendriessche 22, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Numéro d'entreprise 0439.407.822.

Numéro de faillite : 20031219.

Curateur : Me Mombaers, Jos.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43555)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 27 november 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de CVBA Chryslie Music, Roger Vandendriesschelaan 22, 1150 Sint-Pieters-Leeuw.

Ondernemingsnummer 0439.407.822.

Faillissementsnummer : 20031219.

Curator : Mr. Mombaers, Jos.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43555)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Square Sud SA, boulevard Paepsem 18D, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20091889.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : vidéothèque.

Numéro d'entreprise : 0454.409.861.

Juge-commissaire : M. Berlinblau.

Curateurs : Me Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5; Me Huart, Sophie, avenue Brugmann 396, 1180 Uccle; Me De Roy, Frans, G.A., rue Aux Laines 19/21, 1000 Bruxelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43556)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Square Sud NV, Paepsemalaan 18D, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer : 20091889.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : videotheek.

Ondernemingsnummer : 0454.409.861.

Rechter-commissaris : de heer Berlinblau.

Curatoren : Mr. Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5; Mr. Huart, Sophie, Brugmannlaan 396, 1180 Ukkel; Mr. De Roy, Frans, G.A., Wolstraat 19/21, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(43556)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Lofa SPRL, avenue Charles Quint 129, 1082 Berchem-Sainte-Agathe.

Numéro de faillite : 20091890.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : boulangerie.

Numéro d'entreprise : 0879.306.978.

Juge-commissaire : M. Hislaire.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, avenue Houba de Strooper 748, 1020 Bruxelles-2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(43557)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Lofa BVBA, Keizer Karellaan 129, 1082 Sint-Agatha-Berchem.

Faillissementsnummer : 20091890.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : bakkerij.

Ondernemingsnummer : 0879.306.978.

Rechter-commissaris : de heer Hislaire.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Houba de Strooperlaan 748, 1020 Brussel-2.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(43557)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Sopromat SA, boulevard Paepsem 16A, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20091891.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : import-export.

Numéro d'entreprise : 0430.492.730.

Juge-commissaire : M. Hislaire.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, avenue Houba de Strooper 748, 1020 Bruxelles-2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(43558)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Sopromat NV, Paepsemlaan 16A, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer : 20091891.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : invoer-uitvoer.

Ondernemingsnummer : 0430.492.730.

Rechter-commissaris : de heer Hislaire.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Houba de Strooperlaan 748, 1020 Brussel-2.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(43558)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DJJM SPRL, place Bourgmestre Jean-Louis Thys 2, 1090 Jette.

Numéro de faillite : 20091895.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : supermarché.

Numéro d'entreprise : 0897.782.015.

Juge-commissaire : M. Thays.

Curateur : Me de La Vallée Poussin, Charles, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43559)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : DJJM BVBA, Burgemeester Jan-Louis Thysplein 2, 1090 Jette.

Faillissementsnummer : 20091895.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : supermarkt.

Ondernemingsnummer : 0897.782.015.

Rechter-commissaris : de heer Thays.

Curator : Mr. de La Vallée Poussin, Charles, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnende termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43559)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Cacepa SPRL, avenue Adolphe Buyl 82, 1050 Bruxelles-5.

Numéro de faillite : 20091899.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : cybertaverne.

Numéro d'entreprise : 0466.633.940.

Juge-commissaire : M. Stichelbaut.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Toison d'Or 77, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43560)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Cacepa BVBA, Adolphe Buylaan 82, 1050 Brussel-5.

Faillissementsnummer : 20091899.

Datum faillissement : 23 november 2009.

Handelsactiviteit : cybertaverne.

Ondernemingsnummer : 0466.633.940.

Rechter-commissaris : de heer Stichelbaut.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Gulden Vlieslaan 77, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnende termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43560)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Seaneg SPRL, rue des Tanneurs 153, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20091904.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : vente stock pièces détachées.

Numéro d'entreprise : 0893.304.672.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Domont, Jean-Pierre, place Guy d'Arezzo 18, 1180 Uccle.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43561)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Seaneg BVBA, Huidevettersstraat 153, 1000 Brussel-1.

Faillissementsnummer : 20091904.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : wisselstukken.

Ondernemingsnummer : 0893.304.672.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Domont, Jean-Pierre, Guy d'Arezzoplein 18, 1180 Ukkel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(43561)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Sauvenne SA, chemin du Crabbegat 45, 1180 Uccle.

Numéro de faillite : 20091905.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : restaurant.

Numéro d'entreprise : 0478.063.906.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Domont, Jean-Pierre, place Guy d'Arezzo 18, 1180 Uccle.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(43562)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Sauvenne NV, Crabbegatweg 45, 1180 Ukkel.

Faillissementsnummer : 20091905.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : restaurant.

Ondernemingsnummer : 0478.063.906.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Domont, Jean-Pierre, Guy d'Arezzoplein 18, 1180 Ukkel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(43562)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : El Hichou Noureddine, né à Jette le 27 août 1981, domicilié rue des Châtaignes 25, 1190 Forest.

Numéro de faillite : 20091909.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : vente de peintures.

Numéro d'entreprise : 0898.424.391.

Juge-commissaire : M. Le Grelle, Bruno.

Curateur : Me D'Ieteren, Alain, chaussée de La Hulpe 187, 1170 Watermael-Boitsfort.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(43563)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : El Hichou Noureddine, geboren te Jette op 27 augustus 1981, wonende Kastanjestraat 25, 1190 Vorst.

Faillissementsnummer : 20091909.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : verkoop van schilderijen.

Ondernemingsnummer : 0898.424.391.

Rechter-commissaris : de heer Le Grelle, Bruno.

Curator : Mr. D'Ieteren, Alain, Terhulpssteenweg 187, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(43563)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : JR Fanny Services SPRL, avenue JR Collon 6, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20091910.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : restauration.

Numéro d'entreprise : 0870.429.203.

Juge-commissaire : M. Le Grelle, Bruno.

Curateur : Me D'Ieteren, Alain, chaussée de La Hulpe 187, 1170 Watermael-Boitsfort.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43564)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : JR Fanny Services BVBA, JR Collonlaan 6, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementsnummer : 20091910.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : restaurant.

Ondernemingsnummer : 0870.429.203.

Rechter-commissaris : de heer Le Grelle, Bruno.

Curator : Mr. D'Ieteren, Alain, Terhulpsesteenweg 187, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43564)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : European Consumer Electronics Trading & Consulting SPRL, avenue des Chalets 10/1A, 1180 Uccle.

Numéro de faillite : 20091921.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : software.

Numéro d'entreprise : 0882.605.275.

Juge-commissaire : M. Balette, Joseph.

Curateur : Me Van De Mierop, Ilse, avenue Louise 106, 1050 Ixelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43565)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : European Consumer Electronics Trading & Consulting BVBA, Kasteeltjeslaan 10/1A, 1180 Ukkel.

Faillissementsnummer : 20091921.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : bemiddeling in software.

Ondernemingsnummer : 0882.605.275.

Rechter-commissaris : de heer Balette, Joseph.

Curator : Mr. Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43565)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Adagio Brasserie SPRL, chaussée de Zellik 65, 1082 Berchem-Sainte-Agathe.

Numéro de faillite : 20091937.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : horeca.

Numéro d'entreprise : 0475.233.880.

Juge-commissaire : M. Bauds.

Curateur : Me Vanderleen, Anna-Maria, rue Ernest Allard 35-37, 1000 Bruxelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (43566)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Adagio Brasserie BVBA, Zelliksesteenweg 65, 1082 Sint-Agatha-Berchem.

Faillissementsnummer : 20091937.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : horeca.

Ondernemingsnummer : 0475.233.880.

Rechter-commissaris : de heer Baudts.

Curator : Mr. Vanderleenen, Anna-Maria, Ernest Allardstraat 35-37, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (43566)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Alex Snacken SCRL, boulevard Maurice Herbette 38B, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20091892.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : construction.

Numéro d'entreprise : 0433.128.160.

Juge-commissaire : M. Hislaire.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, avenue Houba De Strooper 748, 1020 Bruxelles-2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43567)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Alex Snacken CVBA, Maurice Herbettelaan 38B, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer : 20091892.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : bouwwerken.

Ondernemingsnummer : 0433.128.160.

Rechter-commissaris : de heer Hislaire.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Houba De Strooperlaan 748, 1020 Brussel-2.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43567)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Euro Construct Services SPRL, boulevard Paepsem 11B, bte 1, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20091893.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : installation de chauffage.

Numéro d'entreprise : 0449.669.432.

Juge-commissaire : M. Hislaire.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, avenue Houba De Strooper 748, 1020 Bruxelles-2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43568)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Euro Construct Services BVBA, Paepsemalaan 11B, bus 1, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer : 20091893.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : chauffage.

Ondernemingsnummer : 0449.669.432.

Rechter-commissaris : de heer Hislaire.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Houba De Strooperlaan 748, 1020 Brussel-2.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43568)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BDC Construct SPRL, Esplanade 1, bte 80, 1020 Bruxelles-2.

Numéro de faillite : 20091896.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : construction.

Numéro d'entreprise : 0888.242.757.

Juge-commissaire : M. Thays.

Curateur : Me de La Vallée Poussin, Charles, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43569)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : BDC Construct BVBA, Esplanade 1, bus 80, 1020 Brussel-2.

Faillissementsnummer : 20091896.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : bouwwerken.

Ondernemingsnummer : 0888.242.757.

Rechter-commissaris : de heer Thays.

Curator : Mr. de La Vallée Poussin, Charles, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnende termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43569)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Home Chartier SCRL, rue Fernande Volral 37, 1090 Jette.

Numéro de faillite : 20091897.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : maison de repos.

Numéro d'entreprise : 0418.612.012.

Juge-commissaire : M. Thays.

Curateur : Me de La Vallée Poussin, Charles, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43570)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Home Chartier CVOA, Fernande Volralstraat 37, 1090 Jette.

Faillissementsnummer : 20091897.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : rusthuis.

Ondernemingsnummer : 0418.612.012.

Rechter-commissaris : de heer Thays.

Curator : Mr. de La Vallée Poussin, Charles, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnende termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43570)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Collette SPRL, rue du Serpolet 18, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro de faillite : 20091898.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : alimentation.

Numéro d'entreprise : 0419.490.554.

Juge-commissaire : M. Thays.

Curateur : Me de La Vallée Poussin, Charles, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43571)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Collette BVBA, Wilde Tijmstraat 18, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Faillissementsnummer : 20091898.

Datum faillissement : 23 november 2009.

Handelsactiviteit : voeding.

Ondernemingsnummer : 0419.490.554.

Rechter-commissaris : de heer Thays.

Curator : Mr. de La Vallée Poussin, Charles, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillideerde (onder meer de borgen van de gefaillideerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43572)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Latif SPRL, rue de Bosnie 35, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20091900.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : taxis.

Numéro d'entreprise : 0445.968.782.

Juge-commissaire : M. Stichelbaut.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Toison d'Or 77, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43572)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Latif BVBA, Bosniëstraat 35, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementsnummer : 20091900.

Datum faillissement : 23 november 2009.

Handelsactiviteit : taxi's.

Ondernemingsnummer : 0445.968.782.

Rechter-commissaris : de heer Stichelbaut.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Gulden Vlieslaan 77, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillideerde (onder meer de borgen van de gefaillideerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43572)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ELG SPRL, rue Théodore Verhaegen 5-7, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20091901.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : alimentation.

Numéro d'entreprise : 0866.731.820.

Juge-commissaire : M. Stichelbaut.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Toison d'Or 77, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43573)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : ELG BVBA, Théodore Verhaegenstraat 5-7, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementsnummer : 20091901.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : voeding.

Ondernemingsnummer : 0866.731.820.

Rechter-commissaris : de heer Stichelbaut.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Gulden Vlieslaan 77, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillideerde (onder meer de borgen van de gefaillideerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43573)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Alves View SPRL, square De Meeus 38-40, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20091902.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : cafés et bars.

Numéro d'entreprise : 0873.680.978.

Juge-commissaire : M. Stichelbaut.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Toison d'Or 77, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43574)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Alves View BVBA, De Meeusquare 38-40, 1050 Elsene.

Faillissementsnummer : 20091902.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : cafés en bars.

Ondernemingsnummer : 0873.680.978.

Rechter-commissaris : de heer Stichelbaut.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Gulden Vlieslaan 77, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnende termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillleerde (onder meer de borgen van de gefaillleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43574)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Opti Immo Invest SPRL, square Jean Hayet 22, bte 9, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20091903.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : restauration.

Numéro d'entreprise : 0898.458.936.

Juge-commissaire : M. Stichelbaut.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Toison d'Or 77, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43575)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Opti Immo Invest BVBA, Jan Hayetsquare 22, bus 9, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer : 20091903.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : restaurant.

Ondernemingsnummer : 0898.458.936.

Rechter-commissaris : de heer Stichelbaut.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Gulden Vlieslaan 77, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnende termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillleerde (onder meer de borgen van de gefaillleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43575)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Da Silva Janssens Entreprises générales de Parquets SA, rue de Theux 61, 1040 Etterbeek.

Numéro de faillite : 20091906.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : pose de revêtement de sol.

Numéro d'entreprise : 0453.506.771.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Domont, Jean-Pierre, place Guy d'Arezzo 18, 1180 Uccle.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43576)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Da Silva Janssens Entreprises générales de Parquets NV, De Theuxstraat 61, 1040 Etterbeek.

Faillissementsnummer : 20091906.

Datum faillissement : 23 november 2009.

Handelsactiviteit : vloerwerken.

Ondernemingsnummer : 0453.506.771.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Domont, Jean-Pierre, Guy d'Arezzoplein 18, 1180 Ukkel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43576)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : La Corniche SPRL, rue du Cardinal 16, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20091907.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : restauration.

Numéro d'entreprise : 0453.790.843.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Domont, Jean-Pierre, place Guy d'Arezzo 18, 1180 Uccle.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43577)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : La Corniche BVBA, Kardinaalstraat 16, 1000 Brussel-1.

Faillissementsnummer : 20091907.

Datum faillissement : 23 november 2009.

Handelsactiviteit : restaurant.

Ondernemingsnummer : 0453.790.843.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Domont, Jean-Pierre, Guy d'Arezzoplein 18, 1180 Ukkel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43577)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Renoncourt Construct Ltd société de droit anglais, avenue Brugmann 290, 1180 Uccle.

Numéro de faillite : 20091908.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : construction.

Numéro d'entreprise : 0898.785.172.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Domont, Jean-Pierre, place Guy d'Arezzo 18, 1180 Uccle.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43578)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Renoncourt Construct Ltd vennootschap naar Engels recht, Brugmannlaan 290, 1180 Uccle.

Faillissementsnummer : 20091908.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : bouwwerken.

Ondernemingsnummer : 0898.785.172.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Domont, Jean-Pierre, Guy d'Arezzoplein 18, 1180 Uccle.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43578)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Elisabeth SCRL, avenue Maurice Maeterlinck 9, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20091911.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : transport routier.

Numéro d'entreprise : 0461.980.217.

Juge-commissaire : M. Le Grelle, Bruno.

Curateur : Me D'Ieteren, Alain, chaussée de La Hulpe 187, 1170 Watermael-Boitsfort.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43579)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Elisabeth CVBA, Maurice Maeterlincklaan 9, 1030 Schaarbeek.

Faillissementsnummer : 20091911.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : wegtransport.

Ondernemingsnummer : 0461.980.217.

Rechter-commissaris : de heer Le Grelle, Bruno.

Curator : Mr. D'Ieteren, Alain, Terhulpssteenweg 187, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43579)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Bru-Rénovation SPRL, rue du Noyer 90, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20091912.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : construction.

Numéro d'entreprise : 0870.765.436.

Juge-commissaire : M. Le Grelle, Bruno.

Curateur : Me D'Ieteren, Alain, chaussée de La Hulpe 187, 1170 Watermael-Boitsfort.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43580)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Bru-Rénovation BVBA, Notelaarsstraat 90, 1030 Schaarbeek.

Faillissementsnummer : 20091912.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : bouwwerken.

Ondernemingsnummer : 0870.765.436.

Rechter-commissaris : de heer Le Grelle, Bruno.

Curator : Mr. D'Ieteren, Alain, Terhulpssteenweg 187, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43580)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Euro-C.H.I. SPRL, rue de l'Instruction 110, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20091913.

Date de faillite : 23 novembre 2009.

Objet social : nettoyage.

Numéro d'entreprise : 0883.378.901.

Juge-commissaire : M. Le Grelle, Bruno.

Curateur : Me D'Ieteren, Alain, chaussée de La Hulpe 187, 1170 Watermael-Boitsfort.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43581)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Euro-C.H.I. BVBA, Onderwijsstraat 110, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer : 20091913.

Datum faillissement : 23 novembre 2009.

Handelsactiviteit : reiniging.

Ondernemingsnummer : 0883.378.901.

Rechter-commissaris : de heer Le Grelle, Bruno.

Curator : Mr. D'Ieteren, Alain, Terhulpsesteenweg 187, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillideerde (onder meer de borgen van de gefaillideerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43581)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SGHA SPRL, rue de Birmingham 349, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20091915.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : café & bar.

Numéro d'entreprise : 0897.460.232.

Juge-commissaire : M. Baeten.

Curateur : Me Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43582)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : SGHA BVBA, Birminghamstraat 349, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer : 20091915.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : café & bar.

Ondernemingsnummer : 0897.460.232.

Rechter-commissaris : de heer Baeten.

Curator : Mr. Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillideerde (onder meer de borgen van de gefaillideerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43582)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Nellah SPRL, place Communale 2, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro de faillite : 20091916.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : vêtements.

Numéro d'entreprise : 0459.860.766.

Juge-commissaire : M. Baeten.

Curateur : Me Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43583)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Nellah BVBA, Gemeenteplaats 2, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Faillissementsnummer : 20091916.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : kleding.

Ondernemingsnummer : 0459.860.766.

Rechter-commissaris : de heer Baeten.

Curator : Mr. Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43583)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Erbe SPRL, rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles.

Numéro de faillite : 20091917.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : intermédiaire de commerce/transport routier.

Numéro d'entreprise : 0456.071.729.

Juge-commissaire : M. Baeten.

Curateur : Me Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43584)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Erbe BVBA, Drukpersstraat 4, 1000 Brussel.

Faillissementsnummer : 20091917.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : handelsbemiddeling/goederenvervoer over de weg.

Ondernemingsnummer : 0456.071.729.

Rechter-commissaris : de heer Baeten.

Curator : Mr. Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43584)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SDS International SPRL, avenue de Jette 44, bte 4, 1081 Koekelberg.

Numéro de faillite : 20091918.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : alimentation.

Numéro d'entreprise : 0451.080.484.

Juge-commissaire : M. Baeten.

Curateur : Me Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43585)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : SDS International BVBA, Jetselaan 44, bus 4, 1081 Koekelberg.

Faillissementsnummer : 20091918.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : groothandel in voedingsmiddelen.

Ondernemingsnummer : 0451.080.484.

Rechter-commissaris : de heer Baeten.

Curator : Mr. Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43585)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Bovic SA, chaussée de Haacht 438, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20091922.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : holding.

Numéro d'entreprise : 0455.338.487.

Juge-commissaire : M. Balette, Joseph.

Curateur : Me Van De Mierop, Ilse, avenue Louise 106, 1050 Ixelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43586)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Bovic NV, Haachtsesteenweg 438, 1030 Schaarbeek.

Faillissementsnummer : 20091922.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : holding.

Ondernemingsnummer : 0455.338.487.

Rechter-commissaris : de heer Balette, Joseph.

Curator : Mr. Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnende termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43586)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Top Work SCS, rue Van Dijck 53, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20091925.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : démolition.

Numéro d'entreprise : 0892.014.176.

Juge-commissaire : M. Balette, Joseph.

Curateur : Me Van De Mierop, Ilse, avenue Louise 106, 1050 Ixelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43587)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Top Work GCV, Van Dijckstraat 53, 1030 Schaerbeek.

Faillissementsnummer : 20091925.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : sloopwerken.

Ondernemingsnummer : 0892.014.176.

Rechter-commissaris : de heer Balette, Joseph.

Curator : Mr. Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnende termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43587)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : X-Pedition SPRL, avenue Louis Lepoutre 59/13, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20091927.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : pose au sol.

Numéro d'entreprise : 0863.766.687.

Juge-commissaire : M. Balette, Joseph.

Curateur : Me Van De Mierop, Ilse, avenue Louise 106, 1050 Ixelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43588)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : X-Pedition BVBA, Louis Lepoutrelaan 59/13, 1050 Elsene.

Faillissementsnummer : 20091927.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : vloerwerken.

Ondernemingsnummer : 0863.766.687.

Rechter-commissaris : de heer Balette, Joseph.

Curator : Mr. Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43588)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : MS SPRL, chaussée de Mons 1026, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20091928.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : restaurant.

Numéro d'entreprise : 0875.914.948.

Juge-commissaire : M. Balette, Joseph.

Curateur : Me Van De Mierop, Ilse, avenue Louise 106, 1050 Ixelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43589)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : MS BVBA, Bergense Steenweg 1026, 1070 Anderlecht.

Faillissementsnummer : 20091928.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : restaurant.

Ondernemingsnummer : 0875.914.948.

Rechter-commissaris : de heer Balette, Joseph.

Curator : Mr. Van Buggenhout, Christian, Louizalaan 106, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43589)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Alessio SPRL, chaussée d'Anvers 342, 1000 Bruxelles.

Numéro de faillite : 20091930.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : viande et volaille.

Numéro d'entreprise : 0870.100.688.

Juge-commissaire : M. Borremans.

Curateur : Me Van Buggenhout, Christian, avenue Louise 106, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43590)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Alessio BVBA, Antwerpsesteenweg 342, 1000 Brussel.

Faillissementsnummer : 20091930.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : vlees en gevogelte.

Ondernemingsnummer : 0870.100.688.

Rechter-commissaris : de heer Borremans.

Curator : Mr. Van Buggenhout, Christian, Louizalaan 106, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43590)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : B.A.S.L.D.A.N. SPRL, rue du Prévot 40, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20091931.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : alimentation.

Numéro d'entreprise : 0861.978.622.

Juge-commissaire : M. Borremans.

Curateur : Me Van Buggenhout, Christian, avenue Louise 106, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43591)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : B.A.S.L.D.A.N. BVBA, Provooststraat 40, 1050 Elsene.

Faillissementsnummer : 20091931.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : groothandel in voedingsmiddelen.

Ondernemingsnummer : 0861.978.622.

Rechter-commissaris : de heer Borremans.

Curator : Mr. Van Buggenhout, Christian, Louizalaan 106, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43591)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Noel's Business Company SPRL, avenue du Château 62, 1081 Koekelberg.

Numéro de faillite : 20091932.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : accountants.

Numéro d'entreprise : 0423.897.819.

Juge-commissaire : M. Borremans.

Curateur : Me Van Buggenhout, Christian, avenue Louise 106, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43592)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Noel's Business Company BVBA, Kasteellaan 62, 1081 Koekelberg.

Faillissementsnummer : 20091932.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : accountants.

Ondernemingsnummer : 0423.897.819.

Rechter-commissaris : de heer Borremans.

Curator : Mr. Van Buggenhout, Christian, Louizalaan 106, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43592)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Planet Earth Operating Systems SPRLU, avenue Louise 331-333, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20091934.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : bureau d'études de marchés.

Numéro d'entreprise : 0472.630.322.

Juge-commissaire : M. Borremans.

Curateur : Me Van Buggenhout, Christian, avenue Louise 106, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43593)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Planet Earth Operating Systems EBVBA, Louizalaan 331-333, 1050 Elsene.

Faillissementsnummer : 20091934.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : marktonderzoekbureau.

Ondernemingsnummer : 0472.630.322.

Rechter-commissaris : de heer Borremans.

Curator : Mr. Van Buggenhout, Christian, Louizalaan 106, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43593)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Euroberkat SPRL, avenue de l'Arbre Ballon 26, bte 34/7, 1090 Jette.

Numéro de faillite : 20091936.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : véhicules.

Numéro d'entreprise : 0863.666.125.

Juge-commissaire : M. Borremans.

Curateur : Me Van Buggenhout, Christian, avenue Louise 106, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43594)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Euroberkat BVBA, Dikke-Beuklaan 26, bus 34/7, 1090 Jette.

Faillissementsnummer : 20091936.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : wagens.

Ondernemingsnummer : 0863.666.125.

Rechter-commissaris : de heer Borremans.

Curator : Mr. Van Buggenhout, Christian, Louizalaan 106, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43594)

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Harmoni SPRL, rue Edward Stuckens 78, 1140 Evere.

Numéro de faillite : 20091938.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : meubles de bureau.

Numéro d'entreprise : 0898.362.134.

Juge-commissaire : M. Baudts.

Curateur : Me Vanderleenen, Anna-Maria, rue Ernest Allard 35-37, 1000 Bruxelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43595)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Harmoni BVBA, Edward Stuckensstraat 78, 1140 Evere.

Faillissementsnummer : 20091938.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : huismeubilair.

Ondernemingsnummer : 0898.362.134.

Rechter-commissaris : de heer Baudts.

Curator : Mr. Vanderleenen, Anna-Maria, Ernest Allardstraat 35-37, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43595)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

---

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Pyramids SPRL, rue du Marché-aux-Fromages 13, 1000 Bruxelles.

Numéro de faillite : 20091939.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : restaurant.

Numéro d'entreprise : 0879.923.028.

Juge-commissaire : M. Baudts.

Curateur : Me Vanderleenen, Anna-Maria, rue Ernest Allard 35-37, 1000 Bruxelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43596)

---

## Rechtbank van koophandel te Brussel

---

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Pyramids BVBA, Kaasmarkt 13, 1000 Brussel.

Faillissementsnummer : 20091939.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : restaurant.

Ondernemingsnummer : 0879.923.028.

Rechter-commissaris : de heer Baudts.

Curator : Mr. Vanderleenen, Anna-Maria, Ernest Allardstraat 35-37, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43596)

---

## Tribunal de commerce de Bruxelles

---

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Yildizim SPRL, rue des Palais 13, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20091940.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : café & bar.

Numéro d'entreprise : 0870.137.114.

Juge-commissaire : M. Baudts.

Curateur : Me Vanderleenen, Anna-Maria, rue Ernest Allard 35-37, 1000 Bruxelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43597)

---

## Rechtbank van koophandel te Brussel

---

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Yildizim BVBA, Paleizenstraat 13, 1030 Schaerbeek.

Faillissementsnummer : 20091940.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : café & bar.

Ondernemingsnummer : 0870.137.114.

Rechter-commissaris : de heer Baudts.

Curator : Mr. Vanderleenen, Anna-Maria, Ernest Allardstraat 35-37, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43597)

---

## Tribunal de commerce de Bruxelles

---

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Full Construct SPRL, chaussée de Ninove 985, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro de faillite : 20091941.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : construction.

Numéro d'entreprise : 0883.801.345.

Juge-commissaire : M. Baudts.

Curateur : Me Vanderleenen, Anna-Maria, rue Ernest Allard 35-37, 1000 Bruxelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43598)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Full Construct BVBA, Ninoofsesteenweg 985, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Faillissementsnummer : 20091941.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : bouwwerken.

Ondernemingsnummer : 0883.801.345.

Rechter-commissaris : de heer Baudts.

Curator : Mr. Vanderleenen, Anna-Maria, Ernest Allardstraat 35-37, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43598)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Assurina SPRL, avenue Monplaisir 99, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20091943.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : commerce en animaux domestiques.

Numéro d'entreprise : 0458.116.548.

Juge-commissaire : M. Baudts.

Curateur : Me Vanderleenen, Anna-Maria, rue Ernest Allard 35-37, 1000 Bruxelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43599)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Assurina BVBA, Monplaisirlaan 99, 1030 Schaerbeek.

Faillissementsnummer : 20091943.

Datum faillissement : 24 november 2009.

Handelsactiviteit : detailhandel in huisdieren.

Ondernemingsnummer : 0458.116.548.

Rechter-commissaris : de heer Baudts.

Curator : Mr. Vanderleenen, Anna-Maria, Ernest Allardstraat 35-37, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43599)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Fokai SPRL, rue Coenraets 6, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20091944.

Date de faillite : 24 novembre 2009.

Objet social : machines de bureau.

Numéro d'entreprise : 0459.372.697.

Juge-commissaire : M. Baudts.

Curateur : Me Vanderleenen, Anna-Maria, rue Ernest Allard 35-37, 1000 Bruxelles.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 30 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (43600)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Fokai BVBA, Coenraetsstraat 6, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementsnummer : 20091944.

Datum faillissement : 24 novembre 2009.

Handelsactiviteit : kantoormachines.

Ondernemingsnummer : 0459.372.697.

Rechter-commissaris : de heer Baudts.

Curator : Mr. Vanderleenen, Anna-Maria, Ernest Allardstraat 35-37, 1000 Brussel.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 30 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter grifte een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (43600)

#### Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 27 novembre 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL SB Fléron, établie et ayant son siège social à 4620 Fléron, rue de la Clé 11, activité : coiffure, B.C.E. 0808.046.424.

Curateur : Me François Minon, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Juge-commissaire : M. Bruno Giaccio.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 6 janvier 2010.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.  
(43601)

Par jugement du 27 novembre 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Loisirs, Génétique, Technologie, en abrégé SPRL Logentec, établie et ayant son siège social à 4452 Juprelle, rue de Bourgogne 30, activité : commerce de gros d'aliment pour détail, B.C.E. 0441.874.194.

Curateurs : Me Laurent Stas de Richelle, avocat à 4000 Liège, rue Louvrex 81, et Me André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Juge-commissaire : M. Joseph Dejardin.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 6 janvier 2010.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.  
(43602)

#### Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 26 novembre 2009, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la révocation du sursis provisoire et a déclaré la faillite, sur aveu, de Trameca SA, dont le siège social est sis à 7080 La Bouverie, rue des Squares 55A, exerçant l'activité de fabrication de modules métalliques, B.C.E. n° 0415.622.234.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 26 novembre 2009.

Dépôt des déclarations de créances pour le 26 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 27 janvier 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(43603)

Par jugement du 26 novembre 2009, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la révocation du sursis provisoire et a déclaré la faillite, sur aveu, de New Fabrex SA, dont le siège social est sis à 7080 La Bouverie, rue des Squares 55A, exerçant les activités de distribution et de vente, B.C.E. n° 0427.872.938.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 26 novembre 2009.

Dépôt des déclarations de créances pour le 26 décembre 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 27 janvier 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(43604)

#### Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 19 novembre 2009, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur aveu, la faillite de la SA Elevert, dont le siège social est sis à Fernelmont (Noville-les-Bois), rue Grand Champ 17, exploitant une activité immobilière, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0475.272.086.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 19 novembre 2009, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : Mme Dethinne-Delplanche, Nicole, juge consulaire.

Curateur : Me Ghislain, Paul Emmanuel, avenue de la Gare 88, 6840 Neufchâteau.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle au failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 29 décembre 2009, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(43605)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, de M. Campin, Claude Charles Léon Arthur, né à Amberloop le 5 juillet 1950, anciennement domicilié à 5310 Eghézée (Warêt-la-Chaussée), route de Forville 7C, ayant eu une activité d'entrepreneur, anciennement inscrit de R.C. Namur 42061, et actuellement domicilié rue de Dorlodot 7A, à 5150 Floriffoux.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 27 mars 1986.

Ledit jugement donne décharge à Me Françoise Chauvaux, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur. L'excusabilité du failli a été accordée par jugement du tribunal de céans en date du 2 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43606)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL Feroxy, dont le siège social et le siège d'exploitation étaient établis à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue J.C. Hittelet (Jemeppe 2000), inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0436.090.422.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 18 novembre 1997.

Ledit jugement donne décharge à Me Marie-Flore Heintz, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Pierre, Etienne, domicilié à 5190 Balâtre, rue Fours à Chaux 91A, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43607)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL Skipa, dont le siège social était situé à 5000 Namur, rue de Namur 70, y ayant exploité une taverne sous la dénomination « Le Viaduc », inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0873.313.962.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 13 mars 2008.

Ledit jugement donne décharge à Me Xavier Dehant, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Serge Bodson, domicilié à 5100 Jambes, rue de Dave 165, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43608)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SA Noël Cadeaux, dont le siège social était sis à 5100 Jambes, avenue Jean Materne 33-3, ayant exploité un commerce de détail en articles cadeaux, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0418.418.111.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 3 février 2005.

Ledit jugement donne décharge à Me Marie-Flore Heintz, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Gilbert Fobelets, domicilié à 5000 Beez, avenue Reine Elisabeth 196, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43609)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par faute d'actif, les opérations de la faillite, de M. Dubreucq, Eric, né le 29 octobre 1963, domicilié à 5300 Andenne, avenue du Roi Albert 239/2, ayant eu comme activité le soutien et l'extraction d'hydrocarbures, travaux de démolition, de préparation des sites, etc..., inscrit à la B.C.E. sous le n° 0889.134.365.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 16 juillet 2009.

Ledit jugement donne décharge à Me Francine Scholl, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43610)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL Air Pur Service, dont le siège social était établi à 5190 Spy, rue de la Goyette 13, ayant exploité à la même adresse une activité d'achat, vente en gros et en détail, l'entretien et la réparation de tout matériel horeca, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0458.577.101.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 1<sup>er</sup> mars 2001.

Ledit jugement donne décharge à Me Marie-Thérèse De Neve, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Quinart, Robert, rue Henin 53/001, à 6240 Farceniennes, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43611)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, de M. Bonanno, Antonino, né à Namur le 11 février 1962, de nationalité italienne, domicilié ci-avant à Profonderville (Rivière), chaussée de Dinant 139, ayant exploité à la même adresse une activité de maçonnerie et de réalisation de gros œuvre, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0722.487.771, actuellement domicilié à 5500 Dinant, place Patenier 7, bte 5.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 16 février 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me Marie-Thérèse De Neve, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43612)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de Mme Mommens, Chantal Emilienne, née à Bruxelles le 22 mai 1958, domiciliée à 5150 Floreffe, rue de la Damjelle 3, y ayant exploité une activité d'intermédiaire commerciale, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0862.583.188.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 18 juin 2009.

Ledit jugement donne décharge à Me Jean Brichart, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43613)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL Santorella, dont le siège social et le siège d'exploitation étaient situés à 5100 Jambes, rue de la Gare Fleurie 16, ayant eu comme activité l'exploitation d'un restaurant, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0873.056.616.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 24 août 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me Jean Brichart, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Alfio Santoro, domicilié à 5100 Jambes, rue de Dave 5, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43614)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par faute d'actif, les opérations de la faillite de la SC Ascofi, dont le siège social était sis à 5000 Namur, rue Moncrabeau 6, ayant exploité à la même adresse jusqu'en 2003, une activité de comptabilité et de gestion administrative, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0432.639.301.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 23 juillet 2009.

Ledit jugement donne décharge à Me Françoise Chauvaux, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Christian Marot, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue des Viviers 8, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43615)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL Ecotex, dont le siège social est sis à 5000 Namur, rue des Dames Blanches 48, ayant exploité à la même adresse un commerce de détail en jeux vidéo, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0407.226.982.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 19 novembre 2007.

Ledit jugement donne décharge à Me Marie-Thérèse De Neve, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Vincent Charlier, domicilié à 5537 Denée, place F. de Montpellier 7, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43616)

Par jugement prononcé le 19 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de M. Jassogne, Benoît Pierre Philippe Pascal, né à Butare (Rwanda) le 31 mars 1969, de nationalité belge, domicilié à 5170 Profondeville (Arbre), route du Fond 58a, y ayant exploité une entreprise de terrassements, drainage de terrains, construction de routes, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0690.435.904.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 24 mai 2007.

Ledit jugement donne décharge à Me Brigitte de Callatay, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur. L'excusabilité du failli a été prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 1<sup>er</sup> décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(43617)

Par jugement du 26 novembre 2009, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur aveu, la faillite de M. Delli Russi, Dino, né à Namur le 9 septembre 1975, domicilié à 5070 Aisemont, route de Tamines 292, exploitant sous la dénomination « DDR Construct », une société de construction générale, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0879.764.957.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 26 novembre 2009, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Lienart Van Lidth de Jeude, juge consulaire.

Curateur : Me Geubelle, Anne Catherine, rue Patenier 57, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 6 janvier 2010, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(43618)

Par jugement du 26 novembre 2009, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de la SPRL Mega Deal, dont le siège social est sis à 5032 Gembloux (Mazy), rue Emile Pirson 1, exploitant à cette même adresse un débit de boissons, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0477.951.959.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 26 novembre 2009, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Lesoye, Michel, juge consulaire.

Curateur : Me Gravy, Olivier, rue Pépin 14, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 6 janvier 2010, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(43619)

#### Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 26 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL Patrick Duhaubois-Sport, ayant son siège social à 7500 Tournai, Place 19, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0420.186.083, et ayant pour activité commerciale la vente d'articles de sports.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles-Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (26 décembre 2009).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 15 janvier 2010.

Curateur : Me Claeys, Marc, rue Saint-Eleuthère 186/188, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Paradis, Christian.

Tournai, le 26 novembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(43621)

Par jugement rendu le 26 novembre 2009 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Stierli, Francis, ayant son siège social à 7860 Lessines, rue César Despretz 12, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0872.899.535, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un café, sous la dénomination « Francis Café ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles-Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (26 décembre 2009).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 15 janvier 2010.

Curateur : Me Dehaene, John, rue de la Halle 20, 7860 Lessines.

Juge-commissaire : Coppens, Paul.

Tournai, le 26 novembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(43622)

#### Tribunal de commerce de Verviers

Faillite : la société privée à responsabilité limitée Two Blocks, dont le siège social est établi à 4860 Pepinster, place Saint-Hubert 9, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0465.981.268, pour une entreprise de construction de murs d'escalade, faillite déclarée par jugement du 10 janvier 2008.

Curateur : Me Marc Gilson.

Par jugement du 19 novembre 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Alex Baiverlin, Grand-Ry 6, 4860 Wegnez.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sabine Namur.

(43623)

Faillite : la société anonyme Pierres de Saint-Vith, en liquidation, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue des Minières 15, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0479.907.104, pour le travail de la pierre, faillite déclarée, sur aveu, par jugement du 18 décembre 2007.

Curateur : Me Vincent Troxquet.

Par jugement du 17 novembre 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Me Vincent Troxquet, rue des Minières 15, 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sabine Namur.

(43624)

Faillite : la société coopérative à responsabilité limitée à finalité sociale Malaika, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue des Raines 119, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0476.676.707, pour un commerce de détail en alimentation générale, faillite déclarée par jugement du 8 septembre 2009.

Curateur : Me Marc Gilson.

Par jugement du 19 novembre 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Lobi Makpoka, rue Grand'Ville 102, 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sabine Namur.

(43625)

Faillite : Lennertz, Michel « E.L.M. », dont le siège social est établi à 4890 Thimister-Clermont, chaussée Charlemagne 2A, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0713.105.693, pour une entreprise de fabrication de charpentes et de menuiserie en bois, exercée au domicile, faillite déclarée par jugement du 16 décembre 2004.

Curateur : Me Dominique Legrand.

Par jugement du 19 novembre 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement, M. « E.L.M. » Lennertz, Michel, a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sabine Namur.

(43626)

Faillite : la société privée à responsabilité limitée Imprimerie Alphonse Willems, dont le siège social est établi à 4890 Thimister-Clermont, route d'Aubel 12, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0402.309.874, pour une imprimerie, faillite déclarée par jugement du 18 septembre 2008.

Curateur : Me Lucie Gerardy.

Par jugement du jeudi 19 novembre 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Patrick Bastos Covas, rue Bouhouille 34, 4671 Bleigny.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sabine Namur.

(43627)

#### Sursis provisoire — Prorogation

Par jugement du 19 novembre 2009, le tribunal de commerce de Verviers a prorogé le sursis provisoire jusqu'au 11 mars 2010, à Lefin, Michaël Noël Annie, né à Verviers le 21 décembre 1975, domicilié à 4910 Theux, rue des Sottais 11, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0713.312.165, pour une entreprise en bardage-couverture, exercée au domicile.

Il sera statué le 25 février 2010, à 10 heures, en salle d'audience, sur l'homologation du plan (réorganisation judiciaire).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sabine Namur.

(43628)

Par jugement du 19 novembre 2009, le tribunal de commerce de Verviers a prorogé le sursis provisoire jusqu'au 11 mars 2010, à la société anonyme H & L Schwanen, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue de l'Est 12, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0447.653.416.

Il sera statué le 18 février 2010, à 10 heures, en salle d'audience, sur l'homologation du plan (réorganisation judiciaire).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sabine Namur.

(43629)

#### Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is PC Solutions BVBA, Hoogstraat 35, 2850 Boom, detailhandel in computers, randapparatuur en programmatuur, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0892.058.916.

Curator : Mr. Bosmans, Hendrik, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (onder meer de borgen van de gefaillerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43630)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Universal Bright NV, Suikerrui 5, 2000 Antwerpen-1, groothandel in parfumerieën en cosmetica, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0873.959.508.

Curator: Mr. Bosmans, Hendrik, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43631)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Man.Chi BVBA, in vereffening, IJzerenwaag 11, 2000 Antwerpen-1, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0467.562.665.

Curator: Mr. Leysen, Louis Jr., Jan Van Rijswijcklaan 17, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43632)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is A.M. Staff BVBA, Groenendaallaan 406D, 2030 Antwerpen-3, eetgelegenheden met volledige bediening, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0477.540.403.

Curator: Mr. Leysen, Louis Jr., Jan Van Rijswijcklaan 17, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43633)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Park Hotel 2 Natuur BVBA, Uitbreidingsstraat 84, 2600 Berchem (Antwerpen), hotel en dergelijke accommodatie, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0897.132.511.

Curator: Mr. Van Moorleghem, Stephane, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43634)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Romatrans BVBA, Diksmuidelaan 173, 2600 Berchem (Antwerpen), goederenvervoer over binnenwateren, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0477.798.343.

Curator: Mr. Van Moorleghem, Stephane, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43635)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is De Ridder GCV, met zetel te 2140 Borgerhout, Koxplein 33, cafés en bars, ondernemingsnummer 0883.724.042; Van Geldorp, Bart, geboren te Merksem op 21 augustus 1979, en wonende te 2000 Antwerpen, Brouwersvliet 42, beheerder/zaakvoerder, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Van Passel, Marc, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43636)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Endico BVBA, Polostraat 85, 1e verdieping, 2660 Hoboken (Antwerpen), diverse administratieve activiteiten ten behoeve van kantoren, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0894.797.482.

Curator: Mr. Van Passel, Marc, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43637)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is All D.Cars BVBA, Belgiëlei 38A, 2018 Antwerpen-1, groothandel in auto's en lichte bestelwagens, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0473.837.971.

Curator : Mr. Van Raemdonck, Marc, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43638)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Tajou BVBA, Moorkensplein 26, 2140 Borgerhout (Antwerpen), cafés en bars, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0898.429.539.

Curator : Mr. Van Raemdonck, Marc, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43639)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Noble House BVBA, Violetstraat 68, 2060 Antwerpen-6, vervaardiging van metalen constructiewerken en delen daarvan, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0864.081.047.

Curator : Mr. Van Sant, Paul, Schermersstraat 1, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43640)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Overseas Claims Recovery and Consultancy Services BVBA, Van De Wervestraat 32, 2060 Antwerpen-6, tussenpersoon in de handel, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0464.282.778.

Curator : Mr. Van Steenwinkel, Johan, J. Van Rijswijcklaan 164, 2020 Antwerpen-2.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43641)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Moo-Ouen BVBA, Industrielaan 5, 2950 Kapellen (Antwerpen), tussenpersoon in de handel, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0875.764.005.

Curator : Mr. Van Steenwinkel, Johan, J. Van Rijswijcklaan 164, 2020 Antwerpen-2.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43642)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Kokten BVBA, Sterrenlaan 125, 2610 Wilrijk (Antwerpen), niet gespecialiseerde groothandel, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0478.216.334.

Curator : Mr. Verfaillie, Christine, Amerikalei 128, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43643)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Hisar BVBA, Vondelstraat 28, 2060 Antwerpen-6, eetgelegenheden met beperkte bediening, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0478.490.904.

Curator : Mr. Verfaillie, Christine, Amerikalei 128, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldborderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43644)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Plastirol BVBA, Koxplein 33, 2140 Börgerhout (Antwerpen), tussenpersoon in de handel, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0454.315.633.

Curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, Marie-Henriettalei 1, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldborderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43645)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Merwe BVBA, Sint-Bernardsesteenweg 664, 2660 Hoboken (Antwerpen), detailhandel in brood en banketbakkerswerk in gespecialiseerde winkels (koude bakkers), bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0887.931.565.

Curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, Marie-Henriettalei 1, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldborderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43646)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Hans Groen BVBA, in vereffening, Theofiel Van Cauwenberghslei 87, 2900 Schoten, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0471.835.813.

Curator : Mr. Verstraeten, Peter, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldborderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43647)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Al Amira BVBA, Elisabethlaan 166, 2600 Berchem (Antwerpen), detailhandel in huishoudtextiel en beddengoed in gespecialiseerde winkels, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0471.592.521.

Curator : Mr. Verstraeten, Peter, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldborderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43648)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Draaiboom BVBA, Tweemontstraat 257, bus 3, 2100 Deurne (Antwerpen), draadloze telecommunicatie, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0874.477.863.

Curator : Mr. Wouters, Louis, Jan Van Rijswijcklaan 1-3, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldborderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43649)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Movie Max Arthouse Antwerp BVBA, Quellinstraat 36, 2018 Antwerpen-1, verhuur van videobanden, DVD's en CD's, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0864.181.116.

Curator : Mr. Aernaudts, Linda, Frankrijklei 37, bus 12, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldborderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43650)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Apotheek Polder Hoboken GCV, Graspolderlaan 24, bus 5, 2660 Hoboken (Antwerpen), adviesbureaus op het gebied van public relations en communicatie, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0808.678.409.

Curator : Mr. Aernaudts, Linda, Frankrijklei 37, bus 12, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43651)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Kanwar BVBA, Statiestraat 103, 2600 Berchem (Antwerpen), draadloze telecommunicatie, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0860.334.471.

Curator : Mr. Bergmans, Jan, Eikenstraat 80, 2840 Rumst.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43652)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is N.I.K. International NV, Sporthalplein 128, bus F 16, 2610 Wilrijk (Antwerpen), detailhandel in autos en lichte bestelwagens, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0445.904.446.

Curator : Mr. Bergmans, Jan, Eikenstraat 80, 2840 Rumst.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43653)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Assurina BVBA, Monplaisirlaan 99, 1030 Brussel-3, detailhandel in huisdieren, voedsel voor huisdieren en benodigdheden daarvoor in gespecialiseerde winkels, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0458.116.548.

Curator : Mr. Boeynaems, Steven, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43654)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Apro BVBA, Vooruitzichtstraat 45, 2140 Borgerhout (Antwerpen), algemene bouw van residentiële gebouwen, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0465.948.705.

Curator : Mr. Boeynaems, Steven, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (43655)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 november 2009, is Luc en Co GCV, met zetel te 2550 Kontich, Pierstraat 338, posterijen en koeriers, ondernemingsnummer 0465.638.206; Meskens, Luc Jan, geboren te Antwerpen op 11 november 1949, wonende te 2550 Kontich, Pierstraat 338, zaakvoerder, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Claes, Dominique, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 26 november 2009.

Indien van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 december 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 22 januari 2010, ter griffie van de rechbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(43656)

Rechbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 24 november 2009, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van BVBA The Lounge, met zetel gevestigd te 8700 Tielt, Markt 16, destijds met uitbatingszetel te 8700 Tielt, Markt 16, onder de handelsbenaming « De Graanmarkt », met als handelsactiviteit : café, ondernemingsnummer 0865.679.369, doch volgens eigen verklaring geen handelsactiviteit meer sedert februari 2007.

Datum van staking van betalingen : 24 november 2009.

Curator : Mr. Colette Gryson, advocaat te 8000 Brugge, Komvest 25.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 24 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 6 januari 2010.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(43657)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 24 november 2009, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Atlanta BVBA, met maatschappelijke- en uitbatingszetel gevestigd te 8420 Wenduine, Zeedijk 38, met als handelsactiviteit : uitbating tea-room/brasserie, met als handelsbenaming Atlanta, ingeschreven in de Kruispuntbank der ondernemingen onder het nummer 0428.470.576.

Datum van staking van betalingen : 24 november 2009.

Curator : Mr. Johan Mermuys, advocaat te 8490 Jabbeke, Dorpsstraat 76, bus 3.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 24 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 3 januari 2010.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(43658)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 27 november 2009, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Wellington BVBA, met maatschappelijke- en uitbatingszetel gevestigd te 8300 Knokke-Heist, Dumortierlaan 149, met als handelsactiviteit : uitbating winkel (dameskledij), met als handelsbenaming PSY Monte Carlo, ingeschreven in de Kruispuntbank der ondernemingen onder het nummer 0899.656.588.

Datum van staking van betalingen : 27 november 2009.

Curator : Mr. Johan Veramme, advocaat te 8200 Brugge, Heidelaan 11.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 28 december 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 8 januari 2010.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(43659)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 26 november 2009, werd Vellemans, Armand, schrijnwerker, Lazarusstraat 9, 9300 Aalst, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0749.309.954.

Rechter-commissaris : Christophe Meert.

Curator : Mr. Marc Ghysens, Keizerplein 46, 9300 Aalst.

Datum staking van betaling : 1 september 2009, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank, op vrijdag 8 januari 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (artikel 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72bis F.W. en artikel 10 wet 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.

(43660)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 27 november 2009, werd Joris, Herman, immobiliën, Gentsestraat 34/1, 9300 Aalst, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0586.789.028.

Rechter-commissaris : Christophe Meert.

Curator : Mr. Marc Ghysens, Keizerplein 46, 9300 Aalst.

Datum staking van betaling : 27 november 2009, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank, op vrijdag 8 januari 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (artikel 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72bis F.W. en artikel 10 wet 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.

(43661)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24 november 2009, op bekentenis, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Beta BVBA, ontwikkeling van residentiële bouwprojecten, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Sint-Jacobsnieuwstraat 123, ondernemingsnummer 0427.736.643.

Rechter-commissaris : de heer Broos, Peter.

Datum staking der betalingen : 14 november 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 22 december 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 5 januari 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Roose, Pascale, advocaat, kantoorhouder te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 551.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(43662)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting, vijfde kamer, d.d. 24 november 2009, werd, op bekentenis, failliet verklaard : Bosteels, Diane, Olmstraat 32/21, te 8790 Waregem, geboren op 27 augustus 1954, uitbating : Stormestraat 61/02, 8790 Waregem, handelsbenaming : « Puur », ondernemingsnummer : 0896.722.042, overige detailhandel in voedingsmiddelen, eetgelegenheid met beperkte bediening.

Rechter-commissaris : Deceuninck, Arnold.

Curatoren : Mr. Arslijder, Wim, Keukeldam 56, 8790 Waregem; Mr. Kemseke, Frank, Koekoekstraat 13, 8793 Sint-Eloois-Vijve.

Datum der staking van betaling : 24 november 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 23 december 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal der schuldvorderingen : 13 januari 2010, te 10 u. 45 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(43663)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting, vijfde kamer, d.d. 24 november 2009, werd, op bekentenis, failliet verklaard : Blomme, David, Nijverheidslaan 5B, te 8560 Wevelgem, geboren op 25 maart 1971, ondernemingsnummer : 0881.724.555, carrosserieherstelling; algemeen onderhoud en reparaties van auto's en lichte bestelwagens; detailhandel in auto's en kleine bestelwagens.

Rechter-commissaris : Deceuninck, Arnold.

Curatoren : Mr. Arslijder, Wim, Keukeldam 56, 8790 Waregem; Mr. Kemseke, Frank, Koekoekstraat 13, 8793 Sint-Eloois-Vijve.

Datum der staking van betaling : 24 november 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 23 december 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal der schuldvorderingen : 13 januari 2010, te 10 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(43664)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting, vijfde kamer, d.d. 24 november 2009, werd, op bekentenis, failliet verklaard : De Kindertuin Roeselare BVBA, Nijverheidstraat 5, te 8800 Roeselare, ondernemingsnummer : 0899.922.745, detailhandel in baby- en kinderartikelen.

Rechter-commissaris : Deceuninck, Arnold.

Curator : Mr. Sterckx, An, Kachtemsestraat 328, 8800 Roeselare.

Datum der staking van betaling : 24 november 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 23 december 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal der schuldvorderingen : 13 januari 2010, te 10 u. 45 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(43665)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting, vijfde kamer, d.d. 24 november 2009, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard : Wira Trading & Consultancy BVBA, Engelse Wandeling 2 K 16V, te 8500 Kortrijk, ondernemingsnummer : 0462.229.942, holdings, schrijnwerk.

Rechter-commissaris : Deceuninck, Arnold.

Curator : Mr. De Geeter, Stefaan, Plein 4, bus 61, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 25 november 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 23 december 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal der schuldvorderingen : 20 januari 2010, te 9 u. 30, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(Pro deo) (43666)

## Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 27 november 2009, werd BVBA Driesmans Marcel en Cie, met zetel te 3012 Wilsele, Jan Baptist Vanderelststraat 22, en met als activiteiten : installatie van verwarming, klimaatregeling, ventilatie en sanitair, ondernemingsnummer 0400.628.410, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillideerde (onder meer de borgen van de gefaillideerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Viviane Missoul, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Koning Albertlaan 186.

Rechter-commissaris : P. Van den Eynde.

Staking der betalingen : 24 november 2009.

Indienen der schuldborderingen : tot en met 24 december 2009, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldborderingen : 5 januari 2010.

De hoofdgriffier, (get.) M. Plevoets.

(43667)

## Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, eerste kamer, d.d. 24 november 2009, werd het faillissement van de heer De Loose, Guy, handeldrijvende onder de benaming Papy La Frite, geboren te Wattrelos (Frankrijk) op 11 april 1947, voorheen wonende te 9600 Ronse, rue d'Ellezelles 100, thans wonende te 7700 Moeskroen, Haardstraat 77/BPOOO, ondernemingsnummer 0621.994.583, afgesloten na vereffening.

De heer De Loose, Guy, werd verschoonbaar verklaard.

Voor éénsluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Fostier, Marijke.

(43668)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, eerste kamer, d.d. 24 november 2009, werd het faillissement op naam van BVBA De Witte Hoeve, met venootschapszetel te 9700 Oudenaarde, Matersplein 4, ondernemingsnummer 0466.909.401, gesloten wegens ontoereikend actief.

Voor éénsluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Fostier, Marijke.

(43669)

## Dissolution judiciaire — Gerechtelijke ontbinding

Par jugement du 8 octobre 2009, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SPRL Perspectiv, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0474.980.393, et dont le siège est sis à 1400 Nivelles, Mont Saint-Roch 1.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie Crochelet, avocat, place Riva Bella 12, 1420 Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : (signé) N. Crochelet, liquidatrice judiciaire.

(43670)

Par jugement du 8 octobre 2009, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SPRL Art Café 4 All, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0862.592.393, et dont le siège est sis à 1348 Louvain-la-Neuve, rue des Wallons 17.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie Crochelet, avocat, place Riva Bella 12, 1420 Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : (signé) N. Crochelet, liquidatrice judiciaire.

(43671)

Par jugement du 8 octobre 2009, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la dissolution judiciaire de la SPRL Manuela, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0875.767.864, et dont le siège est sis à 1480 Tubize, route Provinciale 44.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie Crochelet, avocat, place Riva Bella 12, 1420 Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : (signé) N. Crochelet, liquidatrice judiciaire.

(43672)

Par jugement du 8 octobre 2009, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SA Eurosyst, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0416.274.411, et dont le siège est sis à 1400 Nivelles, rue Fief-de-Rognon 82.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie Crochelet, avocat, place Riva Bella 12, 1420 Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : (signé) N. Crochelet, liquidatrice judiciaire.

(43673)

Par jugement du 8 octobre 2009, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SA Ecobuss, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0471.200.264, et dont le siège est sis à 1300 Wavre, route de Rixensart 87.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie Crochelet, avocat, place Riva Bella 12, 1420 Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : (signé) N. Crochelet, liquidatrice judiciaire.

(43674)

## Régime matrimonial — Huwelijksvermogensstelsel

Aux termes d'un acte reçu par Me Bénédicte Jacques, notaire à Pepinster, en date du 25 novembre 2009, M. Dupont, Frédéric Jean José Raymond, né à Verviers le 1<sup>er</sup> septembre 1975, (numéro de registre national : 75.09.01-281-66) et son épouse, Mme Fluchard, Nathalie Lisette Henriette, née à Verviers le 21 août 1975, (numéro de registre national : 75.08.21-254.68), tous deux domiciliés rue Reux 48, à 4633 Melen-Soumagne, ont déclaré maintenir le régime légal de communauté existant entre eux à défaut de contrat de mariage.

En outre, M. Frédéric Dupont, a fait apport à la communauté d'une parcelle de terrain sise sur la commune de Pepinster, troisième division, anciennement Soiron, Saint Germain 153, cadastrée section A, partie des numéros 307 A, 307 K, pour une contenance mesurée de quatre cent vingt mètres carrés (420 m<sup>2</sup>)

Pour les époux Dupont-Fluchard : (signé) Bénédicte Jacques, notaire.

(43675)

Par acte reçu par Me Philippe Cambier, notaire à Virton, en date du 23 novembre 2009, M. Decoster, Yves François Claude, ingénieur, né à Saint-Mard le 9 mars 1967, (numéro national : 67030912563) et son épouse Mme Chalon, Sandrine Marie Albert, enseignante, née à Rocourt le 29 avril 1969 (numéro national : 69042932885), domiciliés à 6760 Virton (Ethe), rue des Marronniers 1A, ont modifié leur régime matrimonial en réalisant apport d'un bien propre à M. Yves Decoster, savoir une maison d'habitation, toutes dépendances et jardin, située rue des Marronniers 1A, à 6760 Virton, l'ensemble cadastré, d'après titre et selon extrait récent de la matrice cadastrale, section B, numéro 557L3, pour une contenance de neuf ares septante centiaires (09 a 70 ca), à la communauté légale existante sans autre modification au régime matrimonial proprement dit.

Pour lesdits époux, (signé) Me Philippe Cambier, notaire à Virton.

(43676)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Yves Husson, à Chimay, le 21 septembre 2009, que M. Charlier, Michel Charles Yvonne Ghislain, né à Chimay le 20 novembre 1956, et son épouse Mme Petrisot, Véronique Madeleine Thérèse, née à Momignies le 12 novembre 1963, domiciliés ensemble à Chimay (Bourlers), rue des Juifs 11, ont modifié leur régime matrimonial par l'apport de M. Michel Charlier, au patrimoine commun d'un immeuble propre.

Pour extrait conforme : pour les époux, (signé) Yves Husson, notaire à Chimay.

(43677)

Par acte dressé par Me Françoise Fransolet, notaire à Vaux-sous-Chèvremont, le 5 novembre 2009, les époux M. Bacquelaine, Luc Jean Germain Henri, né à Liège le 29 octobre 1964, numéro national 64.10.29-187-66, et son épouse, Mme Fays, Hélène Henriette Antoinette Alberte, née à Rocourt le 1<sup>er</sup> mai 1967, numéro national 67.05.01-310-35, domiciliés à 4053 Embourg, rue de Henne 67.

Tous deux de nationalité belge.

Mariés à Liège en date du 21 août 1993, sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage, non modifié à ce jour.

Ont modifié leur régime matrimonial ainsi qu'il suit :

liquidation de la communauté;

adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Fr. Fransolet, notaire.

(43678)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Paul Bellemont, de résidence à Saint-Gilles-Bruxelles, le 6 novembre 2009, portant la mention d'enregistrement suivante : « Enregistré quatre rôles sans renvoi au premier bureau de l'enregistrement d'Anderlecht le 12 novembre 2009, volume 58, folio 19, case 15. Reçu vingt-cinq euros (25); l'Inspecteur principal a.i. (signé) : B. Fouquet » que l'acte reçu par le notaire Lucien Timmermans, ayant résidé à Berchem-Sainte-Agathe, le 7 octobre 1958, portant contrat de mariage entre M. Mosselmans, Jean Edouard, topographe, géomètre expert immobilier retraité, né à Schaerbeek le 19 mars 1922, de nationalité belge, et son épouse, Mme Le Roy, Jacqueline, Jeanne Louise, retraitée, née à Saint-Nazaire (France) le 13 février 1926, de nationalité française, domiciliés ensemble à 1020 Bruxelles, avenue de la Nivelle 25, a subi une modification, consistant en l'apport par M. Mosselmans, Jean, prénomé, à la communauté ou société d'acquêts existant entre lesdits époux de biens immeubles appartenant au patrimoine propre de M. Mosselmans, Jean, prénomé, biens immeubles sis sur le territoire de la ville de Bruxelles et des communes d'Uccle, d'Anderlecht et d'Evere, plus amplement décrits dans ledit acte reçu par le notaire Paul Bellemont, prénomé, le 6 novembre 2009.

Pour extrait analytique conforme établi par le notaire Paul Bellemont, de résidence à Saint-Gilles-Bruxelles, le 26 novembre 2009.

(Signé) Paul Bellemont, notaire.

(43679)

#### Extrait d'un acte modificatif à conventions matrimoniales

D'un acte reçu le dix huit novembre deux mil neuf par Me Jean Paul Lycops, notaire associé de résidence à Bruxelles et portant la mention d'enregistrement suivante : "Enregistré trois rôles, deux renvois, au 3<sup>e</sup> bureau de l'enregistrement de Bruxelles, le 19 novembre 2009, vol. 63, fol. 25, case 9. Reçu vingt-cinq euros (€ 25). L'inspecteur principal (signé) S. Geronnez Lecomte.

Il résulte que :

1. M. Colwaert, Georges Jules Henri, né à Paris (France) le dix-neuf juillet mil neuf cent vingt-quatre, de nationalité belge, numéro au registre national 240719-273-91, domicilié à 1410 Waterloo, avenue du Manoir 53.

Et son épouse,

2. Mme De Coster, Aline Jeanne Géradine, née à Etterbeek le dix-neuf août mil neuf cent quarante-six, de nationalité belge, numéro au registre national 460819-230-28, domiciliée à 1410 Waterloo, avenue du Manoir 53.

Mariés devant l'officier de l'état civil d'Uccle, le dix-neuf décembre mil neuf cent quatre-vingt-sept, sous le régime de la séparation de biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Philippe Verlinde, ayant résidé à Bruxelles, en date du sept décembre mil neuf cent quatre-vingt-sept.

Accessoirement à leur régime de séparation de biens, les époux établissent entre eux une société d'acquêts, qui sera régie par les présentes et les articles 1427 à 1450 du Code civil, mais à l'exclusion formelle des articles 1398, à 1426 du Code civil.

Cette société d'acquêts ne comprendra que les biens qui seront acquis pour son compte par les époux, y seront apportés par les époux par acte modificatif de leur contrat de mariage, ainsi que les biens qui y seraient subrogés.

La société sera grevée du passif attaché à ces biens.

La société d'acquêts sera gérée conjointement par les deux époux; chacun d'eux pourra toutefois accomplir seul les actes conservatoires et d'administration provisoire.

M. Georges Colwaert, prénomé, déclare apporter et faire entrer dans la société d'acquêts la pleine propriété des biens suivants :

#### 1. Commune de Waterloo

##### Troisième division - Article 06211

Une villa avec jardin sise à front de l'avenue du Manoir 53, cadastré suivant titre section I, numéros 41, 42 et 8, pour une contenance de vingt-neuf ares seize centiares, et d'après extrait cadastral récent section I, numéros 41 et 8 pour une contenance de vingt-huit ares soixante-sept centiares.

Revenu cadastral non indexé : six mille neuf cent et six euros (€ 6.906,00).

#### 2. Commune D'Ixelles

##### Deuxième division - Article 09611

Dans un immeuble à appartements sis rue des Champs Elysées 18B, cadastré selon extrait cadastral récent section A, numéro 287/C/5, pour une contenance de trois ares quarante centiares :

L'appartement du quatrième étage gauche « E », comprenant :

En propriété privative et exclusive : hall, vestiaire, cuisine avec terrasse, deux chambres à coucher, dégagement, w-c, salle de bains, living avec en prolongement une chambre à destination de salle à manger, terrasse en façade, aux sous-sols : les caves 9 et 10.

En copropriété et indivision forcée : septante-huit/millièmes (78/1.000èmes) des parties communes dont le terrain.

Revenu cadastral non indexé : mille trois cent onze euros (€ 1.311).

#### 3. Commune D'Ixelles

##### Deuxième division - Article 09611

Dans un immeuble à appartements sis rue des Champs Elysées 37, cadastré selon extrait cadastral récent section A, numéro 294/02/N, pour une contenance de trois ares vingt et un centiares :

Le garage sis au rez-de-chaussée, en façade de l'immeuble, à droite de l'entrée de cet immeuble et comprenant :

En propriété privative et exclusive : le garage proprement dit.

En copropriété et indivision forcée : Dix/millièmes (10/ 1.000èmes) des parties communes dont le terrain.

Revenu cadastral non indexé : cent vingt-huit euros (€ 128).

Lesdits apports sont, de la volonté expresse des parties, réalisés sous la condition résolutoire de la dissolution du régime matrimonial par le divorce ou par le prédeces de Mme Aline De Coster. Par conséquent, en cas de divorce ou en cas de prédeces de Mme Aline De Coster, les biens apportés retourneront, avec effet rétroactif, dans le patrimoine propre de M. Georges Colwaert et seront censés n'avoir jamais appartenu à la société d'acquêt, étant entendu que cette condition résolutoire ne pourra recevoir ses effets que dans le respect des droits des créanciers, qui par conséquent, priment sur l'exécution de la condition résolutoire.

Pour extrait analytique conforme : (signé) J.P. Lycops, notaire.  
(43680)

Die Eheleute, Herr Feyen, René Jakob, geboren in Wallerode am 9. März. 1947, und Frau Krings, Marie-Josée Susanna, geboren in St.Vith am 22. November 1951, zusammen wohnhaft in St.Vith, Prümer Berg 31, haben vor dem Notar Huppertz Edgar in St.Vith am 26. November 2009 eine Güterstandsänderung unterzeichnet, beinhaltend die Beibehaltung des gesetzlichen Güterrechtes und Einbringung durch Herrn Feyen in das gesetzliche Gemeinschaftsgut von Grundbesitz in der Gemeinde St.Vith Gemarkung St.Vith.

St.Vith, den 27. November 2009.

(Gez.) E. Huppertz, Notar.  
(43681)

Durch Urkunde vom 18. November 2009, haben die Eheleute Herr Wetzels, Raphaël, geboren in Eupen, am 15. Januar 1960, Belgischer Staatsangehörigkeit, und Frau Radermacher, Sabine Birgit, geboren in Eupen am 14. Dezember 1970, Belgischer Staatsangehörigkeit, wohnhaft in 4700 Eupen, Peter-Becker-Strasse 7, ihren Güterstand abgeändert.

Diese Abänderungsurkunde enthielt Gründung einer beigeordneten Gesellschaft und Einbringung durch die Ehegattin in diese Gesellschaft von einer ihr gehörenden Immobilie.

Eupen, den 18. November 2009.

Für die Eheleute Wetzels-Radermacher : (gez.) Jacques Rijckaert, Notar.  
(43682)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris De Keukelaere, Philippe, te Eeklo, op 6 november 2009, geregistreerd te Eeklo op 12 november 2009, vijf bladen, geen renvooien, boek 5/652 blad 65 vak 8, ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00), get. de eerstaanwezend inspecteur, Goubert, M., hebben de heer Fredrix, Francis Octave André Constant Frédéric, geboren te Gent op 28 juli 1933, en zijn echtgenote, Mevr. Donck, Thérèse Anne Claire Marie Cornélie, geboren te Brugge op 17 maart 1936, samenwonend te 9000 Gent, Bagattenstraat 52, gehuwd onder het stelsel van de scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Engels, Roger, destijds te Gent, op 3 juli 1967, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd houdende onder andere inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Ph. De Keukelaere, geassocieerd notaris.  
(43683)

Uit een akte verleden voor Mr. Charles Van Cauwelaert, notaris met standplaats te Maaseik, op 20 november 2009, geregistreerd te Maaseik, op 23 november 2009, boek 537/5, blad 89, vak 17, blijkt dat de echtgenoten, de heer Theunissen, Jean Mathieu Laurent, landbouwer, geboren te Maaseik op 18 februari 1943, en zijn echtgenote, Mevr. Braeckers, Elisabeth Maria Gertrudis, gepensioneerde, geboren te Neeroeteren op 22 april 1945, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3680 Maaseik (Neeroeteren), Diestersteenweg 54, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Neeroeteren op 14 juli 1970 en als huwelijksvermogensstelsel hebben het

wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijks voorwaarden, een minnelijke wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben doorgevoerd conform de wettelijke regels terzake.

Voor ontledend beknopt uittreksel, afgeleverd overeenkomstig artikel 1396 van het Burgerlijk Wetboek, op 26 november 2009.

(Get.) Charles Van Cauwelaert, notaris.

(43684)

Bij akte verleden voor notaris Ann De Block, te Sint-Amants, op 17 november 2009, hebben de heer Somers, Philemon Willy, geboren te Schilde op 23 april 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Muyshondt, Gerda Louisa Kamil Cornelia, geboren te Puurs op 18 juli 1952, samenwonende te 9255 Buggenhout, Provincialebaan 120, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Wijziging : behoud van het wettelijk stelsel der gemeenschap mits toevoeging van een keuzebeding en inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Ann De Block, notaris.

(43685)

Uit een akte verleden voor Mr. Rudy Vandermander, notaris te Evergem, met standplaats Ertvelde, in datum van 26 november 2009, blijkt dat de heer Van Laere, Carlos Maurice Jozef, geboren te Assenede op 13 april 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Claeys, Agnès Julia Andree, geboren te Gent op 15 maart 1951, samenwonende te Assenede, Nieuwburgstraat 17, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Landegem, op 25 mei 1976, een notariële akte hebben laten opmaken inhoudende minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij de heer Carlos Van Laere, een onroerend goed heeft ingebracht.

Evergem (Ertvelde), 26 november 2009.

(Get.) Rudy Vandermander, notaris.

(43686)

Blijkens akte verleden voor notaris Michel Nolens, te Lille, op 6 november 2009, hebben de heer Renders, Augustinus Joseph Maria, geboren te Poederlee op 7 februari 1949, en zijn echtgenote, Mevr. Schelles, Maria Rosa, geboren te Herentals op 13 april 1950, samenwonende te Lille, afdeling Poederlee, Heide 8, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, houdende de inbreng door zowel de heer Renders, Augustinus, als door Mevr. Schelles, Maria, van eigen persoonlijke onroerende goederen.

Voor de echtgenoten Renders-Schelles : (get.) Michel Nolens, notaris.  
(43687)

Bij akte verleden voor notaris Andrée Verelst, te Grimbergen, op 27 oktober 2009, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Van Den Eynde, Georges Frans, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 29 november 1938, nationaal nummer 38.11.29247-49, en zijn echtgenote, Mevr. Coorens, Monique Colette Amelie, geboren te Strombeek-Bever op 25 juni 1940, nationaal nummer 40.06.25 168-61, wonende te 1853 Grimbergen (Strombeek-Bever), Oude Mechelsestraat 58.

De echtgenoten Van Den Eynde-Coorens waren gehuwd te Strombeek-Bever op 18 augustus 1962, onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Baptiste Troukens, te Strombeek-Bever, op 23 juli 1962.

Krachtens voormalde wijzigende akte werd door Mevr. Coorens, Monique, volgend onroerend goed in de gemeenschap ingebracht :

Woonhuis te Grimbergen (Strombeek-Bever), Oude Mechelsestraat 58, gekadastreerd of het geweest, volgens titel en kadaster sectie A, nr. 114/L, met een oppervlakte volgens titel en kadaster van 1 a 40 ca.

Voor de echtgenoten Van Den Eynde-Coorens : (get.) A. Verelst, notaris.

(43688)

Bij akte verleden op 14 oktober 2009, voor Mr. Eric Spruyt, geassocieerd notaris te Brussel, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Karaoglanoglu, Sahin, en zijn echtgenote, Mevr. Yeghiazaryan, Gayane, samenwonende te 1030 Schaarbeek, Helmetsesteenweg 168, gewijzigd.

Deze wijziging strekt tot :

a) toevoeging van een keuzebeding inzake toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen,

b) de inbreng door de heer Sahin Karaoglanoglu, van een onroerend goed dat hem eigen is, in de huwelijksvermogensrechtelijke betekenis van het woord om het verworven te hebben voorafgaand aan hun huwelijk.

Voor gelijkluidend uittreksel : namens de echtgenoten Karaoglanoglu-Yeghiazaryan, (get.) Eric Spruyt, geassocieerd notaris. (43689)

Krachtens akte verleden voor Mr. Anton Sintobin, notaris te Zelzate, op 26 november 2009, hebben de heer en Mevr. Piet Mouton-Annick Bosteels, samenwonende te 9160 Lokeren, Beerveldstraat 61, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, in die zin dat zij gehuwd blijven onder het thans tussen hen bestaande stelsel van scheiding van goederen met een beperkte gemeenschap, doch met een aanpassing van de samenstelling van het vermogen van de voormalde beperkte gemeenschap en het eigen vermogen van de heer Piet Mouton.

Namens de verzoekers : (get.) Anton Sintobin, notaris. (43690)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Annelies Wylleman, geassocieerd notaris, zaakvoerder van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een gesloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid "Wylleman - Van De Keere geassocieerde notarissen", met zetel te Evergem-Sleidinge, Sleidinge-dorp 102, op 24 november 2009, tussen de heer Dierick, Ghislain Florent Hélène, geboren te Lokeren op 11 april 1939, met rjksregisternummer 39.04.11-267.56, en zijn echtgenote, Mevr. Willems, Rita Julianne Remi, geboren te Gent op 17 juli 1946, met rjksregisternummer 46.07.17-398.10, samenwonende te 9185 Wachtebeke, Melkerijstraat 62.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Zelzate, op 4 augustus 1982, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan voorafgaand huwelijkscontract, gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft, bij akte verleden voor Mr. Annelies Wylleman, notaris te Evergem (Sleidinge), op 20 april 2009.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft, door toebedeling van een gemeenschappelijk onroerend goed aan het eigen vermogen van de echtgenote, Mevr. Rita Willems.

Evergem (Sleidinge), 24 november 2009.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Annelies Wylleman, geassocieerd notaris. (43691)

Bij akte verleden voor notaris Christian Lambrecht, te Kortrijk (Heule), op 26 november 2009, hebben de heer Vancraeynest, Lieven Georges, verzekeraarsmakelaar, en zijn echtgenote, Mevr. Vandenberghe, Marieli Helena Sidonie, meewerkende echtgenote, samenwonende te Knokke-Heist, Zeedijk-Het Zoute 763/11, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

De wijziging voorziet in de inbreng van een eigen onroerend goed van de heer Lieven Vancraeynest in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) Christian Lambrecht, notaris. (43692)

Bij akte verleden voor het ambt van Mr. Philip Goossens, notaris met standplaats te Opglabbeek, op 18 november 2009, hebben de heer Geerts, Jean-Marie Hendrik, geboren te Genk op 15 oktober 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Vleeschouwers, Albertina Alphonsina Hubertina, geboren te Kinrooi op 27 november 1956, samenwonende te 3600 Genk, Flikbergstraat 44, die huwden te Kinrooi op 7 december 1979, onder het huidig wettelijk huwelijksvermogensstelsel dat door hen werd bedongen in een huwelijkscontract gesloten bij akte die werd verleden voor het ambt van genoemde notaris Philip Goossens, op 17 november 1979, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door inbreng in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen van een onroerend goed dat voor de geheelheid en in volle eigendom toebehoort aan voornoemde heer Geerts, Jean-Marie Hendrik en door artikel 6 van hun huwelijkscontract te schrappen en te vervangen door een keuzebeding, met behoud van hun stelsel.

Opglabbeek, 27 november 2009.

Voor de echtgenoten Geerts-Vleeschouwers : (get.) Philip Goossens, notaris. (43693)

Ingevolge akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Bernard Indekeu, te Zoutleeuw, op 28 september 2009, hebben de heer Triki, Rudi Lambert Odilon André Alfons François, politie-inspecteur, geboren te Hasselt op 7 juni 1970, en zijn echtgenote, Mevr. Lindekens, Nadine Jeannine Armanda, politieagente, geboren te Sint-Truiden op 15 mei 1975, beiden wonende te 3401 Landen, Sonvalwijk 9, een eigen onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Bernard Indekeu, notaris. (43694)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Wim Verstraeten, te Vrasene, gemeente Beveren, op 23 november 2009, dat de echtgenoten Valaert, Karel Eugène Maria, geboren te Sint-Niklaas op 13 augustus 1936 en Van Meirvenne, Greta Maria, geboren te Beveren op 19 augustus 1938, wonende te 2000 Antwerpen, Tabakvest 79/1, hun huwelijksvoorraarden hebben gewijzigd.

De echtgenoten Valaert Karel - Greta Van Meirvenne zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Nieuwkerken-Waas op 3 mei 1960 onder het stelsel der wettige gemeenschap ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris William De Kesel, te Nieuwkerken-Waas, op 11 april 1960, zonder verklaring van behoud, gewijzigd met behoud van stelsel bij akte verleden voor notaris Dominique De Kesel, te Nieuwkerken-Waas, op 22 januari 2007, sedertdien niet meer gewijzigd tot op heden.

De wijzigingsakte bevat onder meer : inbreng van een eigen onroerend goed door Mevr. Greta Van Meirvenne in het gemeenschappelijk vermogen en dit zonder wijziging van het stelsel zelf.

Voor de echtgenoten : (get.) Wim Verstraeten, notaris. (43695)

Bij akte verleden voor notaris Chr. Uytterhaegen te Wetteren op 23 november 2009, hebben de echtgenoten Dirk Bultinck-Sergeant, Marie-Claire, wonende te 9230 Wetteren, Oosterzelestraat 33, hun huwelijksvoorraarden gewijzigd, waarbij onder meer door Mevr. Sergeant, haar eigen zijnde onroerende goederen in de huwgemeenschap werden gebracht.

(Get.) Chr. Uytterhaegen, notaris. (43696)

Bij akte verleden voor notaris Marianda Moyson, te Kapelle-op-den-Bos, op 20 oktober 2009, hebben de heer De Vos, Jozef Jan Barbara, geboren te Borgerhout op 31 mei 1933, en zijn echtgenote, Mevr. Weymiens, Magdalena Ludovica Leontina, geboren te Ramsdonk op 19 februari 1936, samenwonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos (Ramsdonk), Ferdinand Van Guchtstraat 5, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel doorgevoerd.

Bij voormalde akte werd een onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

(Get.) M. Moyson, notaris.

(43697)

Ingevolge akte verleden voor notaris Paul Van Holen, te Galmaarden, op 6 november 2009, hebben de echtgenote, de heer Engerie, Frank Roger, met nationaal nummer 73.07.30 191-06 en met nummer identiteitskaart 590-1519515-36, geboren te Ninove op 30 juli 1973, en zijn echtgenote, Mevr. Cools, Anne, met nationaal nummer 61.03.06 434-09, en met nummer identiteitskaart 095 0016996 63, geboren te Geraardsbergen op 6 maart 1961, samenwonende te (1755) Gooik (Oetingen), Kerkstraat 15, ingevolge de mogelijkheid hen gegeven door artikel 1392 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel laten opmaken maar met behoud van het wettelijk stelsel en dit door ondermeer de inbreng van een onroerend goed in de wettige gemeenschap van goederen, zijnde een woonhuis met afhangendheden op en met grond aldaar gelegen te Gooik (Oetingen), Kerkstraat 15, gekadastreerd volgens titel en recent uittreksel uit de kadastrale register sectie B, nummer 2/L, groot 4 a 16 ca, door Mevr. Anne Cools, alsook van twee hypothecaire schulden door de echtgenoten gezamenlijk of afzonderlijk aangegaan op voormeld goed.

Namens de verzoekers : (get.) Paul Van Holen, notaris.

(43698)

Uit een akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltiert (Denderhoutem), op 4 november 2009, blijkt dat de heer Robert Michel Noort, geboren te Leiden (Nederland) op 17 februari 1972, nationaal nummer 720217.573.55, en echtgenote, Mevr. Martine Lisette Paula Van Hemelrijck, geboren te Aalst op 17 september 1962, nationaal nummer 620917.238.35, samenwonende te 1730 Asse, Bergveld 40, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Asse op 20 maart 2004.

De voormalde wijzigende overeenkomst houdt geen wijziging in van stelsel, wel onder meer de inbreng van een onroerend goed door de echtgenote, Mevr. Van Hemelrijck, Martine.

(Get.) E. Van Oudenhove.

(43699)

Uit een akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltiert (Denderhoutem), op 3 november 2009, blijkt dat de heer De Peuter, Christiaan Gerardus Joannes, geboren te Herentals op 24 december 1958, wonende te 2200 Herentals, Rietbroek 1, en echtgenote, Mevr. Diependaele, Catherine Germaine, geboren te Geraardsbergen op 2 juni 1962, wonende te 9550 Herzele, Bergestraat 10, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Herzele op 29 augustus 1987.

De voornoemde echtgenoten zijn gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen ingevolge de bepalingen van hun huwelijkscontract verleden voor notaris Walter Vanhecthoven, te Herentals, op 26 augustus 1987, gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft, ingevolge een akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor ondergetekende notaris Edgard Van Oudenhove, op 17 oktober 2006.

De voormalde wijzigende akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltiert (Denderhoutem), op 3 november 2009, houdt onder meer het behoud van het voormeld stelsel in, met inbreng van een onroerend goed door de echtgenote, Mevr. Diependaele, Catherine.

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris.

(43700)

Uit een akte verleden voor geassocieerde notaris Filip Quipor, te Wetteren, op 5 november 2009, blijkt dat de heer Van de Velde, Luc Jozef, geboren te Wetteren op 9 juni 1963, en zijn echtgenote, Mevr. Bauwens, Lieve, geboren te Wetteren op 26 juli 1965, wonende te 9230 Wetteren, Den Blakkenlaan 10, hun huwelijkscontract hebben gewijzigd met behoud van het stelsel, doch met inbreng door de heer Van de Velde, Luc, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Filip Quipor, geassocieerde notaris. (43701)

Uit een akte verleden voor geassocieerde notaris Filip Quipor, te Wetteren, op 19 oktober 2009, blijkt dat de heer Gaytant, Jan Fernand, geboren te Roeselare op 1 augustus 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Wettinck, Susanna Maria, geboren te Wetteren op 9 januari 1939, wonende te 9230 Wetteren, Smetledesteenweg 121, hun huwelijkscontract hebben gewijzigd met behoud van het stelsel, doch met inbreng door Mevr. Wettinck, Susanna, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Filip Quipor, geassocieerde notaris. (43702)

#### Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par décision prononcée le 23 novembre 2009, par le tribunal de première instance de Liège (RQ 09/2321/B), Me Dominique Jabon, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4041 Vottem, rue de Liège 53, a été désignée en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Fabbri-Corsarini, William, né à Mantova (Italie) le 6 novembre 1924, en son vivant domicilié à 4000 Liège, rue V. Heunault 10, et décédé à Nandrin le 10 mai 2009.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur, dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Dominique Jabon, avocate.

(43703)

Par décision du 10 novembre 2009, M. le juge de paix du deuxième canton de Liège, a désigné Me Marcelle Coulon, domiciliée chemin du Passage 11, à 4130 Hony, en qualité de curateur aux meubles à la succession réputée vacante de Lenglois, Jeanne, née le 9 novembre 1920, en son vivant domiciliée à 4000 Liège, résidence du Bois d'Avroy 27-29-31, rue Julien d'Andrimont, et décédée le 4 octobre 2009.

Les créanciers et légataires éventuels sont invités à prendre contact avec le curateur, dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) M. Coulon, curateur.

(43704)

Par ordonnance prononcée le 23 novembre 2009, le tribunal de première instance de Verviers a :

dit vacante la succession de feu Mme Joséphine Elise Elisabeth Gauthy, née à Verviers le 4 octobre 1928, veuve, en son vivant domiciliée à 4821 Dison (Andrimont), rue du Châtelet 41, et y décédée le 18 octobre 2008;

désigne Me Marc Gilson, avocat à 4800 Verviers, avenue de Spa 5, en qualité de curateur à la succession vacante.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître au curateur par avis recommandé, dans le mois de la présente publication.

(Signé) Marc Gilson, avocat.

(43705)

Bij beschikking d.d. 22 oktober 2009, van de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg, te Gent, werd Mevr. Katlijn De Wispelaere, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, aan Begijnhoflaan 85, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Felicie De Mulder, geboren te Gentbrugge op 10 september 1892, laatst wonende te 9900 Eeklo, aan Oostveldstraat 1, en overleden te Eeklo op 10 januari 1983.

(Get.) Katlijn De Wispelaere, advocate.

(43706)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 24 november 2009 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Hannelore Cappelle, advocaat te 8310 Assebroek, Baron Ruzetelaan 27, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Angela Arnoudt, geboren te Brugge op 17 augustus 1921, destijds wonende te 8000 Brugge, Leopold I-laan 122/3, overleden te Brugge op 25 juli 2009, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 25 november 2009.

De hoofdgriffier van de rechtbank : (get.) G. De Zutter.

(43707)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 24 november 2009 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Hannelore Cappelle, advocaat te 8310 Assebroek, Baron Ruzetelaan 27, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen John Leslie, geboren te Carfin op 18 maart 1924, destijds wonende te 8370 Beernem, overleden te Beernem op 28 oktober 2003, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 25 november 2009.

De hoofdgriffier van de rechtbank : (get.) G. De Zutter.

(43708)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 24 november 2009 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Jan Ferlin, advocaat te L. Spilliaertstraat 63, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Ferdinand Van Landeghem, geboren te Temse op 30 juni 1941, destijds wonende te Leopoldlaan 139, 8432 Middelkerke, overleden te Oostende op 29 juni 2008, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 25 november 2009.

De hoofdgriffier van de rechtbank : (get.) G. De Zutter.

(43709)